LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux inté[illegible] toute la région.

Circulation certifiée par l'A. B. C.
Membre de la "Class A Weeklies"

Directeur-prop.: L[illegible] Perrier

92 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860.

VOL. XCIII No 6. PUBLIE A SAIN[illegible]N D'IBERVILLE JEUDI, 10 JUILLET, 1952.

Son Exc. Mgr A. Douville bénit la pierre angulaire à St-Noël-Chabanel

Dimanche, 6 juillet

Dimanche, le 6 juillet dernier, devant une foule recueillie de paroissiens d'Iberville et des environs, se déroulait l'imposante cérémonie de la bénédiction de la pierre angulaire à l'église St-Noël Chabanel. La chaleur torride de ce bel après-midi d'été n'a pas empêché ces pieux fidèles d'assister à une cérémonie attendue avec tant d'impatience.

Vers trois heures, l'Union Musicale d'Iberville se rendit au presbytère de la nouvelle paroisse pour saluer l'arrivée de Son Excellence Mgr Arthur Douville. Les musiciens dirigèrent ensuite la marche jusqu'au parvis de l'église où Son Excellence prit place entouré de M. le curé O. Beauregard, de Mgr Messier et de MM. les abbés L'Heureux, Descôteaux, Beauregard et Tanguay.

Prenant alors la parole, M. le curé J. O. Beauregard souhaita la bienvenue à Mgr Douville et à tous les paroissiens, puis en quelques mots il fit l'historique de la nouvelle paroisse et rappela ses motifs qui l'avaient nécessitée.

Son Exc. prononça ensuite une courte allocution dans laquelle il fit le rapprochement entre les Apôtres saint Pierre et saint Paul, dont nous célébrions l'octave de la fête, et la pierre angulaire, disant que ces martyrs avaient été eux aussi des pierres de fondation dans l'église. Il rappela par la suite à tous les fidèles le besoin de baser leur vie sur quelque chose de solide, c'est-à-dire sur le Christ-Jésus, base et fondement de toute vie spirituelle. Puis il termina en disant sa gratitude et en offrant ses félicitations à tous ceux qui de près ou de loin avaient aidé à l'érection de ce temple, le 17ième depuis sa nomination à l'épiscopat de St-Hyacinthe.

C'est Mlle Maria Boivin, distinguée et fervente présidente de la S.S.J.B. section De Bleury, qui eut l'honneur de faire l'historique de la paroisse, précieux document qui fut placé dans la pierre angulaire.

Mgr Douville procéda ensuite à la bénédiction du lieu de l'autel et de la pierre angulaire pendant que le choeur chantait le psaume 83. Après la récitation des litanies, Son Exc. fixa la pierre et bénit l'extérieur de l'église. Tous les fidèles furent ensuite conviés à baiser la bague de Mgr l'évêque et a visiter l'intérieur de l'église St-Noël Chabanel. Et c'est ainsi que cette touchante cérémonie prit fin.

Iberville compte maintenant un temple de plus à la gloire du Seigneur. Et ce temple, gage de la foi et de la piété des fidèles, attirera sur toute la population Ibervilloise, selon le voeu de notre Pasteur dévoué, de nombreuses grâces et des bénédictions de toutes sortes.

Les 810 ponts de Duplessis

Nous avons dit dans le BULLETIN NO 10, que le régime Duplessis se vante d'avoir construit 700 ponts en 7 ans, soit en moyenne 2 par semaines, hiver et été! A son assemblée d'inauguration, à Trois-Rivières, le 15 juin, Duplessis a déclaré qu'il a construit

810 PONTS

C'est, en moyenne, plus que 2 ponts par semaine. "Ça c'est du pont, alors!" comme disait un auditeur à l'assemblée. Et on comprend encore mieux que le "Monetary Time" estime à $25 millions la caisse électorale du régime Duplessis.

On nous demande de "laisser Duplessis continuer son oeuvre". Pour qu'il continue à ce rythme-là, il va bientôt falloir creuser des rivières... pour loger les ponts du régime!

Elections à la Commission Scolaire

Lundi dernier avait lieu la mise en nomination des candidats pour l'élection des commissaires d'écoles. Pour la cité de St-Jean, MM. Raymond Lefebvre et Henri Vallée sortent de charge et ils brigueront de nouveau les suffrages avec MM. Moïse Lebeau et Armand Baraby. Comme il n'y a pas de sièges, les candidats recevant le plus grand nombre de votes seront élus.



M. HORMISDAS PERRON
Réélu Commissaire

M. Wilfrid Boutin présidait à la mise en nomination et le notaire Jean Desmarais, agissait comme secrétaire.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, l'élection se fit par acclamation et MM. Stanislas Georges et Hormisdas Perron ont été réélus. M. Stanislas Desrochers présidait et M. Claude Audet, agissait comme secrétaire.

Nos félicitations sont acquises à MM. Georges et Perron, de même que nos voeux pour un terme fécond et tout à l'avantage de notre jeunesse étudiante et de leurs zélés professeurs.



La nouvelle église St-Noël-Chabanel qui fut bénite dimanche dernier, 6 juillet.

LES 10 QUESTIONS DE M. J.-A. MONGRAIN A M. LE MINISTRE BARRETTE

Voici les dix questions que M. Mongrain a posées récemment au ministre duplessiste du Travail et député de Joliette:

1. M. Barrette, vous qui êtes ministre du Travail et non pas ministre du Capital, pourquoi n'avez-vous pas réagi lorsque les ouvriers, membres des syndicats catholiques, ont été assommés par la police provinciale, agissant sous les ordres de M. Duplessis, à Asbestos?

2. M. Barrette, pourquoi n'avez-vous même pas daigné répondre aux grévistes de Louiseville, qui se rendaient dernièrement à pied en pèlerinage au Cap de la Madeleine, et qui vous avaient demandé de les rencontrer en cours de route, à Trois-Rivières.

3. M. Barrette, pourquoi avez-vous toléré la présence de dirigeants communistes dans les unions ouvrières?

4. M. Barrette, pourquoi avez-vous toléré ou permis que 114 certificats d'union de compagnies soient remis par votre ministère, alors que ces unions de patrons sont défendues par la loi, vu qu'elles font une lutte inégale et injuste aux unions libres des ouvriers?

5. M. Barrette, pourquoi y a-t-il une différence énorme de salaire pour les ouvriers de l'Ontario et ceux du Québec, et cela dans tous les métiers?

6. M. Barrette, pourquoi n'avez-vous pas donné aux ouvriers de chez-nous un code de travail, comme en ont les ouvriers de tous les endroits du monde où règne la liberté.

7. M. Barrette, pourquoi cette lenteur dans les règlements des réclamations faits en vertu de la loi des Accidents du travail, lenteur qui équivaut à un désastre pour des centaines de foyers d'ouvriers?

8. M. Barrette, pourquoi avez-vous appuyé le colonel Drew, un anti-canadien-français notoire et un franc-maçon?

9. M. Barrette, pourquoi, comme ministre du Travail, n'avez-vous pas exigé que notre minerai soit traité dans notre province, ce qui aurait fourni de l'ouvrage à nos ouvriers?

10. Enfin, M. Barrette, où prenez-vous tout cet argent avec lequel vous essayez d'abattre M. Lapalme?

On dit que vous avez un million à votre disposition dans Joliette pour abattre M. Lapalme. Est-ce que ce ne sait pas l'argent des compagnies qui vous remercient ainsi de les avoir si bien servies et d'avoir trahi de façon ignoble les ouvriers?

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la réelle plus forte circulation payée, A. B. C. des journaux de la Région.

DANSEZ A VOTRE ORCHESTRE PREFERE
SUR
DISQUES VICTOR



HIT PARADE
EN ANGLAIS

1—Here in my Heart
2—Kiss of fire
3—I'm Yours
4—Delicado
5—Half as much
6—I'll walk Alone
7—Guy is a Guy
8—Auf Weederschn Sweetheart
9—Walk my Baby Back Home
10—Lover

Nous avons tous les disques de Louis Mariano en magasin, voici quelques uns de ses derniers succès:

1—Musique de la pluie
2—Oublie-moi
3—Pour notre amour
4—Qui veut mes rêves
5—Allo! c'est un coeur qui vous parle
6—Maria Christina
8—Sous le ciel à Grenade
9—Danse, danse ma romance
10—Je veux t'aimer
11—Quand on deux amis
12—Rossignol
13—Il est un coin de France
14—Le tiguilla
15—Tchi-Ki-tin samba
16—Mexico

AU BAR DU DISQUE

Le Lieur & Frère Ltée

169-171 Richelieu Tél: 4433 Saint-Jean

AVEZ-VOUS UNE QUESTION A POSER CONCERNANT L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, 281, rue Richelieu. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Question. Les employeurs sont-ils tenus de prélever des retenues sur les salaires des travailleurs et de verser à la Commission le montant ordinaire pour le sixième jour de la semaine quand ce jour-là n'est pas un jour de travail effectif? En d'autres mots, est-il nécessaire, en vertu de la Loi, de prélever une retenue et de la verser pour six jours par semaine quand il n'y a que cinq jours de travail effectif?

Réponse. Si un travailleur fait une semaine entière de travail, qu'elle soit de cinq ou six jours, des contributions sont exigibles pour six jours. L'expression "semaine de travail" signifie le nombre d'heures, de jours ou de tours d'équipe qui constituent le travail d'une semaine entière pour la catégorie, la classe ou l'équipe de ce travailleur.

Question. Les municipalités sont-elles tenues d'assurer contre le chômage les employés permanents qui travaillent pour le compte d'une entreprise d'utilité publique exploitée à des fins lucratives?

Réponse. Les employés tant permanents que temporaires des entreprises d'utilité publique sont assujétis à l'assurance.

Question. Un employeur peut-il apposer un timbre dans un livret d'assurance, pour une journée, dans les cas où l'employé n'a travaillé que le dimanche?

Reponse. Oui. Il doit apposer le timbre dans la case du lundi.

DEPUIS DES GENERATIONS LES BONNES

PILULES MORO

Pour les

HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée 1566, rue St-Denis, Montréal.

JEAN HEBERT, L.S.C., C.A.

COMPTABLE AGREE

Bureau et Résidence:

227 Champlain, ST-JEAN

Tél: 4612

j-n-c.

6897

MASONITE — TEN-TEST — GYPROC — INSUL-BOARD — BARDEAU D'ASPHALTE

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

MAURICE TRAHAN LTEE

(Successeur de Pierre Trahan)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative "PANELYTE" fabriquée à St-Jean même.

143 Mercier St-Jean, Qué.

TEL: 6897

Duplessis jugé par LE DEVOIR

Extrait du DEVOIR, 23 mai 1952: "L'Union nationale s'est toujours employée à faire triompher le fort contre le faible, le riche contre le pauvre, le persécuteur contre le persécuté, le bourreau contre la victime. C'est dans cet esprit d'injustice pour tous et d'égalité pour personne qu'elle s'engage à diriger à l'avenir comme dans le passé la politique de la province de Québec. L'Union nationale... est le rassemblement de tous ceux qui ont des appétits à nourrir, des ambitions à combler, des rancunes à satisfaire. Elle fait appel à tous ceux qui désirent s'enrichir vite et par tous les moyens... L'Union nationale... est pour l'opportuniste, le reniement et la trahison. Elle ne s'engage pas à respecter sa parole ni à conformer ses actes à ses promesses... L'Union nationale, contrairement à ce que son nom indique, ne se propose pas d'unir les Canadiens français. Elle s'emploie au contraire à les diviser, aviver leurs discordes, attiser leurs haines. Elle a créé chez eux deux classes d'hommes, les vainqueurs et les vaincus; les vaincus qui doivent subir toutes les contraintes, toutes les injustices, toutes les humiliations."

Ce n'est pas un journal libéral qui dit cela, c'est LE DEVOIR. Et on nous demande de laisser Duplessis "continuer son oeuvre"!

QUESTIONNAIRE CANADIEN . . .

1. Quel est le plus important minerai dans les Maritimes?
2. Quelle distance y a-t-il entre les frontières nord-sud et est-ouest du Canada?
3. Les divers gouvernements au Canada ont dépensé l'an dernie $800 millions, $2.6 milliards ou $5 milliards?
4. Des 40 cents payés pour un paquet de cigarettes, la taxe fédérale est de: 5 cents, 15 cents ou 25 cents?
5. Quelle industrie tient la première place pour l'embauchage, le total des gages payés, la valeur de la production, les exportations, et le placement de capitaux?

REPONSES: 5. L'industrie de la pulpe et du papier. 4. 25 cents. 3. Plus de $5 milliards. 2. 4,000 milles de l'est à l'ouest et 3,000 milles du nord au sud. 1. Le charbon de la Nouvelle-Ecosse.

(Québec-Presse)

Duplessis battu Scrutin du DEVOIR:

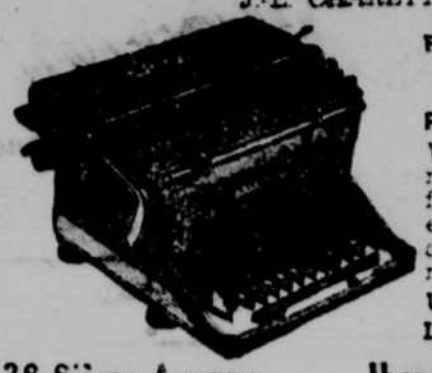
La vague libérale qui va renverser le régime Duplessis, le 15 juillet, et qui avait été prévue il y a plusieurs mois par l'Institut de l'Opinion Publique (enquête Gallup), vient d'être confirmée par un scrutin du journal LE DEVOIR (14 juin 1952), scrutin contrôlé par les comptables agréés Bélanger et Dalmé. Voici les résultats officiels de ce scrutin:

	Union Nat	Libéraux	CCF	Autres	Indécis
Montréal	107	538	25	20	24
Québec	53	209	2	8	4
Reste de la province	319	962	5	18	27
Pourcentage	20.5	73	1.5	2	3

Conclusion du Devoir: "On ne peut manquer de constater un glissement considérable des votes en faveur du parti libéral"

LES EQUIPEMENTS DE BUREAU "RICHELIEU"

J.-L. CHARETTE, prop.



Représentant UNDERWOOD

CLAVIGRAPHES NEUFS ET USAGES A LOUER

Prix spéciaux pour étudiants

Vendons et réparons toutes machines de bureau, coffres-forts, caisses enregistreuses, etc.; papier et rubans pour caisses, machine à additionner, clavigraphes.

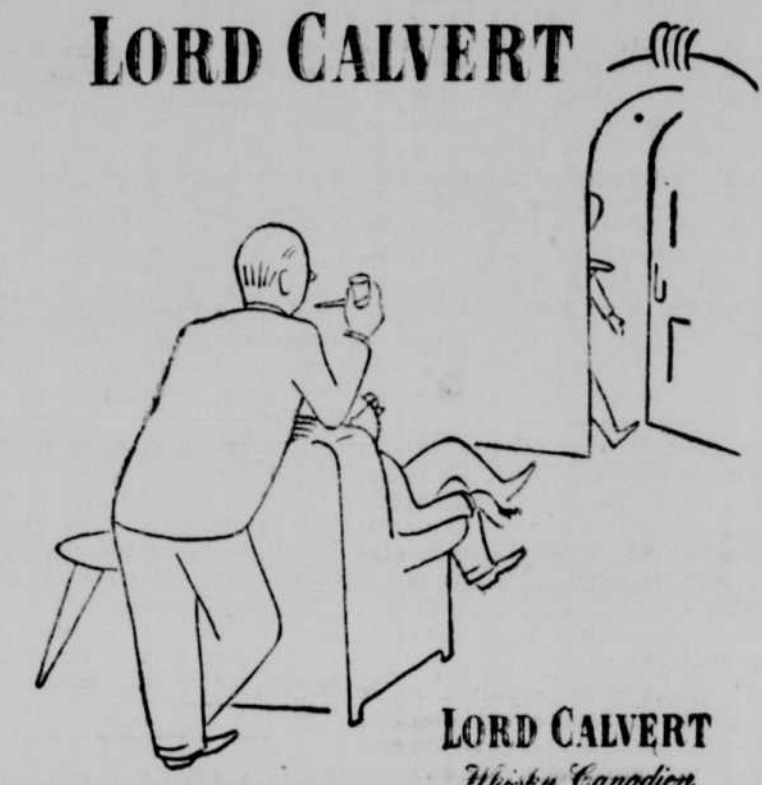
Underwood portatif

Leader $69.50

38-8ième Avenue Iberville, Tél: 7425

Ils attendent leur

LORD CALVERT



LORD CALVERT

Whisky Canadien

DISTILLÉ, MÉLANGÉ ET MIS EN BOUTEILLES AU CANADA, PAR CALVERT DISTILLERS LTD.

Cinquante



"Cinquante, c'est de la cent pour cent"



PARTOUT où l'on vend de la bière dans notre Province, on entend dire de plus en plus souvent: "Cinquante!" Ce n'est pas étonnant, car la bonne Labatt '50' est une bière dorée *plus légère, plus moelleuse.* La prochaine fois que vous commanderez de la bière pour une occasion spéciale et comme breuvage de tous les jours, dites, vous aussi: "Cinquante!" . . . C'est de la cent pour cent. La Brasserie Labatt.

Labatt — n'y a rien qui la batte!

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Feu M. Hormisdas Joubert

La semaine dernière est décédé à l'âge de 71 ans M. Hormisdas Joubert époux de Marie-Louise Lord de Montréal, le défunt était à l'Hospice St-Jean depuis de nombreuses années.

Outre son épouse, il laisse quelques neveux entr'autres: M. l'échevin Raymond Lefebvre de cette localité.

Ses funérailles eurent lieu en l'église Cathédrale lundi le 7 courant et le défunt repose dans le cimetière paroissial.

Nos sympathies à la famille.

Sympathies aux familles Rondeau et Blais

Lors du décès de M. Rosalpné Rondeau, les familles Rondeau et Blais ont reçu de nombreux témoignages de sympathies, entre autres:

Fleurs: Métallurgis Unis d'Amérique.

Télégramme: Mlle Germaine Mathieu, Montréal.

Messes: Employés Singer dépt. 15 et 16, famille Noël Rondeau, Mme Lionel Cinq-Mars, Ligue du Sacré-Coeur de St-Edmond, M. et Mme Jean Bylinski.

Sympathies: MM. et Mmes Jacques Hébert, Maurice Guimond, L. Omer Perrier, Antonio Béland, Lionel Richard, Lucien Lanthier, Aurèle Paré, Noël Raymond, Charles Gladu, Marcel Poirier, Maurice Grenier, Alphonse Bélanger, F. Labonté, Siméon Hébert, Guy Chomière, Georges Charest, S. Perrier, Eugène Beauregard, Elphège Huard, Rosario Péloquin, Aldège Martel, Paul Gosselin, Eugène Proulx, André Mercier, O. Samson, Aurèle Beauregard, Georges Lebeau, Adélard Granger, Alphège Giroux, Fridolin Grenier, Gilbert Fortin, Théodore Bessette, familles Georges Choquette, Onilpha Boucher, J. L. Poirier, Chs., J. Commette, Alfred Alexandre, Laiterie Granger Frères, Héléna Bonneau, Mlles Claudette Giroux, Alexandre Boissé, MM. Jean-Jacques Paradis, Paul Bessette, Samuel Lapalme, Maurice, Claude, Pierre, Nicole, Jeannine, et Carmen Blais, Robert Rondeau, Hervé Rondeau, Jean-Claude Paré, Arthur Levert, Gaétan Labonté, Yvan Huard, Damase Lanthier, Armand Letendre, Roméo Boucher, Rosario Péloquin, Claude Guimond, Maurice Grenier, Firmin Lafronce, Samuel Lapalme, Marcel Poirier, MM. et Mmes Charles Gladu, Eléas Blais, Noël Rondeau, A. Lafrance, Philippe Gosselin, Aurèle Paré, Eugène Beauregard, Gilbert Fortin, Robert Lanthier, Conrad Longpré, Philias Barrière, J. L. Poirier, Aldège Martel, Héléna Bonneau, L. Béland, Antonio Béland, R. Beauregard, Alfred Bédard, Denise Demers, Fernande Choquette, Huguette Fontaine, Marie Leverl, Lisette Breault, Carole Guimond, Rita Beauregard, Nicole Marceau, Anne-Marie Vigneault, Huguette Labonté, Luc et Louis Richard, Diane MacDonarld, et autres.

Les membres des familles Rondeau et Blais, sensibles à ces sympathies, redisent à tous un sincère merci.

A VENDRE

Maison 3 logis

RUE ST-PIERRE

chauffage central, logis libre à l'acheteur. — Le tout en parfaite condition.

Prix: $16,000.

S'adresser à . . .

L. BESSETTE

232, Richelieu St-Jean

j-n-o.

A VENDRE

Congélateur, 17 pi. cu.

marque Universal Cooler.

S'adresser à . . .

Laflamme & Frère,

83-1ère rue — Tél: 2665

IBERVILLE

Le noyé Jean Bédard est retrouvé

Samedi matin, le 5 juillet, M. Isidore Lasnier, employé du filtre, trouva à l'arrière de cet établissement, flottant sur le Richelieu, le corps de M. Jean Bédard, 20 ans, de Montréal, qui comme on le sait, s'était noyé mardi le 1er juillet, à environ un mille de St-Jean. Le corps a été transporté à Montréal, où après enquête du coroner il fut remis à la famille, à qui nous offrons nos sincères sympathies.

L'armée déménage à Valcartier

Au cours de la dernière semaine nous apprenions que l'école d'Entrainement de l'Armée Canadienne, qui était à Saint-Jean depuis un peu plus d'une année, devait déménager à Valcartier et que les locaux militaires de Saint-Jean devaient être libres au plus tard le 15 juillet. Nous pouvons croire que les locaux actuels ainsi que les nouvelles constructions serviront, dorénavant au Collège Militaire français dont l'hon. Claxton a annoncé la fondation récemment.

Les officiers et les militaires de l'Ecole d'Entrainement de Saint-Jean, dirigée par le Major J.-J. Berthiaume, comptaient de nombreux amis dans notre ville et c'est avec regret qu'ils quittent notre ville. Au cours de la semaine dernière, il y eut réunion aux locaux des Officiers et des Sergents, à l'occasion de ce départ.

Nos meilleurs voeux aux membres de l'Ecole d'Entrainement dans leur nouvel établissement.

PARLERIE

— "Peinture fraiche!" —

J'ai passé une soirée fort intéressante tout dernièrement avec un professeur de Science économique. C'était un jeune homme bien, fort intelligent, qui fera sans doute sa marque dans ce domaine. Il déplorait le manque de curiosité de ses élèves. "Je leur énonce les principes les plus complexes de l'économie, et pas un seul ne semble douter de la véracité ou du bien-fondé de ce que je dis!"

Je lui fis pourtant remarquer que l'homme est naturellement curieux. On voit une affiche indiquant qu'on vient de peinturer un immeuble ou la porte d'une maison et aussitôt on touche du doigt pour voir si c'est bien vrai.

La personne qui lit un journal ne le fait pas toujours simplement pour satisfaire un appétit pour des histoires pas toujours propres, mais tout autant pour se renseigner et se tenir au courant de ce qui se passe autour d'elle.

Toutefois, il est bien vrai que cette curiosité "de la peinture fraiche se limite passablement aux choses que l'on peut comprendre. Si une chose nous dépasse, on est prêt à admettre qu'elle existe ou qu'elle est vraie sans se donner la peine de vérifier par nous-même.

Si l'on nous dit que la bombe hydrogène est plus puissante que la bombe atomique, nous le croyons immédiatement, sans se fatiguer l'esprit à essayer de comprendre pourquoi. Par contre, si on nous dit que tel lanceur de la Ligue américaine est meilleur que tel autre lanceur de la Ligue nationale, il nous faut le prouver avec des statistiques et des comparaisons irréfutables.

On ne peut donc dire que l'homme en général n'est pas curieux, mais on pourrait peut-être affirmer quel homme à un esprit paresseux et qu'il limite sa curiosité à ce qu'il peut comprendre sans efforts.

Les protagonistes d'idées nouvelles ont donc beau jeu pour se faire des adeptes. Ils n'ont qu'à énoncer une idée nouvelle difficile à comprendre pour qu'aussitôt une foule de gens soient prêts à les accepter sans hésitation aucune.

Il est donc nécessaire à l'homme d'activer sa curiosité au point de s'intéresser plus aux choses qu'il ne comprend pas immédiatement et à tâcher de voir au-delà des apparences premières. Il lui faut se cultiver une méfiance et un doute naturel pour tout ce qu'il ne comprend pas du premier coup afin de se mettre dans la tête une fois pour toute que tout ce qui brille n'est pas or.

A. Saumier,
(Québec-Presse).

UN CULTIVATEUR

qui possède une batteuse ou un coupe ensilage.

DION

EST UN HOMME SATISFAIT

Si vous projetez l'achat de l'une de ces machines, voyez-la en montre au

GARAGE RACINE

Lacolle, P. Qué.

ALBERT RACINE

Agent autorisé de Dion Frères Inc.

UN CHARME POUR LES YEUX, UN RECONFORT POUR LE COEUR



Photographies

- FIANÇAILLES
- ANNIVERSAIRES
- CONFIRMATION
- GROUPES
- MARIAGES
- 1ère COMMUNION

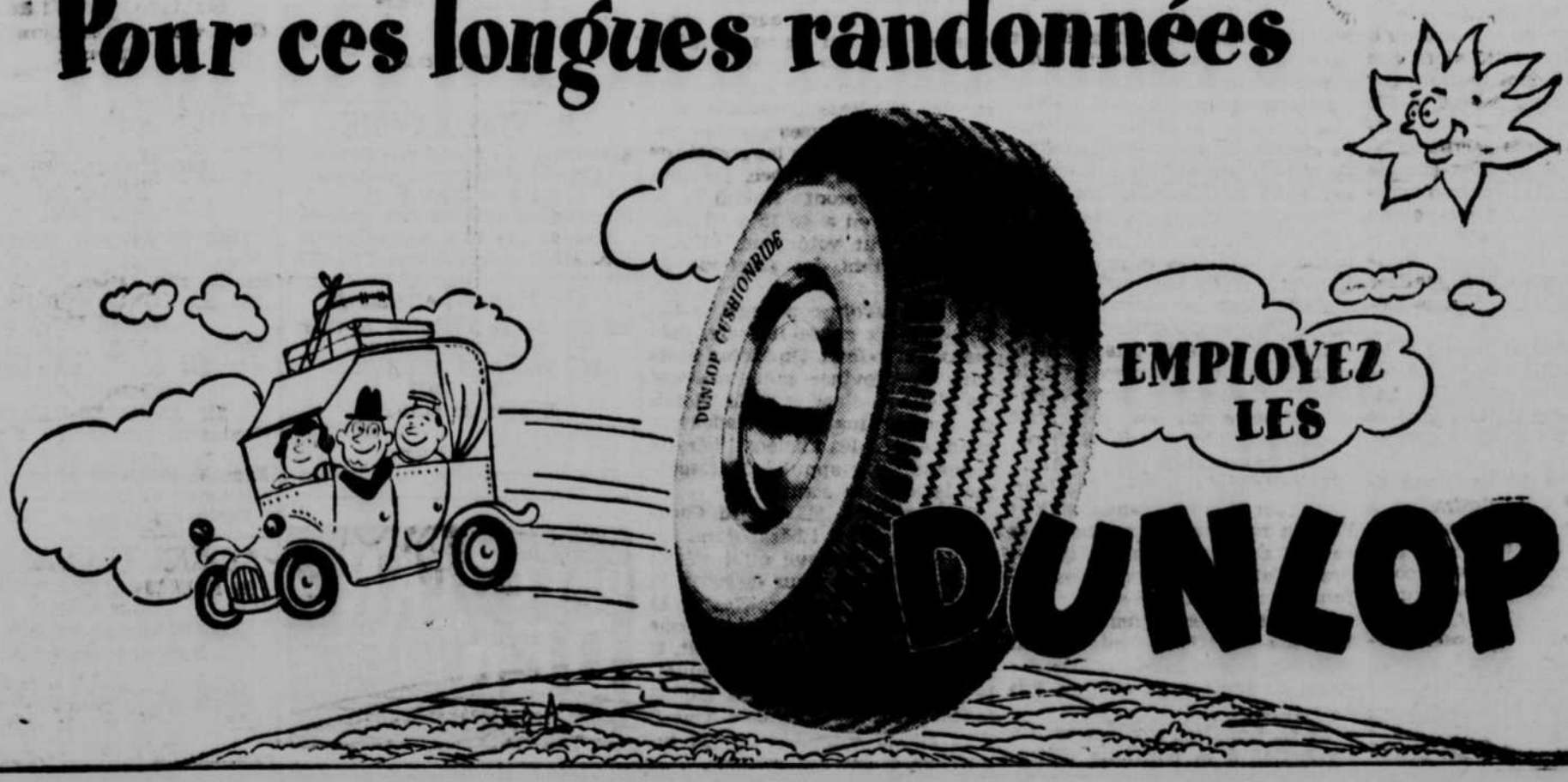
Quel que soit le genre, nous donnons
Travail artistique et Service d'expert

STUDIO LORD

195 Champlain ST-JEAN Tél: 7569

LISEZ LE CANADA-FRANÇAIS

Pour ces longues randonnées



LE CANADA-FRANCAIS

L.-OMER PERRIER
Directeur-Prop.
Membre
Ass. des Hebdos C. F.
Membre
Classe "A" Weeklies
Membre de C. W. N. A.
Circulation assermentée
par A. B. C.

Abonnements: St-Jean et Etats-Unis $2.50
Campagne: $2.00 — Autres pays $3.00
payable d'avance.
Journal Régional Hebdomadaire publié à
94 RICHELIEU — TEL: 2368 — SAINT-JEAN
Autorisé comme envoi postal 2ième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

BIENTOT SEULS LES GENS DE L'UNION NATIONALE POURRONT SE FAIRE SOIGNER

Si l'argent doit être la mesure des soins médicaux, bientôt seuls les gens de l'Union nationale pourront se faire soigner, a déclaré M. Georges Lapalme, chef du parti libéral, au cours d'une assemblée qui groupait plusieurs milliers de personnes à la salle Notre-Dame et à l'extérieur vendredi dernier.

Répondant à plusieurs attaques personnelles de M. Paul Beaulieu, le chef libéral a déclaré que s'il fallait étaler le passé de certains hommes publics au pouvoir à Québec, il faudrait d'abord demander que l'on fasse sortir de la salle tous les gens de moins de 21 ans et faire taire la radio.

M. Lapalme s'est arrêté, en route pour St-Jean, à Marieville, où des milliers de personnes l'ont écouté résumer rapidement mais complètement le programme de justice sociale du parti libéral.

Mtre Stan Déry agissait comme maître de cérémonie et a présenté à la foule tous les candidats de la région qui présidèrent cette immense assemblée: MM. Alfred Granger, Armand Goyette, Eugène Vermette, Dr J.-H. Boileau, Honoré Mercier, Gérard Cournoyer.

Sur l'estrade on remarquait M. Henri Roman, président de l'association libérale de St-Jean; M. Emile Bonvouloir ex-député d'Iberville, L.-Omer Perrier qui avait défait M. Beaulieu en 1941 et tous les organisateurs de St-Jean-Iberville, Laprairie-Napierville.

Le premier discours fut prononcé par M. Eugène Vermette, candidat à Napierville-Laprairie qui fut très acclamé.

L'hon. Alcide Côté.

L'hon. Alcide Côté, ministre des Postes, a présenté le chef libéral en qui il voit celui qui suscite un espoir mérité dans le coeur de la population du Québec. Le ministre a fait l'éloge de son ami qu'il a connu à l'Université alors que tous deux étudiaient le droit. Cet homme de grand talent, a-t-il dit, s'est consacré — non sans consentir de grands sacrifices — à sa province et au bien-être de sa population. M. Lapalme symbolise les aspirations du peuple et représente l'idéal que nous avions depuis longtemps, mais que nous ne pouvions réaliser parce qu'un certain régime l'étouffait.

M. Côté a cédé la parole à M. Lapalme en affirmant: "voilà celui que toute la population réclame et acclame déjà comme le premier ministre de la province.

M. Lapalme

M. Lapalme a dit toute son amitié et toute son admiration à l'endroit du ministre des Postes en formulant toutefois cette restriction: je ne suis pas votre chef, je n'ai pas d'ordre à vous donner. Il pourrait même arriver que nos opinions puissent s'opposer diamétralement lorsque nous nous rencontrerons au cours d'une conférence fédérale-provinciale.

Le chef libéral a rappelé à son auditoire qu'un seul souci préoccupe le parti libéral à l'heure présente: l'avenir. Devant cet avenir, le passé s'efface et ne nous intéresse pas. Le pasé de mes enfants n'est rien comparativement à leur immense avenir.

Se tournant ensuite vers quelques-uns des candidats libéraux qui avaient pris place sur l'estrade d'honneur, l'orateur a donné l'assurance que tous ces hommes se présentent devant le peuple pour défendre une cause, pour mener une croisade de moralité dans le Québec, pour accomplir un devoir qu'ils ont à coeur.

Nous avons, a-t-il dit, la plus brillante équipe, la plus jeune, capable de chasser la vieille équipe de l'Union nationale, chargée d'un passé qui s'effrite.

Réfutations

Avec force et simplicité, M. Lapalme a réfuté les accusations qu'a portées contre lui l'hon. Paul Beaulieu, député de S.-Jean à l'Assemblée Législative. M. Beaulieu a soutenu que le chef libéral roulait deux voitures, possédait deux camps d'été et disposait de fonds électoraux de l'ordre de $600,000 provenant d'Ottawa. Ces intrusions d'un ministre dans la vie privée d'un homme, M. Lapalme a montré qu'elles sont injustifiables et sans fondement. Il a nié — et démontré aisément — qu'une sobre voiture de promenade lui suffisait amplement pour parcourir la province. Les $600,000 du gouvernement fédéral constituent une pure fantaisie, a expliqué M. Lapalme qui a mis les gens de l'Union nationale au défi de le prouver. De nouveau le chef des libéraux a affirmé qu'il peut faire connaître la provenance de ses fonds, ce que n'oseraient faire ses adversaires.

"Pouvez-vous, M. Beaulieu, a dit M. Lapalme, indiquer la source de vos fonds électoraux sans omettre une barbotte, un grill, une taverne....?" Parfaitement consciente de ces faits, la foule a longuement acclamé le chef libéral.

La publicité de l'Union nationale l'accuse en outre M. Lapalme de n'avoir pas voté aux Communes alors qu'il occupait un siège. Non, a-t-il dit, je n'étais pas à Ottawa lorsque ma petite était malade à Joliette, et je suis resté auprès d'elle tant qu'elle était malade. L'ancien député de Joliette-l'Assomption-Montcalm à Ottawa a révélé de plus, qu'il avait "pairé" en Chambre avec le député conservateur Georges Héon, de sorte que son vote était annulé en l'absence de M. Héon. Or M. Héon n'était jamais là!

S'il fallait, a poursuivi l'orateur, divulguer tous les scandales dont l'Union nationale et ses hommes se sont rendus coupables, il faudrait d'abord exiger que les enfants sortent de la salle. Les adversaires ne se livrent qu'à ses basses accusations, intervenant volontiers dans la vie privée des gens et négligeant chaque fois l'essentiel.

Et M. Lapalme s'en est tenu à l'essentiel, à la politique véritable. Ce qui m'intéresse, a-t-il dit, ce sont les syndiqués, les agriculteurs, les familles, le sort des déshérités, des infirmes et des mères nécessiteuses. Il s'agit de savoir avant tout — c'est là l'essentiel . . . comment "ils" se sont acquittés de leur administration provinciale. Ces gens, aujourd'hui, recouvrent toutes leurs erreurs de la fleur de lys.

Ils ont donné des briques, du ciment, de l'asphalte, mais ils ne se sont pas occupés des personnes humaines, de la santé des êtres humains, des enfants qui vont dans ces écoles de briques, des pères et des mères de famille. Portés au pouvoir, a dit M. Lapalme, nous redonnerons aux enfants les livres scolaires; j'irai partout dans tous les rangs de la condition humaine, me rendre compte des problèmes à résoudre. Aux infirmes, je donnerai la pension mensuelle de $40, comme en Ontario; aux mères, je donnerai les allocations de maternité, comme en Ontario. Quant à l'assurance-santé, M. Lapalme en reconnait la nécessité et il a donné l'assurance que cette question sera à l'ordre du jour.

Au chapitre de la santé, le chef libéral a également souligné qu'il est actuellement impossible à une grande partie de la population du Québec de se payer le luxe de séjourner à l'hôpital plus de quelques jours. Les examens cliniques a-t-il dit, et tous les frais d'hôspitalisation sont devenus insupportables aux familles du Québec. Nous ne voulons pas que la santé et la maladie se mesure selon l'argent, comme actuellement pour l'Union nationale les oeuvres sociales sont devenues des oeuvres de patronage.

S'adressant ensuite aux syndiqués et aux salariés, M. Lapalme souligne que leur liberté syndicale est disparue sous le régime de l'Union nationale, qu'ils n'ont pas de code de travail et que leurs droits ont été bafoués par un régime oppresseur. Si Duplessis était reporté au pouvoir, a fait observer l'orateur, il serait alors impossible aux syndiqués de recueillir des souscriptions à la porte des églises.

Comme les ouvriers, les cultivateurs se lèveront et protesteront le 16 juillet. M. Lapalme a fait un bref tableau de la situation lamentable dans laquelle se trouvent actuellement les agriculteurs du Québec.

Le prêt agricole, a-t-il dit, n'est qu'un palliatif; il nous faut une agriculture capable de payer son crédit. Une véritable politique agricole doit reposer sur l'existence et la stabilité des marchés; or, ces marchés sont complètement désorganisés, actuellement.

En terminant, le chef libéral a réitéré que l'alcool, même à la veille des élections, coule à flot en dépit de la pétition que des milliers de fidèles du Québec ont adressée au premier ministre.

"Nous allons détruire l'Union nationale pour le plus grand bien du Québec."

MM. Nadeau et Cournoyer

Me Jean-Marie Nadeau, organisateur en chef du parti libéral provincial pour le district de Montréal, a révélé à son auditoire les résultats encourageants d'enquêtes sérieuses menées récemment dans tous les comtés de la province de Québec. De tous ceux qui voteront libéral le 16 juillet, il y en a de 15 à 25 pour cent qui ont voté pour l'Union nationale lors des élections de 1948.

Il faut avoir confiance, a-t-il dit, dans la cause libérale, même dans St-Jean. De toutes parts dans la province nous arrivent les signes d'une grande victoire. En terminant, M. Nadeau a exhorté tous les anciens libéraux à donner leur appui à M. Lapalme le jour du scrutin.

De son côté, M. Gérard Cournoyer, candidat libéral dans Richelieu a expliqué qu'il s'était porté candidat pour assurer la libération du Québec. C'est à la demande du vote populaire que je me suis présenté, a-t-il dit. Il a démontré la dictature à laquelle M. Duplessis se livre depuis toujours, et les trahisons dont il s'est rendu coupable envers les ouvriers et les agriculteurs.

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p.m., excepte le mercredi
231 Longueuil. Tel: 2032. Res: 6932

Dr G. ARCHAMBAULT
MEDECINE GENERALE
472 LAURIER. TEL: 7269
Heures de bureau: 2 à 4 hr. p. m. et 7 à 9 hres p.m
tous les jours, excepte le jeudi

Tel: HArbour 1926
2007, Mansfield, apt 17, Montréal
A.-D. BERGERON, D.S.C.
(Doctor of Surgical Chiropody)
SPECIALISTE DES PIEDS
Sera à l'hôtel St-Jean, 168, Richelieu, Saint-Jean, tous les jeudis.
Pour rendez-vous, s.v.p. telephoner 6886

Dr. GUY BEDARD
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations:
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
72-1ère Rue Iberville. Tél. 4748
Résidence:
138-1ère Rue Tél. 2162

Gérald Cloutier B. A., O. D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
Optometriste Opticien
Specialiste pour la vue
Bureau de 9 à 6 h. exc. le mercredi
Vendredi et samedi de 9 à 9 hres.
Le soir sur rendez-vous
150 ST-JACQUES - Tel: 2884
Coin Laurier, SAINT-JEAN

GERARD CHARBONNEAU
S.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
ARCHITECTE
Bureau à Saint-Jean:
170 J.-Cartier Appt. 1, Tel. 3919
Bureau à Montreal
6260 Chemin Côte des Neiges
Tél. ATlantic 1669

Dr Fernand Ethier
IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL: 3022
Consultations sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté.

Dr Hormisdas Ethier
Médecine Generale
47 ST-GEORGES — Tel. 426
Consultations sur rendez-vous

ADELARD FORGET Jr.
AVOCAT - PROCUREUR
TEL: 4212
217 Jacques-Cartier - St-Jean

Armand E. Girard, M. D.
Spécialiste certifié
MALADIES DES ENFANTS
Consultations de 2 à 5 p. m. sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL: 2265. SAINT-JEAN

Dr Réal Kéroack, M. D.
Ex-interne de l'Hôpital N.-Dame et de L'Hôpital Ste-Justine
Heures de bureau: 2 à 5 p. m 7 à 9 p. m
20 NOTRE-DAME
TEL: 4575 SAINT-JEAN

Dr VIAL LAVOIE
Maternité — Médecine Generale
Consultations tous les jours
2 à 4 — 7 à 9 P. M.
Mercredi et samedi soir exceptés
Bureau: 100 Rue Saint-Charles
Tél. 4151 Residence: Tel. 6074

Dr Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital N.-Dame et de l'Hôtel-Dieu
66 - 1ère RUE, IBERVILLE
TEL: 3632
Heures de bureau.
Lundi, ... eu. et vendredi soir: de 7 à 9 p.m.
Plus de bureau le samedi soir.

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr PAUL LOGIER
MEDECIN
HEURES DE BUREAU:
2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 p.m.
Excepté le mercredi
Bureau: 134 Mayrand Saint-Jean Tél: 2440
Résidence: 11-3e avenue Iberville Tel: 2440

Dr Gérard Martin, M. D.
ST-ALEXANDRE — TEL. 3280
Bureau tous les jours et tous les soirs excepté le mercredi.
Heures: 2 à 4 — 7 à 9 hres

Dr LAURENT MOREAU
MEDECIN
Bureau: Tous les soirs de 7 à 9 h. Samedi excepté.
214 LONGUEUIL TEL. 5719

Dr Roméo Marcoux
Ex-interne de l'Hôpital La Miséricorde
86 Saint-Charles. — Saint-Jean
Heures de Consultations:
2 hrs. à 4 p. m. — 7 hrs. à 9 p. m.
Excepté la journée de mercredi et le samedi soir.
TEL: 2335

J.-ROLAND MEUNIER
Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
218 RICHELIEU. TEL: 2347
ST-JEAN, P. Q.

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES
217 JACQUES-CARTIER
TEL: 4653 ST-JEAN, P. Q.

226 Longueuil Tél: 9518
Saint-Jean.
Docteur Jean Normandin
YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES
Heures de visites:
Sur rendez-vous seulement
LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
2 à 4 et 7 à 8 hres. p. m.
Residence d'été: Tel: 2029

YVES PAPINEAU, O. D.
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau le soir seulement de 7.30 à 9 p.m., mercredi excepté
88 ST-JACQUES TEL. 4238

Dr HUBERT PARE
Bureau tous les jours, excepté le mercredi
2.30 p.m. à 5 p.m.
7.30 p.m. à 9 p.m.
26-2e ave. Iberville. Tél: 7470

Dr Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
Heures de bureau: 2 à 5 P. M. 7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tel. 2333

Dr Georges Phaneuf
Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau:
Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h. à 4 p.m. - 7 h. à 8.30 p.m.
225-227 J.-Cartier - Tél: 2443

Dr Roger Poirier
MEDECIN
BUREAU
Sur rendez-vous seulement:
Pas de consultations le jeudi
Pas de consultations le samedi soir
231 rue LONGUEUIL Tel. 4341
SAINT-JEAN

Dr L.-P. SAVOIE
CHIRURGIEN
217 JACQUES-CARTIER
Heures de bureau: 2 à 4 h. p. m. 7 à 8.30 p. m.
Excepté mercredi et samedi p.m.
Residence et Bureau — Tél: 9494
Residence d'été — Tél: 7529

ADRIEN TOUGAS M. D.
95 PRINCIPALE — BEDFORD
TEL: 2092
Si absent, tél: 843
Bureau tous les jours

JEAN-L. VILLENEUVE. L. S. C., C. A.
SABREVOIS TEL. 7133

A L'ACADEMIE COMMERCIALE CATHOLIQUE DE SAINT-JEAN

PALMARES 1951-52.

SUITE

9e ANNEE

Titulaire: M. Omer Vachon

André Bourgeois: Prix de classe. Prix de dessin, offert par M. Arsène Brillon, i. é.

André Granger: Prix de classe. Prix de lecture expliquée.

Jean Chabot: Prix de classe. Prix d'Algèbre.

Claude Perrier: Prix de classe. Prix d'Arithmétique et Mesurage.

André Girard: Prix de classe. Prix de Botanique.

Bernard Langlois: Prix de classe. Prix d'Histoire du Canada et de Géographie, offert par M. et Mme Eddy Mombleau.

Robert Lemieux: Prix de classe. Prix de Dessin.

Denis Dubuc: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix d'Anglais, $1.00, offert par M. et Mme Nazzario Facchino. Prix de servlabilité.

Gaétan Tougas: Prix de classe. Prix d'Evangile et de Liturgie, $1.00, offert par M. et Mme Ernest Chabot. Prix de Dictée.

André Sirard: Prix de classe. Prix de Politesse.

Roland Kruse: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix d'Anglais, $1.00, offert par M. et Mme Emile Girard. Prix d'Assitsance aux offices religieux.

André Blanchard: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix d'Algèbre, $1.00, offert par M. et Mme Lynwood Kruse. Prix de Comptabilité.

Réal Lorrain: Prix de classe. Prix de ponctualité, offert par M. J.-E. Bélanger, i.e.

Fernand Bélanger: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix de Géographie, $1.00, offert par M. et Mme Lynwood Kruse. Prix de Lecture expliquée, offert par les Chevaliers de Colomb.

Marc Lasnier: Prix de classe. Prix d'assiduité. Prix d'Analyse, $1.00, offert par le Docteur Aimé Perrier. Prix de Dictée française, offert par la Laiterie Granger. Prix d'Arithmétique et de Mesurage.

Guy Normandin: Prix de classe. Prix de Catéchisme, $1.00, offert par M. et Mme Wilfrid Blanchard. Prix de Comptabilité. Prix d'Hygiène.

Toussaint Martin: Prix de classe. Prix de mesurage, $1.00, offert par M. et Mme Wilfrid Blanchard. Prix de Grammaire et d'analyse. Prix de Dessin. Prix de Catéchisme, offert par M. Charles Roy, commissaire d'Ecoles.

Marcel Roy: Prix de classe. Prix de lecture expliquée, $2.00, offert par le Docteur Aimé Perrier. Prix d'Arithmétique. Prix de Catéchisme, offert par l'abbé Isidore Provençal. Prix de Distinction.

Léo Facchino: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix de catéchisme, $2.00, offert par M. et Mme Emilien Langlois. Prix d'Histoire, offert par la Librairie Bernard. Prix d'Anglais.

Guy Tougas: Prix de classe. Deuxième prix d'Excellence, $5.00, offert par la Chambre de Commerce. Prix de Dictée française, $2.00, offert par M. et Mme Emilien Langlois. Prix de Connaissances usuelles. Prix d'Evangile et de Liturgie..

Eddy Mombleau: Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix d'EXCELLENCE, $5.00, offert par M. le maire Georges Phaneuf. Prix d'Evangile et de Liturgie, offert par M. J.-E. Bélanger, i.e. Prix de Rédaction française. Prix d'Anglais, $1.00, offert par l'I.C.D.E. Prix de Grammaire et d'analyse, offert par la Maison Georges St-Germain. Prix d'Histoire et de Géographie.

8e ANNEE

Titulaire: M. Joseph Bertrand

Jacques Mailloux: Prix de classe.

Foy Paul: Prix de classe.

Yves Ménard: Prix de classe. Prix de dessin. Prix pour la tenue de cahier.

Bachand Luc: Prix de classe.

Lucien Génier: Promu. Prix de classe.

Pierre Charette: Promu. Prix de classe. Prix d'assiduité.

Denis Bachand: Promu. Prix de classe.

Jacques Martel: Promu. Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix d'application dans ses devoirs.

Claude Bessette: Promu. Prix de classe. Prix d'Assiduité. Prix de grammaire française offert par Librairie Bernard. 1er prix d'Hist. du Canada et de Géographie, offert par les Chevaliers de Colomb. Prix d'Application dans son travail.

Lapointe André: Promu. Prix de classe. 3e prix de Toisé.

Marcel Perron: Promu. Prix de classe. Prix d'Assiduité. 2e prix de cathéchisme.

Pierre Dextraze: Promu. prix de classe. 1er prix d'Histoire de l'Eglise, 2e prix de dictée fnaçaise, offert par M. Arsène Mailloux. 2e prix de rédaction française. 3e prix en Arithmétique.

Darcy Ouimet: Promu. Prix de classe. 2e prix d'Histoire de l'Eglise. 3e prix d'Explication de textes, offert par M. J.-E. Bélanger, i.e.

Gaston Dupré. Promu. Prix de classe. 1er prix de Toisé, offert par la Laiterie Granger & Frères. 3e prix d'Arithmétique.

Germain Paré: Promu. Prix de classe. 1er prix de Connaissances usuelles, offert par les Anciens de 7e et 8e (1919-1920). 2e prix en explication de texte. 2e prix en rédaction française.

Bernard Mailloux: Promu. Prix de classe. 1er prix d'Anglais, offert par M. J.-E. Roberge. 1er au Concours de catéchisme diocésain. 2e en Histoire du Canada et Géographie, offert par M. Bernard Bessette.

André Roy: Promu. Prix de classe. Prix d'Assiduité. 1er prix d'Arithmétique. 2e prix d'Histoire du Canada et de géographie. Prix de Rédaction française.

Bernard Lemieux: Promu. Prix de classe. Prix d'assiduité. 1er prix de Religion. 2e prix de grammaire française. 2e prix d'Algèbre et de Comptabilité. 2e

(Suite à la page 12)

Economiques - commodes - délicieux

SACS DE THÉ "SALADA"

ENTREPOT A LOUER

30 x 80 pieds, 2 étages

S'adresser à . . .

CARRIERE BERNIER, Enr

Tél: 9334

RAOUL-R. LAFLEUR
D. C.
CHIROPRATICIEN
GRADUE DE PALMER
Rayons X Rays
HEURES DE BUREAU
10 a 12 a.m. et 2 à 5 p.m. tous les jours.
Lundi, Mercredi et Vendredi soirs: 7 à 9 hres.
124 ST-JACQUES
SAINT-JEAN
Pour rendez-vous:
Tél: 9441



1-4

UN MANTEAU DE FOURRURE

s'achète aux meilleures conditions chez un fabriquant-spécialiste responsable

voyez

CHARLES LOUVET

Mont-St-Grégoire

Tél: St-Jean 7553

- Manteau sur mesures;
- Coupe européenne;
- Livrés avec garanties,
- Aux prix les plus bas.

L'atelier sera fermé jusqu'au 20 juillet

j.n.a.

CARTES D'AFFAIRES

W. BERGERON
Contracteur Plâtrier et Ciment
45 - 2ème Ave. IBERVILLE
Tél: Résidence 2495

GOYETTE & BISAILLON
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturier de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi - IBERVILLE
TEL: 2426

38 St-Paul, St-Jean Tél: 6796
ROGER HACHEZ
CONTRACTEUR - ELECTRICIEN
Installations, Réparations de toutes sortes
Vente et Service. Estimés gratuits
323 Notre-Dame — Tél: 9315

MICHEL LYMBURNER
AGENT
Champlain Oil Products Ltd.
Huile à Chauffage,
Huile à Moteur, Gazoline
TEL. 4369
078 Champlain - Saint-Jean, Qué

HERVE LACASSE
APPAREILS ELECTRIQUES
Entrepreneur-Electricien Licencié
Filage de maison — Industries
Réparations de moteurs
Poêles et accessoires de cuisine
220 ST-JACQUES, ST-JEAN
TEL: 4569

Membre de la Société des Ingénieurs en réfrigération
Tél: 4242
LEO LETOURNEAU
Spécialiste en réfrigération
VENTE ET SERVICE
Atelier moderne de réparation
Chemin Richelieu. — ST-JEAN.

Mme A. MONTY
7, Molleur - Tél: 3758 - St-Jean
Corsetière Professionnelle
NU-BONE
Tous genres de corsets, et brassières faites sur mesure

Mme ANNA MERRY
CORSETIERE SPENCER
Tous genres de corsets - Mesures complètes - Description détaillée de la taille - Dessin individuel
TEL: 4698 188 RICHELIEU

J. M. PETRIN & FRERE
Manufacturiers de
BLOCS DE CIMENT
305 Blvd. GOUIN Tél: 2398
SAINT-JEAN

Pour vos travaux d'arpentage Consultez
MARCEL HUOT
Ingénieur . professionnel
arpenteur - geomètre
850 LINDSAY By 3747
Ville Saint-Laurent - à St-Jean
Tél: 3700

M. GASTON QUINTIN
Entrepreneur-bricoleur
Maçon - Jointage de Pierre
Eglise - Maison
Rue Besserie. Tél: 4987
MONT ST-GREGOIRE

ALPHONSE ROY
ENTREPRENEUR-GENERAL
Construction de maisons, Réparations générales, Transport de bâtisses
227 De Salaberry - Tél: 4282
SAINT-JEAN

ANTONIO SAMSON
ENCANTEUR LICENCIE
Manufacture de blocs de ciment: blocs unis, rayés, bossés, fleuris
Aussi blocs de silo.
HENRYVILLE.
TEL. 2-13

ANDRE TRAHAN
Huile à chauffage
"IMPERIAL"
Commandez sans tarder
TEL: 2678.

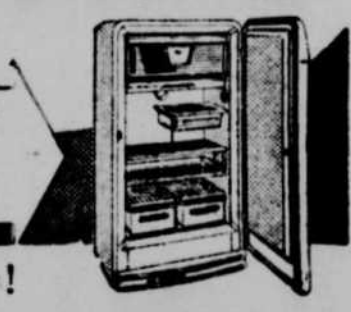
LEOPOLD TANGUAY
FERBLANTIER
PLOMBIER-COUVREUR
SPECIALITE: Licencié d'appareils de chauffage
235 Bouthillier. Tél: 2087
SAINT-JEAN



Pour la cuisson de tous vos aliments . . . le nouveau poêle électrique Frigidaire muni du "WONDER OVEN" . . . le seul poêle électrique du genre!

Ils vont de pair deux

FRIGIDAIRE



Pour la conservation de tous vos aliments . . . le superbe et nouveau réfrigérateur de 9 pieds cubes Frigidaire. Il permet un seul marché hebdomadaire.

Voyez nos prix spéciaux !

J. P. ROULEAU

42 St-Paul — ST-JEAN, Qué.

L'endroit de choix



pour votre prélart et tapis,

c'est au

Magasin J. A. L'Ecuyer

VENTE ET POSAGE

34 St-Georges, ST-JEAN, Tél: 6556

N. B. — A compter du 5 juillet, notre établissement fermera à 1 hre p. m. le samedi durant juillet et août.

Les 2 et 3 août, Journée mariale à Nicolet

On voudra bien se rappeler que les 2 et 3 août seront des Journées publiques d'Etudes Mariales à Nicolet. Notre brillante Société Canadienne d'Etudes Mariales invite donc tous ceux qui le pourront à assister à ces réunions où l'on parlera de la T. Sainte Vierge. Ce n'est pas aux Canadiens qu'il faut conseiller d'avoir une grande dévotion envers la T. Sainte Vierge: cet amour de la Vierge Marie est inné d'une façon tout à fait spéciale dans le coeur de tout catholique canadien. Et le Saint-Père a pu parler de notre pays eucharistique et marial, lors du grandiose Congrès marial d'Ottawa. Quel catholique canadien n'a pas une tendre dévotion à Notre-Dame du Cap, la Madone nationale? Et depuis cinq ans, le Centre Marial Canadien consacre une bonne partie de ses communiqués d'été au Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap; et il continuera toujours de le faire, car si notre Centre Marial Canadien appuie tous les Sanctuaires mariais dans le monde, tous les mouvements mariais, tous les Instituts, il se fait un particulier plaisir de seconder les efforts des Oblats de Marie-Immaculée à Notre-Dame du Cap.

En raison du voyage de Son Excellence Mgr l'Evêque de Nicolet en Europe, la bénédiction de la Chapelle mariale du Centre Marial Canadien ne pourra avoir lieu avant le dimanche 5 août. Et nos communiqués d'ici là rappelleront à tous tout ce que le Canada catholique doit à la Vierge Marie pour avoir accordé à notre pays ce Centre Marial connu et admiré universellement. Aucune Revue mariale dans le monde n'a un prestige mieux établi que "MARIE" et **les Annales de Notre-Dame du Cap** commentant récemment le cinquième anniversaire, cet été, du Centre Marial Canadien et de la Revue mondiale "Marie" disaient: "La revue "Marie" a déjà conquis une place unique dans l'Eglise, du fait qu'en l'espace de cinq ans, elle a déjà conquis une place unique dans l'Eglise, du fait qu'en l'espace de cinq ans, elle a travaillé à la gloire de la Reine de l'univers plus que bien d'autres organismes en un temps dix fois plus considérable. . . Elle reflète la vie mariale de tous les pays, dans un esprit catholique, large comme l'Eglise, ce dont le Saint-Père félicitait le directeur de la revue: "Nous avons plaisir à constater la largeur d'esprit avec laquelle vous vous efforcez de promouvoir également toutes les oeuvres, institutions, dévotions qui ont pour objet la glorification et le culte de la T. S. Vierge et, par Elle, le salut et la sanctification des âmes". Ces paroles du Saint-Père Pie XII dans son admirable Autographe du 19 janvier 1950 demeurent un mot-d'ordre, une inspiration pour le Centre Marial Canadien, et c'est cet esprit de l'Oeuvre qui triomphe dans tous les pays du monde, qui attire sur notre Centre marial international l'affection et la gratitude des catholiques de tous les pays. Et le R. P. Hermann Morin, O. M.I., Rédacteur des Annales de Notre-Dame du Cap poursuivait: "MARIE" est irrésistible en raison de sa mystique: "Réunir tous les fils aimants de Marie dans une ardente symphonie à la gloire de la Reine de l'univers". Et les Annales du Cap ajoutaient: "Aucune revue mariale, incontestablement, n'égale, à travers le monde, la richesse doctrinale non moins que le splendeur de la présentation de "Marie". Les plus grands mariologues de tous les pays y collaborent. Tous les sanctuaires mariais de l'univers et toutes les institutions y voient leurs mérites célébrés à tour de rôle. On y sent battre le coeur de l'Eglise et le Coeur de la Mère de tous les hommes".

Quelle consolation pour nous, à l'occasion des cinq ans de fondation de notre Oeuvre mariale mondiale, de voir que nos Revues et nos journaux canadiens louent à qui mieux mieux l'action mariale universelle de notre Centre Marial. C'est donc avec gratitude que des milliers de personnes voudront venir exalter la Vierge Marie à Nicolet, le 3 août, lors de la bénédiction de la Chapelle mariale du Centre Marial Canadien. On se souvient qu'une magnifique Madone, (pesant près de 13,000 livres et d'une hauteur de 15 pieds), couronnera l'imposant Monument. La Madone est un don des Sulpiciens. Qu'on se le dise partout: le 3 août, il faut que toutes les âmes mariales qui le peuvent viennent remercier avec nous la Vierge Marie d'avoir accordé à notre pays ce Centre Marial dont on parle dans l'univers. Le 3 août, tous, nous serons là pour ce triomphe marial.

Centre Marial Canadien.

"Ça ravigote"



La Société Canadienne d'Etablissement rural

Il n'y a pas que la colonisation qui puisse résoudre avantageusement le problème de l'établissement des familles sans argent.

La Société Canadienne d'Etablissement Rural vient de proposer une offre fort intéressante et pratique au père d'une famille de 7 enfants dont l'ainée est une fillette de 13 ans.

Grâce à ce service, cette famille peut s'établir sur une bonne terre de 100 acres avec maison et bâtiments de ferme, situé à environ 40 milles de Montréal. Cet établissement n'exige aucun versement comptant: le seul engagement contracté par ce père de famille est l'obligation de payer annuellement une somme de $200. en vue d'acquitter un prêt de $2,200. Depuis quelques années, cette famille louait une ferme près de Montréal; elle disposait donc d'un petit roulant qui servira, dès les débuts, à faire fructifier cette terre.

De telles réalisations, dont l'utilité est incontestable, s'avèrent bonnes et pourront se multiplier dans la mesure où la Société Canadienne d'Etablissement Rural se verra confier par des cultivateurs devenus incapables de travailler leur sol, des terres qu'elle pourra vendre ou faire occuper à des conditions particulièrement avantageusement. C'est l'un des rôles bienfaisants de cette Société qui désire étendre un tel service à de nombreuses familles agricoles dans le besoin.

La pause qui rafraîchit

Un verre de lait pris au bureau ou à l'école pendant la récréation du matin ou de l'après-midi est un aliment excellent et fournisseur d'énergie. Le lait constitue un bon stimulant, un bon rafraîchissement. Il fournit les protéines, les minéraux et les vitamines indispensables. Les enfants ou les adultes qui n'aiment pas le lait pur préféreront du cacao chaud ou froid, des breuvages au chocolat, des soupes et des desserts à la crème. Le lait est important à tous les âges. Il en faut aux enfants au moins une chopine par jour, aux adolescents une chopine et demie, et aux adultes un demiard.

Tél: 6928 69, St-Jacques

J.-P. CARON, B. A., D. C. N. D.
Chiropraticien

HEURES DE BUREAU
Lundi Mardi Jeudi Vendredi
10 à 12 — 2 à 5 — 7 à 9
Samedi: 10 à 12 — 2 à 5.

FERME MERCREDI

j.n o.

BESOIN D'ARGENT?

3 simples pas vous procureront de $50 à $1,000

- Téléphonez ou venez à Household Finance.
- Dites-nous combien il vous faut. Prêts sur votre seule signature. Sans garantie négociable.
- Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

39 rue St. Jacques, Deuxième étage, Tél. 7538
ST. JEAN, P.Q.

LE POÊLE ÉLECTRIQUE

cuisine même pendant votre absence!



AUTOMATIQUE! Mettez votre repas au four, réglez le chronomètre et le contrôle de température et la cuisson se fera à l'heure indiquée. Le poêle électrique automatique s'allume et s'éteint de lui-même.



RAPIDE! Un four entièrement isolé assure une cuisson rapide. Le dessous des ustensiles est en contact direct avec l'élément.



PROPRE! Pas de flamme . . . pas de suie . . . pas de cendres . . . Aucune perte de chaleur. Vos murs et rideaux de cuisine restent propres.



PRÉCIS! Quand vous réglez un contrôle vous êtes toujours assurée d'obtenir une chaleur uniforme. Aucune fluctuation.

ÉCONOMIQUE ET MODERNE! Le coût de l'électricité pour une famille moyenne qui utilise un poêle et un chauffe-eau électriques, des lumières, etc. . . . est d'environ $2.00 par semaine. Cuisiner à l'électricité c'est cuisiner à la façon moderne. C'est propre, c'est facile, c'est économique!

Voyez les nouveaux modèles aujourd'hui . . .
Prix à compter de $189.75



APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

Bien prier pour mieux vivre. —

Le Coin Liturgique

11 juillet. — Vendredi. — Saint Pie 1er. — (ornements rouges.)

Premier pape de ce nom, il présida aux destinées de l'Eglise au milieu du 2e siècle; c'est-à-dire pendant le plus fort des grandes persécutions. Il fut martyrisé en l'an 150.

12 juillet. — Samedi. — Saint Jean Gualbert. — (ornements blancs.)

Natif de Florence, ville d'Italie, il avait eu la douleur de voir son frère mourir assassiné. Un jour, il rencontra la meurtrier de son frère, qu'il allait venger, lorsqu'à l'appel du meutrier, il fut touché de compassion, il lui laissa la vie sauve. Il entrait ensuite dans les Ordres, pour fonder un monastère, dont la règle s'apparente à celle des Bénédictins.

13 juillet. — 6e Dimanche après la Pentecôte. — (Ornements verts).

A l'Evangile, d'aujourd'hui on lit ce passage selon saint Marc, relatant le miracle de la multiplication des pains, à la vue d'une foule de la foule qui suivait Jésus, depuis trois jours, sans avoir mangé.

14 juillet. — Lundi. — Saint Bonaventure. — (Ornements blancs)

Natif de la province de Toscane, en Italie, saint Bonaventure entrait chez les Franciscains, dont il devait devenir le supérieur général. Elu cardinal, il mourut pendant le concile de Lyon où il brillait particulièrement. C'était en 1274.

15 juillet. — Mardi. — Saint Henri. —(Ornements blancs).

Il s'agit de Henri II, roi de Bavière, puis roi d'Allemagne. Surnommé Le Pieux, il fit voeu de virginité avec son épouse, sainte Cunégonde. Il mourut en 1024.

16 juillet. — Mercredi. — Notre-Dame du Mont-Carmel. — (Ornements blancs.)

Cette fête commémore la date du 16 juillet 1251, où selon saint Simon Stock, la vierge Marie lui serait apparue, en lui remettant l'habit du Carmel, qui devait être le signe d'istinctif pour tous les membres qui entreraient dans la confrérie de N.-D. du Mont-Carmel.

17 juillet. — Jeudi. — Saint Alexis. — (Ornements blancs.)

Ce saint rappelle un modèle de pauvreté et de renoncement sans cesse renouvelé. Né à Rome, d'une riche et noble famille, saint Alexis quitta sa famille et ses biens, pour vivre une vie de mendiant, aux portes mêmes du domicile des siens, pour ne se faire reconnaître qu'à la veille de sa mort, au 5e siècle.

RETRAITES FERMEES

POUR
HOMMES ET JEUNES GENS

Dimanche 13, au 16 juillet; Vendredi 18, au 20 juillet. Ces retraites commencent le soir à 8 heures.

Pour tous renseignements, s'adresser à la "Villa St-Jean", 468 rue Champlain, Tél: 2539.

8-2

L'Ecole de formation sociale 19-24 juillet

La 20ième session annuelle de l'Ecole de formation sociale, organisée par l'Institut Social Populaire, sous la direction des Pères Jésuites, commencera le samedi soi, 19 juillet, et durera jusqu'au jeudi après-midi, 24. C'est la seule institution de ce genre dans notre pays, où prêtres et laïcs, patrons et ouvriers, hommes de toutes professions et de toutes classes peuvent vivre ensemble quelques jours, recevoir le même enseignement, discuter les mêmes problèmes, prendre part aux mêmes exercices. On y étudiera cette année la justice sociale, vertu plus nécessaire que jamais, dont il est beaucoup question de nos jours, mais que bien peu connaissent, exactement, surtout dans ses applications pratiques. L'Ecole de formation sociale a débuté en 1933 à Belle Plage, près de Vaudreuil, pui s'est transportée en 1941 à Boucherville. Elle aura lieu maintenant dans la nouvelle maison de retraites, Villa St-René-Goupil, à Ville Jacques-Cartier, 910, boulevard Taschereau, en face de Montréal. Il avait fallu, l'an dernier, faute de chambres, refuser des hôtes. Plus de cinquante pourront être accueillis cette année. On est prié de s'adresser pour les inscriptions et tout autre renseignement à l'Institut Social Populaire, 25, rue Jarry ouest, Montréal.

Les Patrons Catholiques à Rome

Les membres du Conseil central de l'U.N.I.A.P.A.C., Union internationale des Associations patronales catholiques, ont tenu à Rome, une brève mais importante session. Etaient représentés, les groupements patronaux de l'Allemagne, de la Belgique, du Canada, de la France, de l'Italie, des Pays-Bas et de la Suisse. Ceux de l'Angleterre et du Chili s'étaient excusés. Le Souverain Pontife a reçu les délégués en audience privée. Il les a remerciés pour les volumes des quatre sessions d'études patronales et les a exhortés à poursuivre leur oeuvre. M. Bernard Jousset, président de l'association patronale française, a remplacé comme président, M. Charles Harmel, de la Belgique. M. Wilfrid Girouard, du Canada, a été maintenu à la vice-présidence.

La prière aux grandes "Conventions" américaines

C'est à Chicago que se tiennent le 8 et le 21 juillet les conventions nationales des républicains et des démocrates pour le choix de leur candidat à la présidence des Etats-Unis. S. Em. le cardinal Stritch, archevêque de Chicago, a été invité à faire la prière d'ouverture à ces deux conventions.

L'APPEL DES GRANDS ESPACES

Après la fuite de l'hiver, le grand air attire ceux qui, en raison de leur âge ou de leur mauvais état de santé, ont dû rester à la maison durant de longs mois. Il est possible, dans la plupart des villes, d'atteindre la campagne, en autobus ou en tramway, pour le prix d'un billet de tramway. Une promenade au grand air, même courte, sur des chemins de campagne, est profitable à la santé des vieux comme des jeunes.

Lisez le Canada-Français

Vouloir c'est pouvoir

VOUS POUVEZ vous faire aimer par la personne que vous désirez. Réussir en affaires d'argent. Bannir boisson, gêne, cigarettes paresse. Ecrivez-moi, je vous ferai réussir en tout, grâce à mes longues études. De plus, je vous enverrai horoscope complet de toute votre vie entière, passé présent, avenir. Envoyez 25 sous, date de naissance.

Mme G. MOJO

C. P. 16, STATION G., Montréal.

3-4

SYLVA FRECHETTE

ENTREPRENEUR
ELECTRICIEN-LICENCIE

Réparations générales
Accessoires de toutes sortes
PLACE DU QUAI
Tel: 5611
SAINT-JEAN, P. Q.

Désirez-vous faire une transaction avantageuse ?
Si oui, adressez-vous aux . . .

IMMEUBLES FORTIN

C.-E. FORTIN, Prop.

308, Blvd Gouin, St-Jean, Tél: 6121

Nous avons des offres exceptionnelles des plus avantageuses, telles que: Cottages de tous genres, propriétés de 2, 3, 4 et 6 logis, épiceries, restaurants, mercéries, boulangeries modernes manufactures de tous genres, cabines, plages, chalets, terrains dans Saint-Jean et environs.

Consultez-nous sans aucune obligation

j.n.o.

Téléphone: 2812

JEAN-MARIE THUOT, B.A., B.Ph., O.D.

Docteur en Optométrie
OPTOMETRISTE-OPTICIEN

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques St-Jean, Qué.

Assurez-vous

CONSULTEZ

SERGE GUILLET

REPRESENTANT
CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

204, Richelieu
Tél: 2149, St-Jean



LES FUNERAILLES

LANGLOIS

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

SAINT-JEAN

— ● —

Résidence FUNERAIRE

230 Jacques-Cartier
TEL: 9004



PLUS QU'UN CHEZ-SOI



IBERVILLE

— ● —

Résidence FUNERAIRE
28, 4e RUE
TEL: 9035

BUREAU JOUR: 203 RICHELIEU
NUIT: 280A JACQUES-CARTIER

Tél: 4449

PROGRAMME DE M. ARMAND GOYETTE

Le candidat libéral



M. Armand Goyette

1–ROUTES: - revêtement d'asphalte de toutes les routes du comté le gravier des routes nuit à toutes les cultures, surtout pour les petits fruits et les légumes. Redressement des routes. Elargissement de la route de la Grande Ligne (St-Alexandre);

2–Rabais sur les engrais chimiques et les phosphates;

3–Aide à l'industrie;

4–Aide et octrois aux associations sportives;

5–Pensions aux infirmes

6–Augmentation de la pension aux mères nécessiteuses

7–Aide aux jeunes et aux associations sportives

8–Favorisera un crédit urbain pour la construction d'habitation.

EN PLUS LE PARTI LIBERAL S'ENGAGE

CULTIVATEURS

1.—à augmenter de $6,000 à $10,000 le maximum du Prêt agricole pour tenir compte des changements de prix et de valeurs survenus depuis 1936.

2.—à créer un Office des marchés agricoles et instituer des conventions collectives en matière de prix agricoles telles que proposees par l'U. C. C. afin que les cultivateurs puissent discuter des prix avec les representants des acheteurs et des consommateurs et travailler sur une base de profit stable et raisonnable; rétablir, s'il y a lieu, des primes sur le fromage et la production laitière.

3.—à créer un crédit de production affecté directement à l'achat de matériel agricole, à la construction de bâtiments, à l'amélioration des fermes, etc., afin d'augmenter le rendement des terres.

4.—à faciliter au moyen de prêts, l'établissement des 25,000 JEUNES CULTIVATEURS qui, chaque annee, veulent s'établir sur des terres non bâties et participer à l'expansion de notre agriculture.

5.—à constituer un CONSEIL AGRICOLE CONSULTATIF groupant des representants du gouvernement, des cultivateurs et des consommateurs.

DUPLESSIS ET LES CULTIVATEURS

"La province de Québec est la plus riche, la plus prospère et la mieux administrée de la Confédération", répète constamment Maurice Duplessis. Mais dans ce cas, comment se fait-il que le revenu moyen du cultivateur de la province de Québec soit inférieur au revenu moyen des fermiers de l'Ontario et du Saskatchewan? Voici d'après les statistiques fédérales (janvier 51) quels sont les revenus comparés des cultivateurs dans ces trois provinces:

Le cultivateur du Québec	$3,300.00
Le cultivateur de l'Ontario	4,400.00
Le cultivateur du Saskatchewan	5,100.00

OUVRIERS:

Refaire un code de travail.

Augmenter les salaires minima.

Modifier la loi des accidents du travail.

Donner aux unions ouvrières le droit de désigner annuellement ceux qui les représentent à la commission des relations ouvrières et à la commission du Salaire minimum etc.

EDUCATION:

1.—à décréter de nouveau la gratuité des manuels scolaires;

2.—à abolir toute rétribution scolaire;

3.—à faciliter à tous les enfants de la province qui ont des aptitudes requises l'acces aux ecoles secondaires et superieures;

4.—à accorder des octrois plus genereux aux commissions scolaires pour leur aider à défrayer les salaires des instituteurs et des institutrices, et repartir ces octrois sur une base juste et equitable;

5.—à accorder, sur une base definie et uniforme, des octrois généreux pour aider à la construction et à l'amélioration des ecoles;

6.—à donner à toutes les commissions scolaires de la province, y compris celle de Montréal et de Québec, leur autonomie, et à accorder une juste representation aux parents;

7.—à rétablir le droit à l'arbitrage aux instituteurs et institutrices ruraux, pour obtenir le reglement de tout differend concernant leurs conditions de travail et leurs salaires.

LE COMMUNISME

En Russie le communisme est un parti politique dirigé par Staline. Dans les autres parties du monde, le communisme est une doctrine. C'est une doctrine née de la misère du peuple. Le peuple de la province de Québec traverse en ce moment une crise économique et sociale. Partout il y a des grèves, partout il y a du mécontentement . . . Le riche s'enrichit de plus en plus et le pauvre devient de plus en plus pauvre . . . Les salaires sont plus bas et le coût de la vie plus élevé. Cet état de chose est dû à Maurice Duplessis. C'est lui le seul responsable par ses lois iniques et sa dictature..

Nous accusons donc Maurice Duplessis d'être le père du communisme dans cette province. C'est le Staline québecois.

Avec un programme de justice sociale, programme de Lapalme, il n'y aura jamais de communisme dans notre province.

Votez a bonne heure le 16 courant, pour

VOTEZ GOYETTE

La Victoire du Peuple

Une vague libérale soulève en ce moment toute la province de Québec.

C'est même une marée montante . . .
Les libéraux
Les gens honnêtes et éclairés de l'Union Nationale
Les indépendants
Les nationalistes

TOUS VOTENT pour un programme de justice sociale pour le peuple et par le peuple.

TOUS VOTENT contre la dictature de Maurice Duplessis . . . et de Yvon Thuot.

Avec la défaite du 16 juillet, il n'y aura plus d'Union nationale mais 2 grands partis: libéral et conservateur.

Assemblées du candidat ARMAND GOYETTE

10 juillet à SABREVOIS
11 juillet à ST-SEBASTIEN
12 juillet à STE-BRIGIDE
13 juillet MONT-ST-GREGOIRE, 11 h. a.m.
13 juillet à IBERVILLE
13 juillet à ST-ALEXANDRE, 8 h. p.m.
14 juillet à HENRYVILLE
15 juillet à IBERVILLE

Les dames sont cordialement invitées.
Des orateurs locaux et amis accompagnent le candidat.



CE QUE LE DEPUTE DE L'UNION NATIONALE a fait contre les électeurs du comté

1—Promis des chemins qu'il n'a pas fait et ne pourra pas faire,

2—Promis un octroi pour la salle d'Henryville: il ne l'a pas obtenu,

3—Fait abolir la prime sur le beurre et le fromage,

4—Fait abolir la prime de $5.00 sur les engrais chimiques,

5—IL a voté pour imposer une taxe de 2 pour cent sur l'électricité,

6—IL a voté pour imposer une licence sur les tracteurs,

7—IL vous a fait enlever de $20 à $30 sur vos ristournes (remboursement) de la taxe sur la gazoline employée par vos instruments agricoles,

8—IL a voté pour vous faire payer les livres de classes de vos enfants,

9—IL a voté pour des contrats sans soumission pour les écoles, les routes, les ponts, le drainage,

10—IL a voté pour les lois contre les OUVRIERS . . . .

11—IL N'A PAS VOULU intercéder pour les ouvriers d'Iberville provinciale qui maltraitait les ouvriers d'ASBESTOS . . .

12—IL N'A PAS protesté pour défendre les ouvriers contre la police provinciale qui maltraitait les ouvriers d'ABESTOS . . .

13—IL a voté pour imposer une nouvelle taxe de 3 p. c. sur la gazoline,

14—IL s'est mêlé des élections municipales dans St-Athanase, St-Alexandre, Henryville et Saint-Grégoire,

15—IL A FAIT FAIRE des ponts qui sont un scandale public (de 5 à 30 fois trop cher) — Petit Pont en or—

16—IL A REFUSE le crédit agricole à des cultivateurs pauvres,

17—IL A REFUSE l'aide aux jeunes cultivateurs pauvres,

18—IL A REFUSE DE RECEVOIR les gens du comté qui se sont déplacés pour affaires sérieuses,

19—IL REFUSE d'aider les pauvres gens, même des partisans dévoués pour son parti, MAIS

20—IL CREE de nouvelles positions (inspecteur de chemins, inspecteur de pont etc.) pour des PARTISANS RICHES . . .

Aux jeunes de la Ville d'Iberville et du comté, il vient de penser. . . . en 8 ans, il a obtenu d'un ministère qui a des millions à sa disposition, il a obtenu $3,500 seulement . . (à la veille des élections).

Le comté d'Iberville est le 2ième plus petit de la province; NOTRE député reçoit le même salaire que ceux qui ont un comté 5 ou 10 fois plus grand et plus peuplé ET POURTANT IL ne visite le comté qu'une fois tous les 4 ans pour gagner votre vote . . . Ça c'est un député affable, aimable et dévoué !

VOTEZ LAPALME

Organisation Libérale d'Iberville

UN DERNIER HOMMAGE A Me GABRIEL MARCHAND A ST-GERMAIN D'OUTREMONT

Plusieurs centaines de personnes, parmi lesquelles des juges, des hommes politiques, un grand nombre d'avocats et plusieurs amis, ont rendu un dernier hommage à Me Gabriel Marchand, fils du juge Philippe Marchand, de la Cour de magistrat, qui a trouvé une mort tragique dimanche le 29 juin, dans un accident de la route.

Ancien président de l'Association du Jeune Barreau, conseiller du Barreau, Gabriel Marchand, âgé d'à peine 30 ans, était au moment de sa mort l'un des assistants de Me Jean-Marie Nadeau, organisateur en chef du parti libéral pour la région de Montréal.

Les membres du Barreau et de la magistrature ainsi que les représentants de nombreuses associations assistaient en grand nombre ce matin, à ses funérailles en l'église Saint-Germain d'Outremont.

Le service a été chanté par le R. P. M. Marchand, O.P., oncle du défunt, assisté des RR. PP. André-Marie Guillemette, O.P., M.-J. Légaré, O.P. Les restes mortels ont été accueillis à l'église par Mgr Eugène Gareau, P.D., C. F., curé de Saint-Germain d'Outremont.

Dans le choeur on remarquait: le chanoine Georges Deniger, vice-directeur de l'Université de Montréal; les abbés Paul Groulx, Paul Grondin et Antoine Legendre; M. G. Baillargeon, P.S.S. les RR. PP. Paul Laramée, S.J. J.-D. Paré, O.P., M. Edgar Peltier, P.S.S., Supérieur du Collège de Montréal; l'abbé Gérard Marchand; l'abbé Jacques Baillargeon, les RR. PP. A Casavant, O.P., et R.-M. Burgess, O.P.; M. Gérard Asselin, PS.S.; M. J.-B. Vinet, P.S.S., curé de Notre-Dame; l'abbé E. Lajeunesse, curé de Saint-Maxime.

Le choeur paroissial, sous la direction de M. M. Desrosiers, a rendu la messe des morts de Perosi. M. A. Delorme touchait l'orgue.

Conduisait le deuil: M. le juge Philippe Marchand, de la Cour de Magistrat, père du défunt; MM. Claude et Gilles Marchand, ses frères; Adrien Bergeron, son beau-père; Jules Marchand, Me Roch Bergeron, notaire René Marchand, Gérard et Claude Favreau, J.-D. Carignan, Robert et Vianney Favreau, ses oncles.

MM. Marcel Baril, Pierre Bolduc, Guy Poliquin, Philippe Lebeau, Jean Brunel, R. Poliquin, ses cousins.

On remarquait dans le cortège: les hons juges Ernest Bertrand et Edouard Tellier, respectivement de la Cour d'appel et de la Cour supérieure; le juge en chef Auguste Boyer, de la Cour de magistrat; les juges Armand Cloutier et C.-E. Guérin, de la Cour des sessions de la paix; les juges Honorius Michaud, J.-E. Cadotte, Jules Poisson et André Régnier, de la Cour de magistrat.

On remarquait également l'hon. Philippe Brais, C. L., et l'hon. Henri Groulx, Mes J.-P. Charbonneau, bâtonnier du Barreau de Montréal, et Marc Lacoste, adjoint au président général des élections; Me Arthur Dansereau, associé professionnel du défunt; Me W. B. Scott, Mes Jean-Marie Nadeau et André Nadeau, Jean Martineau, François Mercier, Gérard Laganière, Henri-Masson Loranger, Maréchal Nantel, Edgar Laliberté, Léon Bissonnet, Marc-André Blain, Jean Mercier, Louis Fitch, Guy Favreau, Germain Bock.

MM. Léopold Favreau, René Ouimet, J.-O. Lemire, Hector Péladeau, Alfred Granger, Paul Bienvenu, Jacques Langevin, Eugène Vinet, Anatole Décarie, L. Daigneault, A. Leclair, Gabriel Renaud, Jacques Dupuis, Philippe Eward, Marcel Caron, Gilles Murray, Jérôme Choquette, le Dr Louis Litvaque, Jean Viens, Raoul Héroux, Henri Boissonneault, J.-B. Crépeau, Yvon Favreau, R. P. Leduc, Henri Marchand, R.-G. Décary, Germain Lacoursière, Hermann Primeau, Pierre Duranceau, E.-G. Courtois, L.-P. Taschereau, Jean Payette, Pierre Huguet.

MM. Louis Gendron, Ulric Bastien, René Proulx, Jean Badeaux, Bruneau Larochelle, Emile Colas, Joseph Larochelle, Paul Beaudry, Lucien Savard, Maurice da Sylva, Aimé Pinsonneault, Omer Harbec, Georges Messier, Albert Langevin, Alfred Dansereau, Georges Méthot, Lucien Benjamin, André Charron, Paul Noël, Claude Daigle, Ernest Charron, A. Daigle, Marcel Robitaille, Guy Bernier, André De Tonnancour, Raymond Beaudet, Laurent Trottier, Guy Pagé, Jean Goulet, Jacques Beauchemin, Georges Pouliot, Geoffroy Birtz, Edouard Tessier, Georges Lachance, Wilfrid Desjardins et autres.

De toutes les parties de la province, et de tous les milieux ont afflué des témoignages de sympathie chez le juge et Mme Philippe Marchand, où la dépouille mortelle était exposée.

Son Exc. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a prié longtemps au pied de la tombe du disparu. Les Barreaux de Montréal et d'Arthabaska ont adopté des résolutions spéciales de sympathie. Les autorités de l'Université de Montréal, des collèges de Montréal et Jean-de-Brébeuf, de plusieurs communautés religieuses, les membres de nos différentes Cours de justice, les étudiants en droit de l'Université de Montréal, les organisations libérales fédérale et provinciale, les chefs de nos partis politiques, le gouvernement fédéral par l'hon. Alcide Côté, ministre des postes, plusieurs clubs sociaux, etc., etc., ont exprimé leurs condoléances à la famille en deuil.

Sept ponts Duplessis écroulés

Outre le pont de Trois-Rivières, six autres ponts du régime Duplessis se sont écroulés. Voici un entrefilet paru à ce sujet dans L'Avenir de la Mauricie, le 26 février 1952:

"Un autre pont du gouvernement Duplessis vient de s'écrouler. C'est un pont construit en 1949 au-dessus de la rivière Despinassy. Il s'est écroulé après le passage d'un camion, propriété de M. O.-A. Blanchette, d'Amos. On nous informe que cela porte à **sept** le nombre des ponts Duplessis au fond de l'eau. Les autres ponts construits par le gouvernement Duplessis et qui sont tombés à l'eau sont ceux de **Trois-Rivières**, de **Ville-Marie**, au Témiscamingue, de **Grassey-Norrow**, sur le lac-des Quinze, et des **Méchins**, de **Ruisseau-Castor** et de **Douglastown**, trois municipalités de la Gaspésie. On nous informe également que plusieurs autres ponts Duplessis ont craqué récemment: celui de Notre-Dame du Bon Conseil, sur la route Drummondville - Victoriaville; celui de St-Jean-Port-Joli et celui de Matawin, sur la route de Lachute.

"Dupinassy, où le nouveau pont Duplessis s'est écroulé, est **la seule colonie fondée en Abitibi par le gouvernement Duplessis**".

Au magasin . . .

CHEZ MARCELLE

Vous trouverez un beau choix

— pour —

Cadeaux de Naissance

Une visite vous convaincra.

53-2ième rue - Iberville

A VENDRE

à

la Plage Sabrevois

BEAU TERRAIN

pour camp d'été

S'adresser à

LEOPOLD HEBERT

R. 1, St-Jean - Tél: 5056

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE

Faire application par lettres, en français et en anglais, mentionnant âge et expérience à:

Casier postal 160, St-Jean, P. Q.

TOLE GALVANISEE ET ALUMINIUM

POUR COUVERTURE ET LAMBRIS EXTERIEURS ET INTERIEURS

ORPHA COUPAL Enr'g.

HENRYVILLE

Tél: 13-2 **P. Qué.**

TOUJOURS DU NOUVEAU

— à —

l'Hôtel d'Iberville

VICTOR L'ECUYER, prop.

Un organo est installé.

NOUVEL ORCHESTRE

AUSSI

ENDROIT IDEAL POUR CHAMBRE ET PENSION

SPECTACLE VARIES.

VENEZ VOUS AMUSER AVEC VOS COPAINS

60, 1ère rue, IBERVILLE, Tél: 9186, 8-1018

Attention ! **Attention !**

LA MAISON

ALBERT BERGER

annonce à ses clients et au public en général qu'elle est maintenant en mesure de vendre:

Slab de bois mou: $3.00 le voyage;

Bois de construction, toutes longueurs et grosseurs

143-1ère rue **Tél: 2059** **Iberville.**

Tant de bonnes choses vont avec Coca-Cola



Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

MONARCH BOTTLING WORKS

150 rue Longueuil **Tél: 3829**

Attention Amis Pêcheurs !

Le plus grand succès au monde

Pour Le lancer léger / Le Casting / La Trôle

vous attend chez-moi

De tout pour tous à meilleur prix

BIENVENUE A TOUS !

ARMAND PLOURDE

121, 9e Ave., - Iberville

j-n-o

Hôtel New-Frontenac

46-2e Avenue **IBERVILLE, Qué.**

téléphones: 4223 - 9180

M. Paul Gélinas, le nouveau propriétaire vous invite particulièrement les vendredis, samedis, au . . .

GRILL DANSANT

Taverne, grill, repas, cuisine canadienne, foyer familial pour tous, prix raisonnable.

Chambres modernes avec eau courante à louer à la semaine à prix modiques.

UNE VISITE SERA HAUTEMENT APPRECIEE.

PAUL GELINAS, prop.

SUTTON

—Le Sergent Philippe Romain, de la Gendarmerie Royale Canadienne nous a quittés pour accepter une position au bureau de la Gendarmerie à Montréal; il est remplacé ici par le Constable Simon Marier.

—Mlle Flore Beauregard, institutrice à Farnham Centre, au cours de l'année scolaire, est revenue à Sutton où elle séjournera durant les vacances dans le foyer de Mme Wilfrid Beauregard.

—Mlle Monique Deslières, étudiante chez les Srs. de la Présentation de Marie, à St-Hyacinthe, passe ses vacances scolaires dans sa famille, celle de M. et Mme Jos. L. Deslières.

—M. et Mme Edgar Lemaire et leur fils, Guy, de Drummondville; Mme Albert Bédard, de Cowansville, ont visité dernièrement M. et Mme F. Cusson.

—M. et Mme Robert Boulanger (Josette Chicoine) sont les heureux parents d'un fils, né ces jours derniers, à l'hôpital de Sweetsburg; nos félicitations.

—M. et Mme Christian Lassonde, M. et Mme Hector Lassonde, Mlle Sylvette Lassonde, tous de notre localité, se rendaient à Aylmer, le 1 juin, pour assister à l'ordination au sacerdoce du Rév. Père Jean Lassonde, c.ss.r.; ils firent le voyage en compagnie de M. et Mme Antonin Lassonde, de Forth Worth, Texas.

—M. et Mme Normand Goyette sont partis pour un voyage d'environ deux semaines au cours duquel ils visiteront des parents aux Etats-Unis.

—Un léger accident s'est produit avant-hier, alors que par suite d'un échaffaudage défectueux, MM. Gordont Fadden et Rolland Mireault, peintres, furent projetés sur le sol d'une hauteur d'une vingtaine de pieds. Le premier s'en tira avec des contusions, tandis que le second dût être hospitalisé à Sweetsburg, par suite de lésions corporelles assez graves.

—Le jeune Jacques Lavigne, qui était hospitalisé à Sherbrooke depuis un mois environ, est de retour dans son foyer alors qu'il se remet d'une maladie anémique qui inspira de fortes craintes pour sa survie; son état de santé s'est, nous dit-on, bien amélioré depuis une quinzaine.

—M. et Mme Olivier Mallarky, de Farnham, ont passé quelques jours dans les foyers de MM. et Mmes Alfred et Joseph-Ange Maynard.

Une bonne partie de la population de l'archipel de Bahama, près des Antilles, descend d'Africains libérés.

FEU DE CAMPS

Les forêts font partie de la richesse du Canada; elles sont intimement liées à la santé et au bien-être du pays. Un feu de forêt peut détruire plus que des arbres précieux —il détruit les oiseaux et la vie animale; trop souvent, il cause des blessures et la ruine. Faire du camping dans la forêt peut être une magnifique et salubre manière de passer des vacances; mais, à moins d'exercer une grande attention, une allumette ou un bout de cigarette jetés négligemment, ou bien un feu de camp qui n'est pas complètement éteint peuvent facilement déclencher un feu de forêt.

DUPLESSIS

A REDUIT LA DETTE de la PROVINCE DE



La hausse sensationnelle des revenus de la province depuis 1944 est le meilleur indice de sa prospérité économique. Avec 15% seulement des impôts, le gouvernement du Québec porte à son crédit des réalisations extraordinaires qui restent à l'actif du pays.

$52 MILLIONS

en 8 ans

Songez à tout ce que pourrait faire pour nous l'Etat provincial, s'il percevait sa juste part des impôts. Le gouvernement de L'UNION NATIONALE a eu 8 surplus en ns d'administration, grâce à sa politique prévoyante, prudente et sage. Dans ce domaine comme dans les autres, DUPLESSIS a bien fait les

Laissons Duplessis continuer son oeuvre

A l'Académie com. . . .

prix d'Anglais, offert par M. Arsène Mailloux.

Fernand Poirier. Promu. Prix de classe. Prix d'Assiduité. 1er prix d'Algèbre et de Comptabilité, offert par M. L.-O. Perrier. 1er prix de Toisé. 2e prix d'Arithétique, offert par M. Roland Bessette. 2e prix de sciences naturelles.

Jean-Paul Benoit. Promu. Prix de classe. Prix d'Excellence, $5.00 offert par la Société St-Jean-Baptiste. 1er prix de Religion, offert par M. Roland Bessette. 1er prix de Dictée française, offert par M. l'inspecteur Arsène Brillon. 1er prix de Rédaction française, offert par les Anciens de 7 et 8e année. 1er prix de littérature offert par M. Roland Bessette. 1er prix d'Histoire du Canada et de Géographie, offert par M. le président de la Commission Scolaire. 2e prix d'Anglais, offert par M. Georges St-Germain.

8e Année, Titulaire: M. André Jacques.

Yvan Piédalue, prix de classe.

Guy Bourguignon, promu, prix de classe, prix d'histoire.

Claude Raymond, promu, prix d'écriture.

Jacques Cédras, prix de classe.

Serge Dalpé, prix de classe, prix de dictées françaises.

Guy Dupuis, promu, prix de classe, prix de serviabilité.

Alain Meunier, prix de classe, prix de catéchisme.

Jacques Raymond, prix de classe, prix de toisé.

Claude Mailloux, promu, Prix de classe, prix de dictées françaises.

Philippe Dextraze, promu, prix de classe, prix d'histoire de l'Eglise.

J.-Guy Bessette, promu, prix de classe, prix de science.

Denis Bélanger, promu, prix de classe, prix d'écriture, prix d'application.

Roger Granger, promu, prix de classe, prix de comptabilité, prix d'hygiène.

Jean Mombleau, promu, prix de classe, prix de rédaction française, prix de dessin, prix de serviabilité.

André Larochelle, promu, prix de classe, prix d'assiduité, prix de dessin, prix de bonne tenue.

André Lafrenière, promu, prix de classe, prix d'assiduité, prix de grammaire française, prix de géographie.

Jean Trudeau, promu, prix de classe, prix d'application, prix de politesse, prix d'anglais offert par la I.O.D.E.

Louis-A. Lehoux, promu, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'application dans les devoirs, prix de religion offert par M. Léo Lafrenière, prix d'arithmétique offert par M. Georges Trudeau.

Jacques Benoît, promu, prix de classe, prix de mathématiques offert par la Librairie Bernard, prix de géographie offert par M. René Larochelle, prix de toisé.

Guy Fortin, promu, prix de classe, prix de géographie offert par M. Marcel Duchesneau, prix de bienséance offert par les Chevaliers de Colomb, prix de rédaction française offert par M. Lucien Gervais, Com., prix de toisé.

Marcel Duchesneau, promu, prix de classe, prix d'assiduité, prix de persévérance au travail, prix de religion offert par M. J.-E. Bélanger, Inspecteur; prix d'histoire offert par M. Armand Fortin; prix d'application offert par M. Arsène Mailloux.

Roma Boulerice, promu, prix de classe, prix d'excellence offert par le Club Richelieu, prix de religion offert par M. Arsène Brillon, inspecteur; prix de français offert par M. Eddy Mombleau; prix d'histoire offert par la Laiterie Granger; Prix de rédaction; prix d'initiative offert par M. Jean Raymond.

Palmarès des élèves de 7e année. M. G. Duval.

Yvan Dextradeur, 27e, prix de classe.

Jacques Hottotte, 26e, prix de classe, prix d'assiduité.

Jean Lord, 25e, prix de classe, prix de bonne conduite offert par la SSJB; prix de dictée.

Jean Aubé, 24e, prix de classe.

Robert Brodeur, 23e, prix de classe.

Pierre Boulais, 22e, prix de classe, prix d'assiduité; prix d'assistance aux vêpres.

Jacques Chevalier, 21e, prix de classe.

Yvon Rancourt, 20e, prix de classe, prix de chant, prix de français.

Alain Gosselin, 19e, prix de classe.

Paul Martel, 18e, prix de classe, prix d'histoire, offert par les Chevaliers de Colomb, prix de géographie.

Pierre Trahan, 17e, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'anglais, offert par M. L.-O. Perrier.

Réal Raymond, 16e, prix de classe.

Roger Lefebvre, 15e, prix de classe, prix d'anglais.

Roland Tantin, 14e, prix de classe, prix de dictée.

Bernard Hottote, 13e, prix de classe, prix d'histoire.

André Georges, 12e, prix de classe, prix d'assiduité.

Gérald Desrochers, 11e, prix de classe, prix de chant, prix d'assiduité aux offices religieux.

Georges Leclair, 10e, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'arrivée à l'heure.

André Payette, 9e, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'excellence, offert par la SSJB, prix d'assiduité aux offices religieux, prix d'analyse.

Marc Mireault, 8e, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'application pour leçons et devoirs.

Jacques Bleau, 7e, prix de classe, prix de religion.

Georges Fontaine, 6e, prix de classe, prix d'anglais, offert par M. J.-E. Roberge, prix de français, prix de religion.

Jacques Marcoux, 5e, prix de classe, prix de dévouement, prix d'application au travail, prix d'arithmétique, prix d'application pour leçons et devoirs.

Roger Langlois, 4e, prix de classe, prix d'assiduité, prix d'application au travail, offert par la SSJB., prix d'assiduité aux offices religieux.

Normand Marchand, 3e, prix de classe, prix de ponctualité au travail.

Jean-Pierre Madore, 2e, prix de classe, prix d'arithmétique, prix de dictée.

André Bélanger, 1er, prix de classe, prix d'assiduité, prix de religion, offert par M. l'Inspecteur Arsène Brillon, prix de français, offert par M. Adrien Marcoux, Prix d'application pour leçons et devoirs, offert par M. Raymond Lefebvre, Commissaire, prix d'arithmétique, prix d'histoire du Canada, prix de dictée, prix d'analyse.

(A SUIVRE)

LE CANADA-FRANÇAIS est de beaucoup le meilleur médium de publicité de tous les journaux de la Région, parce que sa circulation qui est la plus forte, est assermentée par ABC, payée, et dans la zone où les marchands font des affaires, et non dans Iberville et les environs.

Dr GEORGES PHENIX
Bureau, Tél: 2456
Résidence, Tél: 2861
HEURES DE BUREAU
1 hre à 4 hres p.m.
7 hres à 9 hres p.m.
Pas de bureau les . . .
Mardi, jeudi et samedi soirs
du 15 juin au 15 septembre
j.n.o.

A VENDRE
CHALOUPES NEUVES
16 et 18 pieds
— chez —
LESIEUR & FRERES
169-171, rue Richelieu
ST-JEAN, Tél: 4433



LA meilleure "LAGER" NE COÛTE PAS PLUS CHER!

AVEZ-VOUS BESOIN DE MEUBLES ?
Consultez
A. DUQUETTE
rang Richelieu,
(PRES DES CASERNES)
Nous avons un assortiment complet de meubles de toutes sortes et des plus modernes.
Voyez nos prix avec ceux d'ailleurs et nos termes si faciles.
Signalez 7691 et nous irons vous chercher et vous reconduire sans obligation.

CHARBONNERIE LASNIER
BOIS
HUILE A CHAUFFAGE
CHARBON
170 Foch, coin Collin ST-JEAN, Qué.
Tél: 2206

IMMEUBLES GUERIN ENR'G.
LIONEL GUERIN, Prop.
244, Mayrand ST-JEAN, Tél: 8-1934

PAROISSE NOTRE-DAME
RUE LABRECQUE: Prop. 3 logis, 2 de 3 apts, 1 de 6 apts.
RUE N.-DAME: Prop. 2 logis de 5 apts, système chauffage.
RUE CHAMPLAIN: Prop. de 7 apts, système chauf. site idéal pour maison de chambres.
RUE MERCIER: prop. de 2 logis, 1 de 5 apts, 1 de 4, sys. chauf.
RUE GREGOIRE: Prop. 4 logis de 3 apts.
RUE ST-MICHEL: Prop. 6 apts, système, prêt du gouvernement
RUE ST-HUBERT: Epicerie-boucherie licenciée, avec logis de 5 apts, long bail.
RUE CHAMPLAIN: Prop. 2 logis de 7 apts, système de chauffage, cottage de 6 apts, syst., sur même terrain.

PAROISSE CATHEDRALE
BLVD SEMINAIRE: Prop. 2 logis de 5 apts.
BLVD SEMINAIRE: Prop. 4 logis de 3 apts.
RUE ST-JACQUES: Prop. 3 logis de 4 apts.
RUE ST-JACQUES: Biscuiterie avec logement.
RUE ST-JACQUES: épicerie-boucherie licenciée, avec prop.
RUE ST-JACQUES: restaurant avec repas, logis de 3 apts
RUE ST-JACQUES: restaurant "Quick Lunch".

PAROISSE SAINT-EDMOND
RUE TRAHAN: propriété 2 logis de 5 apts.
RUE PINSONNAULT: Cottage 5 apts, site idéal.
RUE VAUDREUIL: Prop. de 4 apts, aubaine.
RUE FRONTENAC: Prop. 4 logis de 4 apts, bon placement.
RUE COUSIN: Prop. de 7 apts, garage, site idéal pour maison de chambre.
RUE COUSINS: Cottage 5 apts, système chauffage.
RUE McK.-KING: Prop. maison de chambres avec système.
RUE DOLLARD: Prop. 2 logis, 1 de 3 apts, 1 de 4 apts.
RUE COLLIN: Prop. 2 logis de 4 apts.
BLVD GOUIN: Prop. 2 logis de 5 apts.
BLVD GOUIN: Cottage de 5 apts., garage.
BLVD GOUIN: Cottage 4 apts.
BLVD MONTCALM: Cottage 7 apts, système, garage, prêt du gouvernement.
RANG RICHELIEU: Cottage 6 apts, système, garage.
RANG RICHELIEU: Cottage, 5 apts.
RANG RICHELIEU: Cottage, 4 apts.

IBERVILLE
1ère RUE: Cottage de 6 apts., système de chauffage.
3ième RUE: Prop. 2 logis de 4 apts.
1ere AVENUE: Cottage de 5 apts.
4ième RUE: Prop. 2 logis de 5 apts, système chauffage.
RANG MISSISQUOI: Cottage, 4 apts, garage.
RANG MISSISQUOI: Prop. 3 logis de 4 apts.
IBERVILLE: Epicerie-restaurant, aubaine pour prompt acheteur.

COMMERCES
BOULANGERIE très moderne avec prop. 2 logis, non loin de St-Jean.
HOTEL situé à 20 milles de St-Jean, chance exceptionnelle.
HOTEL situé dans les limites de St-Jean, opportunité pour prompt acheteur.
MAGASIN de meubles avec prop. situé à 35 milles de St-Jean, conditions avantageuses ou échangera pour prop.
LONGUEUIL: restaurant avec logement, syst., cond. faciles.
CABINES de touristes, situées sur la grande route à vendre ou échanger pour prop. bon revenu.
COMMERCE GENERAL situé à 20 milles de St-Jean, aubaine.
NOTRE DEVISE: — "Ne nous demandez pas ce que nous avons demandez-nous ce que vous voulez, nous l'avons !"

Magasins **THRIFT** Stores

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

BAS PRIX THRIFT !

Plus

- LIVRAISON GRATUITE
- GARANTIE 100% DE SATISFACTION
- VIANDES INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT
- SERVICE PERSONNEL
- MAGASINS PROPRES, MODERNES, "SELF-SERVICE"

OUVERT TOUTE LA JOURNEE
LE MERCREDI
HEURES D'AFFAIRES
Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi 8.30 a. m. à 6.00 p. m.
Vendredi: 8. a. m. à 9.30 p. m.
Sam. 8 a. m. à 6 p. m.
Nos commis jouissent d'une demi-journée de congé par semaine.

Qualité + Service = VALEUR !

CONFITURE AUX FRAISES
MRS. LUKE
STYLE FAMILIAL
POT 24 ONC. **41c**

SAUMON
ROUGE SURCHOIX
GOLD SEAL COCKEYE
BOITE ½ GRANDEUR **42c**

ORANGES "SUNKIST"
SUCREES DE CALIFORNIE
GROSSEUR - 344 - DOUZAINE **19c**
3 DOUZAINES POUR 55c

BANANES
PLEINES DE SAVEUR
FRUIT JUMBO
lb **15c**
(2 lbs. pour 29c.)

BON ALIMENT A BAS PRIX !

FEVES au LARD
CLARK DANS LA SAUCE AUX TOMATES
STYLE VEGETARIEN 2 BTES. 20 ONC. **31c** — 2 BTES. 20 ONC. **31c**

JUS D'ORANGE	DEEP SOUTH BTE. 48 ONC.	25c
JUS MELANGES	DEEP SOUTH BTE. 48 ONC.	21c
JUS D'ANANAS	DEL MONTE BTE. 20 ONC. 2 POUR	27c
ANANAS TRANCHE	DEL MONTE BTE. 20 ONC.	33c
ANANAS ECRASE	DEL MONTE BTE. 20 ONC.	31c

POUR VOS CONSERVES
Pectine de fruits Certo. Anneaux de caoutchouc. Verres à gelée. Pots Mason. Couvercles "Anchor", Parawax et "Gem Sealers".

APPRET A SALADES
MIRACLE WHIP
8 ONCES **27c** — 16 ONCES **47c**

LIVRAISON GRATUITE
COMMANDE COMBINÉE MINIMUM $3.00

BON ALIMENT A BAS PRIX !

JUS de Tomate
CLARK
SERVEZ
GLACE
2 BTES. 20 ONC. **29c**

JUS DE TOMATE	LIBBY SURCHOIX PRESSION DOUCE 2 15 on.	21c
SOUPE AUX TOMATES	Campbell Bte 10 on. 2 pr	25c
THE NOIR	"THRIFT" MELANGE SPECIAL PQT 1 LB	69c
BLE D'INDE	DORE, CREMEUX IDEAL DE CHOIX 2 20 on.	31c
POIS	LIBBY, SURCHOIX "TENDERKING" 2 BTES 15 ON.	29c

FARINE
FAMILIALE
OGILVIE
ROYALE
SAC 5 LIVRES **35c**

SWIFT'NING
UN PRODUIT DE QUALITE SWIFT
MOULE 1 LIVRE **32c**

PRIX EN VIGUEUUR LES 10, 11 ET 12 JUILLET 1952. —— THRIFT STORES LIMITED

Jeunes Poulets
Tendergrown Cat. "A" nourris au lait
Pas de perte. Nettoyés
Entiers pour rôtir ou coupés pour frire. lb. **55c**

BOLOGNA lb. **35c**
TRANCHE — PRET A SERVIR

JAMBONS "PICNIC"
FUMES, TRAITES AU SUCRE
Sans jerret — Délicieux
Pour repas chauds ou Froids — Economiques **49c**

TOURTIERES 2 -- 25c
MAPLE LEAF - DELICIEUSES

SAUMON DE GASPE
FRAIS PECHE
Salades - Maintenant à son meilleur
Délicieux pour frire ou en - Au morceau lb. **59c**

FLETAN EN TRANCHES lb. **49c**
DE L'ATLANTIQUE — FRAIS

SAINT-IGNACE

M. et Mme Félix Poutré (Madeleine Grenon), font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Hélène-Christianne. Parrain et marraine, M. et Mme Michel Grenon, de St-Georges d'Henryville, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Micheline Girard, de St-Jean, petite cousine du bébé. Félicitations à ces heureux parents.

—Nos sincères sympathies à M. et Mme Lucien Rémillard, qui ont eu la douleur de perdre leur bébé.

—Nos condoléances à M. le maire D. J. Murphy, à l'occasion du décès de sa tante, Mlle Steele, de Springfield, Mass.

—Samedi, le 28 juin dernier, à neuf heures, en l'église paroissiale, M. Albini Beauregard, curé de la paroisse, bénissait le mariage de Mlle Pauline Coupal, fille de M. et Mme Ovila Coupal, à M. Réal Dérome, fils de M. et Mme Georges Dérome, de Farnham.

L'église était ornée de jolies fleurs naturelles. Pendant la messe, le programme musical fut exécuté par le Révérend Père Gaston Fontaine, des Chanoines Réguliers de l'Immaculée-Conception de Brigham, qui sut charmer l'assistance par ses cantiques choisis.

M. Georges Dérome était le témoin de son fils.

La mariée, au bras de son père portait une robe blanche, dont le corsage était de dentelle "Chantilly" et la jupe très ample, de tulle et de même dentelle, était ornée de plis, sur fourreau de satin. Son voile court de tulle illusion, était retenu par un diadème de fleurs d'orangers. Pour bijoux, la mariée portait une parure de perles, cadeau du marié. Son bouquet se composait de superbes lys blancs.

A l'issue de la cérémonie, il y eut réception à l'hôtel "Maurice" à Bedford, où les tables étaient décorées de pivoines et de fougères. M. le curé A. Beauregard, bénit le repas, et récita le Benedicite, tandis que le R. Père Fontaine présenta le "Toast" aux mariés.

Dans l'après-midi, il y eut musique, chant et danse, après quoi les nouveaux époux partirent pour Old Orchard, New-York et les Chûtes Niagara.

Pour voyager, Mme Dérome portait un tailleur de "Charmine" neutre avec accessoires rouille. Comme corsage, elle avait choisi des roses "Sweetheart".

A leur retour, M. et Mme Dérome habiteront à Saint-Jean.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

BEDFORD

A M. et Mme Wilfrid Godin, (Jeanne d'Arc Leblanc) est né à l'hôpital Notre-Dame du Rosaire, un fils baptisé le 21 juin, en l'église paroissiale de St-Ignace, sous les prénoms de Joseph, Léonard, Marcel.

Parrain: M. Léonard Bourgea, marraine: Angeline Godin, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Louis Leblanc, grand-mère du bébé.

A M. et Mme Robert Corey (Gemma Bouchard), est née le 21 juin à l'hôpital Notre-Dame du Rosaire, une fille, baptisée le 23 sous les prénoms de Marie-Carole-Joanne. Parrain: M. Paul Armand Bouchard, marraine: Mlle Thérèse Bouchard, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Bernadette Bouchard, grand'maman de l'enfant.

Mme Jean - Fernand Larocque se rendait à Ste-Thérèse de Blainville, pour assister au mariage de son frère, M. Gilles Blanc, à Mlle Aline Bélisle, lequel fut célébré samedi le 21 juin.

Mlle Cécile Touchette est partie pour passer ses vacances à Ottawa, dans la famille Jean d'Aoust.

Mlle Germaine Paré est venue passer quelquese jours à l'occasion de la graduation de sa nièce, Mlle Laurence Paré.

Nous apprenons avec plaisir que le docteur Georges-Omer Leblanc, est de retour parmi nous, après un séjour d'une semaine environ à l'hôpital Royal Victoria.

Révérende Soeur St-Janvier, de Marieval, Saskatchewan, est venue passer quelques jours chez ses parents M. et Mme Noël Miclette.

M. l'abbé Wilfrid Miclette, aumônier diocésain des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, nous honorait de sa présence, lors de notre assemblée mensuelle tenue le 26 juin.

Mlles Maria et Irène Vigeant, sont actuellement en vacances à Central-Falls, R.I., chez leur frère Grégoire.

M. et Mme Louis Moreau ainsi que leur fille Huguette, sont partis pour Central Falls, R.I., où ils visitèrent leur beau-frère et belle-soeur, M. et Mme Euclide Ménard.

M. et Mme Polydoré Charron, ainsi que M. et Mme Richard Smith, sont partis pour un voyage à Toronto et aux chutes Niagara.

Samedi, à 9 hres, en l'église Ste-Thérèse de Cowansville, a été béni le mariage de M. Bernard Duval à Mlle Pauline Cusson. Ont assisté, son père et sa mère, M. et Mme Dosithé Duval, frère, soeur, beau-frère et belle-soeur, M. et Mme Paul Duval, M. et Mme Eugène Janson, oncle et tante, M. et Mme Alcide Duval et leur fille Léonne, Mlle Jeannine Rocheleau, M. Laurent Larocque, M. Eugène Benoit, M. Russell Tenkler et plusieurs autres amis.

A M. et Mme Léopold Viau (Françoise Provost), est née le 19 juin, à l'hôpital Notre-Dame du Rosaire, une fille baptisée dimanche le 22 juin, en l'église paroissiale, sous les prénoms de Marie-Jacqueline-Denyse. Parrain et marraine, M. et Mme Clément Edouin (Jacqueline Provost), de St-Armand, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Armand Provost, de St-Armand, grand-maman de l'enfant.

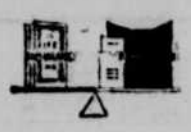
Duplessis jugé par Laurent Barré

Extrait d'une lettre de Laurent Barré à Camilien Houde, septembre 1933 :

"Depuis longtemps, je me suis efforcé de l'amener (M. Maurice Duplessis) à accepter et préconiser cette législation sociale nécessaire chez nous. Toujours il a refusé et même parfois il a employé son autorité pour nous empêcher ou essayer de nous empêcher de prêcher ces réformes et ces lois sociales telles que pension aux vieillards, secours aux mères nécessiteuses, allocations familiales, règlementation du travail féminin, salaires minimums, limitation des heures de travail, etc."

Depuis 1933, Laurent Barré a bien changé. Lui qu'on croyait dans le temps si dévoué aux cultivateurs, vous savez comment il a laissé Duplessis massacrer la betteraverie de St-Hilaire, par cette belle et profitable initiative privée qu'était une entreprise libérale. Barré a bien changé, mais pas Duplessis. Ce que Laurent Barré écrivait en septembre 1933 est toujours vrai. Et les quémandeurs du régime viennent ensuite nous demander de laisse Duplessis "continuer son oeuvre"!

Q



Quelle est la meilleure méthode de placement personnel?

R

L'assurance-vie.

Vos économies sont ainsi en sécurité et s'accroissent méthodiquement, car le paiement de votre prime vous force à économiser tous les ans sans y manquer. Cet argent est placé on ne peut mieux, par la compagnie. Si vous voulez un placement à long terme à la fois profitable et de tout repos—sans compter la protection familiale qui arrive par surcroît — rien n'égale une police d'épargne de la Mutual Life du Canada.

N-1452F

MUTUAL LIFE of CANADA

GEO. McDONALD
218, rue Collin, — Tél: 6122
St-Jean, P. Q.

LES PLUS GRANDS SPECIALISTES EN LINOLEUM

WILFRID SIRARD

LINOLEUM



TUILE CACUTCHOUC
WALLFLEX POUR MUR
CONGO WALL
STORE VENITIEN
PRELART DE TOUTES SORTES.

VENTE - POSAGE
Salle d'échantillon
N.-D.-DE-LOURDES
Saint-Jean, Qué.
Tél: 8-1340

j.l.o.

AUTOUR DU FOYER

UNE BOITE À COUTEAUX pratique, qui peut éviter bien des coupures: aisément fabriquée avec une planche de pin blanc — entourée de lattes de pin assemblées à onglet.

Faites d'abord des traits de scie dans la plaque, pour la lame des couteaux; puis posez les côtés. Une boîte pour 4 couteaux de diverses longueurs devrait avoir les dimensions suivantes: largeur, 4"; profondeur, 2"; longueur, 10".





On peut faire des SIGNETS originaux et pratiques avec des retailles de feutre à chapeau, de cuir ou de soie. On peut, en outre, y broder des initiales.

Molson's

HORMISDAS PERRON

Entrepreneur - Peintre

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance.



A votre service pour travaux spéciaux tels:

Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur.: 32, Saint-Paul Tél: 3728
Rés.: 148, Notre-Dame Tél: 3728

47-17

DIRECTEURS DE FUNERAILLES



ROY & GOYETTE

258-264, Richelieu Tél. 2160 Saint-Jean

LE MEDECIN

La médecine n'est-elle qu'une science ?

Depuis des siècles d'histoire, de moins loin depuis Pasteur et d'autres, la science médicale s'impose au monde non seulement en tant que science mais aussi en tant que besoin toujours immédiat. Ses mille résultats ne sont que l'apanage d'une recherche uniquement, car l'homme est plus compliqué que la machine et nul si ce n'est Dieu même ne peut arriver à suivre d'un bout à l'autre la ligne de nos forces, de nos faiblesses, à nous comprendre totalement. (La machine est une invention, l'homme est une création.) Aussi la science des savants n'est qu'une science alors que celle de Dieu est plutôt une connaissance, une vue. Le savant ne fait que découvrir en l'homme ce que Dieu y a conçu. Mais justement le médecin n'est pas toujours là pour nous comprendre, plus souvent pour nous étudier. L'étude, c'est le propre de l'homme, c'est le propre de la vie.

La science médicale élargit de plus en plus son champ d'action par de nouvelles découvertes, par de nouvelles possibilités. Elle s'élève de plus en plus fort contre la maladie. Elle nous intéresse doublement, comme science et parce qu'elle atteint son but en chacun de nous, elle se réalise à travers l'homme. Sa prétention n'est certes pas de défaire l'homme de toute souffrance mais du moins de couper les entraves de l'élan physique à une harmonie spirituelle.

Sans doute l'homme n'est pas qu'une mécanique aux mains de l'horloger. Son mouvement varie de celui d'une roue d'engrenage. Car le moral pèse sur le physique, augmente ou diminue le cours d'une maladie. De ce point de vue: certains patients s'étonnent parfois que leur médecin leur donne plutôt un conseil qu'un remède. Toutefois il y a une part technique dans la médecine, chez le dentiste par exemple.

Si le théologien a des vues sur l'âme, le médecin possède en quelque sorte la clef du corps. Il travaille, il avance sur un terrain plus concret, plus fini que celui du philosophe, de l'écrivain ou autre. Il aide ce corps, ce serviteur de l'âme, justement à une perfection corporelle mais de là en vue de la pensée, de l'esprit. Il civilise ce corps pour une plus grande énergie physique. Mais encore il n'est peut-être pas juste de dire qu'il travaille sur une partie plus concrète parce que physique, puisque toute maladie atteint le moral. De là il doit s'orienter vers une plus haute portée de l'homme. Définitivement le médecin touche autant le moral que le physique, puisque ces deux points de l'homme ne sont que deux points de rencontre.

Le médecin dans notre vie

Un peu comme le prêtre, il travaille au salut de l'homme, il y travaille indirectement peut-être mais il y travaille certes. Comme l'avocat, il plaide une cause, mais une cause souvent perdue d'avance. Peu importe la valeur ou plutôt la distance de la mort à la vie, il joue son rôle Il avance avec l'espoir. Il avance dans la mesure du possible malgré le cours des événements.

C'est lui qu'on appelle à tout bout de champ, la nuit, le dimanche, à l'heure des repas, quand la maladie force la porte d'un foyer parfois pour y avoir le dernier mot. Il y a toujours un accident quelque part, un blessé à quérir et il y a toujours un médecin penché sur la misère d'un corps. Et répondre à l'appel, c'est bien le propre de l'apôtre.

Chaque matin, il se lève pour un jour chargé d'imprévu. Tantôt il devra tendre la perche à un mourant, tantôt il devra apporter une solution, décider une opération au-delà de toute responsabilité. Tout le jour il sonde la misère de l'homme pour y remédier. Et quand il n'y peut rien, il cherche encore quelques conseils, quelques bonnes paroles pour du moins aider le patient à porter l'épreuve.

Le médecin occupe une grande place dans la vie. Il faut l'approcher, le regarder vivre chaque jour pour comprendre la valeur, le sens de son sacrifice et le désintéressement que demande ce sacrifice. Désintéressement, sacrifice, confiance. Ce dernier mot surtout, la confiance que le patient trouve dans la sympathie du médecin.

Sans doute que chaque homme tient un poste d'importance, mais plus que l'agent d'assurance, plus que le commerçant, plus que l'ouvrier même, le médecin a souvent la vie d'un homme entre les mains. Comprendre ses responsabilités, c'est comprendre son devoir, c'est reconnaître sa valeur dans la société, dans la vie.

Il travaille à une cause d'importance, il aide à réaliser cette phrase de Saint-Thomas d'Aquin:

"L'âme est unie au corps pour "l'acte d'intelligence, qui est "son acte propre et principal: "et c'est pourquoi il faut que le "corps uni à l'âme raisonnable "soit disposé au mieux pour "servir l'âme en ce qui est né- "cessaire à la pensée".

Tout l'effort du médecin tend à cet épanouissement du corporel et en fait ressortir toute la nécessité, une nécessité indispensable à la réalisation des choses de l'esprit. C'est un effort qui en vaut la peine.

Si l'esprit domine, le corps en est son tremplin !

Luce

Si vous voulez un soulier à cou-de-pied élevé, choisissez un escarpin de cuir aux côtés découpés bas. Un soulier trop montant sur les côtés serrera le cou-de-pied. Si vous avez le cou-de-pied bas, un soulier lacé montant vous supportera confortablement pendant la journée.

Constipation!

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour $1.00

ATTENTION - ATTENTION

TUYAUX pour ponts de 4' — 5' — 5'6" et 6' de diam.
RESERVOIRS de 12" à 20" pour ponceaux.
TUYAUX pour support de cave et d'étable préparés de la longueur dont vous avez besoin — pas de perte — et soudés si désiré.
TUYAUX plus petits pour supports de galerie.
SYSTEME de pompages électriques complets avec réservoir, capacité de 375 gals. à l'heure.
Nous achetons tout ce dont vous pouvez avoir à disposer.

BLAISE ALLARD

30-4e rue, Iberville, Qué., Tél: 7511

LISEZ LE CANADA-FRANÇAIS

La justice sociale
TELLE QUE PRATIQUÉE DURANT QUARANTE ANS PAR
les libéraux

Durant 40 ans de pouvoir, les libéraux ont favorisé l'établissement des *défricheurs* sous forme d'assistance et d'octrois équivalant à

$0.

SOUS L'UNION NATIONALE

Dès 1945, une somme de *$16 millions* fut votée au Ministère de la Colonisation pour la mise en vigueur d'une nouvelle politique d'assistance en vertu de laquelle le défricheur qui prend un lot neuf, reçoit un octroi de

$3,225.00

UN-70-10

C'est le même PARTI, dit "libéral", qui, en 1952, promène la bannière de la "justice sociale" dans la province !

LAISSONS DUPLESSIS CONTINUER SON OEUVRE

de KUYPER Blended GIN

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Lisez le "Canada-Français"

A SAINT-LUC
Remises à Vendre
Dimensions: 54' x 120'
Comprenant: BOIS DE PLANCHES
CHEVRONS Etc. Etc.
365 feuilles de tôle de 32" x 6"
en parfaite condition
Adressez vos soumissions à
LA FABRIQUE DE ST-LUC
AVANT LE 13 JUILLET

A BAS LES HAUTS PRIX

AU

MAGASIN DE MODES

151a, rue Richelieu
Tél. 6696



DAMES

COSTUME
Rég. $19.50. — Spécial **$15.95**

COSTUME
Rég. $32. à $35. — Spé. **$24.50**

COSTUME
couleurs assorties
à **$7.95**. deux pour **$15.00**

Robes imprimées
COTON
Rég. $8.00, pour **$5.00**
Rég. $9.25, pour **$7.00**
Rég. $7.95, pour **$6.00**
Rég. $6.00, pour **$5.00**

Jupes
Rég. $3.98, pour **$2.98**
Rég. $2.98, pour **$1.98**

Messieurs
COMPLETS — SPECIAL
Rég. $52.50, pour
$35.00

Chemises Sport
Rég. $5. pour **$3.95**
Rég. $6.50 pr **$4.95**
SPECIAL
Manches longues
$1.99

Mantelets
Rég. $15.50 pr **$10.95**
Rég. $19.50 pr **$12.95**
Rég. $32.00 pr **$19.95**
Rég. $39.00 pr **$24.50**

Achète bien qui achète

Au Magasin des Modes Enrg.

151A RICHELIEU **TEL: 6696**

"VOTRE CREDIT EST TOUJOURS BON ICI"

Gilets Sport
Rég. $39.50
$29.50

Votez pour les Candidats libéraux, Mercredi le 16 courant.

ST-JEAN AUTOMOBILE LTEE

lance une invitation spéciale à son estimée clientèle et au public en général, de venir voir

LA NOUVELLE STUDEBAKER 1952



Il nous reste encore quelques Studebaker '51 à vendre, à des prix tout-à-fait spéciaux

ECOLE DE CONDUITE



basée sur l'expérience d'écoles compétentes.

N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS AVONS TOUJOURS EN MAINS LES FAMEUX **AUSTIN**

GARAGE ST-JEAN AUTOMOBILE LTEE.

9 FRONTENAC **TEL: 4466** **ST-JEAN**

LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

Circulation certifiée par l'A. B. C.
Membre de la "Class A Weeklies"

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

92 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860.

VOL. XCIII No 6. PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE JEUDI, 10 JUILLET, 1932.

M. YVON THUOT DEMEURE BEL ET BIEN CANDIDAT DANS IBERVILLE

Contrairement au communiqué que j'ai fait parvenir au journal "Le Canada-Français," à l'effet que M. Yvon Thuot se retirerait de la lutte électorale dans le comté d'Iberville, j'ai le plaisir de confirmer qu'en fait, M. Thuot entend rester candidat et il fut mis en nomination, mercredi, le 9 courant.

L'information que nous donnions la semaine dernière avait été publiée de bonne foi, et sur des renseignements obtenus de gens qui semblaient de bonne foi. C'est ce qui rendait pour nous l'information d'autant plus vraisemblable.

Le publiciste du Comité Libéral,
Robert Châteauneuf.

GRANDE ASSEMBLEE DU DR HENRI LAFLAMME, SAMEDI, 12 JUILLET



Samedi soir le 12 juillet au Parc Laurier s'il fait beau; sinon, à la salle de l'Hôtel de Ville, le Dr Henri Laflamme commissaire sortant de charge et de nouveau en nomination pour l'élection du 14 courant, tiendra une assemblée.

Tout le public est invité et M. John Barry, candidat adversaire, est spécialement invité à venir parler de questions scolaires.

AU CONSEIL DE VILLE

Lundi soir, le 7 courant, avait lieu la séance régulière du mois, présidée par S. H. le Maire Georges Phaneuf. Tous les échevins à l'exception de M. F. R. Lefebvre, étaient présents, de même que l'ingénieur et le secrétaire.

La Tillotson Rubber Co., demande que des améliorations soient effectuées sur la rue St-Michel, vis-à-vis leur usine. Cette demande est référée à l'ingénieur qui enquêtera.

M. Léo Lafrenière est engagé comme constable spécial pour le stadium municipal.

Le rôle d'évaluation est homologué et le règlement de l'imposition d'une taxe est adopté. Cette taxe sera de 1% sur les biens-fonds et de 6% sur la taxe locative.

Les Filles d'Isabelle obtiennent la permission d'installer des banderoles à deux intersections de rues lors de leur congrès annuel tenu en septembre prochain. On permet aussi à cet ordre d'organiser une parade à travers les rues de la ville lors de ce dit congrès.

On effectue un transfert de licence de taxi, de Mme Yvan Guay, à M. André Rudaz.

On engage un nouvel agent de police en la personne de M. Marcel Huot, lequel sera à l'essai durant une période de trois mois.

Me Jacques Cartier est autorisé à représenter la cité à un Tribunal d'Arbritage tenu le 14 juillet pour les employés municipaux.

On demande aux autorités du C.N.R. de nommer un constable qui serait en fonctions au moins les jours où il y a joute de baseball, ceci pour la surveillance sur leurs terrains et voies ferrées.

Dans une lettre, M. J.-B. Fullum, agent du C.N.R., informe le conseil que les mécaniciens de locomotives ont été avertis de ne pas obstruer inutilement le passage à niveau de la rue Frontenac, près de la gare.

Le Conseil demande aux autorités du C.P.R. de veiller à ce que leurs locomotives n'obstruent pas inutilement les traverses à niveaux.

Réception d'art culinaire

Une charmante réunion avait lieu récemment chez M. et Mme Valmore Martel, 1ère rue, où il y avait démonstration d'ustensiles en acier inoxydable et cours de cuisine raisonnée par des professeurs d'art culinaire et de diététique, qui intéressèrent grandement le groupe invité.

Pendant les explications données par M. J.-A. L'Ecuyer, de Montréal, Ph. diététicien, sur les vitamines et la cuisson des aliments, M. Bernard Salmon, agent de ventes, préparait de délicieux mets dans les ustensiles inoxydables. Et M. Henri Bernard, professeur de l'Institut Culinaire de Montréal vint donner une causerie qui intéresse toujours la femme à la maison, l'art de faire la cuisine, de préparer et cuire de bons aliments avec tous les principes nutritifs nécessaires à la santé. M. Bernard se sert de ces fameux récipients démontrés ce soir-là, pour donner ses cours à Montréal.

Puis M. Jean de Bray, secrétaire de vente, aida M. Salmon avec notre hôtesse, à servir de la viande grillée, des légumes cuits sans eau, et un fameux dessert, d'une omelette soufflée flambée, au goût fin, que tous apprécièrent la cuisson de ces bons mets.

Un prix de présence très utile fut gagné par Mlle Cécile Loiselle, de Farnham.

La maitresse de maison reçut des visiteurs un coffret d'ustensiles de cuisine, de belle valeur, pour cette démonstration chez elle, et les invités ont fort apprécié l'hospitalité de M. et Mme Valmore Martel et de Mlle Jeanne-d'Arc Martel.

Pique-nique et excursion des chevaliers de Colomb, Conseil 1145

Le 27 juillet, aura lieu le pique-nique annuel, au terrain de l'O. T. J. de St-Jean. Admission sur le terrain: $0.25 par personne. Ceux qui ont des passes de l'O. T. J. sont admis sans payer.

Le 2 août: Excursion en bateau, de Montréal à Sorel. Le départ de St-Jean, à 9 hres. a. m. (heure avancée); des Autobus Boulais Ltée., rue St-Jacques.

Prix du billet de l'Excursion, (ruban-souvenir et repas inclus) $3.75.

Prix du billet d'autobus $1.00.

Les billets sont limités. Afin d'éviter tout désappointement, veuillez réserver les vôtres immédiatement. Il n'y aura pas de billets disponibles après le 27 juillet.

Les billets sont en vente chez: Antoine Bourassa, 106, rue Bouthillier, St-Jean. Tél: 4132.

ABSENT DE SON BUREAU

Le Dr Paul Trépanier, chirurgien-dentiste, avise sa clientèle et le public en général que son bureau sera fermé du 12 au 20 juillet.

Au Salon Gertrude

Mme R. Rémillard, propriétaire du Salon Gertrude, avise sa nombreuse clientèle et le public en général, que son salon sera fermé du 19 au 28 juillet. Au retour de vacances, le même bon service sera donné à 23 Blvd St-Joseph, tél: 2375.

Commissaires élus par acclamation

MM. Raymond Lefebvre et Henri Vallée, Commissaire sortant de charge, s'étant retiré de la lutte, MM. Moïse Lebeau et Armand Baraby se trouvent donc élus par acclamation.

Nos félicitations et voeux de franc succès à nos deux distingués citoyens, au poste si important de commissaires.

VOYAGE DANS LE NORD

Dimanche le 27 juillet, un voyage dans le Nord sera organisé par le Club des Copains. Veuillez vous procurer vos billets dès maintenant, car les places sont limitées. Communiquez avec Serge Guillet, tél: 3778.

"Organisateur"

Chronique Educationnelle

LES MATHEMATIQUES ET L'HUMANISME

Les préjugés sont nombreux sur l'origine des mathémathiques. D'aucuns pensent qu'elles émanent des Israélites qui les auraient inventées pour les besoins de leurs transactions. Ils ont raison de penser que le commerce se base sur les maths, mais ils errent dans leurs associations d'idées. Les chiffres comme nous les avons aujourd'hui sont d'origine arable. Mais bien avant l'érection de ce système, le monde entier, la Grèce en particulier, abordait l'étude des mathématiques. Nous leur devons l'avancement de la géométrie et de l'algèbre. Citons le système d'Euclide qui existe encore de nos jours. Tout cela se fait bien avant l'apparition du Nouveau-Monde sur les cartes géographiques. Dès 1275, l'écriture arable apparait en Europe, et en 1600 il y a déjà plus de 900 manuels en usage. (Le premier manuel au Canada date de Québec, 1809).

Cette brève incursion dans l'histoire des mathématiques nous indique tout de même une chose: les mathématiques sont le fruit d'une réflexion aussi vieille que le monde connu. L'humanisme ne peut se désintéresser de la question mathématique, ne serait-ce qu'au point de vue historique. Mais il y a plus. Les mathématiques ont un rôle que nul ne tente de nier, au moins au point de vue pratique. L'arithmétique apprise sur les bancs de la "p'tite école" nous sert encore tous les jours. Nous la délaisserons pour ne considérer ici que les mathématiques théoriques. Que valent les mathématiques théoriques pour la formation humaniste?

Elles veulent apporter le goût de la réflexion et de l'exactitude dans le raisonnement. L'on ne peut se contenter d'à-peu-près quand il s'agit de déterminer les relations qui existent dans le triangle. Encore moins peut-on se permettre un faux raisonnement quand il s'agit de déduire d'une propriété des proportions, la relation qui nous permettra de solutionner le cas pratique posé dans le problème. Les mathématiques ont l'avantage de nous faire réfléchir sur des quantités dont l'imagination ne peut se faire de représentation. Les images n'ont pas leur place, c'est ici le domaine propre de l'intelligence et seule elle doit agir, car rien ne peut le remplacer.

Les mathématiques ont cet autre avantage de nous livrer un principe général et de nous forcer à en déduire les conséquences lointaines. Or, cela ne peut se réaliser sans que le mathématicien (même le plus grand) ne possède une habitude d'ordre et de netteté qui dirige toutes ses opérations et ses efforts vers l'obtention de la solution désirée. Cette habitude de précision et de clarté ne demeurera pas dans le pur domaine de la spéculation mathématique, elle viendra donner le ton à tout le travail intellectuel. L'esprit se plaira à ces constructions logiques depuis les prémiers principes, l'intelligence une fois conquise par "ce qui se conçoit Bien" n'aura plus l'effort extraordinaire de toujours rechercher le plan directeur de l'oeuvre à accomplir.

La finesse et l'astuce de certains calculs algébriques montrent comment les mathématiques peuvent contribuer à former l'esprit à deviser des moyens les plus rapides et les plus logiques pour parvenir au but.

Mais surtout les mathématiques auront l'avantage de fournir à l'esprit un champ illimité à sa recherche: les calculs d'Einstein à l'addition de 2 et 2, il y a une voie logique, régulière et progressive, laissant l'esprit dans un état d'attente propre à la véritable formation. Jamais satisfait, toujours en marche, l'esprit trouvera dans les matématiques une dure tâche infantile ou une distraction sénile, selon les moments.

François Genest

M. l'abbé Dollard Boucher nommé curé de St-Liboire

Nos respectueux voeux d'un saint et consolant ministère à M. l'abbé Dollard Boucher l'un des nôtres d'Iberville, qui vient d'être nommé par Mgr Douville, Curé à St-Liboire.

M. l'abbé Boucher a pris charge de sa Cure, mercredi de cette semaine.

ABSENT DE SON BUREAU

Le Dr Gérard Archambault, M.D., avise sa clientèle et le public en général qu'il sera absent de son bureau du 19 juillet au 5 août.

Voeux de rétablissement

Nos meilleurs voeux de guérison à M. N. A. Boutin, de la 8ième Avenue, notre estimé concitoyen retenu chez lui par la maladie.

—Mme Imelda Nadeau, de Highgate Spring, Vt., à l'Hôpital de St-Jean depuis une couple de mois.

EN CONVALESCENCE

Nous souhaitons un parfaite guérison à M. Henri Bernard, de retour au foyer, après un séjour à l'Hôpital de St-Jean. M. Bernard est sous les soins du spécialiste Jean Normandin.

EN REPOS

Nous apprenons avec peine que Mme Georges Lemay, sympathique et dévouée gérante du Magasin Beauregard est actuellement retenue à sa chambre par la maladie. Sur ordre de son médecin, Mme Lemay devra prendre un repos de quelques mois; nous lui souhaitons une parfaite guérison.

Election à la Commission Scolaire

Pour la paroisse de St-Jean, il y aura votation, lundi, le 14, pour M. Eugène Dubois, sortant de charge et MM. Léopold Granger, Gérard Sénécal et Jean-Louis Therrien.

Lisez "Le Canada-Français"

LES SPORTS

par GEE HEBERT

Cinq Victoires Consécutives

La semaine qui vient de s'écouler a été des plus fructueuses pour nos porte-couleurs alors qu'ils ont remporté cinq victoires consécutives dont trois aux dépens des Braves de Québec.

A Québec, samedi soir, Bobby Song, qui a retrouvé son aplomb, a lancé une joute de toute beauté, n'accordant que trois maigres coups sûrs aux Braves. Tex Taylor, qui affiche une tenue sensationnelle depuis une quinzaine, a cogné un double pour faire compter l'unique point de la joute et nous assurer la victoire.

Dimanche après-midi, Cleo Senright a fourni une belle exhibition pour triompher des Braves de Québec au compte de 4 à 3. Il a reçu un magnifique support de ses co-équipiers qui ont aidé sa cause en réussissant quatre double-jeux. Bill Cayavec a cogné un puissant circuit entre la clôture de gauche et celle du centre et Tex Taylor a continué sa belle poussée au bâton.

Dimanche soir, les nôtres ont établi un record alors que la joute s'est terminée à 1.20 hrs du matin, soit quatre heures et quarante minutes. Vraiment on a tout vu dans cette joute. Dès la première manche, Jacques Monette a cogné un dynamique circuit dans le centre, soit le plus beau de l'année à St-Jean. Notre nouvel artilleur James McGee a affiché une belle tenue en ne permettant aucun point mérité en cinq manches. Il nous sera très utile d'ici la fin de la saison. Johnny Paszek a été des plus malchanceux, alors qu'avec trois coureurs sur les sentiers, la balle a frappé un fil pour rebondir sur le terrain. Au lieu d'un "grand slam", ce fut un coup de deux buts. Billy Truitt a donné une magistrale exhibition, tout particulièrement à la première manche qu'il a lancé. Il a effectué neuf lancers et ce fut trois strike-outs. Il fut crédité de sa septième victoire grâce à Joe Dilorenzo qui a mis fin à ce marathon en expédiant un des lancers de Maranda par dessus la clôture du champ gauche. Ce fut une belle joute a gagner, mais il faut considérer qu'elle aurait pris fin beaucoup plus tôt, n'eut été des deux erreurs coûteuses du deuxième but. Buck Jackson, Taylor s'est mérité une étoile par sa belle tenue au bâton.

JOUTE D'ETOILES

Vendredi soir dernier, le président Molini faisait connaître les deux équipes d'étoiles, telles que choisies par les journalistes de chaque ville. Pour notre section, 8 des neuf joueurs débutants avait reçu notre vote.

Section Nord

John Malangone, Trois-Rivières, receveur.
Tom Smith, Drummondville, lancer.
Julio Becquer, Drummondville, 1er but.
Mike Fandozzi, Québec, 2e but.
Edwin Charles, Québec, arrêt-court.
Frank Salfram, Drummondville, 3e but.
John Werner, Québec, c. gauche.
Fred Pacitto, Trois-Rivières, c. centre.
Robert Smith, Québec, c. droit.
George McQuinn, gérant.

Section Sud

John Sosh, St-Hyacinthe, receveur.
Benjamin Truitt, St-Jean, lanceur.
Tex Taylor, St-Jean, 1er but.
Gary Rutkay, Granby, 2e but.
Hector Topez, St-Hyacinthe, arrêt-court.
Solly Mohn, St-Hyacinthe, 3e but.
Jacques Monette, St-Jean, c. gauche.
Joe Taylor, St-Hyacinthe, c. centre.
Al Pinkston, St-Hyacinthe, c.-droit.
Gordon Maltzberger, gérant.

Utilités Section Nord:

Richard Cordeiro, Québec, lanc.
Edward Bazydlo, Québec, lanc.
Humberto Robinson, Trois-Rivières, lanc.
John Wingo, Trois-Rivières, lanc.
Dante Cozzi, Drummondville, lanc.
Tony Campas, Drummondville, intérieur.
Alphonso Gerard, Trois-Rivières et Guillermo Vargas, Drummondville, extérieurs.

Utilités pour la Section Sud:

Stan Wotchowisz, St-Hyacinthe, lanc.
Emmanuel Amodio, Granby, lanc.
Robert Lee Trice, St-Hyacinthe, lanc.
Cleo Lewright, StJean, lanc.
Robert Long, St-Jean, lanc.
William Cayavec Jr., St-Jean, intérieur.
John Paszek, St-Jean.
Peter Caniglia, Granby.

Entraineurs: Leonard Martel du Granby, et Charles Guillet du St-Jean. L. Leroux, du Drummondville.

Attention ?

Attention ?

DE BONNES NOUVELLES CONCERNANT LES COURSES

On nous apprend que le club Olympic Saint-Jean organise une course probablement pour le dimanche 20 juillet. Le départ aura lieu chez Brosseau Inn, sur le chemin de Laprairie, pour se terminer à St-Paul.

La distance sera d'environ 25 milles. Tout jeune homme intéressé à participer à cette course n'a qu'à écrire ou appeler M. Guillaume Bernard, tél: 2255 ou M. Clément Caron, tél.: 5764.

CYCLISME

Claude Deslande remporte les honneurs dans le circuit de douze milles

Nous tenons à remercier sincèrement le public de St-Jean et des environs d'être venu en si grand nombre assister à notre programme de course le 29 juin dernier.

Le programme comprenait 2 courses: une pour la classe "B", réunissait tous les coureurs de moins de 16 ans, et l'autre, les plus âgés.

En voici le résultat:—

Dans la classe "B", notre jeune concitoyen, M. Paul Califoux remporta les honneurs en parcourant la distance de 5 milles en moins de 12 minutes et 8 secondes. Le suivaient de près:

2—Antoine Brodeur, Saint-Hyacinthe.
3—André Sainte-Marie,
4—Gérard Leclair,
5—Denis Blanchette,
6—Yves Desrochers,
7—Denis Lefebvre.

Nous tenons à féliciter tous ces jeunes pour leur bel effort.

Pour continuer le programme, on procéda à la deuxième course, soit une distance de 12 milles. 20 coureurs prirent le signal du départ. La course fut très contestée, mais seulement 9 participants terminaient l'épreuve.

Voici le classement:

1—Claude Deslandes, Saint-Hyacinthe.
2—Claude Choquette, Saint-Hyacinthe.
3—Louis-J. Roberge, Saint-Jean.
4—Pierre Quolbien, Saint-Hyacinthe.
5—Clément Caron, St-Jean.
6—Henri-Paul Brault, Granby.
7—Roger Daunais, St-Hyacinthe.
8—Roger Delage, St-Hyacinthe.
9—Georges Breault, St-Jean.

Claude Deslandes parcourut la distance en 32 minutes suivi de très près par ses adversaires qui franchirent la ligne d'arrivée à quelques secondes d'intervalle derrière lui. Plusieurs furent victimes d'accidents. Parmi eux nous comptons M Jean Tapia, coureur français, qui tomba à une faible distance du départ. Sa bicyclette étant trop endommagée, il ne put poursuivre la course. Nous tenons à souligner le courage de M. Pierre Quolbien de St-Hyacinthe qui malgré trois chutes se classa quatrième. Il y eut d'autres infortunés, mais leur nom nous est inconnu.

Nous souhaitons à tous une meilleure chance la prochaine fois et nous espérons que tous pourront prendre leur revanche.

Voici la liste des généreux donateurs:

MM. Joe. Hughes,
Richard Mercier,
Roland Mercier, bicycles,
Roger Lanoue,
André Mercier,
Eugène Dulude,
Bernard Cycles & Motos,
Boudrias et Choquette,
Fortin Bicycle Shop,
Gamache Cycle,
G. Bernard,
Hôtel "Chez Maurice",
Robert Lussier.

Nous tenons à remercier toutes ces généreux donateurs et tout spécialement M. Jos. Hughes, qui s'est beaucoup dévoué pour assurer le succès de cette course. Nous remercions aussi M. Paul Boulais, pour ses services bénévoles rendus lors de la course.

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la réelle plus forte circulation payée, A. B. C. des journaux de la Région.

MONSIEUR BEAUREGARD ET LA LOI

Mercredi dernier, le 18 juin, au cours d'une assemblée dans le comté Saint-Jacques tenue en faveur du docteur L. P. Desrochers, j'ai porté des accusations précises à l'adresse du chef de la Police provinciale pour le district de Montréal, Monsieur Hilaire Beauregard.

Le lendemain, dans le journal La Presse, Monsieur Beauregard a répondu à ces accusations. D'une façon totalement insatisfaisante.

J'ai dit que le journal The Herald avait publié en date du 8 février 1952 une note attestant que Charles Emile Poliquin avait été vu buvant de la bière avec sa "blonde" dans un club avoisinant le bureau de Monsieur Beauregard. J'ai dit que vers le même temps, un autre journal de Montréal avait rapporté que le même Poliquin avait été aperçu à une partie de hockey, au Forum.

Monsieur Beauregard prétend que Poliquin, après sa condamnation, n'a jamais quitté sa cellule. Il en sait certainement beaucoup plus que nous, mais pourquoi a-t-il attendu si longtemps, jusqu'à la période électorale, pour réfuter ce que deux journaux de notre métropole avaient affirmé en février?

Il admet cependant que les repas de Poliquin étaient servis dans sa cellule par un hôtel du voisinage, le quartier général de la Sûreté n'ayant pas de cuisine à sa disposition. C'est fort compréhensible. Mais nous prétendons encore que le procureur général, Monsieur Duplessis, n'avait pas le droit de traiter Roque à la communiste à Bordeaux et Poliquin aux p'tits oignons dans le bureau de Monsieur Beauregard.

Mais l'accusation la plus grave que j'ai portée contre Monsieur Beauregard, c'était d'avoir collaboré à une revue immorale.

Je m'explique.

Au chapitre 12 de 14 George IV, 1950, Monsieur Duplessis a édicté une loi intitulée "Loi concernant les publications et la morale publique". Nous y lisons qu'une illustration immorale est toute illustration qui évoque des scènes, **réelles** ou fictives, de **crime** ou de la **vie habituelle** des criminels, ou des situations ou attitudes **morbides** ou obscènes, tendant à corrompre la jeunesse et à dépraver les moeurs".

Or, dans le magazine "True Crime Cases" de juillet 1952, on trouve à la page 59, de la publicité sur un livre intitulé "Diana", qui révèle tous les secrets et tous les avantages de l'amour lesbien. A la page 55, on annonce un autre livre intitulé "Blue Book, . . Sex and Birth Control in Marriage". A la page 47, on voit une nudité attirant l'attention sur un troisième bouquin intitulé "Education of a French Model", "a woman who never had a room of her own".

Si ces trois annonces de livres obscènes ne tendant pas "à corrompre la jeunesse et à dépraver les moeurs", selon les termes mêmes de la loi duplessiste, je ne sais vraiment plus ce que certains mots veulent dire.

Monsieur Beauregard a collaboré à cette revue, son article couvre les pages 16, 17, 18, 19 20 et une partie de la page 43. A la page 18 apparaissent deux photographies fournies par la police provinciale, où nous apercevons une maison où un crime a été commis et un coin d'une chambre à coucher où l'assassin a volé de l'argent caché dans un tiroir de bureau. A la page 19 on voit le coin de la cuisine où le meurtre a été commis et le cadavre étendu sur le plancher.

Si ces trois photographies ne constituent pas une illustration qui évoque des scènes réelles de crime, des situations morbides, encore une fois selon les termes mêmes de la loi duplessiste, je n'y comprends plus rien.

Or, Monsieur Beauregard n'a pas renié sa collaboration. Il a tout simplement expliqué: "Le représentant d'une revue américaine (il s'agit d'une revue originaire de Toronto, non pas des Etats-Unis, notre chef de Police est très mal renseigné!) est venu me voir parce que les directeurs de cette revue jugeaient notre exploit digne de mention. J'ai acquiescé."

En somme, il a consenti à laisser publier sous l'autorité de son nom, un texte et des photographies dont Monsieur Duplessis a défendu la publication par une loi bien spécifique.

Monsieur Beauregard ajoute: "Il paraît que mon nom a été placé dans cette revue à côté d'une femme au décolleté fort osé. Mais est-ce ma faute ou celle du journaliste qui a écrit l'article?"

D'abord ce n'est pas seulement le nom de Monsieur Beauregard qu'on y voit, c'est aussi sa propre photographie, à la page 16, et la légende le décrit comme le "co-author" de cet article.

Il n'y a pas seulement non plus "la femme au décolleté fort osé". Il y a l'annonce de ces trois livres que j'ai décrit plus haut, immoraux tous les trois, et une nudité, . . décolleté jusqu'aux orteils!

Et que dire des photographies **morbides** fournies par Monsieur Beauregard lui-même, en contravention à une loi de son procureur général en prohibant la publication?

Cette loi édicte, à son article 9: "Tout officier de la Sûreté Provinciale de Québec, constable ou autre agent de la paix doit, avec ou sans mandat, saisir, dans la province, toute publication sous le coup d'une ordonnance de censure émise en vertu de l'article 5 et l'apporter devant un juge des sessions ou un magistrat de district".

(Suite à la page 23)

ATTENTION !

Tous ceux qui ont des billets pour le tirage d'une

BICYCLETTE

— chez —

FORTIN BICYCLE SHOP
171, Notre-Dame, St-Jean,
sont priés de les rapporter pour
samedi le 19 juillet.

6-2

TEL 7664 — VENTE — LA GUERRE AUX PRIX — chez PAUL Enr'g — 61, St-Jacques, Saint-Jean — VENTE

REDUCTION — AUBAINE

Ecoulement de toute notre marchandise pour hommes

EN BAS DU PRIX COUTANT

A la demande de notre nombreuse clientèle, nous continuons notre vente pour quelque temps encore.

ATTENTION SPECIALE AUX GENS EN DEHORS DE ST-JEAN

Nouveau propriétaire



MARC BRAIS

qui vient de se porter acquéreur du magasin Brais & Beauchamp, sur la rue Richelieu.

LIGUE JUVENILLE

Cette année encore, l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Jean a fourni une ligue Juvénile comprenant des enfants de 13 à 15 ans.

Voici les noms des différentes équipes avec leurs gérants:

Pirates: Dégongre J. G.,
Royaux: Chabot J.,
Bisons: Raymond C.
Cardinaux: Brault L..
"As" d'Iberville: Lincourt D.

Lundi dernier avait lieu la grande ouverture, mettant aux prises, les Bisons vs les Cardinaux.

Les Bisons ont remporté la victoire par le compte de 3 à 1.

Le lanceur gagnant fut C. Raymond et le lanceur perdant fut, L. Brault.

1er Juillet:
CARDINAUX vs ROYAUX

Les Cardinaux ont vaincu les Royaux au compte de 9 à 8.

2 Juillet:
CARDINAUX vs PIRATES

Les Pirates gagnèrent par le score de 12 à 7.

Les étoiles de la partie furent Raymond, des Pirates et Brault des Cardinaux.

3 Juillet:
AS vs BISONS

Les Bisons remportèrent la victoire au compte de 17 à 4.

Les étoiles de la partie furent: Marchand et Rathé, des Bisons et Fréchette et Perrault, des As.

Félicitations à M. Denis Huard, des Royaux pour sa brillante victoire qu'il remporta contre les Cardinaux en retirant 20 frappeurs au bâton.

Position	Noms	P.	V.	D.
1er	Pirates	4	4	0
2e	Royaux	3	2	1
3e	Bisons	3	2	1
4e	Cardinaux	4	1	3
5e	As	3	0	3

Kinsmen Little League

Presque un mois s'est écoulé depuis la grande parade et l'ouverture de la Little League Baseball des Kinsmen et les gars sont maintenant et pleine forme, ils jouent comme des professionnels. Tout va bien à l'exception d'un peu de difficulté concernant le terrain; nous osons espérer que le terrain spécial pour les jeunes, sera prêt sous peu afin de laisser le champ de balle molle aux plus grands.

Il y a aussi des rumeurs qui courent voulant que certains gérants se soucient peu des règlements établis par la Little League Baseball. Espérons que ce sont de fausses rumeurs, car si nous voulons faire des sportifs avec les jeunes, il faut d'abord commencer par être "sport" nous-mêmes.

Nous tenons ici à remercier ceux qui ont aidé à faire de la parade le succès qu'elle a été; mentionnons entre autres: les autorités civiles, le corps de Police & Pompiers, la Gendarmerie Royale, etc., aussi, nous aimerions exprimer notre reconnaissance à la direction du Stadium Municipal qui a bien voulu nous prêter le Stadium pour notre ouverture.

Voici la position de chaque club au 4 juillet:

Les Braves sous la gérance de Roger Gaudette sont partis sur un bon pied et semblent vouloir y rester puisqu'ils ont gagné 6 parties sur 7 — à date; en deuxième position, les Red Sox, Sarto Sagala gérant, avec 3 parties gagnées sur 5 de jouées. Suivant de très près, les Juvéniles de Paul Potvin qui ont gagné 4 parties sur 7 jouées.

En dernier lieu, les Pirates de St-Edmond semblent avoir un peu de trouble puisqu'ils n'ont pas eu la chance de gagner une partie; mais le gérant J. Peltier nous assure que les gars vont faire un vrai "come back".

	J.	G.	P.	%
Braves	7	6	1	857
Red Sox	5	3	2	600
Juvenile	7	4	3	570
Pirates	7	0	7	00

JOUTE D'ETOILES

Lundi soir, par une température idéale et devant plus de 2,000 spectateurs, la section Nord, composée des clubs Québec, Trois-Rivières et Drummondville remportait une belle victoire sur la section Sud formée de St-Jean, St-Hyacinthe et Granby. Cette dernière était favorite et ce n'est qu'à la huitième manche que l'issue de la joute fut décidée. Ce fut certainement à notre avis, une des plus belle joutes d'étoiles de la Ligue Provinciale.

Les deux lanceurs qui avaient été désigné pour commencer la joute soit Benjamin Truittt du St-Jean et Tom Smith du Drummondville ont affiché une belle tenue et il faut signaler que Truitt avait lancé quatre manches la veille pour réduire les frappeurs du Québec à l'impuissance. Tous les lanceurs ont fait belle figure et Wingo fut crédité de la victoire et Watychovitz débute de la défaite. Long fut le seul autre lanceur du St-Jean à être lancé dans la mêlée et il n'a pas déçu.

A la huitième manche, Diaz du Drummondville a débuté avec un simple, puis Campus s'est sacrifié pour faire avancer Diaz au deuxième, c'est alors que Wingo, qui officiait au monticule pour la section Nord, cogna un simple pour faire compter Diaz et assurer la victoire à la section Nord dans une joute chaudement disputée.

Les nôtres ont manqué de belles chances de compter, particulièrement à la 8e manche, alors qu'avec un coureur au premier et au deuxième et aucun homme de retirer, Pingston s'est fait retirer en s'éloignant un peu trop du premier but.

Maltzberger et McQuinn ont bien dirigé leurs équipes respectives et la plupart des joueurs qui avaient été choisi, ont été utilisés. Ce fut avant tout un duel de lanceurs, les deux équipes ne réussissant que 6 coups sûrs. Quatre erreurs furent commises dont trois par la section nord. La seule erreur de la section sud fut faite par Bill Cayavec, mais elle ne fut pas coûteuse.

En résumé, cette joute d'étoiles fut un succès complet et c'est de la bonne publicité pour notre nouveau stadium.

Se libérer

Depuis 8 ans, la province de Québec vit sous un régime dictatorial; tout le monde doit se tenir à quatre pattes devant le fuhrer Maurice Duplessis.

Ceux qui réclament la liberté pour eux et pour les autres se doivent de chasser le dictateur aux élections du 16 juillet prochain.

Etes-vous riche?

M. Maurice Duplessis affirme que la province de Québec est la plus riche, la plus prospère et la mieux administrée de la Confédération. Mais.

1.—Dans le Québec une mère nécessiteuse de dix enfants reçoit $52 par mois alors qu'elle reçoit $150 en Ontario et une allocation de chauffage.

2.—Les ouvrières de la Westinghouse aux Trois-Rivières sont payées 45 cents de l'heure alors que les ouvrières de la Westinghouse à Hamilton, Ontario, reçoivent pour le même travail 99 cents.

3.— La tuberculose fait plus de victimes dans la province de Québec que dans toutes les autres provinces de la Confédération.

4. — L'"Union Nationale" vous refuse l'assurance-santé.

(Suite à la page 21)

ON DEMANDE

Chaineuse (loopring) d'expérience

S'adresser à

EIRAM HOSIERY
315 St-Jacques -Tél: 5533
6-2

EXCURSION
à
ATLANTIC CITY
pour la fin de semaine de la
FETE DU TRAVAIL
Pour plus amples inmormations, téléphoner à 2127.
6-2

CINEMA CARTIER

CLIMATISATION PARFAITE — Tél: 2558

AUJOURD'HUI à SAMEDI || **Dim. - Lun. - Mar. 13-14-15 juillet**

Première fois en couleurs . . .

UN RIRE ININTERROMPU . . . VOUS LE CLASSEREZ EN TETE DES MEILLEURES COMEDIES DE L'ANNEE.

Holding 'em for another week of giant-size laughs!



WARNER BROS.' SUPER-HILARITY HIT!

WITH BUDDY BAER - DOROTHY FORD - SHAYE COGAN - JAMES ALEXANDER SCREEN PLAY BY NAT CURTIS
PRODUCED BY ALEX GOTTLIEB - DIRECTED BY JEAN YARBOROUGH - AN EXCLUSIVE PRODUCTION - DISTRIBUTED BY WARNER BROS.

Second film

TOM BROWN — AUDREY LONG

— DANS —

"THE DUKE OF CHICAGO"

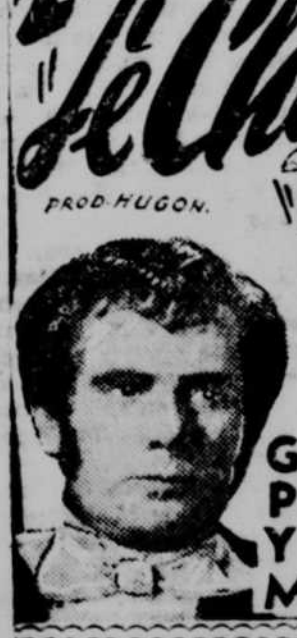
QUAND LA HAINE S'ACHARNE SUR UN ENFANT!



1er ÉPISODE — LE CRIME

2e ÉPISODE — Le Châtiment

PROD. HUGON.



"LE fiacre 13"

avec

GINETTE LECLERC
PIERRE LARQUEY
YVES DENIAUD
MARCEL HERRAND

A VENIR: 16 - 17 - 18 - 19 JUILLET

STEVE COCHRAN — BLACK KNIGHT

— DANS —

"THE LION AND THE HORSE"

EN COULEURS

— AUSSI —

"STREETS OF SAN FRANCISCO"

VA-ET-VIENT

M. et Mme Bernard Bisaillon ainsi que Mlle L. Lorrain de St-Jérôme, reconduisaient ces jours dernier, Mlle Rita, qui fera un stage à l'Hôpital Youville de Noranda, en vue de sa future carrière comme techniciennce de laboratoire.

M. et Mme Alphonse Gaudreau de Holyoke, étaient de passage à nos bureaux, vendredi dernier, saluant notre directeur, M. L.-O. Perrier; ils rendirent ensuite visite à M. et Mme Henri Potvin, de Lacolle.

M. et Mme Côme Hamelin, de Joliette, ont visité ces jours derniers, M. et Mme Edouard Ménard et leurs nombreux autres parents, de cette ville.

Mme Elizabeth Langelier, de Lewiston, Me., a passé une quinzaine chez sa cousine, Mme J.-A. Boulais.

M. et Mme William Lussier, de Pawtucket, R.I., ont visité, en fin de semaine, MM. et Mmes L.-E. et Philippe Martel.

M. et Mme Bill Meyer, leurs enfants: Alex, Marylin et Danna, de Montréal, visitèrent dimanche dernier, M. et Mme Richard Worthington.

MM. et Mmes Fortunat et Georges Côté, Mlle Jocelyne Gill, en promenade chez leurs parents de Pierreville, samedi et dimanche derniers.

M. et Mme Serge Pinsonnault, M. et Mme Georges Lazure, leur bébé Michèle, sont de retour d'une vacance passée au Lac Saguay.

M. et Mme Harry Weston et leurs enfants, de Utica, N.-Y.; Mme Joseph Breton et Mlle Lydia Paquette, de St-Alexandre; M. et Mme Joseph Coupal, de Bedford; M. Adélard Tremblay et Mlle Louise Tremblay, de cette ville; M. et Mme Maurice Faust, leurs enfants Dorothy et Denis, en visite chez M. et Mme Eudgère Faust, en fin de semaine dernière.

M. et Mme Gunnar Cöderberg, recevaient ces jours derniers, leur fils M. Alvin Lacroix et son épouse, née Ellen Heinricho, de Independance Missouri, ainsi que M. et Mme Normand Lacroix (née Corine Génier) et leurs enfants Kathleen, Lorraine, Robert et Diane, de Tupper Lake, N.-Y.

MM. et Mmes Armand et Jean Després, et leurs enfants de Norwalk, Conn., ont passé quelques jours chez M. et Mme Jules Dionne, de la rue Saint-Jacques.

Mlle Monique Fortin a passé la semaine dernière chez des parents de Montréal.

Mme D. Viau et ses petits-fils Michel et Serge Lanthier, enfants de M. et Mme Ubald Lanthier, passent quelque temps en villégiature à Nominingue.

Mlle Agathe Boissonnault, de Ste-Anne de Bellevue, visitait Mlles Irène et Berthe Morin, de la rue Cousin, au début de la semaine.

M. Zéphir Lapière, de St. John, N.-B. visitait récemment ses parents de cette ville et de Montréal.

M. et Mme Arthur Rémillard, de cette ville; M. et Mme Marcel Ruel, de Montréal, sont de retour d'un voyage autour du Saguenay, à bord du Tadoussac.

M. et Mme Emile Lévesque, et Georgette Hamelin; accompagnés de leurs amis M. et Mme André PrinceVille de Beaujour et de M. et Mme Lionel Goulet sont revenus d'un magnifique voyage à New-York et des principaux centres avoisinants.

MARIAGES

TOUGAS — GUAY

Lundi le 7 juillet, à 9.30 hres, en l'église-cathédrale, M. le Chanoine Armand Racicot, bénissait le mariage de Mlle Huguette Tougas, fille de M. et Mme Arm. Tougas (née Imelda Ménard), à M. L.-Philippe Guay, fils de M. et Mme J. A. Ernest Guay, (née Edith Ferland) de Drummondville.

Durant la messe, Me Ivan Sabourin, avocat et M. Nadeau Papineau exécutèrent un programme de chants religieux. Mlle Lucie Hamel touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de dentelle bleu-pâle, avec petit bonnet de même ton, elle tenait un bouquet composé de stéphanotis et de roses sweetheart.

M. J. A. Guay était le témoin de son fils, l'époux et M. André Tougas et M. Bernard Guay, frères des mariés, plaçaient les invités.

Après une réception au Club Bellerive, où les salons étaient décorés de fleurs de saison, M. et Mme L. P. Guay partirent pour un voyage aux Chutes Niagara; Mme Guay portait un costume coquille d'oeuf avec accessoires assortis.

Nos meilleurs voeux de bonheur leur sont acquis.

GOSSELIN — STABB

Samedi le 5 juillet, en l'église-cathédrale, fut bénit le mariage de Mlle Dianne Gosselin, fille de M. et Mme Antoine Gosselin (née Aurore Hébert) à M. Ronnie Stabb, fils de feu Georges Stabb et de Elizabeth Cook, de cette ville.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage aux Etats-Unis. A leur retour, ils habiteront Halifax. Nos meilleurs voeux de bonheur leur sont acquis.

TRIBUNE LIBRE

St-Jean, Qué, 7 juillet 1952.
Lettre Ouverte:

Re: BANDEROLE

Nous aimerions à jeter un peu de lumière sur les faits soumis et qui nous étaient adressés dans cette colonne la semaine dernière.

Premièrement, nous avons toujours pratiqué le principe du "Premier arrivé, premier servi". Nous donnons rarement de permission pour installer quoi que ce soit sur nos poteaux, principalement pour raisons de sécurité, aussi par le fait que près de la moitié des poteaux dans la ville ne nous appartiennent pas, principalement sur la rue Richelieu, du côté est, où tous les poteaux appartiennent au C. N. Telegraph.

Les années précédentes, nous avons installé pour l'organisation libérale, et ce gratuitement, une banderole au coin des rues Richelieu et St-Jacques, parce que les organisateurs de ce parti s'étaient présentés les premiers pour en faire la demande. Cette année, l'organisation libérale était en retard, une autre organisation avait fait la demande la première. Nous avons offert à l'organisation libérale de poser des banderoles, à nos frais, à tout endroit de la Cité de Saint-Jean, autres que ceux où il y en avait déjà d'installées.

Nous sommes allés plus loin, nous avons offert d'en faire installer même là où il y en avait déjà d'autres de posées en autant que permission soit demandée à l'autre parti, pour éviter toute chicane.

Vous laissant libres de juger par vous-même de la différence des faits tel que présentés ci-haut et ceux que l'on vous a présentés la semaine dernière.

Je me souscris:
Votre obligé,
J. A. Bousquet.

Pas d'initiative avec la dictature de M. Duplessis

"Le gouvernement provincial actuel est le gouvernement d'un seul homme. Cela tend à faire disparaître la liberté, l'indépendance et l'initiative.

C'est ce qu'a déclaré en fin de semaine, dans une causerie radiophonique, M. Dave Rochon, député libéral provincial de St-Louis et candidat libéral dans ce comté à l'élection du 16 juillet.

M. Rochon a rappelé qu'un ministre duplessiste a admis que M. Duplessis est un dictateur.

"Nos fils et nos frères se sont battus en Europe pour nous débarrasser de la dictature, dit M. Rochon, et le 16 juillet prochain, le peuple du Québec mettra fin à la dictature de M. Duplessis.

M. Rochon dit ensuite que le système d'un seul home entraîne un favoritisme éhonté aux dépens du peuple. Ce sont toujours les mêmes qui reçoivent les contrats, dit-il, et ce manque de concurrence et l'absence de soumission ont pour résultat que la province — et par conséquent le peuple, par ses taxes — paye trop cher pour tout."



Enfin les vacances !
Suivez la foule
pour les spéciaux

Costumes de bain pour enfants 59c;
Belles robes d'été, pour dames, $2.99;
Chemises pour hommes $1.49;
Costume de bain pour hommes 79c.
Il n'y a qu'un magasin Rubin et c'est:

CHEZ RUBIN
3a Pl. du Marché, Tél: 4390

Ce qui se rapproche le plus d'un siège au parc!



le BASEBALL sur la TÉLÉVISION RCA VICTOR



Grandes images de 17 pouces — les plus claires, les plus stables à date, grâce à "l'Image Brillante" — une source dissimulée d'énergie automatique, qui entre en jeu quand requise. Voici les caractéristiques de performance, de style et d'efficacité durable qui ont fait de RCA Victor le favori mondial. Modèle 17-T-41 RCA Victor... $000.00

LES PARTIES DES ROYAUX À MONTRÉAL SUR LA TV À PARTIR DU 25 JUILLET

Le favori mondial— plus de gens choisissent RCA Victor que toute autre marque de télévision

Images de 19 pouces grandeur nature — d'une clarté exceptionnelle et merveilleusement détaillées, plus toutes les caractéristiques exclusives RCA Victor — "Image Brillante", sonorité "Gosier d'or", phono-jack pour reproducteur de disques, conception insurpassable. Modèle 19T-42 RCA Victor, en noyer... $000.00

Acajou ou chêne cérusé à léger supplément.



Venez dès aujourd'hui

LASNIER & GALIPEAU Limitée.
108, Richelieu St-Jean, Tél: 6837

Vente Sensationelle

SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE
DANS CE JOURNAL PROCHAINEMENT

Service Shoe Stores of Canada

125, RICHELIEU — SAINT-JEAN

Feu Mme Rodolphe Lefebvre

Les membres de la famille Rodolphe Lefebvre se voient de nouveau plongés dans un deuil profond, neuf mois après avoir perdu leur chef bien-aimé; leur chère maman, leur a été enlevée alors que l'on tentait l'impossible pour lui sauver la vie. Transportée à l'hôpital St-Luc, de Montréal, Mme Lefebvre succombait quelques jours après l'intervention chirurgicale pratiquée d'urgence.

La regrettée défunte, née Joséphine Payette, était âgée de 66 ans et 10 mois et elle laisse pour pleurer sa perte: cinq filles: Eliane, I.L., de l'hôpital Saint-Luc, de Montréal; Gabrielle, professeur de chant; Gisèle, de cette ville, (Monique) Mme Louis Thuot, d'Iberville; (Solange) Mme Jean-Maurice Leconte, de Montréal; deux fils: René, de cette ville et Georges-Aimé, de Saint-Lambert; deux brus: Simone Michaud et Solange Gouin; deux gendres ci-haut mentionnés; ses petits-enfants: Louise, Gilles, André, Gaétan et Bernard Thuot; Yolande, Alain et Michel Lefebvre; Jules, Berthe et Denis Lefebvre; deux sœurs: (Simone) Mme Achille Cardinal; (Thérèse) Mme Raoul Roy, de Longueuil; trois frères: Georges, René et Armand; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alphonse Guy, Mme Dominic Frédette, de Montréal; Mme Yves Joseph, Rodolphe et Adrien Payette, M. et Mme Raoul Lefebvre, M. Arthur Lapointe, de Montréal; MM. Alphonse et Henri Lefebvre, de cette ville.

Ses imposantes funérailles ont eu lieu mardi, le 8 courant, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. M. le curé J.-A. Gareau fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Parker et Granger, comme diacre et sous-diacre.

La Congrégation des Dames de Sainte-Anne, dont la défunte faisait partie était largement représentée. Les porteuses d'honneur étaient Mmes Jacques Cartier, Domina Fournier, Joseph Cloutier, J. F. St-Cyr, Eugène Poirier et Stanislas Georges.

Ont fait la quête, Mmes Louis St-Germain et Henri Labossière, cousine de la défunte.

Tenaient les rubans: Mmes Bernard Millot, Sinaï Oligny, Eugène Boivin et Wilfrid Latour.

La bannière était portée par M. Gérard Farley.

A l'orgue tenu par M. Barnabé Renaud la chorale sous la direction de M. Marc Tougas a exécuté la messe de Perosi avec la prose de Larivière.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies nous en publierons la liste la semaine prochaine.

Aux membres des familles si cruellement éprouvées Le Canada-Français, offre ses sincères condoléances.

Feu M. Anthime Charbonneau

Mercredi le 9 juillet, est décédé après une longue maladie, M. Anthime Charbonneau, époux en premières noces de Emma Brassard et en secondes de Exilda Brassard, qui lui survit.

Le regretté défunt qui était âgé de 73 ans et 5 mois, laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille adoptive: Mme Georges Morand, (Eva Brassard), de cette ville; une soeur Mme Whitton, de Montréal; son gendre M. Georges Morand, quatre petits-enfants: Lise, Murielle, Normand et Jacques Morand, plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles auront lieu samedi, le 12 courant, à 9.30 heures en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice.

A la famille en deuil, nous présentons l'expression de nos sincères condoléances.

Feu M. J.-Dolor Lord

Homme d'affaires avantageusement connu.

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. J.-Dolor Lord, citoyen avantageusement connu dans notre ville et toute la région; son caractère jovial et l'amabilité de ses manières, lui ont créé un large cercle d'amis. Gérant de nombreuses années à la Standard Clay, il abandonna son poste pour se livrer au marché des champignons et il était le seul canadien-français faisant le commerce de cette plante au Canada. Chevalier de Colomb du Conseil 1145, membre du Club Curling, il faisait partie de nombreux autres groupements.

Le regretté défunt était âgé de 63 ans et a succombé à une longue maladie à sa résidence à Montréal; il était le fils de feu Jérémie Lord et de Hermina Grégoire; il avait épousé en premières noces Lucrèce Paradis et en secondes Mme Eva Tourville-Lareau, qu'il laisse dans le deuil ainsi que sa mère Mme Vve Jérémie Lord; ses frères MM. Médéric, de New-York, Danel et Allen Lord, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme J.-B. Rousseau, M. Arthur Tourville, de Montréal; Mmes Jérémie et Danel Lord; ses neveux et nièces, Mlle Yvette Lord et (Marguerite Lord) Mme Thomas Durham; Jerry, de Jersey City.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi, le 10 courant, en l'église cathédrale et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères sympathies aux membres des familles éprouvées.

Kingston-on-Thames, dans le Surrey, à 12 milles de Londres, était l'endroit où avait lieu le couronnement des anciens rois saxons de l'Angleterre.

(Suite de la page 19)

Etes-vous riche . . .

5 — Les infirmes n'ont droit qu'à votre pitié.

6. — 75,000 ouvriers touchent les minima-Barrette qui varient de $13.20 à $18.40 par semaine.

7. — Le salaire légal de 80,000 bûcherons est de $5.70 par jour dans le Québec alors qu'en Ontario les fils de cultivateurs qui "vont au chantier" reçoivent $7.60.

8. — Les cigarettes se vendent 43 cents le paquet dans la province de Québec et 39 cents en Ontario où il n'y a pas de taxe de vente.

9. — Sur chaque gallon d'essen vendu dans le Québec, le gouvernement provincial encaisse 13 cents.

10. — L'"Union nationale" a supprimé la gratuité des manuels scolaires et rétabli les rétributions mensuelles.

11. — M. Duplessis vend le minerai de fer un cent la tonne aux Américains et le gravier 0.10 la tonne aux Canadiens.

12. — De 1944 à 1951, la moyenne des taxes est passée de $20.67 à $53.

13. — Sur $100 affectés à l'agriculture donnés en taxes au gouvernement provincial, $32 passent en frais d'administration.

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la réelle plus forte circulation payée de B.C. des journaux de la Région.

NOS TERRES FONT L'ENVIE DES ETRANGERS

Des milliers de familles et de jeunes ruraux pourraient les occuper.

Selon des chiffres officiels récents, 39% des manufactures et des usines canadiennes sont engagées dans l'utilisation ou la transformation des produits agricoles. D'autre part, la moitié du marché canadien pour les produits manufacturés dans nos villes est assurée par la classe agricole. C'est donc dire que, en plus de fournir les aliments à la nation, nos familles agricoles assurent dans une très large mesure les revenus de nos hommes d'affaires et le salaire de nos ouvriers. C'est un fait que l'on ignore trop.

Nous devons nous demander ce qu'il arrivera dans quelques années si l'exode rural se continue à son rythme actuel. Si l'équilibre entre la population des villes et celle des campagnes allait se rompre, la situation économique et sociale du Canada en serait profondément affectée.

C'est donc un devoir pour chaque citoyen de contribuer personnellement au maintien de cet équilibre si nécessaire qui garantit en quelque sorte l'avenir de la nation. L'occasion est belle, au jour de notre fête nationale, de manifester par un geste concret cette solidarité qui doit unir citadins et ruraux dans un même esprit de vrai patriotisme. La quête qui sera faite dans les églises de plusieurs diocèses le 29 juin prochain au profit des oeuvres d'établissement rural fournit à chacun une magnifique occasion de manifester l'intérêt qu'il porte à sa propre cause. Il faut savoir que l'exode rural pourrait être considérablement endigué le jour où les familles rurales et les jeunes de nos campagnes pourront trouver les moyens d'acquérir une bonne terre. C'est pourquoi il importe de les orienter, de leur faciliter les moyens d'accès aux régions neuves et de leur fournir ensuite une aide matérielle qui leur permette de s'établir. C'est à ces fins que travaille la Société Canadienne d'Etablissement Rural, 484 rue McGill, Montréal, fondée en 1946 dans le but de maintenir au pays une forte population rurale indispensable à l'essor et à l'influence de la nation. Notre pays possède d'immenses étendues de sol cultivable; tous les citoyens ont intérêt à ce que cette richesse naturelle ne soit pas perdue ou ne passe pas en des mains étrangères qui



Ces jeunes filles, originaires de 6 pays différents, préparent actuellement à Toronto la documentation nécessaire pour la XVIIIe conférence internationale de la Croix-Rouge qui doit s'ouvrir le 23 juillet prochain pour se terminer le 9 août. Debout, de gauche à droite: Mlle Sandra Bossy, Suisse; Mlle Cécile Ouellet, Canada; Mlle Sonia Nicmans, Belgique; Mlle Aida Varea-Saettone, Pérou; Mlle Herta Rubel, Autriche; asises: Mlle Françoise Peterhans, Suisse et Mlle Mercedes Boter Clavell, Espagne. Comme la plupart des autres organismes internationaux, la Croix-Rouge a choisi comme langues officielles, le français, l'anglais et l'espagnol. En fait, les délégués des 72 pays qui participeront à la conférence parleront des dizaines de langues différentes.

Glassheat

Le système idéal de chauffage électrique contrôlé

Connaissez-vous

Glassheat ?

Sinon, découpez ce coupon et inscrivez vos

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

et adressez-le à :

GLASSHEAT
of Canada, Limited
2081, rue Aylmer
Montréal (Qué.)

Et vous recevrez tous les renseignements par la poste.

Glassheat

garantit :

ECONOMIE, CONFORT, SANTE

GRANDE ASSEMBLEE
de
M. J.-A. MONGRAIN
Maire de Trois-Rivières

Lundi, 14 juillet à 8.30 h.

en faveur du candidat libéral
M. ALFRED GRANGER

au Parc Laurier,

et au cas de pluie,
A LA CENTRALE

Seuls les LIBERAUX avec
LAPALME
nous libéreront de
DUPLESSIS
VOTEZ GRANGER
Mercredi, 16 juillet, de 9 h. a.m. à 6.30 h. p.m.

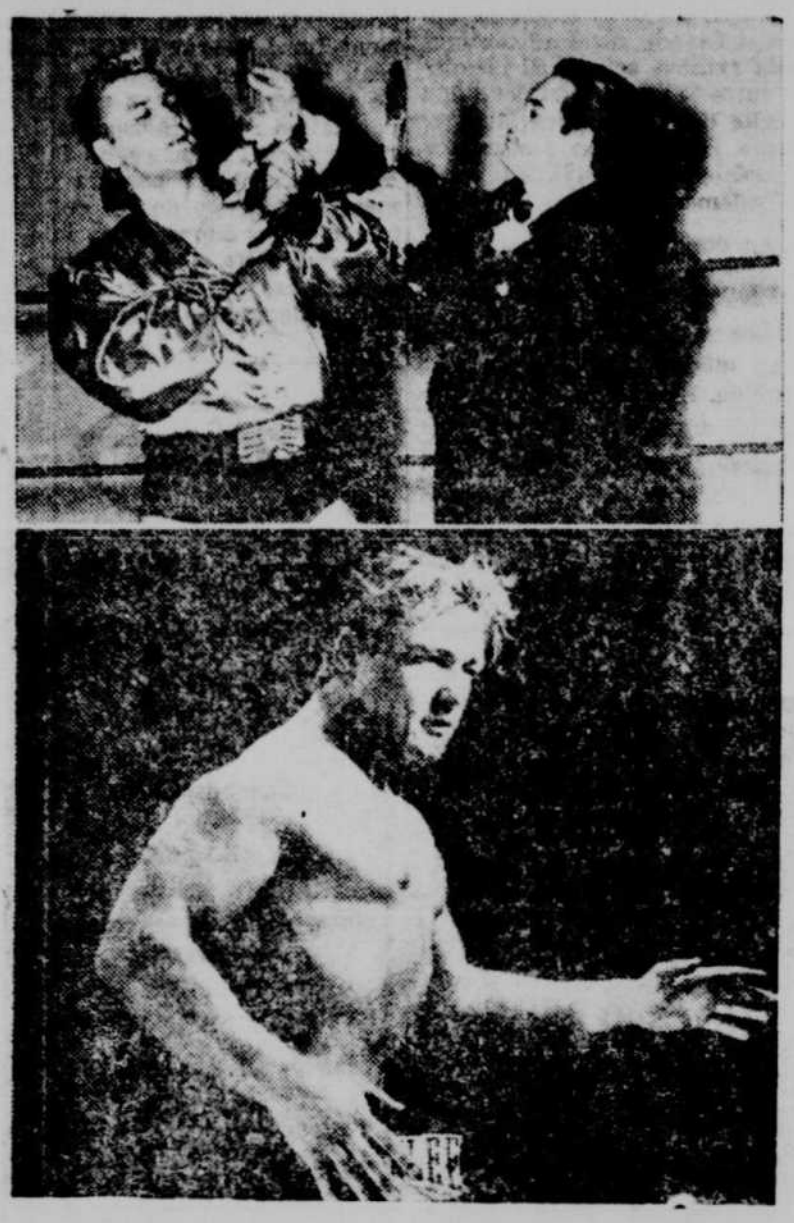
ITINERAIRE DES ASSEMBLEES

10 juillet — St-Blaise, 8 h. p.m.
11 juillet — Cantic, 8 h. p.m.
12 juillet — Lacolle, 8 h. p.m.
14 juillet — St-Jean, Parc Laurier.

LUTTE
au Centre Sportif

Le puissant Frank Valois, réussira-t-il à régulariser la situation de la lutte à St-Jean en acceptant l'invitation du promoteur Sylvio Samson de rencontrer le très déloyal lutteur blond Daffy "Dizzy" Daniels pour tenter de mettre ce dernier à sa place et le rendre plus pacifique dans ses tactiques même si l'on doit tolérer la présence de son valet aux abords de l'arène au grand déplaisir des spectateurs? Il semble bien que ce soit la meilleure solution pour le moment, car Valois est surement l'athlète qui devrait samedi prochain, le 12 juillet, le mieux maitriser et même tenir en échec Daniels dans ses méthodes arrogantes de combattre.

Cette rencontre entre Frank Valois et Daffy au centre sportif de St-Jean, samedi soir, promet beaucoup et sera de 2 dans 3 à finir. Elle fut bâclée à la suite de l'insuccès du promoteur Samson à concilier les exigences de Billy Darnell et du blond Daniels qui s'étaient mutuellement lancés des défis à la suite d'une fin de combat mouvementé, samedi dernier ou l'arbitre avait été violemment projeté en dehors des câbles et ne revenir à son poste qu'au moment ou Daniels collait son adversaire Darnell après avoir lui-même rivé au matelas en l'absence de l'officiel.



Le promoteur Sylvio Samson ne se laisse pas abattre par la somme de travail qui lui est parfois exigé pour donner entière justice aux lutteurs tout en tenant compte des exigences du public sportif. Samson ne désespère pas trouver une solution à l'épineux problème posé par le defi de Darnell à vouloir rencontrer à nouveau Daniels alors que ce dernier exige un pari de $1,000. Chacun des deux rivaux a jusqu'ici maintenu ses positions alors que Darnell se dit prêt au combat en acceptant l'offre d'un pari en argent mais sans la présence du valet ou ou encore, pas de pari si Daniels tient à son valet et Daffy Daniels de dire "pas de combat si mon aviseur moral ne surveille pas mon travail.

Il ne pourrait y avoir de choix plus heureux pour le promoteur en obtenant les services de Frank Valois qui affectionne les lutteurs difficiles et qui l'a prouvé récemment en tenant tête au fameux géant polonais et champion du monde, Wladek Kowalski. Lorsqu'on lui fit part à Valois de la trop grande impopularité du valet il s'empressa de dire que ce dernier ne l'incommoderait en aucune manière et que le public se devrait de lui laisser la tâche totalement de régler le cas et de Daffy Daniels, un second Georgeous George et parfait sosie de Buddy Rogers, et du valet s'il ne montre trop empressé pour son maître.

Le programme de samedi pour le Centre Sportif de Saint-Jean se complète par toute une série de matchs de premiers ordre, capables d'en faire une soirée parfaite et inoubliable. En semi-finale au match Valois-Daniels le champion du Canada, Roy "Pirate" Leboeuf mettra son titre en jeu contre Kid Hecker, de Québec. Ce dernier est un athlète très apprécié des foules par ses prouesses acrobatiques et par son étonnante souplesse de déplacements devant ses adversaires ce qui l'aidera surement à faire bonne figure devant Leboeuf qui est un pirate au 4ième degré et dont la brutalité est son grand atout.

En équipe l'on verra les frères barbus Couture, Raymond et Jean-Louis, tenter de s'imposer en champions à Roger Vallée, champion du monde, et Sam Chuck, le plus versatile lutteur au monde. Dans le spécial, les nombreux admirateurs de Marcel Ouimet seront heureux de le voir à l'oeuvre contre "Gorilla" La soirée s'ouvrira par un match entre Georges Desparois et Georges St-Louis.

Gérald Rock, promoteur local en collaboration avec le promoteur Sylvio Samson, s'est dit heureux du bel esprit sportif de ceux qui louent des coussins et qui se sont gentiment rendus à l'invitation de n'en plus lancer pour ne pas nuire aux revenus de M. Picard qui également n'a que des félicitations pour ses clients. La pharmacie Jean Sagala, à St-Jean, et Charlemagne Hébert, marchand général, à Iberville sont les dépositaires de billets réservés pour le programme de samedi.



C'est un véritable plaisir d'économiser ici!

Le pique-nique est à la maison, quand vous achetez la nourriture ici car nos bas prix veulent dire des factures moins élevées, de plus grandes économies, de l'argent extra pour les plaisirs qui ajoutent à la joie de vivre; economies qui paieront le pique-nique que vous projetez. Achetez ici, cette semaine, et à chaque semaine, et voyez quel pique-nique c'est de remplir votre liste au magasin SPOT où chaque item est à bas prix, chaque jour.

BISCUITS bte 8 on. 18c
RITZ CHRISTIE

PECHES bte 15 on. 15c
KING'S

JUS DE FRUITS RAFRAICHISSANTS

D'ANANAS Dole's	2 btes 20 on.	25c
Pamplemousses Libby's	2 btes 28 on.	21c
ORANGE Libby's	2 btes 20 on.	25c
RAISINS Welch's	bout. pte	35c
POMMES Allen	2 btes 20 on.	19c
CITRONS "Real Gold"	2 btes 6 on.	21c

JUS DE TOMATES Heinz
2 BOITES 20 ON. 27c

VIANDES de CHOIX

ROTI DE COTE Désossé, roulé	LB	89c
POULET en PANIER	LB	55c
SAUCISSE de PORC "SPOT"	LB	39c
FILET FUME Jaune, doré	LB	39c

FRUITS et LEGUMES

PATATES NOUVELLES DE MONTREAL	10 lbs pr	75c
RAISIN ROUGE Sans pépin.	LA LB	29c
CONCOMBRE De Montréal.	CH.	10c
CERISES de France D'ONTARIO	LB	25c

ESPACE ADDITIONNEL POUR STATIONNEMENT

COQUETEL aux fruits bte 15 on. 24c
Hunt's

FEVES AU LARD 2 btes 20 on. 29c
Clark's

POIS VERTS 2 btes 20 on. 31c
Tip Top de choix.

LAIT EVAPORE 2 btes 29c
Carnation.



POUR SALADES DELICIEUSES

SAUMON ROSE Pink Seal.	bte 1 lb	39c
CREVETTES Gulf Coast	bte 5 on.	37c
SAUMON rouge Clover Leaf Sockeye	¼ lb 25c	½ lb 41c
THON BLANC Clover Leaf	bte 7 on.	39c
PATE A VIANDE Emery.	bte 12 on.	29c
PARIS PATE	bte 7 on.	24c

Sunlight
SERVICE À PIQUE-NIQUE DE 24 PIÈCES
Obtenez ici VOTRE Coupon de Commande!

Sunlight 2 pour 21c

Mme ALFRED NADEAU, 187 Notre-Dame, est l'heureuse gagnante du prix de la semaine derniere.

Spot Supermarkets
210 RUE CHAMPLAIN ST. JEAN, QUE
VOTRE DOLLAR A PLUS DE VALEUR CHEZ SPOT

Les libéraux paieront aux municipalités les $50,000,000 que leur doit M. Duplessis

Au pouvoir après le 16 juillet le parti libéral s'empressera de payer aux municipalités, aux commissions scolaires et aux communauétés religieuses les octrois qui leur ont été promis par l'Union nationale et qu'elles sont obligés de "financer" actuellement à grand frais.

M. Lapalme a expliqué qu'à l'heure actuelle le gouvernement de Québec doit au moins $50,000,000 d'octrois promis un peu partout dans la province. Ces octrois sont payés par versements "au compte goutte" et suivant les besoins électoralistes ou électoraux de l'Union nationale, dit M. Lapalme. Les bénéficiaires théoriques de ces octrois sont parfois obligés d'emprunter à leurs frais en attendant que le gouvernement remplisse ses promesses envers eux et les taux d'intérêts accumulés représentant de forts montants. Le chef libéral ne sait pas encore exactement comment procédera le prochain gouvernement pour tenir les promesses de M. Duplessis et de ses ministres et députés mais il se propose bien de consolider les octrois et subsides qui ont été accordés sans être encore payés en entier.

On sait que nous construisons présentement une école dans un champ d'Iberville, avec un octroi payable $10,000 par année pendant 20 ans, les financiers disent que ce montant ne servira qu'à payer l'intérêt du gros emprunt contracté et l'entretien de l'édifice.

Le Comité libéral.

Le Corps d'Aviation Royal Canadien

L'école d'instruction pour la survie qui fonctionne à Fort Nelson, B.C., et à Cambridge Bay, N.W.T., dans un cercle arctique, est quelque chose d'unique dans le programme d'entrainement du CARC. Elle a pour but d'enseigner aux hommes qui survolent les territoires du Nord à se tirer d'affaires au cas d'un atterrissage forcé. Les experts du CARC, avec l'aide d'esquimaux et d'indiens, leur apprennent les méthodes de survivre dans les forêts et dans les régions arctiques.

Le 2 juin de cette année, le nombre d'élèves aux cours pour la survie dans la forêt est passé de 15 à 40 par semaine. Toutes les équipes du personnel naviguant suivront un jour ou l'autre cet entrainement durant le cours d'été de deux semaines, donné à Lake Obed, dans le nord de l'Alberta. De plus, celles d'entre elles qui auront à survoler l'arctique ou la mer suivront le cours de survie en arctique à Cambridge Bay.

Ces cours donnés en plein air, sont d'une rigueur inévitable. Les techniques de survie ne s'apprennent pas dans une salle de cours. Depuis l'ouverture de l'école, il y a environ deux ans, aucun accident sérieux n'a été enregistré, bien que les étudiants aient perdu jusqu'à 16 livres.

Le CARC n'attend pas de miracles de ce cours mais il le croit capable de remplir ses deux buts principaux, qui sont d'aider le personnel à se libérer de la peur de l'Arctique et, en second lieu, de lui apprendre à organiser sa vie dans le Nord afin de tirer pleinement avantage des ressources du pays. "La question de la survie se résume à combattre exactement les dangers, à savoir les détester et à prendre profit des ressources qu'offre le pays" dit le Lieutenant d'Aviation S. E. Alexander, âgé de 39 ans, autrefois de la Police à Cheval de Vancouver, C. B. s'est enrôlé dans le CARC en 1942.

L'Officier d'Aviation R. J. Goodey de Winnipeg, âgé de 40 ans, autrefois de la Police à Cheval aussi, dirige l'Ecole. Il parle plusieurs dialectes eskimos et compte 15 ans d'expérience dans le Yukon et dans la région de l'Arctique. Un personnel de 27 membres, qui comprend des indiens et des eskimos, l'assiste.

L'instruction pour la survie est basée sur un manuel préparé par les soins de Alexander et Goodey, et qui contient une mise de conseil aux piétons de l'Arctique. Le manuel traite de la géographie du Nord, de la navigation d'urgence pour les groupes de terre, des moustiques et des mouches, de l'entretien physique dans le Nord, de la construction d'abris, de la chasse, des voyages, des indigènes, du soin des armes à feu, de la nourriture et du vêtement propre à ces régions et aux moyens de subsistance qu'offre le pays.

Les étudiants reçoivent trois jours de théorie et quittent alors des classes toutes chaudes, pour se rendre par groupe de 20, dans le bois, près de Fort Nelson où des instructeurs habiles les surveillent dans l'application de la théorie.

Après une semaine ou dix jours dans le bois, ceux qui sont destinés aux cours pour la survie dans l'Arctique sont transportés par avion à Cambridge Bay, où ils terminent le cours. C'est une région qui présente les mêmes conditions que l'Arctique et non plus celles des forêts du Nord.

C'est pour les étudiants une occasion unique de se familiariser avec des techniques de valeur et de prendre une expérience qui les rendra capables un jour de sauver leur propre vie ou celle d'autres personnes. L'instruction de survie est comme un parachute — il n'y a pas d'aviateur qui veuille s'en servir, mais vienne le besoin, on est bien content de savoir s'en tirer.

Lisez le "Canada-Français"

PLATS DANGEREUX

Le lavage de la vaiselle, dans les restaurants publics, doit comprendre la stérilization des plats et de l'argenterie de table. Quand les ustensiles de table ne sont pas stérilisés, les germes déposés par un premier client peuvent communiquer au client suivant le mal de gorge ou une autre infection. La porcelaine ébréchée ou fêlée abrite aussi des bactéries: on ne devrait jamais en employer. Les gens qui constatent des conditions antihygiéniques dans un restaurant public devraient avertir le bureau de santé local afin que, pour la protection du public, on remédie à ces conditions.

M. Beauregard . . .

(Suite de la page 18)

Si "True Crime Cases" n'est pas sous le coup d'une ordonnance de censure, il était du devoir de Monsieur Beauregard de l'y faire mettre.

Et, de toute façon, il était loin d'avoir le droit de collaborer d'une façon défendue par la loi, à une revue qui publie des annonces dont le texte et les illustrations sont elles aussi prohibées par la loi.

Monsieur Beauregard est franc. C'est tout à son honneur. Mais il ne connait pas la loi comme devrait la connaitre un chef de Police provinciale. Il ne se renseigne pas sur les publications immorales comme devrait le faire tout policier à qui on a confié des responsabilités de direction. Enfin, il ne réfléchit pas assez avant de donner ses textes au premier venu, et ses photographies qui doivent rester discrètement enfouies dans les dossiers de la police.

Dans cette affaire du "True Crime Cases", il a été, par étourderie (?), complice d'une illégalité.

Un chef de la Police provinciale n'a pas le droit d'être étourdi!

P.S. Même si Monsieur Duplessis en a fait le berger de Poliquin.

ALBAN FLAMAND,
Avocat.

ST-JEAN, Qué. TEL: 3739

CAPITOL

STATIONNEMENT GRATUIT

MER. à SAM. 9 - 10 - 11 - 12 JUILLET

3 GRANDS FILMS EN PRIMEUR



EN PLUS Dick Bogarde "HUNTED"

LIM. - LUN. - MAR. 13-14-15 JUILLET

2 VERSIONS FRANCAISES TOUT A FAIT SPECIALES



Aussi



LUN - MAR. SOIRS "FOTO-NITE" $340.00

MER. à SAM. 16 - 17 - 18 - 19 JUILLET

THE MIGHTIEST ADVENTURE OF THEM ALL!



HORIZON PICTURES presents
HUMPHREY BOGART · KATHARINE HEPBURN
in
The AFRICAN QUEEN
Color by TECHNICOLOR
with ROBERT MORLEY
Produced by S.P. EAGLE · Directed by JOHN HUSTON
A HORIZON-ROMULUS PRODUCTION

Second film

ROBERT NEWTON "TOM BROWN'S SCHOOL DAYS"

AUX DAMES: — COUTELLERIE WM. ROGERS DONNEE A TOUS LES MER., JEU., VEN., SAM.

LACADIE

Les élèves des différentes écoles de notre localité, recevaient ces jours derniers, les résultats des examens des certificats d'Etudes. A l'Ecole des Rév. Srs. Ste-Anne:

9e ANNEE:

Distinction: Paul Marsan, Elisabeth Mailloux, Thérèse Ouimet.

7e ANNEE:

Grande Distinction: André Tremblay.

Distinction: Gisèle Charbonneau, Lise Ouimet.

Succès: Jean-Pierre Chouinard, Aline Charette, Marie-Paule Duquette, Madeleine Gagnon, Solange L'Ecuyer, Lucille Mailloux.

ECOLE No 5:

7e ANNEE:

Succès: Jean-Serge Faubert.

ECOLE No 6

Distinction: Françoise Gruslin.

Succès: Mariette Gélineau.

Sincères félicitations à tous.

Lors de la nomination pour le poste de commissaire d'école, MM. Roméo Sénécal et Albini Berthiaume étaient en lice. La votation aura lieu lundi le 14 juillet.

SAINT-LUC

Résultats des examens de fin d'année à l'école du village:

Reine-P. Moreau, inst.

3e ANNEE:

Jean Dulude	90.7%
Paul Baillargeon	77.8
Raymond McEllegott	66.9
Serge Bernier	65.7

2e ANNEE:

Claire Marchessault	90.7
Emile Langevin	88.1
Michel Marcil	85.4
André Bernier	84.3
Marcelle Longpré	79.
Juliette Pilon	78.
André Courville	67.7
Denise Gaouette	67.5
Gabriel Baillargeon	66.5
Richard Gaouette	
Jean Moreau	

1e ANNEE A:

Alain Bourdeau	94.5
Denise Dépelteau	93.4
Yvon Savoie	92.1
Monique Lalonde	89.2
Jacques Laliberté	88.8
Jacques Moreau	79.8
Denis Deslandes	78.1
Jean-Pierre Léger	71.6
Réal Sayoie	64.5
Gérard Courville	63.2

1ère ANNEE B.

Hélène Doyon	79.4
Alain Courville	77.7
Robert Savoie	63.2
Roger Courville	

R. P. Moreau.

Sincères remerciements à toutes les personnes qui ont voulu récompenser les enfants soit par des prix ou autres manières d'encouragement tangibles.

Félicitations à Mlle Marcelle Moreau qui s'est classée 1ère aux examens de 9e année, avec la note Grande Distinction. Mlle Moreau était une élève des Religieuses de la C.N.D. de Laprairie.

Félicitations à M. Marcel Moreau, qui a reçu son Diplôme de 12e année, ainsi qu'un Diplôme de comptabilité bilingue avec les notes de Grande Distinction. M. Moreau était un élève de l'Ecole Supérieure Notre-Dame Auxiliatrice dirigée par les Frères Maristes.

Lundi le 7 juilet avait lieu la nomination pour l'élection de deux nouveaux commissaires: M. Léopold Prairie sortant se présente pour le village. M. Rosaire Goulet pour le Grand Rang. M. Emile Létourneau leur fera la lutte. L'élection le 14 courant. Bonne chance.

Le 7 juillet à l'hôpital Général de Verdun, est décédée la petite Lysanne Valiquette, enfant de M. et Mme Paul Valiquette (Thérèse Meunier. La cérémonie des Anges eut lieu en l'église St-Anselme et l'inhumation se fit au cimetière de la Côte des Neiges Nos sympathies.

En l'église paroissiale sera bénit le mariage de M. Claude Vaillancourt fils de M. et Mme Victor Vaillancourt de St-Blaise avec Mlle Thérèse Létourneau, fille de M. et Mme Emile Létourneau de cette paroisse.

Le mariage sera bénit par M. l'abbé Lacavalier.

Nos voeux de bonheur.

Prochain mariage: En l'église paroisiale de Laprairie, sera bénit le mariage de M. Roger Binette, fils de M. et Mme Roland Binette de cette paroisse, avec Mlle Lorraine Brassard fille de M. et Mme Charles-Auguste Brassard de Laprairie.

Cérémonie des anges: Le 3 juillet M. le curé présidait le Libéra de la petite Manon Proulx décédée à l'âge de 7 mois, enfant bien-aimée de M et Mme Oscar Proulx. L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial. Nos sympathies.

Dimanche dernier nous avions la visite des religieuses de l'Immaculée-Conception de la maison Ste-Bernadette des retraites fermées. Elles ont fait la collecte de $100.00 don des paroissiens.

Un anonyme a fait un don de $100.00 et désir que son nom soit ignoré. Nos félicitations.

Dimanche le 6 juillet après les messes, plus de 175 enfants se sont inscrits bien qu'il y a encore l'Ile Ste-Hélène qui n'a pu le faire. Ces enfants fréquenteront les écoles St-Georges et la nouvelle école qui sera construite au village. Les travaux commenceront sous peu.

Dimanche dernier un groupe de fermières se sont rendues en pique-nique à Plage de Plattsburg; la température était idéale. Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

M. Clovis Camerlin visitait les familles Léopold Moreau, Mme Henri Courville, M. Armand Courville ainsi que la famille de Mme Albéric Moreau.

M. et Mme Fred Trotbel, de Furness Fall, Mass., passent quelques jours chez Mme Marie-Ange Meunier.

MONT-ST-GREGOIRE

Pèlerinage au Cap de la Madeleine, organisé par les dames fermières, le 17 juillet. Le but de ce pèlerinage est de demander des vocations religieuses dans la paroisse et pour les intentions particulières de chacune.

Il y aura messe, communion, Chemin de la Croix et Salut du Saint Sacrement.

Le départ, en autobus, aura lieu à 7 hres a.m. en face de l'église. Le prix est de $3.50 aller-retour. Toutes celles qui seront intéressées pourront se procurer des billets en s'adressant à Mlle Céline Besette, Mmes René Trudeau, Raynald Bessette. Hâtez-vous car les billets sont limités.

Nos félicitations à M. et Mme Laurent Charbonneau, à l'occasion de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Céline-Denise. Parrain et marraine: M. et Mme Ulric Lemaire, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Monique Charbonneau, tante.

Nos voeux de prompt rétablissement à MM. Roger Ouimet et Ulidège Barrière, actuellement à l'Hôpital de St-Jean.

FARNHAM

CHIC MARIAGE

Lundi dernier, à neuf heures, en l'église paroissiale de St-Romuald, M. l'abbé Philippe Martin, cousin du marié, a célébré le mariage de Mlle Françoise Delorme, fille de M. et Mme Hector Delorme de cette ville avec M. Yvon Desautels, fils de M. et Mme Omer Desautels, d'Iberville.

Pour la circonstance, le choeur et la nef avaient été décorés de palmiers et de lys. Pendant la messe, l'Ave Maria, le Panis Angelicus et l'Agnus Dei furent rendus par MM. A. Berthiaume et Millette de Farnham.

La mariée au bras de son père portait une robe blanche de tulle illusion et dentelle de Venise avec voile de même tulle maintenu sous un beguin clouté de pierres du Rhin. Son bouquet était de lys.

A l'issu de la cérémonie, M. et Mme H. Délorme reçurent les nombreux invités à l'Oiseau Bleu où les salons et les tables étaient décorés de fleurs d'été.

M. et Mme Yvon Desautels partirent ensuite pour le Lac Jacques-Cartier et Kenogami.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

BEDFORD

A M. et Mme Claude Lebeau, (née Yvette Régnier) est née le 12 juin à l'hôpital Notre-Dame, du Rosaire, une fille, baptisée dimanche le 15 juin en l'église paroissiale sous les prénoms de Marie-Louise-Françine-Nicole. Parrain et marraine M. et Mme Arsène Régnier (née Marie-Louise Bourdon) grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Joseph Lebeau, grand'mère de l'enfant.

SABREVOIS

Dimanche dernier, après la grand'messe avait lieu en notre église, une touchante cérémonie à l'occasion du départ de M. le curé J. A. Bourgeault.

Au prône, M. l'abbé Landry, professeur au Séminaire de St-Jean, fit l'éloge de notre Pasteur et énuméra les nombreux bienfaits qu'il a accompli depuis dix ans.

M. le marguillier, J. B. Bissonnette au cours d'une adresse se fit l'interprète de tous les paroissiens réunis dans un même élan d'affection et de gratitude.

Après que furent exprimés nos sentiments et nos voeux ardents, le petit Yves Tougas, enfant de M. et Mme Gérard Tougas offrit une bourse que notre estime avait pris soin de bien garnir.

Alors, M. le curé dans une touchante allocution, nous remercia avec effusion, il se dit heureux et ravi des belles années qu'il a passées au milieu de nous. En terminant, il a la bonté de nous dire que son souvenir nous réserve une place de choix dans son coeur, que les années ne pourront effacer, puis il ajouta que sa pensée reviendrait nous faire visite à tout instant du jour.

Nous le remercions de cette délicate estime et nous lui disons revenez-nous souvent, non seulement par la pensée, mais en personne et soyez assuré que nos paroissiens vous feront toujours un accueil chaleureux.

Nous espérons que les paroissiens de St-Alexandre sauront apprécier à leur valeur, la compétence et le zèle de celui que nous regrettons.

Nous nous permettons de souhaiter la bienvenue à notre nouveau curé, M. l'abbé Michel Messier. Nous formulons des voeux pour que son ministère soit heureux et fécond au milieu de nous. Nous croyons pouvoir l'assurer de trouver chez nous des paroissiens confiants et bien disposés.

—Nos félicitations à Mlle Magella Léger qui a obtenu son certificat de 9ième année; aussi à Mlles Fabienne Tougas, Louise et Marthe Délorme, Rita Duquette; MM. Normand Poulin et Emile Berleur qui ont obtenu leur certificat de 7ième année.

LACADIE

Mercredi le 9 juillet est décédé à l'âge de 80 ans, après quelques jours de maladie, M. Joseph Granger, époux de Odina Poirier.

Ses funérailles auront lieu samedi à 9.30 hres, en l'église paroissiale. Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

LE CANADA-FRANÇAIS est de beaucoup le meilleur médium de publicité de tous les journaux de la Région, parce que sa circulation qui est la plus forte, est assermentée par ABC, payée, et dans la zone où les marchands font des affaires, et non dans Iberville et les environs.



Nouveaux Bas Prix

Jus DE CITRON - 3 btes 6 ozs 25c
Certo - - btle 25c
Parowax - 2 pqts 27c
Boeuf salé FRAY BENTOS - btle 12 ozs 45c
Fromage NOUVEAU - lb 35c
Mélasse GRANDMA - ctn 40 ozs 23c
Moutarde CONDOR - jarre 24 ozs 23c
Papier ciré RAPRITE - boite 27c

ORANGES douz 29¢
de la Californie, sucrées, juteuses, grosseur 288

LAITUE - - - - - - pied 9¢
CULTURE DU PAYS, FRAIS DU JARDIN, gros pieds fermes

CONCOMBRES - - 3 pour 29¢
CULTURE DU PAYS, LONGS ET VERTS, POUR TRANCHER

CANTALOUPES - chacun 19¢
DE LA CALIFORNIE CHAIR SAUMONEE, grosseur jumbo 45

Picnics - - lb 49c
FUMES SANS JARRET Maple Leaf

Bologne - - lb 35c
Maple Leaf, tranché sur demande

Péches - - bte 20 ozs 21c
Iona

Pois - - 2 btes 15 ozs 29c
de choix, non classés A&P

Olives - - jarre 16 ozs 27c
Queen Savoie

Ginger Ale 2 btles 30 ozs 27c
Yukon Club (contenu seulement)

Jus tomates - bte 20 ozs 15c
De fantaisie Aylmer

Saumon - - bte ½ 39c
SOCKEYE

Gâteau des Anges
Ordinaire Ann Page
petit cha. 25c
Doit régaler 29c

EXTRA SPECIAUX A&P

BEURRE D'ARACHIDES jarre 16 ozs 28c
SULTANA

FROMAGE KRAFT roul. ½ lb. 23c
HANDY SNACK

PECHES - - - - - - 2 btes 15 ozs 29c
STANDARD LYNN VALLEY

THE NOIR - - - - - - pqt 1 lb. 61c
MELANGE SPECIAL

GUIMAUVES - - - pqt 16 ozs 33c
ANGELUS

PREM - - - - - - - bte 12 ozs 47c
DELICIEUSE VIANDE EN BOITE

RINSO - - - - - - - pqt 35c
GROS

FAMEUX CAFES A&P

BOKAR - sac 3 lbs 2.74 sac 1 lb 93c
RED CIRCLE - - pqt 1 lb 91c
8 O'CLOCK - - - pqt 1 lb 88c

PAIN AU LAIT
FRAIS ANN PAGE
BLANC OU BRUN
TRANCHE pain 24 ozs 15c
NON TRANCHE pain 24 ozs 14c

SAINT-BLAISE

M. et Mme Philippe Rouiller, de Adams, Mass., passent une semaine chez M. Adélard Cyr.

M. et Mme Réal Demers et leurs enfants chez M. Adélard Cyr en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Ménard, et leur, enfants Christiane, Richard, André, de St-Lambert, chez M. et Mme Jean-Louis Perrier, dimanche dernier.

M. Alphonse Tremblay, de Manchester, M. et Mme Armand Tremblay, de Chambly, M. et Mme Daniel O'Meara, M. et Mme Michel Fontaine, Mlles Gilberte et Micheline Fontaine de Notre-Dame de Grâce, chez M. et Mme Frédéric Tremblay, dimanche dernier.

M. et Mme Euclide Poissant, Mlle Marie-Paule Poissant et M. Aimé Savard, de Montréal, M. et Mme Jean-Marie Poissant et leurs enfants, de Kitchener, Ont., chez Mme Joseph Perrier, dimanche dernier.

M. et Mme Elphège Oligny, de St-Jean, Omer Potvin, leur fillette Jeannine de Laprairie, M. et Mme Maurice Boissonneault leur fils Jean-Luc de Cantic, M. et Mme Paul-Emile Oligny et Alfred Oligny, leurs enfans, chez M. et Mme Philémon Oligny, dimanche dernier.

M. et Mme Gérard Lanoue, M. et Mme Henri Letelier, leurs enfants, Maurice, Roger, Madeleine Henriette, M .et Mme Arthur Charlton leurs enfants, Pierre, Paul de Montréal, Mme J. Cédillot, M. et Mme Roméo Cédillot, leurs enfants de St-Mathieu, M. et Mme Lucien Duranceau, Paul Trépanier et leurs enfants de St-Louis de Gonzague, chez M. et Mme Roméo Roy, dimanche dernier.

M. et Mme Rosaire Béchard, M. et Mme Albert Béchard, et leurs enfants Réal, Doris, Jocelyn de St-Jean, chez M. et Mme Alfred Oligny, dimanche dernier.

M. et Mme Aimé Boire, de Napierville, chez M. Léo Girardin, dimanche dernier.

M. et Mme Edmond Bissonnette, visitaient des parents de Lachine, dernièrement.

M. et Mme Oswald Patenaude et leurs enfants sont allés à St-Valentin la semaine dernière, chez M. et Mme Guillaume Poulin, St-Thimothé de Winooski, Vt.

M. et Mme Donald Thibodeau., de passage à St-Jean, chez leurs parents, dimanche.

Mlle Rita Tremblay, est revenue d'un voyage aux Etats-Unis la semaine dernière où elle a visité plusieurs parents entr'autres: sa grand'mère âgée de 90 ans.

M. et Mme Léo Moreau, et leurs enfants de St-Jean chez M. et Mme Lucien Tremblay, dimanche.

LACOLLE

Mme Antonio Olivier de Joliette en visite chez son frère M. Victor Poirier, dimanche dernier.

Mlles Cécile Boudreau et Françoise Fournier, prennent part à la Session Nationale de la J.A.C. à St-Rémi la semaine dernière.

Mlles Thérèse Bissonnette et Hélène Beauchemin, en visite chez Mlle Françoise Fournier, récemment.

Mme Lucia Durocher de Cohoes, et son fils chez M. Alexis Fournier, dimanche dernier.

M. Joseph Palin, de Montréal, chez M. Alexis Fournier, récemment.

M. et Mme Antonio Girard, chez M. Nelson Fournier, dimanche.

M. et Mme Nelson Fournier, et leurs enfants, à Granby dimanche, chez leurs parents.

M. Adolphe Robidoux et Mme Lucien Tremblay de Hemmingford, chez M. Donat Tassé.

ILE-AUX-NOIX

M. et Mme Charles-Henri Poirier, MM. Albert et Marcel Poirier, Mlles Anita et Mariette Poirier de St-Blaise, M. et Mme J. H. Racicot, Mme Hormisdas Lamothe, M. et Mme André Lamothe et leur fils Claude de Montréal, en visite chez M. et Mme Emile Poirier et Robert Dauplaise.

Mme Normand Cloutier, passe quelques jours dans sa famille à St-Jacques-le-Mineur.

MM. et Mmes Bernard Hadley, Arcade Dion et leurs enfants, de St-Jean, en visite chez M. et Madame Pacifique Forget.

Mme William Lamarre et son fils Gilles de Montréal, en visite chez M. et Mme Adrien Cloutier, dernièrement.

Mlle Jeannette Cloutier, de Sabrevois, en visite chez Mme Hormisdas Roy.

Mme Noé Granger, de St-Jean, en visite chez Mme Damien Savage.

M. et Mme Adrien Cloutier, M. Maurice Cloutier, M. et Mme Normand Cloutier, en visite chez M. et Mme Jérémie Dérome, de St-Jacques-le-Mineur.

Lundi avait lieu la mise en nomination des candidats à la charge de Commissaire d'Ecoles pour la municipalité, avec le résultat suivant: M. Bernard Rajotte a été élu par acclamation, pour remplacer M. Lucien Boutin, président, sortant de charge et M. Roger Deneault a été réélu par acclamation pour un 2e terme. Nos félicitations aux élus et meilleurs voeux de succès.

Dimanche dernier, M. et Mme Aurèle Langlois, et leurs enfants Jeanne et André de Vancouver, C.B., arrivaient passer leurs vacances chez M. et Mme Edouard Langlois où ils visitèrent également toute la famille.

A cette occasion, il y a eu dîner familial auquel plus d'une cinquantaine de personnes assistaient. Etaient présents: Mme Henri Langlois de Winooski, Vt., famille Joseph Langlois de Burlington, M. Georges Langlois, de Chicago, f. Gilbert Langlois de Plattsburg, f. Ovila Langlois de Richelieu, f. Aldéi Langlois, de St-Jean, f. Auguste Grégoire, de St-Blaise, M. et Mme Laurent Langlois de St-Jean, f. Cyrille Langlois de St. Paul, Noël Potvin de St-Valentin, Mlle Marcelle Langlois et Richard Délisle, de Montréal et M. et Mme Réal Langlois de St-Valentin.

St-Jacques-le-Mineur

Samedi dernier avaient lieu en notre église paroissiale les funérailles de Mme Evariste Beaudin (née M. Beaudin). La levée du corps fut faite par M. le Curé Brière. Le service fut chanté par M. le Curé Ariste Beaudin, de Montréal neveu de la défunte, assisté de M. le Curé Brière comme diacre et l'abbé Antoine Rémillard du collège St-Jean comme sous-diacre. La défunte faisait partie du conseil des Dames de SteAnne et était aussi tertiaire. Une délégation de chaque congrégation accompagnait le cortège avec bannière en tête.

La défunte laisse dans le deuil outre son mari mentionné plus haut, trois filles: Mme E. Serres, (Alexia) de St-Edouard, Mme A. Lussier (Hélène) de St-Edouard, Mme Stanislas Demers (Thérèse) de cette paroisse. Quatre fils: Pierre-Nérée, de cette paroisse, Dominique et Albert, de Montréal, Joseph-Alcide de St-Jean, et plusieurs petits enfants.

La famille a reçu en cette occasion plusieurs marques de sympathies. Nous y joignons les nôtres.

M. et Mme Paul Denault, des Etats-Unis visitaient leurs nombreux parents et amis de cette paroisse en fin de semaine.

Lundi dernier, MM. Armand Beaudin et Fernand Legrand, étaient réélus par acclamation commissaires d'écoles. Nos félicitations.

Nous offrons nos sincères sympathies à M. et Mme Armand Beaudin (née Rose-Ama Denault) qui ont eu la douleur de perdre leur fils Guy, étudiant en médecine, qui s'est noyé dimanche, près de l'Assomption. Ses funérailles eurent lieu ce matin jeudi, au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis.

Nous souhaitons un prompt et complet rétablissement à M. Georges Warwick, hospitalisé à l'hôpital St-Luc de Montréal, après avoir subi des blessures graves, alors qu'étant en motocyclette avec un compagnon M. Conrad Pinsonnault, il fut heurté par un camion à St-Philippe de Laprairie. M. Pinsonnault s'en est tiré avec de légères blessures.

Lisez le "Canada-Français"

C'est tout dire!

Dow

est

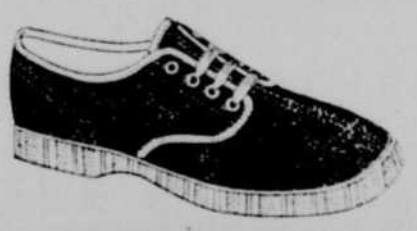
CLIMATISÉE

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication . . . elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

DOW-37

Spécialité

Excellent pour vacances



RUNNING SHOE

pour enfant, 4 à 10½, à

$1.29



SOULIERS DE TOILE

POUR GARÇONS



Semelle crêpée, Bleu et brun., 1 à 5.

Spécial à $1.99

POUR HOMMES

Bleu, brun et vin. — 6 à 10.

Spécial à $2.95

SOULIERS DE TOILE

POUR GARÇONS

11 à 13 — 1 à 5.

Spécial $1.95

POUR VOS REPARATIONS DE CHAUSSURES

Adressez-vous à . . .

La Letendre

COURTOISIE · SATISFACTION

94, St-Paul St-Jean, Tél: 5544

Nouvelles d'Iberville

A L'HONNEUR LORS DE LA BENEDICTION A ST-NOEL CHABANEL

Lors des belles fêtes de dimanche dernier à St-Noël Chabanel, la coopération apportée fut admirable et tous méritent de sincères félicitations.

Ce fut une journée tout à l'honneur de l'instigateur de cette paroisse, Mgr. A. Douville, de ses prêtres-fondateurs, M. le Curé J. O. Beauregard, des vicaires de la première heure, de M. le vicaire actuel, M. l'abbé F. Tanguay, de ses paroissiens, de ses bienfaiteurs qui ont fait belle et grande leur part au règne du Seigneur, par la fondation de ce magnifique temple.

La Chorale paroissiale fut à la hauteur de la circonstance pour cette cérémonie, sous la direction de M. Paul Hébert.

Au service de l'Ordre, mentionnons les Polices et Pompiers constabulaires, qui prêtèrent leur généreux concours pour maintenir l'ordre de la circulation.

Voici les noms des responsables généreux et dévoués, qui ont réussi admirablement l'organisation de ces fêtes grandioses:

Président des Comités: M. O. H. Lavoie; secrétaire: M. Maurice Gamache; comité de Décoration: M. Donat Gingras, comité de Réception: M. Armand Pilon comité "Visite de l'Eglise": M. Bernard Mercier; Président du comité des Souvenirs: M. Jérôme Chevron. Secrétaire: M. Jean-Paul Leclerc; Responsable des troncs et solliciteurs: M. René Charbonneau.

Comité des Dames qui ont aidé gracieusement à recueillir les signatures: Mmes Armand Pilon, Louis Kelly, O. H. Lavoie, Willie Berry, et Mlle Rouillier.

Remarqués parmi les invités d'honneur, en plus des autorités ecclésiastiques de la paroisse:

M. l'abbé Médéric Lavallée, de St-Césaire; M. l'abbé Albéric De-Grandpré, de St-Sébastien; M. l'abbé Fréchette, du Séminaire de St-Hyacinthe; des invités civils.

L'Hon. Alcide Coté, Ministre des Postes, M. le Maire et Député d'Iberville, M. Yvon Thuot, m.a.l. MM. les Echevins, M. le Dr. Henri Laflamme, Président de la Commission Scolaire, MM. les Commissaires, M. le Maire, Louis Kelly et Conseillers, MM. les Marguilliers, Syndics de la paroisse, Représentants de Héroux, Robert, contracteurs, l'église, en la personne de M. Raymond, secgérant et M. Boucher, contremaître, et MM. Philippe Baillargeon, M. Tougas, architecte, L. O. Perrier, ex-Grand Chevalier des C. de Colomb.

Son Excellence Mgr A. Douville était accompagné de son secrétaire, M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, qui agissait comme maître de cérémonies.

Mgr Douville conféra le sacrement de Confirmation à trois personnes, dans la chapelle du presbytère.

Beau geste de M. Armand Goyette

Lors de la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église St-Noël Chabanel, tous les spectateurs et visiteurs ont pu admirer le beau fauteuil qu'honorait Mgr Douville. La plupart des citoyens ont bien reconnu le fauteuil appartenant à M. Armand Goyette et qu'il occupait lorsqu'il siégeait à l'hôtel de ville comme maire de la ville d'Iberville.

Nous pouvons espérer que ce fauteuil continue à servir de nouveau à des personnages distingués.

Nous devons féliciter et remercier en même temps M. Goyette de son beau geste en prêtant son fauteuil pour honorer Mgr Douville.

Un paroissien

CONSEIL DE VILLE

Lundi le 7 juillet avait lieu la séance régulière du Conseil de Ville sous la présidence de son Honneur le maire Yvon Thuot en présence de tous les conseillers, sauf M. Oliva Théberge.

L'homologation du rôle d'évaluation est remise à la prochaine séance soit le 21 juillet. D'ici là, les évaluateurs sont priés de reconsidérer les montants fixés pour l'édifice Thibault de même que sur les réservoirs et le terrain de la Compagnie Impérial Oil.

On souscrit un montant de $50 pour une page d'annonce dans l'album souvenir préparé à l'occasion du centenaire du diocèse de St-Hyacinthe.

Le Commissaire des incendies de la province annonce que la brigade d'Iberville a mérité une mention honorable classe D pour leur travail au cours de l'année 51 particulièrement pendant la semaine de prévention des incendies tenue en octobre dernier. Le conseiller W. G. Goyette, appuyé par le conseiller Bousquet propose que des félicitations soient adressées au chef de la brigade ainsi qu'à ses hommes pour le succès remporté.

Une souscription sera votée à l'association des Filles d'Isabelle pour une insertion dans le programme souvenir lors de leur congrès qu'aura lieu en septembre prochain.

Le Conseil accepte la somme de $30 de M. Georges Vadnais, la seule souscription pour l'achat d'un moteur de secondemain dont la ville ne se sert plus depuis quelques années.

Le secrétaire donne lecture des quotations reçues en rapport avec les réparations du kiosque Mercier; une, reçue de M. Grégoire Dextraze au montant de $1300.40 et l'autre de M. Edéas Boucher au montant de $1200. La question du contrat est laissé à l'étude.

On lit la requête des propriétaires riverains du cours d'eau passant dans la partie est de la ville entre la 3e et 3e de ce quartier par suite des odeurs qui en émanent particulièrement au temps des chaleurs. Ils demandent que ce fossé soit fermé. Le conseil avisera les intéressés dont les terrains égoutent dans ce fossé, de bien vouloir détourner leurs eaux. Un avis en conséquence sera envoyé par M. le secrétaire.

M. Réal Senay demande la pose des services d'aqueduc et d'égoûts pour la maison qu'il vient d'acheter rue Bellerive, au côté sud du Blvd des Erables. A l'étude.

Sur la proposition de M. le conseiller Bousquet appuyé par M. Goyette, M. Léo Dugas est nommé maire suppléant pour les trois prochains mois.

MM. Roger Goyette, Ferdinand Fontaine et F. Girard demandent le relèvement du trottoir en face de leur propriété respective sur la rue Richelieu. La question sera étudiée.

On autorise la pose d'une lampe additionnelle en face du no 5 des logis de la 1ère avenue.

Et la séance est ajourné au 21 juillet prochain.

CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 3206 D'IBERVILLE

PELERINAGE A STE-ANNE DE SABREVOIS SUIVI D'UN PIQUE-NIQUE A LA PLAGE LABELLE

Ainsi que nous l'annoncions récemment il a été décidé par tous les Conseils des Chevaliers de Colomb du district No 5, que dimanche, le 20 juillet, aura lieu le pèlerinage suivi du pique-nique annuel, à la plage Labelle à Saint-Anne de Sabrevois, pour tous les membres, leur épouse, leurs enfants, leur amie.

Il est important que tous les Conseil soient largement représentés; l'entrée sur le terrain n'est que de 25 sous et les enfants des membres sont admis gratuitement.

Cette journée Colombienne sera sous la présidence du député de district M. J. H. Lefebvre et sont cordialement invités tous les chevaliers des conseils de Bedford, Farnham, St-Paul d'Abbotsford, Granby, Waterloo et Iberville.

Voici un résumé du programme:

10.15—Ralliement en face de l'église de Sabrevois: vente de rubans souvenir.

10.30—Messe célébrée par le Rév. Père Bissonnette, aumônier du district, qui prononcera l'allocution de circonstance; après la messe vénération de la relique de Sainte-Anne, par M. le curé Messier. Tous les pèlerins sont invités à faire la Ste Communion.

11.30—Rendez-vous à la plage Labelle pour le pique-nique annuel; dîner au panier, suivi d'un programme d'amusements divers, de chants, de baignades, concours d'amateurs.

De nombreux prix seront distribués aux gagnants; au cas de mauvais temps le pèlerinage et les pique-niques seront remis au dimanche suivant.

Le Frère Paul Therrien, le nouvel intendant du Conseil 3206 d'Iberville est le principal organisateur.

MARIAGES

LAGUE — CUSSON

En l'église St-Athanase, le 5 juillet, par M. l'abbé R. L'Heureux, a été célébré le mariage de M. Edgar Laguë de Cowansville, veuf de Anna Bessette à Eliza Cusson veuve de Alfred Chagnon. Les témoins ont été MM. Alfred Laguë, fils de l'époux et Ernest Chagnon, fils de l'épouse.

DAVIS — GOYETTE

Samedi dernier en l'église St-Athanase, M. l'abbé F. Tanguay bénissait le mariage de Mlle Léona Goyette, fille de M. et Mme Léo Goyette, à M. Robert Davis, Jr., fils de M. Robert Davis et de Mme Davis décédée.

Pendant la cérémonie, M. Paul Hébert de St-Jean chanta quelques pièces choisies accompagné à l'orgue par Mlle Lucie Hamel.

Mlle Goyette portait une très jolie robe longue rose pâle avec corsage de dentelle et jupe de tulle sur fourreau de satin. Un petit chapeau, genre passe, retenait un voile semi-long de tulle illusion. Elle portait à la main une parure très originale: un éventail de tulle décoré de roses sweetheart et d'oeillets.

Après la bénédiction nuptiale, les nombreux invités se rendirent au V-41 où il y eut réception. Vers quatre heures, les nouveaux époux quittèrent la joyeuse réunion pour se rendre à Ste-Agathe où ils séjourneront quelques jours.

Pour le voyage Mme Davis portait un costume de gabardine blanche avec accessoires bleu-marine, des oeillets roses composaient son bouquet de corsage.

A leur retour, les jeunes époux habiteront Iberville. Nous nous joignons à tous leurs parents et amis pour leur offrir nos voeux de bonheur.

ELECTIONS A LA COMMISSION SCOLAIRE

Lundi prochain, le 14 juillet il y aura votation à l'Hôtel-de-Ville, de 8 hres. a.m. à 6 hres p. m. pour l'élection d'un commissaire d'école. Le docteur Henri Laflamme, sortant de charge a été mis en nomination, Lundi, le 7 juillet avec M. John Barry, comme adversaire.

Pour la paroisse d'Iberville, MM. Wilfrid Lebeau et Guy Bessette ont été élus par acclamation, au poste de commissaires.

Nos félicitations aux élus et bonne chance aux lutteurs !

Lire Iberville en pages
1 - 10 - 17 - 27 - 30 - 31

LA PHARMACIE A. GAREAU

A votre service tous les jours, dimanche compris — de 7 heures 30 du matin à 11 heures du soir.

PHOTOGRAPHIE

NOUS IMPRIMONS VOS FILMS

Résultat garanti — Satisfaction — Ne gâchez pas vos plus beaux souvenirs de voyage. Confiez-les à nos experts

Service rapide.

Vendons pellicules Ciné 16mm. - 100 pds. aussi 16mm. — 50 pds.

GRAND CHOIX DE CAMERAS
ALBUMS — FILMS — LAMPES

ARTICLES INDISPENSABLES POUR LES JOURS CHAUDS

Bonnets de bain ..... 0.75 et plus
Ballons de plage $1.19
Articles en plastique pour la plage
$1.39 - $1.89 - $2.50
Radeau en plastique $7.98
Bouteilles thermos :
1 chopine ..... $1.19 - $1.89 - $2.35
1 gallon $6.75
Boîte à lunch $1.19
Huile pour brunir
Noxema ..... 0.39 - 0.75
Sonbrella ..... 0.65 - 0.98
Skol ..... 0.55 - 0.75 - 1.00
Sunolane 0.49
"Noxema" crème ..... 0.26 - 0.65
..... 0.89 - 1.69
Crème contre coup de soleil 0.75
Lotion "Calamine" ..... 029 - 0.50
Verres fumés, de ..... 0.29 à 4.98
Liquide ou pommade contre les maringouins ..... 0.59 - 0.65

Pharmacie A. GAREAU

SPECIALITE : PRESCRIPTIONS
100 – 1ère RUE
* AGENCE REXALL *
IBERVILLE
TELEPHONE: 3660

CHRONIQUE DE L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX D'IBERVILLE

Durant toute la semaine dernière, les moniteurs et les monitrices se sont préparés avec enthousiasme à la nouvelle saison Otéjiste.

Lundi matin, le 7 juillet, l'ouverture des terrains se fit avec beaucoup d'enthousiasme et d'entrain. 202 petites filles et 150 petits garçons attendaient l'heure du départ des activités.

On commença par la prière afin de demander à Dieu la protection nécessaire, et, ensuite, tous entonnèrent le chant de la semaine qui a pour titre: La Semaine de l'Ordre.

De l'ordre sur le terrain, et, lundi, tous les papiers furent amassés au moyen de différents jeux, tous très intéressants. Décoration, différentes initiatives de nature à faire comprendre à tous la nécessité de l'ordre.

De l'ordre dans la santé: Examen médical gratuit qui a débuté dès mardi, à la Salle St-Charles. Présidée par le Docteur J. A. Lapierre et plusieurs garde-malades, plusieurs médecins avaient tenu à rendre service dans la circonstance. Parmi ceux ci, nous pouvons nommer les docteurs Bédard, Logier, Ethier, Laflamme et le dentiste Caza. Merci donc à tous, et, toute la population saura être fière de ce service de l'Unité Sanitaire.

Semaine par conséquent sous le patronage de l'Unité Satnitaire. Les cadeaux et les liqueurs sont gracieusement fournis par cet organisme.

De l'ordre dans les jeux, les équipes, avec Dieu, à la maison, tels sont les divers points du programme de la 1ère semaine. De plus, à chaque semaine, il y a un grand jeu, et, celui de cette semaine, "La grande thèque", jeu dérivé du baseball.

Filles: Monitrice en chef: Mlle Ghislaine Kaigle, institutrice.

Assistante-monitrice: Thérèse Boire, étudiante à l'Ecole Normale.

Responsable de la natation: Louise Bessette, étudiante, aidée de Michelle Gagnon, de temps à autre.

Responsables de jeux: Huguette Milot, pour les 15 1ers jours, Gaétane Kaigle, et Lucette Larivière.

Secrétaire-archiviste: Mlle Nicole Pratte, étudiante.

Il y a aussi une dizaine d'assistante-monitrices.

Garçons: l'abbé Camille Moreau, ecclésiastique, qui veut bien prêter son concours et son expérience.

M. André Desautels, finissant au Séminaire de St-Hyacinthe et moniteur en chef des terrains de jeux.

M. Bruno Galipeau, étudiant au Séminaire de St-Hyacinthe, en Belles-Lettres.

M. Barsalou, Etudiant au Séminaire de St-Hyacinthe.

M. Boire, et plusieurs autres dont nous donnerons les noms la semaine prochaine, sacrifient leurs vacances pour s'occuper des enfants d'Iberville.

Moyenne d'assistance: 175 garçons et 200 petites filles.

A St-Noël-Chabanel, formation d'une chorale

La formation d'une Chorale régulière dans la paroisse St-Noël-Chabanel est un sujet de premier plan qui s'impose surtout que notre église sera prête sous peu: il faut la coopération de tous, quant au nombre et à la paroisse, une chorale digne de ce nom.

Une assemblée nécessaire eut lieu lundi soir 30 juin dernier, pour le début de ce choeur de chant. Voici la formation de cette chorale: Maître de chapelle: M. Denis Monast; président de la Chorale: M. J.-L. Charette; Secr.-trésorier: M. Albert Fortin; Bibliothécaire: M. Gustave Beaupré; Responsable de l'ordre: M. Gérald Chamberland.

Douze membres ont fait leur demande pour la Chorale St-Noël.

Tous ceux qui désireraient être admis, doivent faire leur demande par écrit, ou oralement à l'assemblée.

Les membres s'engagent à assurer un service paroissial parfait, non seulement par leur présence aux offices religieux, mais aussi par leur présence aux pratiques.

Ces pratiques auront lieu le lundi soir à la salle St-Charles à 7.30 h. et commenceront à temps pour finir à temps.

L'organiste est Mlle Pauline Audette, qui prête généreusement son concours.

Des cours de solfège et rythmique grégorien ne seront donnés et complétés par l'audition de disques de chant grégorien.

CARNET SOCIAL

M. Fernando Perrier, de Montréal, en visite dimanche dernier, chez M. et Mme L.-Omer Perrier.

Mme (Dr) Jean Leblanc, ses deux filles: Monique et Jacqueline, de Suncook, N.-Y., visitaient ces jours derniers M. et Mme Sarto Messier.

Mme Mastaï Campbell passe une huitaine à St-Gabriel de Brandon, l'invitée de son fils, Antoine.

Mme Aline Légaré, de Montréal, visitait récemment M. et Mme Albert Gagnon.

Le docteur et Mme L. A. Lalberté et leur fille Hélène, de Kénogami, étaient chez M. et Mme Omer Desautels à l'occasion du mariage Délorme-Desautels.

Mme Georges Lareau, de Verdun, passe la belle saison chez ses soeur et beau-frère, M. et Mme Valmore Martel, de 1ère rue, Bord de l'Eau.

MM. et Mmes Grenon, Adrien Dion, Georges Cournoyers, Elie Laplante, Albani Beauregard, tous de St-Liboire, ainsi que M. et Mme Raymond Larue de Montréal et M. et Mme Frénette, de St-Jean étaient de passage au presbytère St-Noël, à l'occasion de la bénédiction de la pierre angulaire de l'église, dimanche dernier, et visitaient leurs parents M. le curé J. O. Beauregard, Mlle Antoinette Beauregard, soeur de M. le Curé et ses nièces: Mlles Hébert et Cournoyer.

Mlle Demers g.m. était aussi au presbytère, dimanche dernier pour y visiter Mlle Antoinette Beauregard, de St-Hyacinthe, maintenant en convalescence après un séjour d'un mois dans un hôpital de New-York. Nos meilleurs voeux de prompte guérison à Mlle Beauregard.

M. le sergent-major Stanley Smith, son épouse et leurs enfants, passent un mois au Cadet Summer Camp, à Valcartier.

M. et Mme Arthur Gélinas, de Drummondville, chez M. et Mme Paul Pichette, lundi dernier.

Le notaire Roland Guillet passe quelques jours à Québec, où il remplit les fonctions d'examinateur.

Lisez 'Le Canada-Français'

Pharmacie Iberville

à votre service sous peu

73 - 1ière Rue Tél. 8-1616



PROFITEZ DE NOS BAS PRIX ET ECONOMISEZ EN ACHETANT CHEZ...

LAFLAMME & FRERE

EPICIERS-BOUCHERS — BIERE et PORTER

Tél: 2665 — 83 - 1ère rue IBERVILLE, Qué. — Tél: 2665

LIVRAISON GRATUITE (IBERVILLE et ST-JEAN) — COFFRETS FRIGORIFIQUES A LOUER

FROSTEE-MIX Pour faire votre crème glacée Enveloppes scellées — 2 on. **9c**

SUCRE GRANULE Sac de 5 lbs **48c**

LAIT EVAPORE CARNATION Grande boite dz. **$1.75**

BEURRE 1ère QUALITE De crème pasteurisée. LB **59c**

BISCUITS RITZ DE CHRISTIE Paquet de 8 onces. **18c**

SOUPES Aylmer Asperges, Champignons. dz. $1.19

SIROP de chocolat Hurshey bte 16 on. 33c

OLIVES GATTUSO jarre 6 on. 19c

LANGUE de boeuf tranchée "Torino", en jarre. 8 on. 59c

POULET roti "Swanson". — Prêt à servir. Bte 3¾ lbs. $2.19

CONGELATEUR DOMESTIQUE Universal Coloer — 7 p.c. **$350.**

CITRONS DE CALIFORNIE Grosseur 300 5 pour **29c**

ORANGES DE CALIFORNIE Gross. 288, sucrées, juteuses 2 dz. **43c**

CANTALOUPES "GEANTS" Grosseur 30. — ch. **25c**

BANANES JAUNES, DOREES LB **14c**

PATATES du Nouv.-Brunswick sac de 10 lbs 75c; sac 50 lbs **$3.59**

CAROTTES nouvelles sac 2 lbs cello 19c

MELON D'EAU bien mûr 3 lbs 29c

OIGNONS JAUNES "Texas" 2 lbs 19c

CONCOMBRES du Québec 2 pour 25c

PRUNES de Californie Santa Rosa. dz. 49c

PAMPLEMOUSSES très gros 4 pr 29c

NECTARINES dz 55c

PRIX EN VIGUEUR les 10-11-12 JUILLET

SAUCISSE FUMEE WILSIL Insurpassable. LB **45c**

BACON A DEJEUNER "Dominion" Pqt cello ½ lb **19c**

ROTI DE COTES Roulé, de choix, désossé Rien que de la viande. Pas de perte. LB **79c**

JAMBON "PICNIC" "DOMINION" 5 à 7 lbs Traité au sucre. **45c**

JEUNES POULES A BOUILLIR, Cat. "A" de 4 à 5 lbs. **39c**

JAMBON CUIT Tranché sur demande. ½ lb 59c

EPAULE DE VEAU désossée lb 49c

COTELETTES DE PORC maigre lb 59c

FLANC DE PORC frais ou salé lb 35c

BOUDIN AU LAIT "Taillefer" lb 29c

FOIE DE PORC Tranché si désiré LB **29c**

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Ameublement complet de chalet. S'adresser par tél. 3340. j-n-o.

A VENDRE: ou à échanger pour propriété de St-Jean, Que., Ferme avicole et apicole d'environ 3 arp., située au village de St-Alexandre, comprenant maison, garage et poulaillers broches pouvant contenir 2000 poules et 20 ruches et matériel pour 100 ruches. Petit verger, etc. Occasion exceptionnelle. S'adresser à Casier postal 209, Iberville. Tel. 3880 ou 3702, St-Jean. j-no.

A LOUER: Chalet, rang du Bord de l'Eau, à Iberville. S'adresser à 265 St-Jacques. Tel. 3614.

A VENDRE: Poêles usagés, au bois ou à l'huile; blanc et de couleur, bon marché. S'adresser à 157 St-Jacques, St-Jean. j-n-o.

Réparation d'accessoires électriques telle que balayeuse de toute marque, etc. Aussi vente de balayeuses, neuves et usagées. Représentant de Hoover. Appeler le 22. M. Pétrin. j.n.o.

SERVICE DE RADIO ET TELEVISION, J. P. Gouin, R. R. No 1, St-Jean. Tél. 9560.

Desire-vous échanger votre poêle actuel pour un poêle électrique ou combiné neuf. Consulte-moi sans obligation, meilleure allocation d'échange, ainsi que sur réfrigérateur et laveuses. Termes faciles pour balance. Tel. 8-1189.

A LOUER: dix grandes chambre pour hommes seulement. S'adresser Georges Rémillard, Club V-41, 260 Champlain, tél. 6177 j.n.o

A VENDRE: Terrains 50 x 100 pds. près coin St-Louis et Boul. du Séminaire. S'adresser à Geo. Rémillard, 346 Laurier. Tel. 2694 j-n-o

Au No. 202-A Mercier, magasin de vêtements usagés de toutes sortes, échange de livres français et anglais. 33-4

Désirez-vous échanger votre poêle actuel pour un poêle électrique ou combiné neuf. Consultez-moi sans obligation. Meilleure allocation d'échange ainsi que sur réfrigérateur et laveuse. Termes faciles pour balance. Tél. 8-1153. 5-4

MARIER VENITIAN BLINDS, 16 la Frontenac. Tel 4272. Toujours au service du public pour vente et réparation des stores vénitiens. 51-8

BONNE DEMANDE: famille de deux adultes seulement. S'adresser à 16 rue Richelieu, Iberville. Tel. 3702. j-n-o.

A LOUER à St-Paul, Ile-aux-Noix maison d'été, 5 pièces, très moderne. S'adresser à Origène Gagnon, Ile-aux-Noix. j-n-o.

A LOUER: chambre à 2 lits. Champlain. Tél. 2101. j-n-o.

COUVREUR DE TOITS
TEL. 2054 TEL. 2054
Couvreur responsable, qualifié et approuvé par Building Products Ltd et Alexander Murray Limited, aussi par plusieurs autres manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures.
Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. ALBERT MORIN, R. R. No. 40, TEL. 2054, IBERVILLE.

AVEZ-VOUS DES MEUBLES A FAIRE REMBOURRER? Si oui, confiez votre travail à des experts. Pour toutes informations, Tel. 4072 ou 5245; plus de 275 échantillons au choix; conservez le cachet ancien de vos meubles, tout en les modernisant. Nous payons les appels de longue distance. En confiant vos travaux à A. Pépin, vous épargnez la moitié du cout de meubles neufs. j-n-o.

LOTS A VENDRE: Côté nord du chemin Montréal-St-Jean, 50 x 100 et plus. S'adresser à Alex Senécal, Tel. 4978 j-n-o.

A VENDRE: Plusieurs réfrigérateurs usagés en parfait ordre. S'adresser à Léo Létourneau, Chemin Richelieu. Tel. 4242. j-n-o.

ATTENTION! ATTENTION! Voulez-vous échanger votre réfrigérateur ou votre machine à laver pour du neuf. Consultez-moi sans obligation. Termes faciles pour balance; aussi réfrigérateur et machine à laver usagée $25 et plus. Voir M. U. Beauchemin. Tél. 5842. j-n-o.

A VENDRE: Propriété de 3 logis en brique; 1 logis dans la cour; terrain de 72 x 144. S'adresser à 260 St-Jacques, de 7 a.m. à 6 p.m. Tel. 2112. j-no.

Pour couture, robes, manteaux fait sur mesure, garniture, lingerie de maison, réparations, bords de robes et manteaux faits à la main. S'adresser à 129 Notre-Dame.

A VENDRE: Terre de 56 arpents, 48 en culture, 8 en bois dur, sans bâtisse, située route nationale No. 7, 1 mille au nord du village d'Henryville, 11 milles de St-Jean. S'adresser à J. P. Meunier, 126 St-Charles, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: En tous temps, toutes quantités, à prix avantageux: vaches Holstein, croisées, pur-sang de haute qualité, de provenance d'Ontario. S'adresser à A Schneider, Saint-Paul, Ile-aux-Noix, Tél. 3213 Saint-Jean. 1-13

A VENDRE: Maison de 5 pièces, aussi petite terre à St-Alexandre sur grande route, bien bâtie. S'adresser à Frédéric Gingras, St-Alexandre. 3-4

A VENDRE: Moteur électrique, marque Wasgner, 7½ H.P. 110-220, Ball Bearing, en très bon ordre. S'ad. à Joseph Roy, 113 Cousins, St-Jean, Tél: 6686. 3-4

A VENDRE: Fodd 1937, équipé pour l'hiver, gris. $325.00. S'adresser à J-Paul Robert, 62 Bleury, Iberville. Tél. 8-1428.

A LOUER: Chalet meublé, avec solarium, chaises et parterre, chaloupe, électricité, très beau site à l'Ile Ste-Thérèse, 2½ milles de St-Jean. S'ad. à 240 rue St-Jacques, St-Jean, Que. j-n-o

A LOUER: Chalet moderne avec toutes les commodités à la semaine ou au mois. S'adresser à M. Arsène Regnier, Ile-aux-Noix, Tél: 3276. j-n-o

A VENDRE: Belle grande terre de 172 arpents avec roulant complet, prix d'aubaine. S'adresser à Servule Tremblay, rang du Pitt, à Sabrevois, 4 milles de St-Jean. 3-4

GRAND SPECIAL: Réfrigérateur Westinghouse 7.5 pi. cu., aussi Kelvenitor 8.5 pi. cu., comme neufs, seulement $30 comptant, balance $2.50 par semaine. Voir M. Beauchemin, tél: 5842. j.n.o.

SERVANTE DEMANDEE pour lavage, le ménage et reprisage, de 8 a.m. à 4 p.m., 5 jours par semaine. Bon salaire, emploi stable. S'adresser à Mme Roch Lorrain, 456 Champlain, Saint-Jean. Tel. 7667. j-n-o

La Commission Scolaire de Saint-Blaise demande institutrices, salaire $1200. par an. S'adresser à Ed. Moreau, secrétaire-trésorier, Saint-Blaise. Tel. 5080.

Prendrais lavages à domicile. S'adresser par téléphone 8-1172 j-n-o

PRIX D'AUBAINE chez Shetford Woolens, le seul magasin à la verge de la Place du Marché, 34 Place du Marché, sous-sol Hôtel Poutré, directement de la manufacture à vous. Notre prix parle. 4-8

ATTENTION: A vendre, bicycles neufs ord.: $49.00, à 3 vitesses $59.00 à $75.00; ballon $55.00 à 69.00; petits à 2 roues $25.00 à $49.00; tricycles $19.95 à $23.05; Bicycles usagés $10. à $30. Messier Bicycles, 227 St-Jacques, St-Jean. Tél. 2935. 4-3

A VENDRE: Terrains 50 x 100 sis à l'Ile Ste-Thérèse. S'adresser à 54, St-Hubert. Tel. 8-1512, après 6 p.m. j-n-o.

A VENDRE: Bicyclette pour dames, marque anglaise, 3 vitesses, presque neuve, cause départ. S'adresser à 90 Cousins. Tel. 5542. j-n-o.

EPARGNES: Pique, Piconay, à la verge 69c; Crêpe Tricotina 89c la verge; crepe fleuri 75c la verge; gingham 69c; Nylon fleuri $1.20 la vg.; nylon plisse $1.20 la vg.; Matériels ottoman pour robes et costumes, corde, $1.00 la vg.; crishay pour robes 69c la vg.; voile de nylon de Orl., $1.00 la vg.; voile pour robes $1.00 la vg.; toile pour costumes et manteaux $1.50 la vg.; matériels pour manteaux et costumes, toutes couleurs, 54-56 pces de larg.; gabardine $2.00 la vgr.; materiels pour manteaux toutes couleurs, 54-56 pces de larg., tout laine $2.25 la vgr. — Shefford Woolens, 34 Place du Marché, sous-sol Hôtel Poutré. Descendez et profitez de nos specials. 4-8

A VENDRE: Cottage moderne, brique, plâtre, système eau chaude, 5 pièces, cuisinette, chambre de bain. Prêt 2% de $6,800. Coin Bouthillier et Chausse. S'adresser à 6 Bouthillier. 4-4

A VENDRE ou à LOUER: Chalet meublé. S'adresser à 28 St-Louis. Tel. 4701. 4-3

Pour décorations de fenêtres, draperies et rideaux, avons choix de matériel, allons à domicile avec échantillons. Mme M. Choquette. Tél. 5477, 285 rue Richelieu, St-Jean. 4-4

A VENDRE: Poêle Bélanger, en bonne condition, avec réchaud, fourneau, reservoir à eau chaude, bon marché. Aussi belle propriété à Lacolle. S'adresser chez Mme E. Stringer, Chemin Chambly, St-Hubert, Qué. 4-3

AGENTS DEMANDES pour la ville de Saint-Jean. Chance exceptionnelle pour personne désireuse de se créer un commerce personnel. Vendez à domicile 225 produits connus, garantis: articles de toilette, médecines, culinaires, domestiques, de ferme, thé, café, etc. $18. requis. Détails — JITO: 5130, St-Hubert, Montréal. 4-4

Avons besoin représentante dans St-Jean et les environs. Ligne complète produits beauté, 1ère qualité. Très grosse commission. Possible de faire jusqu'à $85. par semaine. Gérantes de Groupe seront aussi acceptées. Doraldina Cosmetics Co., 1600 Delorimier, Montréal. 4-3

A VENDRE: Poêle à gaz, sur pattes, à trois ronds, avec fourneau, en très bonne condition. Prix: $15.00. S'adresser à 154 Bouthillier.

A VENDRE: Maison de 2 logis en brique; 4 et 2 pièces, revenue $749.00 comptant $2,000, balance à 6 p.c. S'adresser à 430 Pinsonnault, St-Jean. 5-4

A VENDRE: à Lacolle pour cause de fermeture, une table de Pool, un comptoir et des bancs de restaurant. S'adresser à Joseph Gendron.

A VENDRE: Machine à bois, 1 planeur, 12 pcs avec moteur 1 force; 1 corroyeur, 1 tour à bois complet, 1 an d'usage. S'adresser à Antoine Depelteau, Grand Bernier, Co. St-Jean. Tel. 4811. 5-3

A VENDRE: Propriété à 3 logis, 1 libre à l'acheteur, rue Labrèche, en face du Parc. S'adresser à 180 Labrèche, St-Jean. 5-4

M. ALAIN-R GOYETTE, donne avis qu'à partir de cette date, 3 juillet 1952, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom, par son épouse, ou qui que ce soit, sans un avis signé de sa main. 5-3

A LOUER: Belle chambre, entrée privée; site tranquille. S'adresser à 269 Collin, St-Jean. Tél. 6911.

A VENDRE: Buick 38, spécial, en bonne condition; aussi trailer à deux roues et deux trailers à 4 roues. S'adresser à Garage Bessette, Saint-Luc. Tél. 3251. 5-2

JEUNE FILLE demandée comme bonne. S'adresser à 27 - 1ère rue, Iberville.

A VENDRE: Dodge 37, en bonnes conditions, $250.; poêle-fournaise Gurney à 172 de Salaberry. Tél. 2638 5-2

A VENDRE: sarrazin de semence, aussi vaches fraiches. Tél. 4942 Léopold Ethier, St-Blaise. 5-2

CHAMBRE et PENSION, face au Parc Marchand; aussi repas pour travailleurs à 29 de Salaberry. Tél. 2324.

M. HERVE BABEU donne avis qu'à partir de cette date, 3 juillet 1952, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom, par son épouse ou qui que ce soit, sans un avis signé de sa main. 5-3

Pour vos voyages, reduisez vos dépenses en louant une remorque meublée. Adressez-vous à 222 rue Trahan. Tél. 4249. 5-2

CHAMBRE et PENSION à 81 rue Mercier, St-Jean. Tél. 8-1869. 5-3

A LOUER: à la Baie Missisquoi, chalet meublé, Labelle Camp, près Hôtel Venise. Tel. St-Sébastien 5--33 5-4

A LOUER: Chambre, $5.00 par semaine. S'adresser à 31, Bellerive, Iberville. Tél. 8-1755. 5-2

A LOUER: Grande chambre et pension pour homme seulement. S'adresser à 167 Longueuil, St-Jean.

A LOUER: Gros restaurant au bord de l'eau, à l'Ile-aux-Noix, belle plage, grosse clientèle, cause de maladie, très bon marché, bonnes conditions. S'adresser par tél. 310 Napierville. 5-2

A VENDRE Mercury 48, en parfait condition. S'adresser à 231, St-Louis, St-Jean.

ON DEMANDE à emprunter $6,000. 1ère hypothèque, sur propriété en briques, 3 logis. S'adresser par tel. 8-1397. 5-2

CUISINIER d'expérience demandée. S'adresser à la Villa Saint-Jean, retraites fermées pour hommes, 468 Champlain, St-Jean. Tel. 2539.

Homme agressif pour gérer un commerce Watkins bien établi dans St-Jean. Revenu substantiel et régulier assuré. Aucune expérience ou mise de fonds nécessaire. Permanent et chance d'avancement. Ecrivez immédiatement à la Cie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal. Attention: M. F. Granger. 5-5

LE ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est, le MERCREDI 16 JUILLET 1952, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR OUVRAGE DE PROTECTION, LONGUEUIL, COMTE DE CHAMBLY, (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, station postale "H", Montréal, (P.Q.), et aux bureaux de poste de Longueuil, Chambly et Saint-Jean (P.Q.).

REMARQUE. — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50., sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux Publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 21 juin 1952. 5-2

ATTENTION: amis pêcheurs! Le plus grand succès au monde pour le lancer léger, le casting, la trôle, vous attend chez moi. De tout pour tous à meilleur prix. Bienvenue à tous. Armand Plourde, 121 - 9e ave., Iberville. j-n-o.

A VENDRE: 2 poneys femelles, âgées de 6 et 5 ans, noire et noire et blanc, voiture, attelage et sleigh. S'adresser à 69 - 9e ave, Iberville. Tél. 2350.

VENDEUSE D'EXPERIENCE dans robes et manteaux, bon salaire, emploi permanent. S'adresser à "La Perfection", 210 Richelieu, St-Jean, Tél.: 3731.

A VENDRE: emplacement de 3 logis sur terrain 78 x 155, pour détails s'adresser à 58 Bouthillier. 5-2

A VENDRE: maison 7 pièces moderne, planchers bois franc, grand terrain à 228 Trahan. 5-2

AVENDRE: Ameublement en chêne, salle à diner; table à 4 panneaux, buffet et 8 chaises. S'adresser à 47 - 1ère rue, Iberville, Tél. 9584.

A VENDRE: Chesterfields rouge-vin, 3 mcx, très propre, n'a presque pas servi. Aubaine. S'adresser à A. Pépin, 34 - 8e ave, Iberville. Tél. 5245. 5-4

A VENDRE: Terrain coin St-Georges et Mackenzie-King, avec conditions. S'adresser à 17A St-Charles, Tél: 5471 5-3

A VENDRE: 2 faux-draps et taies d'oreiller brodés à la main, vendra pour $25.00 S'adresser à 244 Cousin, Saint-Jean.

A VENDRE: terrain 97 x 78, coin St-Louis-Rémillard. S'adresser à 285 St-Louis. Tél. 8-1656. 5-2

A LOUER: 2 pièces. S'adresser à 154 St-Paul. 5-2

A VENDRE: stand de cirage, poêle à gaz, showcase, fini pâle, 36 x 36, poêle Bel Aigle à 119 Bouthillier, St-Jean.

A VENDRE: poêle à bois, blanc, 7 pi., propre avec réchaud, boiler et brûleurs à l'huile, le tout $100. S'adresser à M. Roy, Tél. 6859 entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m.

A VENDRE très spécial plusieurs glacières en métal $10. S'adresser à M. Roy, Tél. 6859 entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m.

A LOUER logis 3 pièces, face à l'O.T.J. S'adresser à Paul M. Boivin, Tél. 2253.

A VENDRE: Kateau de côté sur pneus à Tracteur, usagé 2 ans. Moulin à tracteur Ferguson usagé 3 ans. J. P. Bonneau, St-Alexandre 11-5.

A VENDRE: Set de cuisine chromé et rouge comprenant 6 chaises, table et buffet, aussi machine à laver neuve. S'adresser à 59 9e Ave, Iberville.

A VENDRE: maison neuve dans St-Edmond, plans de finance et condition avantageuse. S'adresser à Tél. 7978 ou 8-1264.

A VENDRE: chalet sis à 1 mille½ de St-Jean, bord de l'eau, électricité, téléphone, aussi whizzer en parfaite condition. Tél. 7978 ou 8-1264.

A VENDRE: Dactylo Remington Portatif, bonne aubaine. Tél. 6549.

ON DEMANDE logis 3 ou 4 pièces dans St-Jean. Tél. 9441.

PERDU, jour de la Confédération dans autobus Robert et Robert, entre Bedford et St-Jean sur rue principale à Bedford, porte-monnaie brun contenant carte identification; veuillez le faire parvenir contre récompense à 81 rue Grégoire, St-Jean.

ON DEMANDE: 3 pièces meublées pour 4 jeunes filles. Tél. 3124.

A LOUER: logis 3 pièces. S'adresser à 219 St-Hubert, Tel. 8-1970.

VENDEZ-NOUS vos vieux lits de plumes, payons bons prix. Ecrire à W. M. Bte 128, St-Jean. 6-2

A LOUER: 3 pièces chauffées, eau chaude, avec chambre de bain, privé. S'adresser à 32 St-Charles, le jour, le soir, Tél. 8-1230.

A LOUER: bureau. S'adresser au restaurant du Parc, L. deSalaberry, après 7 heures. 6-2

PERDUE, montre en pierres du Rhin, belle valeur, en revenant de la messe à Richelieu. Récompense promise. Rapporter à 130 Rang du Bord de l'eau, Iberville, Tél. 3215.

A LOUER, belle grande chambre. S'adresser 262 Richelieu, St-Jean, Tel. 2712.

ON DEMANDE: servante, certain âge, aura bon chez soi dans famille, 2 personnes, ouvrage general, pas de gros lavage ni repassage. S'adresser à 452 Champlain, Tél. 3620

A VENDRE: Auto Chrysler 1941, 4 portes, radio, air conditionné, très propre. S'ad. à 56 Mercier, de 6 à 7.30 hres p.m. Tél: 7267.

A VENDRE: terrain 56 x 130, sur rue Montcalm, entre Bouthillier et Collin. S'adresser par tél. 9483.

CHAMBRE A LOUER près des Singer, pour hommes, avec usage du téléphone. S'adresser à 275 St-Pierre St-Jean. Tel. 8-1356.

A VENDRE: 2 flotteurs pour "Pedal Boat", en bois laminé et vis de cuivre, n'ont pas encore servi. $175; 1 costume bleu marin tout laine, 12-14 ans. $5.00. Trop petit. Tél. 4274.

A VENDRE: glacière très propre. S'adresser à 11 St-Pierre. Tél. 9587.

A LOUER: Chambre, grande et moyenne. 42, St-Jacques, Tél. 6711.

PERDU le 21 juillet sur rue Richelieu, alliance or 10 carats, récompense à qui rapportera à Tél. 5461.

A LOUER chambre avec permis de cuisson, pour 1 ou 2 personnes, à 106 St-Louis.

A VENDRE: poêle à bois et charbon, drab et noir; set à déjeuner, chesterfield. S'adresser à tél: 3828.

A VENDRE: Poêle "Gurney" émaillé blanc et noir, avec réservoir et réchaud, dernier modèle, chauffant au bois. Garantie d'un neuf. $85.00. Tél: 3197.

A VENDRE: Beau terain dans le village de St-Grégoire. Près de toute commodité. 235 pieds de front par 180 pieds de profondeur. S'ad. M. Joseph Vaillancourt, Village St-Grégoire.

A VENDRE: Automobile Pontiac, 1936, Tél: 3389.

A VENDRE: Yacht avec moteur "outboard" 10 h.p. Johnson, le tout en bonne condition. S'ad. par téléphone 5229 et 3861

A VENDRE: Dodge 41 très propre, ou à échanger, route 40, Iberville. S'adresser à Fabien Barré, Tél. 7906.

A VENDRE: terrain situé rue Riendeau, à Iberville, grandeur 55 x 130, prix $800. S'adresser à 22 - 10ème ave., Iberville ou téléphone 7139. 6-3

A VENDRE: machine à additionner Remington, S'ad. après 6 heures le soir à 107 Champlain, Tél. 6051.

A VENDRE: cause de départ, Poele "Coleman" à l'huile, ameublement de cuisine; s'adresser par tél. 3690 ou 8-1658.

A VENDRE: lot 50 x 135 et 52½ x 125 pieds à $200.00 du lot aussi bois de chauffage. S'ad. à Josaphat Desjardins, 132 Rue Missisquoi, Tél. 6184. 6-4

A VENDRE: Gravier et terre grise, S'adresser à Jean Guy Lalanne, Mt-St-Grégoire, Tél. 3238.

A VENDRE: Ford 38, 4 pneus neufs, très bon ordre, coach, à 100, St-Pierre.

A VENDRE: motocyclette B.S.A. 650 c.c. Golden Flash, 1951. S'adresser à Bruno Bessette, rang Richelieu, en face de l'O.T.J.

Avez-vous besoin de
MEUBLES
Voulez-vous épargner ?
Si oui adressez-vous à . . .
RENE GOYETTE
51-2e Ave, Iberville
Tél: 3996
46-5

Le Bureau des "IMMEUBLES SAINT-JEAN" les Courtiers en Immeubles les plus en mesure de vous satisfaire pleinement, ne vous font économiser que, de . . . l'argent . . . En effet. Que vous désiriez acheter le plus rapidement et le plus avantageusement possible, propriétés, commerces, fermes, chalets, terrains, etc., consultez en toute confiance les représentants des

IMMEUBLES SAINT-JEAN
315, Jacques-Cartier, — Tél: 4232

J.-R. ROBERT, Tél: 4232 V. DUPUIS, Tel: FI. 8302

dont quelques-unes seulement des offres les plus intéressantes suivent ci-après:

RUE ST-LOUIS: Prop. 5 logis 4 apts. Rev. $2360. Occ. $18,500.
RUE COLLIN: Prop. centrale 3 logis, gar. Rev. $1800. $15,000
BLVD MONTCALM: Beau lot résidentiel, prix raisonnable.
RUE ST-GEORGES: Cottage moderne 2 logis 5½ et 2½ apts, garage, libre. Rev. $1060. Occ. $7,800.
RUE NOTRE-DAME: Prop. 3 logis, 2 6 apts, 1 3 apts, solarium, résidentiel, Rev. $2000. Aubaine $17,000.
RUE CHAUSSEE: Cottage briques 6 apts, chauffé. Prêt 2%
BLVD GOUIN: Cottage moderne 5½ apts chauf. libre. $10,000.
RANG RICHELIEU: Prop. 3 logis 6 et 3 apts, garage, libre.
RUE BOUTHILLIER: Cottage 5½ apts chauffés, libre. Prêt 2%
RUE MERCIER: Prop. briques 4 logis 5 apts modernes. Occ.
RUE TRAHAN: Prop. 2 logis 5 apts, garage, libre, occ. $13,800.
RUE N.-DAME: Prop. 2 logis 4 apts, garages, Rev. $850. $7800.
RUE ST-PIERRE: Prop. 2 logis, 4 apts. libre. Rev. $840. $7800.
RUE MERCIER: Cottage moderne 5½ apts chauffés. Prêt 2%.
RUE ST-CHARLES: Cottage semi-détaché 5 apts, à finir $2,200.
PLACE DU MARCHE: Immeuble comm. Rev. $5700, $49,000.
RUE BOUTHILLIER: Prop. 2 logis 7 et 3 apts. Rev. $1000 $8500.
CHEMIN RICHELIEU: Prop. 2 logis rev. $1700. Occ. $13,500.
RUE MONTCALM: Cottage briques 8 apts chauffés. Prêt 2%.
1ère AVENUE: Prop. 2 logis 3 apts, solarium, garage $8,500.
9ème AVENUE: Prop. briques 2 logis, 4 apts, aubaine $7,500.
ST-MICHEL: garage et poste "White Rose" avec prop. 6 apts.
EPICERIE-BOUCHERIE licenciée centrale, Affaires $60,000
GARAGE et POSTE B. A. Affaires $30,000. Val. $16,000, $9800.
SABREVOIS: Ferme 124 apr., troup. 20 têtes, roulant complet.
RICHELIEU: façade rivière 5 jolis chalets 5 apts meublés, 5 autres terrains. Exploitation très payante. Aubaine.
BAIE MISSISQUOI: Joli chalet 8 apts meublé, à sacrifier à $500. comptant. Balance $500. par année sans intérêt.
GRANDE LIGNE: Villa 10 apts meublés, verger. Occ. $6500.
CLARENCEVILLE: Luxueux cottage, 6 gr apts, patio mexicain 9 x 45, jardin paysager, valeur $18,000. seulement $11,500.
ATTENTION: On nous demande local commercial 50 x 100 à louer ou immeuble commercial central, rue Richelieu, à acheter, à prix intéressant S.v.p. communiquer sans délai avec notre bureau.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: à sacrifice mobilier de salle à diner, mobilier de salon, 3 mcx, demi lit de camp. Tél. 2916.

A VENDRE: tente en toile, $15. S'ad. à 102 DeSalaberry.

CHALET à louer ou à vendre, 3 appts, à St-Blaise. Tél. 7946.

A VENDRE: Poêle émaillé blanc, pour bois et charbon, toilette et lavabo, 2 chaises de parterre. S'adresser à 10 - 7è ave, Iberville. Tél. 7216.

A VENDRE: motocyclette Servi-cycle, à très bon marché. S'adresser à 219 St-Hubert, Tél. 8-1970.

A VENDRE: sarcleur à main combiné Planet avec plusieurs accessoires comme neuf, bicycle C.C.M., moteurs électriques ¼ et 1/6 H.P., moteur de machine à laver à gasoline Briggs et Stratton, graisseur à pression Alemit pour garage, chargeur à batteries. S'ad à Armand Plourde 121-9e avenue Iberville. Tél. 5740. j-n-o-

A VENDRE: Carrosse pour enfant, marque "Lloyd" un mois d'usage. S'ad. à 280 St-Charles, St-Jean.

A VENDRE: Ford 1937 model Coach en très bon état, moteur neuf, s'adresser à 458 rue Mercier, Tél. 6094.

VENDRE: terrain 60 x 110 situe dans 1ère section de Cité Ouvrière. S'adresser à 60 - 6e Ave. Tél: 3782.

A VENDRE: ou à échanger, motocyclette B.S.A. 500 c.c. en parfaite condition, à bon marché. S'adresser à 104 Grégoire, St-Jean. Tél. 8-1460.

AVENDRE: propriété de 2 logs, 444-446 Mercier; 2 cinq pièces, logis libre, 1er août; $6,500. S'adresser à 192 Ivd Gouin, St-Jean. 6-3

A VENDRE: Propriété et grand terrain vacants. Edifice à deux etages, contenant trois logements, de quatre appartements. L'étage intérieur pouvant servir à n'importe quel genre de commerce. Bien situe, sur la rue Principale, au centre de la ville. Dimension: Edifice 45 x 100 pieds, terrain 65 x 200 pieds. S'ad. 156 Principale, Tel. 943, Bedford, Que. 6-3

A VENDRE: terrain de 50 x 100 dans la nouvelle partie annexe (St-Jean) nous construisons à bon compte. S'adresser à 792 St-Jacques, St-Jean. Tél: 4865.

A VENDRE: grand lit, sommier, et matelas: $10.00 S'adresser à 376 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: bicycle B.S.A. en bon état; S'adresser à 376 Mercier, St-Jean. 6-3

A VENDRE: moteur outboard 7.5 h.p. Mercury, aussi trailer pour yacht. S'adresser à 208 St-Germain, Tel: 4672.

A VENDRE: maison 5 pièces, cause départ à 324 St-Georges.

DESIREZ-VOUS du linge propre, net, jamais gris, terne. Pour lavages individuels et domestiques. S'adresser à Cleophas Smith, 267 Laurier, Tel. 4191. 6-4

A VENDRE: ou à donner à moitié fois, aussi separateur Viking, boghey. S'adresser à L. Gaudreau, Lacadie. Tél: 4035. 6-2

A VENDRE: Chalet situe sur l'Ile Sainte-Thérèse, près de St-Jean, Que., avec terrain 150 x 100. Chalet moderne, y compris eau courante, electricité, place privée, une vraie aubaine. S'adresser à M. Albert Renaud, 10 rue St-Georges, Iberville, Que., Tél. 2595. 6-2

A VENDRE: propriete: epicerie-restaurant, 2 logis, bons revenus, grand magasin, cause de maladie. Pour inf. Tel. 9043. 6-4

A VENDRE: Chalet de 4 pièces, meublé, électricité. S'adresser à 380 Laurier. 6-2

A VENDRE: Ford 1941, en très bon ordre. S'adresser à Normand Maquin, voisin de la Gaiété Française. Tel. 4888.

A VENDRE: Terrains situés en la nouvelle paroisse de Notre-Dame de Lourdes, sortie sur la rue St-Jacques et annexé à la ville, près de l'école et chapelle. Service d'autobus. S'adresser à Mme Cécile Lafaille, Notre-Dame de Lourdes. Tel. 3456. 6-2

A VENDRE: Maison de 7 appartements, Solarium, système de chauffage, confortable, garage et grand terrain, aussi 2 terrains de 40 x 90 et local à louer pour magasin ou bureau d'affaires. S'adresser à 219 Frontenac. j-n-o

A VENDRE: Camion Chevrolet 1947 pneus neufs, licence 1952, echangerais pour auto, bon marché à 483 Mercier, Tel. 8-1533.

A LOUER: 2 chambres, entrée privée à 271 Blvd du Séminaire, Tél. 8-1276. 6-2

A VENDRE: Chevrolet Sedan, 49 avec radio, en parfaite condition et très propre. S'adresser à 489 Mercier, Tel. 4747. 6-2

A VENDRE: piano en parfait ordre s'adresser à Maurice Racicot, 341 Bourdage, Tél. 2861 Marieville.

A VENDRE: grosse glacière en chêne, pour chalet, bon etat. S'ad. à 22 - 4eme Rue, Iberville. j-n-o.

A VENDRE: stores venitiens, 1 table avec panneaux, 1 grande table ronde, 1 chaise haute, 1 patère, 1 lit d'enfants avec côté, 1 bureau, avec 4 grands tiroirs, tous en couleur naturel S'adresser à 295 Notre-Dame, St-Jean.

A VENDRE: grosse glacière Monarch, bon marché $15.00 S'adresser à 213 St-Michel, Tél. 5347.

A VENDRE: à bon marché, fournaise à l'huile, avec tuyau tôle et reservoir. S'adresser à 26 - 9e avenue, Iberville, Tél. 6723. j-n-o

A LOUER: à l'heure, au jour ou à la semaine: camion pick-up ½ tonne, avec chauffeur. Pour information Tel. 4025. 6-6

A VENDRE: glacière blanche en métal $5, lit complet à 77A, Grégoire, Tél. 6230.

A VENDRE: Tente 12 x 10 x 7 x 3 mur avec plancher, 4 lits camp, 1 poêle Coleman deux feux, 2 stolle, 30 Canards de bois, "Decoy" S'adresser à 451 Laurier, entre 5 et 6 hres. 6-2

A VENDRE: 2 glacières, une genre refrigérateur, l'autre en bois. S'adresser à 270 Cousins, Tél. 6628.

A VENDRE: Tondeuse, en parfait état. S'adresser 196 Fortin, Tél. 6213.

LES SPECIAUX BRAY dans les poulettes parties sont encore une autre semaine e nvigueur, races de choix pesantes, 3 semaines $25.90, 4 semaines $30.90; Médium $34.90 et $38.90 Pour votre propre choix de un jour, mélangés, poulettes, poussins de race voyez les agents Edmour Lussier, Laprairie, Laurier Beauvais, Iberville, Gérard Brault, Lacadie, Léopold Martin, Lacolle, Edmour Prévost, Hemmingford, Claude Léger, Sabrevois, Origène Denault, Sherrington Cté Napierville.

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES ! GAGNEZ de 5 à 10 lbs — entran nouveau. Essayez les comprimés toniques Ostrex pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation SEULEMENT 60c. Toutes Pharmacies.

A VENDRE: pro. 2 logis, 4 pièces, près église, moderne, $8,500, bonnes conditions, terrain 50 x 100, 3 milles d'Iberville $100. comptant $10, balance $10.00 par mois, prop moderne, 6 pièces, libre à l'acheteur $8,000; bonnes conditions 2 prop. briques 6 pièces chacune bien situées, aucune offre raisonnable refusée; 4 pièces, neuve, $4,300; libre, bonnes conditions, maison 4 logis de 5 pièces, garage, revenu mensuel $124., $12,500.; libre à l'acheteur, maison moderne, 5 pièces, chauffage central, $8,500., peu de comptant, libre. — Petite prop. 4 pièces, eau courante électricité, 1½ mille d'Iberville, $2,000., bonnes conditions, libre. — St-Edmond, prop. moderne, 2 logis, garage $11,000., libre, maison 1½ étage, 5 pièces, garage, $5,500., bonnes conditions, libre. — Prop. 4 logis, grand terrain, $15,500., bonnes conditions.— Notre-Dame, maison 5 pièces, moderne, garage, $12,000., bonnes conditions, libre. — Petite prop. moderne, libre, $4,000. — Prop. 2 logis, 5 pièces, $6,500, bonnes conditions; aussi plusieurs terres. S'adresser à 4 - 9e ave, Iberville. Tél. 3949.

AUBAINE, à vendre: Tracteur 102, senior tout équipé, hydraulique; pelle et niveleuse; charrue à 3 raies sur pneus; herse 40 disques, herse à ressort; 4 panneaux; tracteur Poney, tout équipe avec herse à ressort et faulx de 6 pieds; lieuse-batteuse Clipper, 6 pds avec moteur Wisconsin et Pick-up; 1 ensileur (Pappec), en très bon état, comme neuf. Téléphoner après 6 p.m., St-Jean, 3686 et durant la journée à 6856. 6-3

A VENDRE: poêle Windsor Légaré, vert et crème, 2 brûleurs, 1 serpentin, 1 lit d'enfant en bois naturel, 27 x 51; 1 carrosse bleu genre lhaise. S'adresser à 73 St-Paul, St-Jean.

A VENDRE: Machine à coudre, Singer, très propre, à prix raisonnable, aussi terrain et brûleurs à l'huile S'adresser le soir à 9 Victoria, Tél. 6062.

A VENDRE: vaches, fraiches, et autres à venir sous peu, Holstein. S'ad. à Simon Vigeant, boucher, St-Grégoire.

A LOUER: grande chambre sur devant, lavabo, à 52 St-Charles.

MAISON 2 logs, 2 et 4 pièces, papier brique, à vendre ou à échanger pour chalet. Revenu $749 par an, $6,800; comptant, $2,000 balance à 6% Tél. 3966 - 6632. 6-4

PERDUE mercredi du magasin United au A. et P. veste brune et jaune pour enfant, rapporter contre récompense à la Station de Police, St-Jean.

BONNE demandée, $15 par semaine. Pour information, écrire à Case Postale 165, Bedford ou Tél. 818.

CHAMBRE à louer. Homme seulement. 151, St-Pierre, Tél. 6570.

CHALET A LOUER sur le bord du Richelieu, meublé, eau courante, chaloupe, place idéale de repos. Tél. 7241. 6-2

UNE PROMOTION pour un agent d'assurance-vie, Assistant-Gérant bilingue demandé à Montréal. Sont requis: 1-Education upérieure, 2-Expérience de la vente, 3-Record annuel de $200,000 ou plus. Salaire, commission, fonds de pension, assurance-groupe. S'adresser à G.A.B. Case 128, St-Jean. 6-2

A LOUER: Chambre meublée, pour 2 personnes à 450 Blvd du Séminaire, Tél. 8-1603.

A LOUER: Logis de 3 pièces, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser à 43 - 4eme ave., Iberville.

VOUS DESIREZ des poulettes qui grossiront rapidement, 3-4 semaines. Prompt envoi. Prix d'été. Races de choix. L. J. Cavanagh, Glen Sutton, P.Q.

SOUMISSION
COMMISSION SCOLAIRE
ST-ALEXANDRE PAROISSE

Les soumissions pour construction d'une école à deux classes (2) dans l'arrondissement No 3 (Bas de Grande Ligne) seront reçues au bureau du secrétaire, à compter du lundi 7 juillet 1952 à 8.00 heures a.m. jusqu'au vendredi 18 juillet 1952 à 6 heures p.m. plans et devis déposes chez M. Gérald Robert restaurateur, et chez M. Maurice Bergeron, marchand. Un dépot de 10% de la soumission est exigé avec cette dite soumission.

B. Stewart, Sec. Trés.

A LOUER: Logis privé, 2 pièces, eau payé, éclairé, chauffe, 103 McKenzie King.

CHAMBRE et pension, bon chez-soi. Téléphone à 338 Laurier.

JEUNE FILLE désire s'engager dans maison privée, bonne famille. tél. 8-1840 St-Jean.

JACQUES, rencontre-moi chez Rubin, 3a Place du Marché, pour acheter des pantalons, ils ont de belles teintes et ils ne co'tent que $4.93. Ils ont aussi tout ce qu'il faut pour habiller toute la famille à prix d'aubaine.

Ton Ami Charles.

A LOUER: 3 pièces, chauffées, éclairées. S'adresser à 243 Champlain.

A LOUER: ou à vendre: Grand chalet au bord de l'eau de St-Blaise. S'adresser à Alfred Oligny, St-Blaise, Tél. 3461 ou 2612.

A LOUER: Logis 4 pièces, toilette service d'autobus à la porte. S'adresser à Charles Leblanc, St-Blaise. Tél.: 4037.

PELERINAGE à la grotte N.-Dame de Lourdes, à Lachute, dimanche le 27 juillet, départ des autobus Boulais à 7 a.m. Organisatrice, Mme Georges Dion, 173 Mayrand, Tél. 5717.

LE CANADA-FRANÇAIS est de beaucoup le meilleur médium de publicité de tous les journaux de la Région, parce que sa circulation qui est la plus forte, est assermentée par ABC, payée, et dans la zone où les marchands font des affaires, et non dans des centres éloignés où les lecteurs font affaires à Montréal... 2 lecteurs contre 1 dans St-Jean.

M. Mongrain relève le défi de l'hon. Beaulieu

En réponse à un défi de l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce, l'invitant à le rencontrer à une assemblée contradictoire lors de l'appel nominal à St-Jean, le maire des Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain a remis aux journaux une déclaration où il regrette de ne pouvoir se rendre à St-Jean, mais offre à M. Beaulieu de le rencontrer sur un terrain neutre, au marché Atwater, à Montréal, dimanche soir le 13 juillet prochain.

Rappelant que M. Beaulieu l'a déjà invité à le rencontrer à divers endroits, dont Louiseville et Ste-Geneviève de Batiscan, M. Mongrain ajoute:

"Franchement, j'ai l'impression que vous faites de la bravade et que vous vous organisez pour qu'il me soit impossible de vous rencontrer. Vous essayez de replâtrer aussi votre prestige avec tous ces trucs enfantins, mais le peuple vous a déjà jugé et s'apprête à rendre son verdict le 16 juillet prochain.

"Si vous voulez réellement une assemblée contradictoire, je vous invite sur un terrain neutre, au marché Atwater, à Montréal, dimanche, le 13 au soir, à 8 heures et 30.

"Nous serons seuls sur l'estrade. Nous parlerons chacun une demi-heure et nous aurons chacun vingt minutes de réplique. Nous tirerons au sort sur la préséance.

"J'attends votre réponse par lettre recommandée".

Dans certaines parties des Antilles on marine les extrémités tendres de pousses de bambous que l'on mange ensuite.



QUE CECI NE VOUS ARRIVE JAMAIS

SERVICE de VENTES et de REPARATION

J.P. Gouin
SERVICE DE RADIO
AM TELEVISION FM

CHEMIN RICHELIEU - Tél: 9560

Installations d'antennes par des techniciens licenciés et assurés contre les accidents.

LE FESTIVAL BAT SON PLEIN

Depuis son ouverture sur le terrain de l'Académie, le festival organisé au profit de la ligue de balle molle d'Iberville, jouit d'un franc succès.

La diversité des nombreux kiosques tenus par des aides bénévoles, attirent un public nombreux que tous les soirs vient tenter madame "La Chance".

Les beaux prix qui sont distribués au kiosque du bingo lui assurent un grand nombre d'adeptes. Et le fait que chaque gagnant peut choisir lui-même l'objet désiré contribue encore à sa popularité.

D'autres, néanmoins préfèrent les hasards de la roue de fortune; ils s'y groupent comme un essaim d'abeilles pour tenter de reprendre ce qu'on a perdu un peu partout ailleurs. Et la roue tourne . . . tourne . . . A qui la chance ?

Il y a même un coin où les hommes peuvent rivaliser de force et éprouver la solidité de "ses biceps" en tentant de faire sonner le gong; quelque chose dans le genre de: "Tinter la cloche and one cigar!"

Enfin un programme varié d'attractions retient sur le terrain un public nombreux jusqu'à une heure fort tardive.

Mais que la bonne fortune vous favorise, ou qu'au contraire elle semble toujours sourire à votre voisin de gauche, ou de droite, revenez encourager le sport à Iberville.

La chance est un petit dieu malin et capricieux . . . Demain peut-être que ce sera vous le voisin chanceux!

NAISSANCES

A St-Athanase, par M. l'abbé I. Descôteaux, le 6 juillet a été baptisé Joseph, Marcel, Denis, né hier, enfant de M. Noël Greendale et de Jeannine Sorel. Le parrain a été M. Joseph Sorel et la marraine Ida Pelletier.

Nouveau propriétaire

M. Roland Bissonnette, boulanger de Saint-Jean, s'est porté acquéreur, ces jours derniers, de la propriété appartenant à M. Léonard Lebeau.

M. et Mme Léonard Lebeau et leur fils Jacques, nous quittent cette semaine, pour aller demeurer en Floride. Nous leur souhaitons succès et prospérité.

Prochains mariages

M. Gérard Charpentier et Mlle Madeleine Desrosiers.

M. Léontien Messier et Mlle Orianna Laplante.

M. Frank Rondace de St-Edmond et Mlle Jeannine Boudreau.

Sympathies à Mme Louis Thuot

Nos sincères sympathies sont acquises à Mme Louis Thuot et aux membres de sa famille, à l'occasion du décès de sa mère, Mme Rodolphe Lefebvre, survenu à St-Jean.

SUCCES SCOLAIRE

Nos félicitations sont acquises à Mlle Léona Tutvin, qui pour une troisième année consécutive s'est classée 1ère de sa classe; elle a été promue en 4e année. Mlle Tutvin a également obtenu son certificat de 1ère année de piano avec la note 83.3 pour cent. Elle étudie au Couvent de la Congrégation de Notre-Dame de St-Jean et est la fille de M. John Tutvin, marchand de St-Jean et de Mme Tutvin de cette ville.

L'industrie des liqueurs douces utilise plus de 80,000,000 livres de sucre par année.

Salle Climatisée
IMPERIAL

CONTINUEL TOUS LES JOURS

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
10 - 11 - 12 JUILLET

10,000 TOMAHAKS TERRORISENT LES PLAINES !!!



AUSSI 5e CHAPITRE — Buster Crabbe — dans — "King of the Congo"

EN PLUS: COMEDIE — Les "Trois Stoogies" — dans — "Best Man Wins"

ET CARTOON — POPEYE — dans — "Lunch With a Punch"



Dimanche Lundi Mardi Mercredi 13 - 14 - 15 - 16 Juillet



Un joyau de comédie

Le genre de film qui frappe droit au coeur !!! Elle était la réponse idéale à tout coeur d'homme !!!

JEANNE CRAIN
in
The MODEL and the MARRIAGE BROKER

There's a little marriage broker in every woman! Some do it for love, some for money. When Thelma does it she makes even Cupid blush!

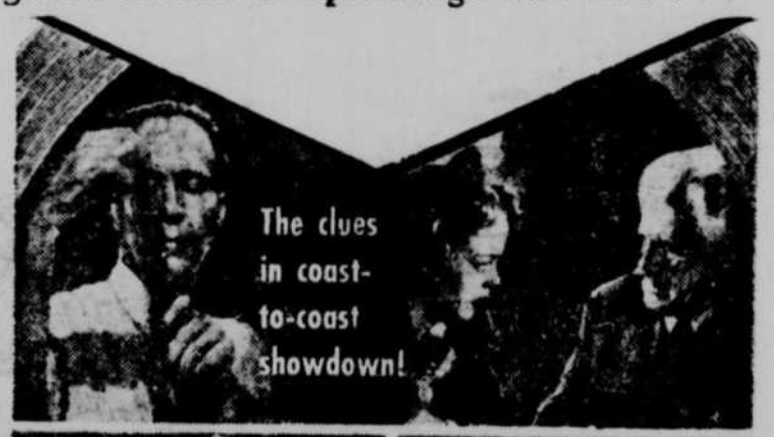


RESULTS GUARANTEED

co-starring SCOTT BRADY · THELMA RITTER

LA F.B.I. EN ACTION

Voici les pistes qui conduisirent les agents secrets de la F. B. I. vers la capture du plus grand réseau d'espionnage du siècle !!!





Dimanche, le 1er spectacle débutera à 12.40 hrs.

A l'affiche dimanche prochain:

" BELLES ON THEIR TOES "
EN TECHNICOLOR — avec Myrna Loy et Jeanne Crain.

" MY SIX CONVICTS "
avec Millard Mitchell

Nouvelle promotion de gardes-forestiers à Duchesnay, le 11 août

L'Ecole des Gardes-forestiers recevra, le onze août prochain, une nouvelle promotion d'élèves. Les demandes d'admission se font nombreuses, car nos jeunes gens connaissent le rôle important que les gardes-forestiers sont appelés à exercer dans le domaine forestier. Des hommes compétents sont requis pour la conservation et l'exploitation raisonnées de nos ressources forestières. La demande de gardes-forestiers se multiplie sans cesse.

La Station forestière de Duchesnay est le principal centre forestier canadien. C'est donc l'endroit propice à des études théoriques et pratiques très poussées auxquelles se livrent les élèves de l'Ecole des Gardes-forestiers.

L'on peut s'inscrire à cette Ecole en s'adressant à M. Maurice Gérin, directeur général de la Station forestière, Duchesnay, Cté Portneuf, P. Q.

L'ECOLE MILITAIRE DE ST-JEAN

Le Québec obtient enfin son école militaire. M. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, l'a annoncé aux Communes et la bonne nouvelle a été saluée d'applaudissements. Le gouvernement Saint-Laurent installe cette institution à St-Jean-d'Iberville, un centre de province qui possède d'assez vieilles traditions militaires et qui a surtout l'avantage de se trouver à l'immédiate proximitié de Montréal, la grande ville qu'habite le tiers de la population québécoise.

On ne sait pas encore tout de ce que sera cette académie. Ottawa la fonde expressément dans le but, pour employer les paroles mêmes de M. Claxton, "de faire face aux circonstances spéciales" dans lesquelles doivent se débattre un certain nombre de Canadiens de langue française, désireux d'embrasser pour de bon la carrière des armes, et qui se heurtaient, jusqu'ici, au terrible handicap d'avoir à se familiariser avec la science de ce dur et noble métier dans la seule langue anglaise qu'ils connaissaient mal.

Le fait que cette école, qui ne sera pas exclusivement française, une nécessité dans un pays du caractère du nôtre, et qui recevra des étudiants de toutes les parties du Canada, aura d'étroites relations avec l'Université Laval et l'Université de Montréal, lesquelles lui offrent "généreusement toute la collaboration possible", rassurera certainement nos gens capables de voir encore là-dedans une tentative d'anglicisation.

L'école militaire de St-Jean n'a pas cela. On peut se le tenir pour dit. Elle connaitra les inévitables tâtonnements de tout début d'entreprise pas facile. Elle commencera par donner un cours d'une année. On ajoutera à ce cours deux autres années d'étude, si le nombre d'élèves s'y inscrivant le justifie. Si l'institution tient le coup, c'est l'intention bien arrêtée de l'administration nationale qu'elle devienne au moins l'équivalent de Royal Roads, sinon de Kingston. Elle fonctionnera exactement sur le même pied que ces deux académies. On y portera le même uniforme. Les conditions de service seront partout identiques.

Il n'y aura qu'une différence. On facilitera aux nôtres à St-Jean, en les plaçant dans des conditions d'aussi parfaite inegalité que faire se pourra, avec leurs compatriotes de langue anglaise, l'accès aux fonctins d'officier dans l'une ou l'autre de nos trois armes.

Ecole N.-D. de Lourdes
Promotions à la 10e année

Comme il y aura l'innovation, grâce à l'initiative de notre Commission Scolaire, d'une classe de 10e année à l'Ecole N.-D. de Lourdes, en septembre prochain, ce qui est une bonne nouvelle, et un privilège pour nos élèves de 9e année, de continuer des études plus avancées, il conviendrait que ces finissantes de juin promues, en 10e pour septembre, soient les premières à bénéficier de cet avantage à l'Ecole N.-D. de Lourdes. Espérons qu'elles y reviendront toutes . . . Voici leurs noms: Lucette Bourdeau, Claudette Brunelle, Colette Délorme, Thérèse Dufresne, Yvette Duquette, Constance Fontaine, Claire Gagnon, Lise Jetté, Claire Ménard, Gisèle Ménard, Nicole Poirier, Nicole Pratte, Denise René, Lucienne Tougas.

Quelques sous par jours

PEUVENT VOUS PROCURER CE MAGNIFIQUE

REFRIGERATEUR par *Racine*

PLAN
PROTECTION
5 ANS

Plus!

PAIEMENTS
TRES FACILES

Plus!

UN PRIX
A LA PORTEE
DE VOTRE BOURSE



16 PIEDS CARRES DE TABLETTES
INTERIEUR FINI PORCELAINE "TITANIUM"
RESISTANT AUX ACIDES

MODERNE
et
ECONOMIQUE

9.5 PIEDS CUBES

• • •

- Porte pleine longueur
- Cabinet d'acier d'une seule pièce.
- Grand plat à fruits et légumes sur glissoires.
- Plat à viande sur glissoires.
- Trois paniers dans la porte.

• • •

VOYEZ-LE AUJOURD'HUI
A NOTRE MAGASIN,

22 Place du Marché

ST-JEAN

TEL. 3038 Qué.



SEULEMENT

$255.00

PAIEMENTS FACILES

25 MAGASINS A TRAVERS LA PROVINCE POUR VOUS SERVIR.

L'Honorable
Maurice Duplessis

PREMIER MINISTRE DE LA PROVINCE

sera à
IBERVILLE
DIMANCHE SOIR, A 7 HEURES

et adressera la parole en faveur de son candidat

M. Yvon Thuot

de la résidence de M. Thuot, en face du Parc Laurier.

TOUS LES ELECTEURS DU COMTE, HOMMES ET DAMES SONT CORDIALEMENT INVITES

Un Chef d'expérience



L'Hon. Maurice Duplessis
(25 années de vie politique)

Lisez bien ce qui suit...
Ceux qui critiquent ne sont pas ceux qui font le plus!

Sommes obtenues pour le comté d'Iberville

Sous le régime Union Nationale de 1944 à 1948,	Total:	$ 2,003,320.91
Sous le régime Union Nationale de 1948 à 1952	Total:	$ 2,712,366.20
		4,715,687.11
Sous le régime libéral de 1939 à 1944,	Total:	849,332.89
Dépenses en plus par l'Union Nationale		$ 3,866,354.22

CANDIDAT OFFICIEL



M. Yvon Thuot, m.a.l.
(Maire d'Iberville)

PLUS DE $4,700,000.00 POUR LE COMTE

	Sous le régime Godbout	Sous le régime de l'Union Nationale	
	de 1939 à 1944	de 1944 à 1948	de 1948 à 1952
Ministères			
Trésor	$ 13,009.20	$ 8,070.60	$ 12,162.45
Santé	110,573.07	121,707.96	108,267.95
Voirie	514,580.28	1,310,223.08	1,220,462.28
Colonisation	8,507.73	189.88	831.12
Travaux publics	142.33	12,097.57	142,422.49
Chasse et pêche	3,148.23	2,574.13	4,121.16
Agriculture	158,310.92	391,531.66	488,524.93
Jeunesse et Bien-être social		1,300.00	394,915.58
Secrétariat de la Province	41,062.23	156,926.03	340,658.24
	$849,333.99	2,003,320.91	2,712,366.20

VOTEZ POUR
Un gouvernement d'actions composé d'hommes d'actions

VOTEZ A BONNE HEURE, MERCREDI, 16 JUILLET, EN FAVEUR DE M. YVON THUOT, LE CANDIDAT DUPLESSIS.

LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

Circulation certifiée par l'A. B. C.
Membre de la "Class A Weeklies"

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

91 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860.

VOL. XCIII No 6. PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE JEUDI, 10 JUILLET, 1952.

Pourquoi on doit voter libéral

Pour sauver la Province de la Banqueroute et rendre justice à toutes les classes de la société.

ALFRED GRANGER dans St-Jean

ARMAND Goyette dans Iberville

EUGENE VERMETTE dans Napierville-Laprairie

ALBERT BELANGER dans Chambly

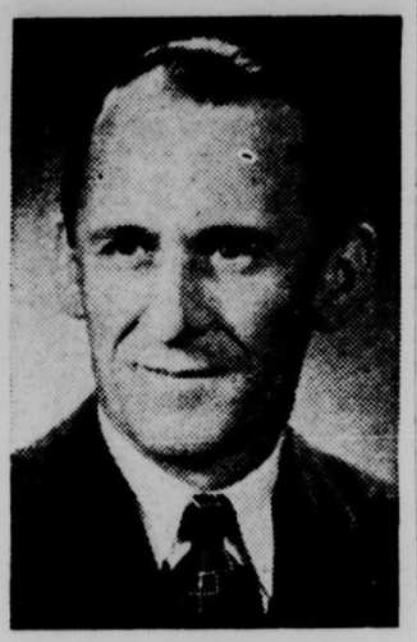
Dr J.-H. BOILEAU, dans Missisquoi

HONORE MERCIER dans Chateauguay

GERARD COURNOYER dans Richelieu

LIGUORI BERTHIAUME dans Rouville.

ELECTEURS DE LAPRAIRIE - NAPIERVILLE VOTEZ POUR



M. Eugène Vermette, Agronome.

Résolution de sympathies à Mlle Gabrielle Lefebvre

Lors d'une réunion spéciale de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, section masculine, sous la présidence de M. J.-Roland Robert, M. Roger Filion agissant comme secrétaire, une résolution de sympathie a été adoptée unanimement à l'endroit de Mlle Gabrielle Lefebvre, présidente de la SSJB Féminine de St-Jean qui vient d'être cruellement éprouvée par la mort soudaine de sa mère, Mme Rodolphe Lefebvre, avec copies de la dite résolution à être envoyée aux journaux locaux.

Choisi conférencier à Halifax

Nous apprenons avec plaisir que Jean Cartier, céramiste, de notre ville, a été choisi par le Canadian Handicraft, pour donner une conférence à Halifax à l'occasion d'une exposition nationale des arts et de l'artisanat canadiens.

Cette conférence sera donnée en anglais et aura pour sujet: "La Céramique, son évolution à travers les âges et, en particulier, son développement au Canada". Le titre anglais sera: Trends in ceramic. Jean Cartier prendra l'avion le 20 août et sera de retour le 23.

Nouvelle propriétaire de "La Lingerie St-Paul Enr'g."

Mme Charles Boutin, propriétaire du magasin de nouveautés La Lingerie St-Paul Enrg., 81 rue St-Paul, désire informer son estimée clientèle et le public en général, qu'elle a vendu son commerce pour cause de santé à Mademoiselle Georgette Tremblay.

Elle voudrait aussi profiter de cette occasion pour adresser des remerciements bien sincères à tous ses clients et les assurer qu'ils auront le même bon service de la nouvelle propriétaire.

TECHNICIENS EN RADIO



Nos techniciens en radio, de St-Jean, réunis à l'Ecole Technique, de Montréal ont suivi un cours de télévision, donné par des ingénieurs, de Boston, Mass.

De gauche à droite: Normand Galipeau, Marcel Girard, Jean-Paul Latimer, le professeur Aimé Poirier, Maurice Monette et Jean-Paul Gouin.

M. J.A. MONGRAIN

Maire de Trois-Rivières,

CANDIDAT CONTRE MAURICE DUPLESSIS

tiendra une grande Assemblée Libérale

LUNDI, LE 14 JUILLET

à 8.30 P.M.

au PARC LAURIER,

à St-Jean

Au cas de pluie, à la Centrale Catholique.

Venez en foule, vous renseigner et connaître "l'homme du jour, sous son vrai jour."

DECCA Records

HIT PARADE en anglais

1	KISS OF FIRE	par Louis Armstrong
2	HERE IN MY HEART	Dick Haymes
3	I'M YOURS	Four Aces
4	BLUE TANGO	Leroy Anderson
5	DELICADO	Guy Lombardo
6	AUF WEEDESSEH'N SWEETHEART	
7	WALKIN MY BABY BACK HOME	Guy Lombardo
8	HALF AS MUCH	Guy Lombardo
9	I'LL WALK ALONE	Patty Andrews
10	GUY IS A GUY	par Ella Fitzgerald

HIT PARADE FRANÇAIS

1	DEMAIN	Tohama
2	DIS MOI QUE TU M'AIMES	Tohama
3	SI LE CIEL	par Marie Laurence
4	EST-CE UN PECHE	Nicole Chanly
5	LE VALET DE COEUR	Raymond Girard
6	TROP JEUNE	par Anny Gould
7	HAVANA	Geneviève Aumont
8	LA PLUS BELLE NUIT	Anny Gould
9	VOYAGE A CUBA	Les Soeurs Etienne
10	AU LOIN DANS LA PLAINE	Raymond Girard

LE SEUL MAGASIN A AIR CLIMATISE

TEL·4275

Maurice Jacques ENRG.

149 Richelieu, St-Jean, Qué.

LOUIS-ALEXANDRE TASCHEREAU

L'un des plus grands Canadiens de l'histoire vient de mourir en la personne de M. Louis-Alexandre Taschereau, qui fut premier ministre de la Province de Québec pendant une quinzaine d'années. Et l'on ne sait qu'admirer le plus, son oeuvre si utile ou sa dignité.

C'est peu de dire que M. Taschereau a bien servi la province. Il en fut un bâtisseur. Il savait s'entourer d'hommes remarquables, si bien que la plupart de ses collègues au gouvernement étaient parfaitement qualifiés pour le remplacer. Il était le chef admiré, estimé, aimé, d'une équipe d'hommes dévoués, compétents et honnêtes. Les réalisations du gouvernement Taschereau — comme celles du gouvernement Gouin — ne se comptent pas. C'est dans tous les domaines que les grands chefs du passé ont pris de fructueuses initiatives, et parfois à grands risques électoraux. Les ponts construits sous leur régime tiennent encore et plusieurs de leurs routes sont meilleures que de plus récentes. C'est à M. Taschereau et à M. Athanase David que l'on doit les unités sanitaires et les grandes écoles spécialisées qui forment des techniciens, des économistes et des artistes. Ces "matérialistes, comme on les a appelés, ont eu l'idée de prix annuels d'encouragement à nos écrivains et de bourses à des étudiants.

On fêtait il y a quelques mois le cinquantenaire d'une ville industrielle, Shawinigan. Ce sont des libéraux qui la fondèrent et ce sont les grands libéraux, Parent, Gouin et Taschereau, qui commencèrent à mettre en valeur nos richesses naturelles. La prospérité actuelle de la province, elle est leur oeuvre, à eux qui furent tant combattus et tant calomniés. Et aujourd'hui comme depuis quelques années, l'homme qui a tant cherché à salir le nom de Taschereau prétend l'imiter et se réclame de lui, et de fait il n'a pu que suivre son exemple les rares fois qu'il a vraiment voulu accomplir quelque chose de bien.

Depuis 1936, dans sa retraite, M. Taschereau avait repris l'exercice de sa profession d'avocat et consacrait ses loisirs à sa famille et à la lecture. C'est avec la plus grande dignité qu'il était retourné à la vie privée, où il ne cessait pas de s'intéresser à tout et notamment à la politique. Il est triste de songer qu'il n'aura pas la joie de voir, dans quelques jours, son parti reprendre le pouvoir et reprendre son oeuvre, adapter ses principes à notre époque. Mais depuis la mort récente de Mme Taschereau, on pensait bien que le grand vieillard de la politique québécoise irait bientôt la retrouver.

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE

Garage outillé avec station de gasoline-Agent autorisé du "Big" 3 d'automobile de marque populaire — Grand territoire situé dans les Cantons de l'Est dans ville d'une population de plus de 5,000 âmes. — Prix vendant $12,000, y compris l'hypothèque. S'adresser à Boîte Postale 157, Granby, P.Q. 6-3

Glassheat

Le système idéal de chauffage électrique contrôlé

Connaissez-vous *Glassheat ?*

Sinon, découpez ce coupon et inscrivez vos

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

et adressez-le à :

GLASSHEAT
of Canada, Limited
2081, rue Aylmer
Montréal (Qué.)

Et vous recevrez tous les renseignements par la poste.

Glassheat

garantit :

ECONOMIE, CONFORT, SANTE

LACOILE

Le 16 juin a été baptisée Marie, Armandine, Gaétane, Thérèse, fille de Alphonse Gervais, et de Yvette Côté. Le parrain a été M. Armand Beaudin et la marraine Armandine Côté, de St-Jacques-le-Mineur.

Le 22 juin a été baptisée Dieuvoke Johanna, enfant de Peter Reen et de Elisabeth Déden. Le parrain a été Jacques Ikilsdonk et la marraine Cornelia Antonia Van Erp.

Le 22 juin, Marie, Rita, Lucille née le 18 fille de Rosario Woodman de Marie-Ange Guérin. Le parrain Arthur Guérin et la marraine Virginie Perras, de Sherrington.

Le 22, Joseph, Claude, Michel né le 10 enfant de Josaphat Boulerice et de Blanche Girard. Le parrain a été Arthur Paradis douanier et la marraine Gisèle Boulerice, soeur de l'enfant.

Le 29 a été baptisée Marie-Gervaise, Chantal, Ginette, fille de George Desmarchais et de Rita Boudreau. Le parrain a été Fernand Boudreau et la marraine Gervaise Boudreau.

Le 29, Joseph, Jean-Baptiste, fils de Laurent Landry et de Jacqueline Goupil. Le parrain a été Joseph Goupil de Napierville, et la marraine Blanche Lamontagne.

Le 6 juillet a été baptisé Joseph, Roland, Gilbert, enfant de Rolland Dumouchel et de Thérèse Lapanne. Le parrain a été M. Hector Dumouchel et la marraine Yvonne Martin. Porteuse: Mme Lapanne.

Le 28 juin, a été baptisé, Gary Neil, fils de Sturgeon, douanier, et de Anne-Marie Barrière. Le parrain a été Raymond Leblanc, officier d'immigration et la marraine Evelyn Floyd Finnigan.

Nos félicitations à ces heureux parents.

Le 16 juin a été inhumée dans notre cimetière la dépouille mortelle de Déline Boucher, épouse de Georges Ménard, décédée le 12 à l'âge de 77 ans. Nos sympathies à la famille.

Le 21 juin fut célébré en notre église paroissiale, le double mariage de Fernand Poitras, fils de Napoléon Poitras et de Marie-Anne Lebrun à Mlle May-Anne Pelletier fille de Evangéliste Pelletier et de Aurore Raymond. M. Léopold Poitras servait de témoin à son frère et M. E. Pelletier à sa fille.

M. David Roberge, épousait Mademoiselle Lilian Poitras. Nos milleurs voeux accompagnent les nouveaux mariés.

M. et Mme Joseph Tremblay, et leur fils Rolland de Southbridge, Mass., ainsi que leur fille Madame Quickcowsky de passage chez M. Ovide Barbeau aussi chez Mme Alex Barbeau, de Napierville, récemment.

M. Maurice Giroux, de Don Bosco, chez son père M. Domina Giroux, pour une quinzaine de jours.

M. et Mme Ernest Duquette, M. Mme Georges Prud'homme, en fin de semaine à Québec et Ste Anne de Beaupré.

M. et Mme Henri Georges Gérard, accompagnés de M. et Mme Honoré Bouchard et de leur fils ont passé quelques jours à Providence, R.I., la semaine dernière.

Mme Georges Patenaude a passé une huitaine chez ses parents à Glen Falls et Hudson Falls.

M. et Mme Raoul Girard et leurs enfants de Montréal, M. et Mme Rolland Girard, chez M. Oscar Girard, la semaine dernière.

M. Arsène Côté, et M. et Mme Hector Couture, et leur fils Donald de Berlin, N.H., ont passé la fin de semaine chez M. et Mme David Ethier. Ils ont aussi visité Mme Arcade Lucier de StJacques-le-Mineur.

M. Samuel Côté, de Napierville et M. et Mme Lionel Ethier de l'Ile-aux-Noix.

Mme Pigeant de Notre-Dame de Grâce et M. et Mme Jean Guay de retour d'un voyage à Albany en visite chez M. et Mme Joseph Clément.

Nos sincères sympathies à Madame Dieudonné Giroux, à l'occasion du décès de son frère M. Armand Rémillard survenu accidentellement à St-Valentin, récemment.

M. Edmond Mailloux de St-Paul, Alberta, a passé quelques jours chez son cousin, M. Joseph Clément.

M. et Mme Rolland Lapiante et leur fillette Manon passe une huitaine chez M. et Mme J. B. Bédard.

Mlle Cécile Boudreau, inst., a passé la fin de semaine à St-Rémi.

POUR LE CONFORT DU BEBE

Quand il fait très chaud, on doit tenir un bébé aussi fraîchement que possible. Dans une pièce très chaude, on fera circuler l'air à l'aide d'un ventilateur, tout en prenant garde de ne pas placer l'enfant dans un courant d'air direct. D'habitude, le centre de la pièce est plus frais que les parties qui touchent aux murs; on placera donc la couchette où l'air circule le mieux. Quand il fait chaud, l'enfant boira environ trois fois plus d'eau. Son breuvage ne sera jamais glacé et devra être donné à la température de la pièce. Dans des endroits de villégiature ou à la campagne, où l'approvisionnement d'eau n'est pas purifié comme à la ville, on fera d'abord bouillir toute l'eau que l'on donnera au bébé.



"Kingsbeer"

En tout temps et partout
Elle plaît à tous les goûts

KC-8F

LISEZ LE CANADA-FRANÇAIS

NOUVEAUX REFRIGERATEURS I-H – 1952.

- Dégivreur Tri-Matic et couleurs à l'intérieur et à l'extérieur.
- Prix à la portée de toutes les bourses. • Une visite vous convaincra.
- 8 modèles à partir de **$286.75**



Nous pouvons vous offrir ces réfrigérateurs à un prix réellement bas à cause de notre pouvoir d'achat maintenant très considérable; salaire, dépenses moins élevées, car le même personnel qui vend les machines agricoles et camions International depuis nombre d'années, est à votre disposition pour vous aider à faire votre choix sur ces nouveaux réfrigérateurs.

Conditions de paiement faciles, allocations d'échanges applicables sur le comptant; 18 mois pour payer la balance.

Vos frais de déplacement seront largement payés, en téléphonant, une auto ira vous chercher, sans aucune obligation de votre part.

Garage Roland Fortier

Distributeur des Vanguard et Packard, aussi vendeur de la fameuse balayeuse "Air-Way Sanitizor".

606, CHAMPLAIN ST-JEAN, Qué. Tél: 4211



LIGUE JUNIOR DE BASEBALL

par Raymond Pelletier
4 parties ont été jouées — Préparation en vue de la partie d'étoiles

Dans la cédule de la ligue Junior il y eut 4 parties disputées la semaine dernière.

Lundi 31 juin, au Centre Sportif

Les Royaux de Paul Morin ont eu de la difficulté à vaincre les Braves de Claude Boucher au compte de 4 à 3. Pour les vainqueurs, le lanceur Jacques Tougas accorda seulement 4 coups surs. Pour les perdants, Yvan Rathé se signala avec 2 coups sûrs.

Lanceur gagnant: Tougas, lanceur perdant: Stabb.

Mardi 1er juillet, Centre Sportif

Les Braves triomphaient des Cardinaux au compte de 8 4. Pour les vainqueurs, Yvan Rathé se signala avec 3 coups sûrs ainsi que M. Breault avec 2 coups sûrs. Ray Christopher, le lanceur des Braves n'accorda que 4 coups sûrs, bien espacés. Pour les perdants, Jean-Guy Monette frappa 2 coups sûrs, tandis que Fernand St. Denis et André Petit en obtinrent chacun un.

Mercredi 2 juillet, Centre Sportif

Les Royaux triomphaient des Renards, 9 à 1. Jacques Tougas, le lanceur des Royaux se distingua en n'accordant que deux faibles coups sûrs à ces rivaux. Paul Monast frappa 2 coups sûrs, tandis que Dubeau, Roy, Sirard frappèrent chacun un. Pour les Renards, Lemieux et Chabot frappèrent les deux coups sûrs.

Lanceur gagnant: Jacques Tougas.

Lanceur perdant: Georges Laflèche.

Jeudi au Stadium

Les Renards ont difficilement triomphé des Braves au compte de 9 à 7. Pour les vainqueurs, se sont signalés: Toupin, Couture, Raymond, avec chacun un coup sûr. Claude Raymond qui lança au cours de cette partie alloua 8 coups sûrs et retira 6 frappeurs au bâton pour rapporter sa 4ième victoire.

Pour les perdants, Gaston Dupré y alla avec 2 coups sûrs ainsi que Gaétan Laberge et Yves Ménard, avec un but chacun.

Lanceur gagnant: C. Raymond.

Lanceur perdant: C. Stabb.

Voici les 10 meilleurs frappeurs de la Ligue Junior:

Royaux	20 1 .450:	P. Monast
Renards	10 4 .400:	D. Lanoue
Braves	13 5 .385:	R. Choinière
Braves	16 6 .375:	N. Breault
Braves	19 7 .368:	G. Dupré
Royaux	14 5 .357:	R. Dubeau
Braves	16 5 .312:	Jean Caron
Royaux	24 7 .291:	A. Sirard
Rolaux	21 6 .285:	J.-C. Denis
Renards	14 7 .285:	D. Huard

Partie d'étoiles

Le Comité de la Ligue Junior est à se préparer en vue d'organiser pour le bien de la paroisse une partie d'étoiles qui sera présentée au Stadium. Cette partie a pour but de montrer aux sportifs de St-Jean ce que les organisateurs de cette ligue ont fait pour les jeunes depuis son ouverture. Donc, amateurs de Baseball, suivez les journaux locaux pour prochains développements.

Il nous fait plaisir de souligner en quelques mots que la ville de St-Jean est très bien représentée dans le domaine du Baseball dans la province de Québec.

André Petit, jeune lanceur de 19 ans lance pour le St. Eustache de la ligue Laurentide. André a à son crédit une victoire contre aucune défaite.

Dans la ligue Inter-Cité à Beauharnois:

Rodolphe Toupin: receveur.

Charles Degonde: lanceur.

Roland Larose: champ.

A Ville-Lasalle:

André Thibodeau: lanceur.

A Chambly:

Fernand St-Denis: arrêt-cour

A Longueuil:

Georges Laflèche: lanceur.

Tous ces jeunes font partie de la ligue Junior de St-Jean.

NOTRE B. B. ROUSPETE

Le secrétaire du club de baseball St-Jean et, en l'occurence chroniqueur d'un journal local, n'a pas prisé du tout notre remarque de la semaine dernière à l'effet qu'il négligeait sciemment de donner les nouvelles du baseball tant au Canada-Français qu'au News, comme sa position de secrétaire le demande.

Nous aimerions bien qu'il dise à ses lecteurs en quoi consiste sa fonction de secrétaire-publiciste du club, si ce n'est de fournir aux journaux la matière nécessaire pour faire une bonne publicité au club. Ce "petit vieux" s'acquitte de sa tâche à merveille si l'on considère qu'il donne tout ce dont il est capable aux journaux de l'extérieur, mais nous aimerions bien savoir la raison pour laquelle il s'obstine à vouloir négliger les deux autres journaux locaux. Si nous étions seuls à porter plainte, nous pourrions penser être dans l'erreur mais il arrive que le directeur du "News" a formulé la même opinion il n'y a pas très longtemps.

Cet "individu", avec toute l'expérience qu'on lui connait, n'a pas besoin de nous donner le conseil d'aller chercher ailleurs nos renseignements. Nous pensions qu'un secrétaire-publiciste, quelle que soit l'organisation qu'il représente, devait se faire un devoir de satisfaire tout le monde s'il voulait éprouver le sentiment de remplir sa tâche et montrer qu'on ne s'était pas mépris quant à ses capacités en lui confiant ce poste. Nous avons appris à ne pas nous fier à sa parole et nous allons vous citer un cas frappant. Au début de la saison, le gérant d'affaires du club nous avait convoqué pour nous annoncer la nomination du gérant du St-Jean. Chacun des journaux locaux était représenté. Il nous avait remis alors une photographie de Gordon Maltzberger et ceci se passait le lundi soir. Alors cet "individu" avait pris un arrangement avec notre confrère du "News" et nous, à l'effet que cette photo ne serait pas publiée le jeudi courant, parce qu'il était impossible, à ce qu'il disait, de faire faire une vignette et de la recevoir à temps pour publication. Tous étaient d'accord. Le jeudi le "Richelieu" publiait la photo de Maltzberger. Nous lui avons téléphoné pour savoir ce qui se passait et il nous a tout simplement répondu qu'il n'y avait pas eu d'entente écrite entre nous et qu'il s'était arrangé de façon à ce qu'il puisse avoir la photo pour le jeudi. Pourtant, devant deux personnes présentes, il ne devait pas agir de cette façon Nour aurions d'autres exemples à citer et s'il y tient vraiment, nous nous ferons un vif plaisir de les lui communiquer.

Notre individu se rappelle-t-il avoir reçu un rapport de la Chambre de Commerce de l'Ile aux Noix le mercredi matin et ne nous l'avoir remis que le lendemain!

Il n'est pas si certain que le Président de la Ligue aurait rigolé en recevant une plainte des deux autres journaux locaux. De toute façon on verra bien. Si "Monsieur" considère qu'agir de cette façon serait "porter les paquets", c'est qu'il se sent un peu coupable. Il nous fera plaisir à l'avenir de nous adresser à Jean Camarraire et ainsi on sera plus certain des renseignements qu'il voudra bien nous fournir.

Gee H.

4e tirage du Club de Baseball de St-Jean

Laveuse: Lasnier & Galipeau Ltée, Bernard Tétreault, Napierville; Miroir: Moïse Lebeau, Mlle Lorraine Huguette, Lacadie; Grille-pain: J.-A. Côté, André Bégnoche, 65 Frontenac; Pneu: Eugène Lasnier, Mme Wilfrid Alexandre; Coupon gaz $10.: A.-E. Grégoire, Armand Simard, 210, Mercier; Jacket $25.: Zinman Ltd et Briquet: André Thibodeau, Mme Normand Noiseux, 311b, Mercier; Lampe: Salon des Fleurs, Roger Ouimet, 260 Laurier; Bte de chocolats: Roy & Richard, Briquet: André Thibodeau, Mme Yvette Plouffe, 149 St-Jacques; Presto: C.-O. Gervais & Frère, René Grenier, St-Ignace de Stanbridge; Bicycle d'homme: Ferronnerie Idéale, Albert Roland, 1645 Sherbrooke Ouest, Montréal.

ABSENT DE SON BUREAU

M. Roland Meunier, opticien-optométriste, annonce à sa clientèle et au public en général, qu'il sera absent de son bureau du 14 au 28 juillet.

MEUNIER & CYPIHOT

Courtiers d'Assurance Agréés

Edifice Lasnier & Galipeau — Tél. 4476
112, rue Richelieu — St-Jean

RENOVATION DU MAGASIN

MARC BRAIS Tailleur

(Jadis Brais & Beauchamp)

224 Richelieu — TEL. 3988

MAINTENANT SEUL POUR VOUS BIEN VOUS SERVIR COMME PAR LE PASSE.

Nos prix varient selon les tissus. Mais chacun de nos complets est fait sur mesures avec le même soin minutieux. Il vous fait et paraît exactement comme vous le voulez, sur notre garantie. Nous sollicitons la visite de tous, sans crainte d'un mécontentement quelconque, car notre sincérité dans la vente ajoutée à une qualité et à une confection exceptionnelle, ont réjoui des centaines de clients, qui savent porter nos habits avec fierté. Ce sont les vedettes principales accordées à une apparence soignée.



Suivez l'essor masculin --
Voyez-nous sans tarder

LE SUMMUM DE QUALITE...
D'ELEGANCE...
ET DE CONFORT

Tissus importés — $59.50 et plus

L'ENDROIT DES HOMMES BIEN MIS



NAISSANCES

A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Donat-Gaétan, né le 5 courant, enfant de M. Marcel Longtin et de Simone Circé. Le parrain a été M. Donat Lorrain, et la marraine Jeannette Circé, oncle et tante Porteuse: Mme Jacques Plouffe, tante.

—A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Cléophas-Louis, né la veille, enfant de M. Rosaire Audet et de Louise Goulet-Audet. Le parrain a été M. Cléophas Audet et la marraine Marie-Paule Audet, grand-père et tante de l'enfant.

—A la Cathédrale, le 6 juillet, par M. l'abbé J. E. Ferland fut baptisé Joseph - Arthur - Serge-Claude, né la veille, enfant de M. Alexandre L'Ecuyer, de Napierville et de Lucienne Tremblay. Le parrain a été M. Arthur L'Ecuyer, et la marraine Gisèle L'Ecuyer, grand-père et tante. Porteuse: Mme René Pépin, tante du bébé.

—A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie-Thérèse, née le 3 courant, enfant de M. Arthur Tasiaux et de Laure de Texke. Le parrain fut été M. Emile Gruslin et la marraine Marthe Leboutte, cousins. Porteuse: Anne-Marie Tasiaux, soeur.

—A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Roger-Yvon, né le 3 juillet, enfant de M. Marcel Brassard et de Anita Tremblay. Le parrain a été M. Roger Brassard et la marraine, Gertrude Dextraze, oncle et tante. Porteuse: Mme Gaston Samoisette, tante.

—A la Cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Yvon-Antoine-Gaétan, né le 2 juillet, enfant de M. Jean-Guy Lefebvre et de Louiselle Jolin. Le parrain a été M. Antoine Lefebvre et la marraine Juliette Bédard. Porteuse: Mlle Gaétane Lefebvre, tante.

—A Saint-Edmond, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Jean-Pierre-Alain, né le 30 juin à l'Hôpital, enfant de M. Armand Pinsonneault et de Hella Trinque. Le parrain a été M. Léopold Benjamin, de Ste-Brigide, et la marraine Lucienne Trinque, son épouse, oncle et tante te de l'enfant. Porteuse Denise Benjamin, cousine.

—A Notre-Dame le 1er juillet, a été baptisée Marie-Doris-Carole-Nicole, née le 30 juin, enfant de M. Aimé Laliberté et de Elisabeth Ethier. Le parrain a été M. Robert Gadoury, de Montréal et la marraine Doris Adam, son épouse.

—A Notre-Dame le 6 juillet, a été baptisée Marie-Jeannine-Suzanne, née le 1er juillet à l'Hôpital, enfant de M. Roger Fournier, linotypiste et de Laurette Charbonneau. Le parrain a été M. Hector Bachand, contremaître, et la marraine Fabiola Fournier, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Germain Bachand, cousine.

—A Notre-Dame Auxiliatrice le 6 juillet, a été baptisée Anne-Marie Michelle-Madeleine, née le 26 juin, enfant de M. Joseph Somers, gérant et de Marcelle Ferland. Le parrain a été M. Gérard Lavoie, comptable, de Montréal et la marraine Madeleine Bédard, son épouse.

—A Notre-Dame Auxiliatrice, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Henri-Jean, né le 4 courant à l'Hôpital, enfant de M. Roland Montpetit et de Rollande Pelletier. Le parrain a été M. Henri Pelletier, de Montréal, et la marraine Blandine Desmarais, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Gérard Archambault.

—A St-Edmond le 1er juillet, a été baptisé Joseph-Luc-Gaétan, né le 28 juin à l'Hôpital, enfant de M. Eugène Mongeau, journalier et de Rollande Deslauriers. Le parrain a été M. Florian Grégoire, de Notre-Dame et la marraine Noëlla Deslauriers, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Marthe Martel, grand'mère.

—A St-Edmond le 6 juillet, a été baptisée Marie-Thérèse-Cécile-Hélène, née le 3 juillet à l'Hôpital, enfant de M. Léo Barry, camionneur, et de Thérèse Lapalme. Le parrain a été M. Jean-Paul Tremblay, d'Iberville et la marraine Cécile Lapalme, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Wilfrid Lapalme, grand'mère.

—A Saint-Edmond, le 6 juillet a été baptisé Joseph-Adrien-Lionel-Robert, né le 4 juillet à l'Hôpital St-Jean, enfant de M. René Goyette, journalier et de Alvina Noël. Le parrain a été M. Lionel Goyette et la marraine Marie-Rose Bonneau, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Emery Turgeon, grand'tante.

A la Catnedrale, le 24 juin, a été baptisé Joseph, Jean, Gilbert, enfant de M. Roland Massé et de Rita Day. Le parrain a été M. Médéric Massé, et la marraine Gisèle Day, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 24 juin, a été baptisé Joseph, Jean, Robert, enfant de Maurice Boulé, et de Thérèse Filion, de St-Blaise. Le parrain a été M. Christophe Boulé, et la marraine Alice Moreau, grands-parents.

A la Cathédrale, le 29 juin, a été baptisé Joseph, Richard, Jean, enfant de M. Léopold Samson et de Annette Ledoux. Le parrain a été M. Richard Samson et la marraine Solange Dupuis, oncle et tante.

A St-Edmond, le 24 juin, a été baptisé Joseph, Philibert, Gérald, Pierre, enfant de M. Gérald Cloutier et de Madeleine Rancourt. Le parrain a été M. Philibert Cloutier, et la marraine Flore Annette Dubois, grands-parents. Porteuse: Mme Antonio Cloutier, tante.

A St-Edmond, le 28 juin, a été baptisé Joseph, Elie, Roland, enfant de M. Ludger Béliveau et de Gisèle Benoit. Le parrain a été M. Elie Béliveau, et la marraine Cécile Alexandre, oncle et tante. Porteuse: Rolande Béliveau, tante.

A St-Edmond, le 29 juin, a été baptisée Mary, Estel, Susan, enfant de M. Clifford Smith, et de Rita Gervais. Le parrain a été M. Donald Arsenault, et la marraine, Aline Mc Isaac. Porteuse: Mme Thomas Miller.

A St-Edmond, le 29 juin, a été baptisée Marie, Françoise, Lucie, enfant de M. Louis Philippe Fortin et de Yvette Larivière. Le parrain a été M. Gaston Longpré, et la marraine Ernestine Forain, oncle et tante. Porteuse: Mme Joseph Fortin, grand'mère.

MARIAGES

POISSANT - SHERIDAN

En l'église Cathédrale, le 24 juin, a été célébré le mariage de M. Paul Poissant, fils de M. Emile Poissant et de Arzélie Brault, à Mlle Laurence Shéridan, fille de M. Bernard Shéridan et de Laurette Brais. Les témoins ont été MM. Emile Poissant et Bernard Shéridan.

—o—

LEDUC - BILODEAU

En l'église Cathédrale, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Denis Leduc, fils de feu Lucien Leduc et de Vivianne Rémillard, à Mlle Anita Bilodeau, fille de M. Alphonse Bilodeau et de Delphine Routhier. Les témoins ont été MM. Dieudonné Giroux et Alphonse Bilodeau.

—o—

COLETTE - MEUNIER

En l'église Cathédrale, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Mario Colette, fils de M. Domenico Colette et de Pasquarosa Fattore, à Mlle Yolande Meunier, fille de M. Lévi Meunier et de Alice Bessette. Les témoins ont été MM. Justino Fattore et Lévi Meunier.

Chamberland - Amyot

A Notre-Dame, le 5 juillet, a été célébré le mariage de M. Jacques Chamberland, de Val d'Or, fils de feu Zéphir Chamberland et de Juliette Dionne, d'Iberville, à Mlle Eva Amyot, coiffeuse, fille de M. Stanislas Amyot, ouvrier, et de Edouardina Sergerie. Les témoins ont été MM. Hubert Chamberland grand'père et Stanislas Amyot, père.

Lisez le "Canada-Français"

QUEL FARCEUR

Evidemment, les quelque centaines de détenteurs de permis pour la vente de liqueurs alcooliques qui versent à la caisse électorale de l'"Union nationale", pour obtenir la tolérance de violer impunément la Loi des liqueurs, ont plus d'influence et de considération que les 800,000 citoyens de la Ligue de Québec qui, au cours de l'a récente campagne antialcoolique ont réclamé le respect de la loi.

A une délégation qui lui présentait cette requête de 800,000 citoyens, le procureur général, Maurice Duplessis, a prix des airs de "vierge offensée" tout comme s'il entendait parler pour la première fois des abus qui se déroulent dans la province et il a promis d'améliorer la situation : quel farceur!

Depuis le procureur général, connaissant tous les faits qui lui ont été clairement dénoncés, n'a rien fait pour assurer le respect de la loi; aussi un grand nombre d'établissements licenciés, comme auparavant, tiennent-ils leurs portes grandes ouvertes à tout heure du jour et de la nuit et même le dimanche: quel hypocrite!

(L'Avenir du Nord)

2 chefs ouvriers demandent de renverser le régime Duplessis

Adressant la parole à une réunion conjointe des grévistes de Dupuis Frères et de Simmons, M. Gérard Picard, président de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada s'est élevé contre ce qu'il a appelé "les politiciens qui font des promesses et qui ne les respectent pas". "Il est temps que les ouvriers réagissent et je leur demande même de se débarrasser le 16 juillet prochain des représentants du peuple qui n'ont pas pris leur défense comme ils auraient dû le faire depuis quatre ans".

M. Picard a aussi déclaré "que le régime Duplessis n'a pu en quatre ans donner une loi satisfaisante à la classe des travailleurs".

Un autre chef ouvrier, M. R.-J. Lamoureux, président du Conseil du travail de Montréal (Congrès canadien du travail), a parlé sur le même ton et affirmé "que dans les comtés de St-Henri, St-Jean, etc., les ouvriers se souviendront le 16 juillet de celui qui n'a jamais pris les intérêts des travailleurs, lui qui devrait les prendre"

25c par jour aux mères nécessiteuses

Combien Duplessis donne-t-il aux mères nécessiteuses et à leurs enfants? 25 cent par jour par personne, soit moins que partout ailleurs au Canada! Voici les chiffres officiels, extraits du Bulletin "Santé et Bien-Etre" (janvier 1950) une publication du ministère de la Santé et du Bien Etre social:

		Mère et 5 enfants	Mère et 10 enfants
1	Prince-Edouard	45.00	70.00
2	Nouv.-Ecosse (taux selon le salaire moyen local)		
3	Saskatchewan	50.00	75.00
4	Nouv.-Brunswick	57.50	95.00
5	Alberta	78.00	105.00
6	Manitoba	84.00	183.00
7	Ontario	90.00	140.00
8	Col. Britannique	101.00	135.00
9	Québec	44.00	57.00

Même l'Ile du Prince-Edouard, la province la plus pauvre du Canada, verse plus que le gouvernement Duplessis aux familles nécessiteuses. C'est ça l'oeuvre que Duplessis veut continuer?

Lisez LE CANADA-FRANÇAIS, le journal le plus répandu de la région; 2 lecteurs contre 1 dans St-Jean, Iberville et les environs, voilà pourquoi les annonceurs y trouvent leur profit!

VENTE

Chez

Mlles POULIN

215, rue Richelieu St-Jean, Tél: 2683

commençant vendredi le 11 juillet

TOUS NOS CHAPEAUX A PRIX REDUITS

98c, $1.98, $2.98, $3.95

CHAPEAUX EXCLUSIFS A MOITIE PRIX

Sun-Lite

OUTDOOR FURNITURE



CET ETE . . .

REPOSEZ-VOUS DANS UNE CHAISE CONTOUR

Impossible de tomber . . .

Recouvertes de nylon aux couleurs attrayantes: vert, Sapin, Bleu royal, Doré. - Une beauté de chaise à posséder!



S'ajuste automatiquement 2 positions

Prix économique

$22.50

VISITEZ NOTRE RAYON D'AMEUBLEMENT DETE

Parasol, chaises d'été, hamac, table de parterre, lit de camp, etc. . . .

VOYEZ . . .

Le Sieur & Frère ltée

169-171 Richelieu, St-Jean, Tél: 4433

LA SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Fondée le 24 juin 1834

ECLATANT SUCCES DU FEU D'ARTIFICE OFFERT PAR LA S. S. J. B.

Le magnifique feu d'artifice que devait présenter la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, pour clôturer les manifestations grandioses qui ont marqué la célébration de notre Fête Nationale, cette année, et qui avait du être contremandé à deux reprises à cause de la température inclémente, a enfin pu être lancé au Stade Municipal, mercredi dernier, le 3 juillet et a remporté un éclatant succès.

En effet, une foule que l'on évalue entre 14,000 et 15,000 personnes remplissait littéralement les estrades du Stade Municipal de St-Jean, sa vaste enceinte intérieure et même les abords immédiats et les rues avoisinantes afin d'assister à ce spectacle impressionnant qu'est un Feu d'Artifice et celui de cette année, lancé comme l'an dernier par M. Roger Boulais, souleva l'enthousiasme et les applaudissements répétés de la foule par la beauté, l'originalité et le nombre de pièces pyrotechniques lancées pour l'agrément de la population de St-Jean et de la région par la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, à l'occasion de son 10ième anniversaire de fondation.

Vers 8.30 hres p.m. précises le Cercle Philharmonique de St-Jean ayant à sa tête son président M. Roger Potvin, fit son entrée par une marche entrainante suivi de notre hymne national "O Canada", puis M. J. Roland Robert, président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, fit officiellement l'ouverture de la manifestation patriotique, sportive et musicale par quelques mots de bienvenue et l'annonce très brève du programme de la soirée légèrement raccourcie cependant des Scouts de St-Jean, actuellement à leur Camp d'été au Fort Lennox, de St-Paul de l'Ile-aux-Noix.

L'on remarquait à ses côtés: la Loge des invités d'honneur, M. le Pro-Maire Armand Ménard et Mme Ménard; MM. les échevins F. R. Lefebvre et Eug. Lasnier, accompagnés, Mlle Gabrielle Lefebvre, Présidente de la SSJB. Féminine de St-Jean et Mmes G. Signori et U. Lanthier, Vice-Présidente et directrice; M. Gérard Sanfaçon, président de la SSJB. d'Iberville; M. J. R. St-Arnaud, Président de la SSJB. de Saint-Luc et les Officiers et Officières des SSJB. Féminine, Collégiale et Juvénile de St-Jean.

Après le Salut au Drapeau présenté, avec réponse par la foule, par l'Ordre du Bon Temps d'Iberville, ce groupe exécuta divers groupes de danses de folklore en costumes normands, sous la direction de Mme Marcel Larocque, tels "Branle-à-Six, Semence de l'avoine, intitulé "Cybade", "Les Cordels", "Menuet de Marie-Antoinette", "Bourguignon", Troupiau", etc., toujours sur un rythme enlevant que scandait les chansons typiques du terroir. Cette partie du programme qui alternait avec les pièces musicales exécutées par le Cercle Philharmonique de St-Jean, dirigé par M. J. P. Rancourt, du C. A. R. C. fut fort goûté par l'assistance qui ne ménagea pas ses applaudissements, de même que pour les pièces jouées par la Fanfare, tels "O Carillon"; "Pot-Pourri l'airs canadiens; "Dans un jardin persan" la marche "Richelieu" etc., et d'autres pièces avec le concours de la foule chantant en choeur.

Vers 10.15 hres. P. M. présenté par M. J. R. Robert, président de la SSJB de St-Jean, M. le promaire A. Ménard prononça une brève allocution, félicitant les Organisateurs de la manifestation pour le beau succès obtenu, de même que l'Ordre du Bon Temps d'Iberville et Le Cercle Philharmonique de St-Jean, pour leur belle collaboration, soulignant ensuite le beau travail accompli dans toute la région par les Sociétés St-Jean-Baptiste dans l'intérêt des Canadiens-Français aussi bien pour leur avancement économique que leur épanouissement culturel et social, il invita toute la population de St-Jean, à joindre les rangs de cette grande association nationale de chez nous, exprimant le désir d'en devenir membre lui-même, ce qui fut fait séance tenante par le président M. J. R. Robert, qui le remercia de ses bonnes paroles et pour l'Octroi généreux accordé par la Cité de St-Jean pour aider à défrayer les dépenses de cette célébration.

Le Président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean lut ensuite deux télégrammes: l'un du Maire Dr. Geo. Phaneuf et l'autre de l'Hon. Alcide Côté, C. R., Ministre Fédéral des Postes, offrant leurs meilleurs voeux à la collectivité canadienne-française et s'excusant de ne pouvoir être présents à cause d'engagements ultérieurs comme ce fut le cas de l'Hon. Paul Beaulieu, Ministre du Commerce et de l'Industrie qui devait également prononcer une brève allocution, mais en fut empêché par les nécessités de sa campagne électorale.

M. J. R. Robert, en profita pour réitérer les remerciements de la SSJB à l'Hon. Paul Beaulieu pour son généreux appui financier, de même qu'à l'adresse de toutes les maisons d'affaires, groupements, associations et membres des SSJB. masculine, féminine, collégiale et juvénile et tous ceux et celles qui avaient permis par leur belle coopération le succès des diverses manifestations de la St-Jean-Baptiste.

Le tout fut suivi par le Feu d'Artifice, qui cette année, comportait comme mentionné plus haut, un ensemble de pièces pyrotechniques de terre et aériennes magnifiques qui ont soulevé l'admiration et les applaudissements répétés d'une foule immense, remplissant le Stade Municipal à sa capacité.

M. Bernard Bisaillon qui avait la charge du Feu d'Artifice mérite des félicitations de même que M. Roger Boulais, qui sut tirer le meilleur effet d'une séries de fusées et bombes à multiples éclatements et effets coloriés des plus original.

M. Roger Filion avait la charge du programme récréatif tandis que M. Yvan Pinsonnault, vice-président de la SSJB. Juvénile de l'Académie Commerciale de St-Jean aidé de collaborateurs s'occupait du service de placiers des loges du Stade Municipal réservées aux porteurs de cartes de membres de la Société St-Jean-Baptiste. MM. André Massé, Yvan et Marcel Thériault, J.-Guy Pétrin, Jacques Lachance, Trésorier de la SSJB. et Armand Payette, Directeur de la SSJB. qui avait déjà fait un succès magnifique du Déjeuner Canadien du 24 juin, voyaient à recevoir les invités d'honneurs de St-Jean et de l'Extérieur.

(Suite à la page 42)

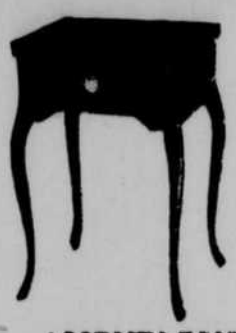
EXCURSION
REMISE

L'excursion à North Pole, N.-Y.; Lac Placide et Ausable Chasm, qui devait avoir lieu dimanche, le 3 août est remise à dimanche, le 10 août.

Réservez vos places à bonne heure, afin de vous éviter des désappointements.

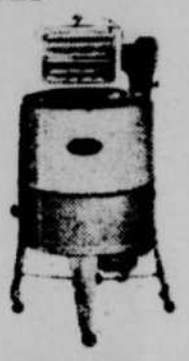
POUR RESERVATIONS:
Tél: 5717

Jeune fille d'expérience
DEMANDEE
comme commis, pour ouvrage général de magasin.
LIBRAIRIE BERNARD
136, rue Richelieu
ST-JEAN.



MACHINES A COUDRE
neuves et usagées

LESSIVEUSES
de toutes marques
prix modérés



AMEUBLEMENT DE MAISON
au complet

G.-H. GOUIN
89, Collin Tél: 2591

ATTENTION! MESDAMES!

Il est très important de prendre votre rendez-vous à bonne heure, afin d'éviter un désappointement à la fin de semaine.

VOTRE MAITRE-COIFFEUR

CLARENCE

26 St-Paul ST-JEAN, Qué., Tél: 6604



Son Oeuvre ?

- Les grévistes qu'on assomme !
- La taxe de vente que, "sur son honneur", il devait supprimer !
- 9,000 permis d'alcool aux petits amis, contre 9,000 écoles à nos petits enfants !
- Le graissage en sous-main aux "sous-ministres" en descendant plus en dessous !
- Les piscines en plein air, pour les tsars du régime !
- ...Et son  qui s'écroule

* * *

Et vous la lui laisseriez continuer?

Ne soyons plus DUPES de Duplessis.

VOTONS GRANGER!

5-2

DIMANCHE SOIR 13 JUILLET
A 8.30 HEURES



au
Parc Marchand

L'HONORABLE
MAURICE DUPLESSIS
ADRESSERA LA PAROLE EN FAVEUR DE

L'HONORABLE
PAUL BEAULIEU
Ministre de l'Industrie et du Commerce
et candidat de l'Union Nationale
dans le comté de St-Jean.

En cas de pluie, l'assemblée aura lieu
à la Salle Notre-Dame

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU . . .
Comité Central, 2 rue St-Georges, Tél: **9524, 9582**
228, Bouthillier, Tél: **2077**
Notre-Dame, Tél: **9428**
St-Edmond, Tél: **2542**

C'EST VOTRE DEVOIR DE VOTER
MERCREDI LE 16 JUILLET

Vous aurez alors l'occasion de donner un témoignage de reconnaissance à un homme qui, en l'espace de huit ans a placé le comté de St-Jean au premier plan, dans quelque domaine que ce soit: agriculture, commerce, industrie, éducation, santé, voirie, sport, etc. Monsieur Beaulieu n'avait fait qu'une promesse, celle de donner au comté de St-Jean l'essor qui lui manquait depuis 40 ans et il a tenu sa promesse. Ses oeuvres sont là pour le prouver. Il fut un serviteur fidèle, loyal, dévoué et honnête. Il est encore prêt à servir.
Nous devons lui faire plus confiance que jamais.



VOTEZ
pour

L'HONORABLE PAUL BEAULIEU, C. A.
MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

Souvenez-vous du passé ! Assurez l'avenir de tous !

LE COTE PAS BEAU DE LA MEDAILLE

"J'ai deux amours, mon pays et Paris", nous a dit naguère la célèbre chanson de Joséphine Baker.

Quant à moi, j'ai deux ministres.

C'est malheureusement beaucoup moins charmant!

En effet, depuis le début de la présente campagne électorale, Messieurs P. Beaulieu et O. Côté, tous les deux, m'ont donné une importance que je ne pense pas avoir, en me tombant dessus à vocabulaire raccourci. Les qualificatifs les plus imagés ont plu sur ma pauvre tête drus comme grêle.

Les qualificatifs, passe encore! quand on entre dans l'arène politique il faut toujours s'attendre à des horions.

Mais, messieurs les duplessistes en général, et plus particulièrement les deux ministres ci-dessus, se sont sadiquement complus à commettre à mon égard des personnalités d'un aloi spécifiquement duplessiste. Ces messieurs, nageant depuis huit ans dans la richesse et l'infatuation, ne peuvent admettre que la pauvreté et certain malheur soient encore respectables. Le pharisien de l'Evangile méprisait, lui aussi, le plébéien qui ne pouvait offrir au Seigneur que l'hommage de sa misère et de sa sincérité.

Vous pensez bien que, ni dans cette chronique ni dans aucun discours, je ne vais relever ces déshonorantes bassesses. Les grenouilles apprécient l'étang boueux qui les abritent; Messieurs Beaulieu et Côté ne peuvent connaître non plus d'horizons plus clairs et plus purs.

D'ailleurs, ces messieurs nous offrent là une preuve irréfutable de leur affolement devant l'argumentation serrée de leurs adversaires libéraux. Ils utilisent en somme, le seul argument qui leur reste.

Ce n'est pas, bien heureusement, avec la vie privée de Monsieur Duplessis que le duplessisme a bâti sa politique. Ce n'est pas non plus avec la vie privée de Monsieur Beaulieu, bien heureusement encore, que notre industrie et notre commerce ont prospéré. Ce n'est pas enfin avec la vie privée de Monsieur Côté, bien heureusement toujours, qu'on a établi notre programmation scolaire!

Au lieu d'essayer de briser certaines idées politiques en bifsant par toute la démagogie possible certains hommes qui soutiennent ces idées, ils feraient bien mieux, je pense, de nous expliquer leur propre infamie politique.

Pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué la malhonnêteté des commutations de taxes scandaleuses accordées à 63 compagnies archi-millionnaires dans 37 municipalités Québecoises, aux dépens des contribuables? Pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué la malhonnêteté des innombrables contrats sans soumission accordés pour la construction de quelque 1900 écoles à de gras contracteurs, pourvoyeurs de la grosse caisse électorale? Pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué que les convictions religieuses dont il se vante ne l'aient pas encore forcé d'acquiescer à la requête pressante de notre clergé en faisant respecter dans son propre comté non seulement les lois existantes de la Commission des Liqueurs mais les règles de la plus élémentaire décence? Pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué comment il pouvait tolérer que dans une seule des paroisses de son comté on trouve encore au-delà de 70 permis de vente de boissons alcooliques? Pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué qu'il tolère toujours dans son propre comté encore, des maisons de jeux et de paris publiques et prospères?

En un mot, pourquoi Monsieur Côté n'a-t-il jamais expliqué son duplessisme dans tous les domaines?

Je pourrais multiplier les pourquois de cette espèce, indéfiniment, mais ce serait toujours en vain. Monsieur Côté n'expliquera jamais rien, ne réfutera jamais rien, ne discutera jamais de rien.

Comme il s'agit là de questions politiques qui seules, intéressent l'électorat général, et plus particulièrement celui de son comté, elles ne l'intéressent pas, lui.

Il est malheureux, vraiment, que notre politique ait dû connaître un parti qui croit sienne la fortune du peuple et l'administre égoïstement au seul avantage de ses créatures.

Le duplessisme en effet, depuis huit années, a considéré la province de Québec comme son bien personnel. Et messieurs les ministres n'attendent que la mort du dieucule pour se la partager entre eux, comme dans les familles de la France moyennâgeuse on attendait avec impatience l'enterrement du prince pour accroître ses terres, ses châteaux, son cheptel et ses serfs.

C'est l'explication de la mentalité actuelle qui règne dans l'Union Nationale et de la nervosité de messieurs les duplessistes devant leur défaite qui chaque jour se précise davantage.

A les voir s'agiter comme diablotins dans l'eau bénite, ils nous rappellent un mot d'une chanson de notre cher Félix Leclerc: "Il y a des hommes sans honneur qui n'ont plus que leur haine".

C'est bien en effet tout ce qui leur reste, la haine. La haine des gens qui par leur esprit politique honnête et franc, menacent de leur enlever, et pour longtemps, leur seule possibilité de vie: une prospérité bâtie uniquement à même l'administration partisane de la fortune publique.

Messieurs Beaulieu et Côté, sans s'en rendre compte sûrement, seront ensemble l'une des causes de la prochaine victoire libérale. Car ils dégoûtent le peuple de l'Union Nationale. Ils se montrent d'excellents élèves de l'école duplessiste. Ils ont appris à la perfection les théories dictatoriales, la science politique à base de mensonges et de démagogie, l'économie à la Le Noblet.

Devant pareille manifestation d'insanité publique, je ne crois pas que le peuple tolère davantage que la province de Québec reste avilie de personnalités aussi peu respectables dans leur allure d'hommes publics que les Duplessis, les Beaulieu, les Côté.

P.S. Ils peuvent cependant compter sur la reconnaissance de Poliquin.

ALBAN FLAMAND,
Avocat.

Lisez "Le Canada-Français"

50 SOUS DU VOYAGE
SERVICE D'AUTOBUS BOULAIS
ST-JEAN - IBERVILLE - RICHELIEU - MONTREAL

pour	Tous les jours Samedi, Dimanche EXCEPTES	SAMEDI seulement	DIMANCHE seulement
MONTREAL			
Départ de ST-JEAN 265 St-Jacques Arrêt Banque Can. Nationale	7.15 A.M. 1.15 P.M.	7.30 A.M. 11.00 A.M. 1.30 P.M. 7.00 P.M.	11.00 A.M. 4.30 P.M. 9.00 P.M.
IBERVILLE	7.20 A.M. 1.20 P.M.	7.35 A.M. 11.05 A.M. 1.35 P.M. 7.05 P.M.	11.05 A.M. 4.35 P.M. 9.05 P.M.
RICHELIEU	7.45 A.M. 1.45 P.M.	8.00 A.M. 11.30 A.M. 2.00 P.M. 7.30 P.M.	11.30 A.M. 5.00 P.M. 9.30 P.M.
Arrivée à MONTREAL	8.15 A.M. 2.15 P.M.	8.30 A.M. 12.00 Midi 2.30 P.M. 8.00 P.M.	12.00 Midi 5.30 P.M. 10.00 P.M.
Pour St-Jean Départ de Montréal Palais du Commerce	3.00 A.M. 5.30 P.M.	8.55 A.M. 12.30 P.M. 5.30 P.M. 11.00 P.M.	12.30 P.M. 5.30 P.M. 10.15 P.M.
Dupuis & Frères Arrêt au Pont Jacques-Cartier	3.05 A.M. 5.45 P.M.	9.00 A.M. 12.35 P.M. 5.45 P.M. 11.05 P.M.	12.40 P.M. 5.45 P.M. 10.20 P.M.
RICHELIEU	9.30 A.M. 6.15 P.M.	9.30 A.M. 1.00 P.M. 6.15 P.M. 11.30 P.M.	1.00 P.M. 6.15 P.M. 10.45 P.M.
IBERVILLE	9.55 A.M. 6.40 P.M.	9.55 A.M. 1.25 P.M. 6.40 P.M. 11.45 P.M.	1.25 P.M. 6.40 P.M. 11.10 P.M.
Arrivée à ST-JEAN	10.00 A.M. 6.45 P.M.	10.00 A.M. 1.30 P.M. 6.45 P.M. 12.00 Minuit	1.30 P.M. 6.45 P.M. 11.15 P.M.

TOUS LES DIMANCHES
SERVICE SPECIAL: POUR LA MESSE A RICHELIEU
DEPART DE ST-JEAN A 7.55 A.M.
RETOUR DE RICHELIEU APRES LA MESSE POUR ST-JEAN

Cet horaire est sujet à changer sans avis
Nous ne garantissons ni les departs ni les arrivées.

TERMINUS
SAINT-JEAN
Saint-Jean: — Les Autobus Boulais, 265 St-Jacques. Tél: 3614
Arrêt à la Banque Canadienne Nationale
IBERVILLE
Restaurant Hector Phaneuf. Tél: 6975
RICHELIEU
Richelieu: — Hôtel Richelieu. Tel: Chambly 92.
MONTREAL
Départ: au Palais du Commerce, rue Berri
et au coin des rues St-André et Démontigny.
(coin Dupuis & Frères)
et 1910 rue Bordeaux
au Restaurant Terminus.

Pour informations, TEL: HO. 4785

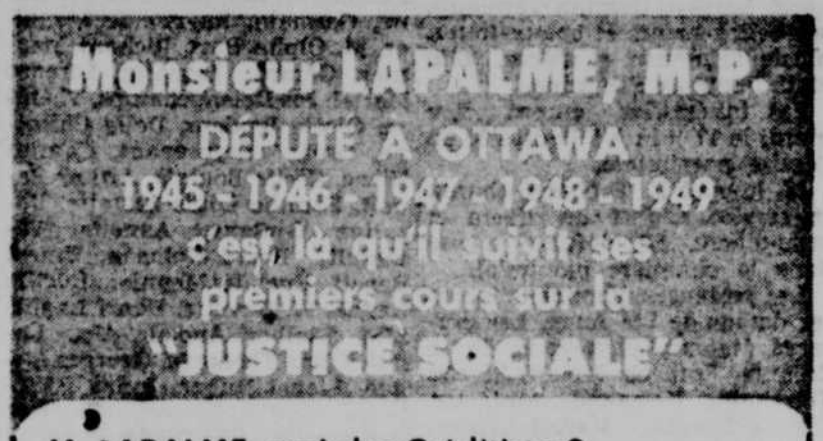
LIGUE DE SECURITE DE LA PROVINCE

Le vrai chauffeur a des égards pour les piétons. Il ne les effraye pas en claquesonnant. Il résiste à l'envie de partir aussitôt que les phares de circulation s'allument en vert. Il se souvient qu'il lui est arrivé, à lui aussi, de se trouver sur la chaussée au moment où les phares ont changé, et il a pour les piétons les égards qu'il désire qu'on ait pour lui quand il va à pied.

La Ligue de Sécurité de la Province de Québec sollicite la collaboration de tous les chauffeurs, et leur demande fortement de bien respecter les lois de la route.

Lisez le Canada-Français

ABSENTÉISME CHRONIQUE



M. LAPALME, ami des Créditistes?

(Le chef du parti libéral, dans sa tournée à travers la province, fait des "niches" aux partisans du Crédit Social auxquels il fait de belles promesses: Formation d'un Comité d'Etude des Revendications créditistes, etc. etc. et que sais-je encore!)

OR une rétrospective des Débats à la Chambre des Communes nous révèle que:

Le 27 mars 1946, alors que M. Victor Quelch présentait une motion créditiste,

M. LAPALME ÉTAIT ABSENT

Le 12 mars 1947, alors que M. Solon LOW présentait une motion créditiste,

M. LAPALME (PRÉSENT) VOTAIT CONTRE

Le 5 mars 1948, alors que le député créditiste SHAW présentait un amendement et un sous-amendement,

M. LAPALME ÉTAIT ABSENT

Le 11 mars 1949, alors que M. Solon LOW demandait, par sous-amendement, l'étude des propositions financières du Crédit Social,

M. LAPALME ÉTAIT ABSENT

(La majorité libérale repoussa d'ailleurs le texte en question)
Le 16 mars 1950, alors que M. Solon LOW présentait un nouveau sous-amendement,

M. LAPALME ÉTAIT ENCORE ABSENT

Le 30 mai 1950, alors que M. Victor Quelch présentait un sous-amendement,

M. LAPALME ÉTAIT TOUJOURS ABSENT!

DONC, six motions créditistes ont été présentées à la Chambre des Communes pendant que M. LAPALME était député de Joliette.

Pour 5 de ces votes, M. LAPALME, M.P. a montré son dédain en ne venant même pas. Il a pris part à UN SEUL des six VOTES: Son vote est enregistré dans le Hansard.

IL A VOTE CONTRE

M. LAPALME, ami des Créditistes?
A moins que M. Gérard COURNOYER le soit!

UN-50-11A

PENDANT QUE LES PROBLÈMES D'ORDRE SOCIAL SE DISCUTAIENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES, MONSIEUR LAPALME, DÉPUTÉ FÉDÉRAL, RESTAIT CHEZ LUI, À JOLIETTE.

PROPAGANDE UNION NATIONALE

MARIEVILLE

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Oscar Lareau, née Graziella Ledoux, survenu samedi le 14 juin, après une longue maladie, à l'âge de 55 ans et 11 mois; elle laisse dans le deuil son époux et ses fils: Jean-Paul, René, Fernand, ses filles Madeleine, Pauline, Lucille, Yolande, ses belles-filles: Mme Jean-Paul Lareau, Mme René Lareau, ses gendres: MM. Maurice Racicot, Paul-Emile Morier, ses petits-enfants: Huguette Lareau, Ghislaine, Ginette Racicot, ses soeurs: Mmes Arthur Mailloux, Henri Robert, Léopold Lareau, Herman Tétreault, ses belles-soeurs et beaux-frères, plusieurs neveux et nièces. Elle était Dame de Ste Anne.

Ses funérailles eurent lieu mardi le 17 juin à 9 heures 30 en l'église paroissiale.

M. le curé E. Théberge chanta le service assisté de diacre et sous-diacre. La défunte repose dans le cimetière paroissial.

Les porteuses d'honneur furent les dames de Ste Anne. Les porteurs étaient les neveux de la défunte. François Robert, Réjean Tétreault, Normand Mailloux, Claude Lareau, Marcel Lareau, Clément Lareau. La quête fut faite par Mmes Charles-Emile Théberge et Arthur Brière, dames de Ste-Anne.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies entr'autres:

Fleurs: Ses enfants, MM. Arthur Mailloux, Henri Robert, Léopold Lareau, Herman Tétreault, Mme Elisée Chicoine, M. et Mme E. Chicoine et famille d'Iberville.

Messes: Son époux, ses enfants, MM. Georges-Aimé Lareau, Mme Uldarie Fontaine, M. et Mme Bertrand Fontaine, M. et Mme Georges-Aimé Raymond, Mme Arthur Brière, M. et Mme Raoul Gingras, M. et Mme Arthur Ostiguy, M. Delph. Monast, Employés de Ouellette Gloves Works, Dupré Automobiles Enrg., Cercle des fermières, les employés de Dupré Automobiles.

Bouquets spirituels: M. et Mme Omer Brodeur, M. et Mme Philias Viens, famille U. Choinière, de Rougemont, Mme Richard Irène Meunier, Rougemont.

Télégrammes: L'honorable Laurent Barré, ministre de l'agriculture, M. et Mme Léopold Fiset de Montréal.

Trésor spirituel de l'ordre de St-Domingue, Mme Uldarie Fontaine, M. et Mme Bertrand Fontaine, M. et Mme Anatole Boulais, Famille Arthur Ledoux, M. et Mme Jacques Gladu, M. et Mme Arthur Brière, Mme Pierre Maynard, M. et Mme Gérard Pichette, M. et Mme Agenor Mailloux, Mme Alphonse Langevin, M. et Mme Armand Gemme, M. et Mme Maurice St-Onge, M. et Mme Albert Ledoux, M. et Mme Jean Maurice Fontaine, M. et Mme Conrad Gladu, Mlle Madeleine Tétreault, M. Philodor Ledoux, M. et Mme Hervé Charbonneau, Mlle Hortense Boulais, Syndicats Catholique des gantiers.

Affiliation triennale à l'oeuvre de Terre Sainte: M. et Mme J. A. Mayrand, Trois-Rivières.

Sympathies: M. et Mme Arthur Mailloux, Henri Robert, Léopold Lareau, Hermas Tétreault, Georges-Aimé Lareau, Roland Lareau, Auguste Leblanc, M. et Mme René Toupin, M. et Mme Léon Hébert, Léon Ostiguy, M. et Mme Paul-Emile Marcille, Gaston Boucher, M. et Mme Fernando Messier, Mlle Marie-Paule David, René Dextraze, Mme Camille Marcille, Fridolin Gladu, M. et Mme Alcide Morier, Louis Fiset, Adrien Mailloux, Philippe Théberge, Armand Dextraze, Lucien Bessette, Elzéar Goineau, Mme Alcide Bigonesse, Famille Eugène Dumaine, Urgèle Quintin, M. et Mme Georges Dextraze, Joseph Messier, Famille Honorat Bessette, Anthime Boulerice, J. M. René de Cotret, Laurent Lebeau, Jean Bernard Messier, Roméo Gladu, H. E. Bravant, Marcel Daigneault, Famille Emile Tétreault, Famille Georges Théberge, Alphonse et Raymond Robert, M. et Mme Roland Laguë, Mme Alph. Racine, Lise Hébert, Mlle Thérèse Leboeuf, Marcel Racicot, Bernard Gauthier, Laurent Nadeau, M. et Madame William Jacques, Elias Bédard, A. Bousquet, M. Emile Durocher, J. A. Maynard, Roger Théberge, J. R. Rondeau, Philias Quintin, Roger Hubert, Mme René Ostiguy, Marcel Charrette, Tancrède Pelletier, Société St-J. Baptiste, Maurice Cadieux, Norma Mailloux, Robert Monast, Polidor Noiseux, Lilianne, Béatrice Noiseux, Mlle Alma Mailloux, Murielle, Claudette Moquin, Angelina Bessette, J.-Paul Moquin, Philippe Moquin, Joseph Tétreault, Léonide Noiseux, Réal Patenaude, Les Dames de Ste-Anne, Germain, Raymonde Meunier, M. Olpha Hart, Richard Meunier, Gérard Lemaire, Lorenzo Martel, Jos Delongchamps, Thérèse, Gisèle Brodeur, Delia Chicoine, Oscar Surprenant, Charles Viens, Cécile Boulais, Arthur Benoit, Famille Louis Bessette, Rosaline Gingras, Annette Tétreault, Hervé Goineau, Ernest Benoit, Euclide Meunier, Lucille Laguë, W. Goyette, Henri Laguë, MM. Adalbert Auclair, Alp. Laguë, Oliva Théberge, Georges Laguë, Lionel Dubuc, Jonas Théberge, Gaston Bessette, Evariste Ostiguy, Joseph Théberge, Thérèse Choquette, A. Plouffe, Julien Gladu, Adrien Gemme, Conrad Bessette, Ashby, L. Ph. Ménard, Joseph Tarte, Félix Bessette, Pacifique Désourdy, Lucien Morier, Lucien Bolduc, Bernard Fontaine, Jean Morier, Henri Tétreault, Raoul Fontaine, Pierre Davignon, Roland Patenaude, Cécile Jetté, Mme Léopold Jetté, Antonio Pratte, Rodrigue Ledoux, Joseph Noiseux, Colette Lareau, Roland Maynard, C.-Emile Théberge, Antonio Charbonneau, Jean Patenaude, Famille Emile Guertin, M. et Mme Aristide Guertin, Guy Larose, Damien Guertin, Firmin Lafrance, C.-Emile Guertin, Léopold Beaudry, Léon Gauvin, Arthur Marcoux, Charles Marcoux, Avila Tétreault, Rosario Paquette, Adélard Ostiguy, Joseph Gauvin, Archille Gladu, Jean-Paul Gladu, Joseph L. Messier, Rose Burelle, Robert Noiseux, Bernadette Racicot, Frère Gustave s.c., Frère Néri, s.c., Frédéric Boulais, Elisabeth, Denise Noiseux, Guy Racicot, Heni Beauchemin, Mme Bienvenue, Rosaire Coiteux, J.-E. Lussier, Guy Rondeau, Bernard Vinan Jacques Davignon, Les Soeurs Grises, Roland Racicot Jean Blaquière, Adonat Phaneuf Claire Hudon, Lorenzo Charron, Rodolphe Patenaude, Lucien Miller, Philippe Hubert, H. Allard, Mlle R. A. Allard, C. E. Pichette, Jeanne Morin, Claude Lareau, Théodore Morin, Famille Laurent Pratte, Olivier Lévêque, Alexandre Fontaine, Arthur Dubuc Armand Gladu, Camille Simard, Famille Philippe Morier, MM. Léonide Jodoin, Marcel Morier, Réjeanne Benoit, Rosario Racicot, Léo Desmarais, Juliette Lacaille, Arthur Ostiguy.

Les membres de la famille Oscar Lareau, sensibles à ces témoignages de sympathies redisent à tous, un sincère merci.

HENRYVILLE

Certificats obtenus en juin, au Couvent.

10e ANNEE: Section générale.

Shirley Vosburg	82.2%
Thérèse Auclair	81.3
Louise Rainville	79.5
Thérèse Bélisle	71.1

9e ANNEE:

Lise Bonneville	86.1
Edna Vosburg	84.2
Denise Roy	83.2
Marie-Rose Laurent	82.1
Marie-Thérèse Berleur	81.9
Ginette Gruslin	81.4
Marie-Reine Lamothe	79.3
Lise Grégoire	78.1
Anita Hamel	72.7
Jocelyn Morency	68.

8e ANNEE:

Thérèse Comeau	88.9
Pierrette Grégoire	87.7
Clarisse Grégoire	84.3
Claire Lefebvre	82.4
Madeleine Saint-Aubin	81.3
Angèle Tougas	79.5
Marcel Lafrance	79.4
Mariette Brouillard	77.6
Céline Hébert	74.9

7e ANNEE:

Denise Rainville	91.5
Mireille Tougas	87.3
Marcelle Campbell	77.
Monique Saint-Aubin	75.2
Louise Marinier	70.8
Denise Rathé	60.

Mlle Gabrielle Grenon qui a subi une intervention chirurgicale pratiquée avec succès par le Dr J. Phaneuf à Mme Gérald Daunais et Mme Adrien Barry, tous de l'hôpital St-Jean à M. François Barry actuellement à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville. Nous souhaitons un prompt rétablissement.

A M. et Mme Robert Archambault née Jeannine Daigneault, est né un fils, baptisé Joseph, Réjean, Raymond. Parrain et marraine M. et Mme Adrien Archambault, grands-parents. Porteuse: Mlle Réjeanne Daigneault, tante. Nos félicitations:

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Nicole Tessier de retour de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

A M. et Mme Normand Samson née Rose-Ange Grenon, est née une fille, baptisée Marie-Rose-Mireille.. Parrain et marraine M. et Mme Omer Poulin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucille Samson, soeur de l'enfant. Nos félicitations.

A M. et Mme Arthur Grenon, née Thérèse Dupuis est né un fils, baptisé Joseph, Michel, Mario. Parrain et marraine M. et Mme Michel Grenon, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Richard Samson, tante de l'enfant. Nos félicitations.

Le 22 courant M. et Mme Raoul Dupuis et leur famille se rendaient à N.-D. de Stanbridge pour assister à la messe solennelle et au banquet en l'honneur du jubilé d'argent de M. l'abbé Adrien Dupuis. Le lendemain plusieurs parents se rendaient chez M. Raoul Dupuis pour un dîner de famille; mentionnons le jubilaire, ainsi que sa soeur Sr Ste Martha de Woonsocket, Sr Ste Delphine, et Sr Ste Madeleine de Lowell, Sr Anita de Jésus, de Sutton, M. et Mme Octave Prairie de Chicopee Falls, M. et Mme Francis Régnier, Mlles Bernadette et Laurette Régnier de Lowell, Mlle Amanda Normand de Laurierville, Mlles Dora et Yvonne Dupuis de N.-D. de Stanbridge, M. et Mme Léopold Dupuis de St-Jean, Mlle Maria Bélanger de Sabrevois, Mme Armand Dupuis de cette localité.

L'Ile de Zanzibar, comme siège de la puissance arabe, a dominé le commerce de l'afrique orientale jusqu'à ces récentes années.

MAGNIFIQUE EXCURSION

A l'occasion du 1er juillet, de nombreuses personnes de St-Jean et des environs prirent part à une excursion sur le bateau "Ticondéroga". Le départ s'effectua de Plattsburg; il y eut arrêt à Burlington et ensuite le bateau se rendit à Fort Henry, dernier arrêt. Parmi les nombreuses personnes, nous remarquions: Mlle Jeanne-M. Gagnon, Monique Marcil, Gilberte Langlois, Agathe Denault, Georgine Choquette, Monique Lord, Elise et Françoise Gervais, MM. Lucien Deneault, Jimmy L'Heureux et Louis Gervais. Tous revinrent enchantés de cette belle excursion; le voyage ayant été agrémenté par la splendide température.

ATTENTION!

A tous les chauffeurs d'automobile, de camion et de taxi qui veulent se procurer du gaz de première qualité à bon marché.

Vous n'avez qu'à venir à la . . .

NOUVELLE STATION DE GAZ B. A.

2ième Avenue, coin 1ère rue, Iberville.

LES PRIX SONT:

Gaz no 1 (rouge) ..... 40c le gallon

Gaz no 2 (jaune) ..... 38c le gallon

Ce gaz est approuvé, et vous le verrez. Livraison du gaz aux cultivateurs dans toutes les parties des campagnes. — Aussi toutes sortes d'huile à moteur de 1ère qualité, à bon marché.

ALBERT BERGER

143, 1ère rue, Tél: 2059, Iberville

j.n.o.

Voyez votre magasin

QUALITY Glidden PRODUCTS

POUR TOUT BESOIN DE PEINTURE..

En plus d'obtenir des produits de 1ère qualité à des prix plus bas, voici ce que vous obtiendrez :

- Service de décoration d'intérieur par des experts renommés en couleurs pour résoudre vos problèmes de décoration.
- Service de nos techniciens expérimentés ayant été entraînés à nos laboratoires
- Service d'un personnel compétent et courtois.
- Service de livraison gratis partout.
- Assortiment très complet de peintures: émaux et vernis pour tout usage.
- Grand choix de papier-tenture.
- Vous obtiendrez plus pour votre argent en achetant à notre magasin.
- Escomptes spéciaux aux contracteurs et aux propriétaires.



Spread Satin, peinture merveilleuse pour murs et boiseries.



Florenamel pour les planchers et vérandas.



Ripolin émail ultra blanc qui restera blanc.



Endurance pour l'extérieur des maisons sans pareil pour résistance aux éléments.



Jap-A-Lac Email pour bois et métal extérieur ou intérieur.



Rock Spar Vernis pour les planchers et les boiseries.

LES PEINTURES GLIDDEN

Vente et Service — Gros et Détail.

J.-R. HEBERT, DISTRIBUTEUR

211-A, Richelieu Tél: 8-1668 ST-JEAN, Qué.

NAPIERVILLE

Le 28 juin, en l'église paroissiale, fut célébré le mariage de Mlle Pauline Tremblay, du village, fille du Ludger Tremblay et de feu Yvonne Bégnoche, avec M. Jean Thibodeau, fils de Laurier Thibodeau et de Béatrice Gagnon, de St-Paul Ile-aux-Noix. Nos meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

Le 29 juin fut baptisée par l'abbé Irené Jetté: Marie-Irène-Jeannette-Denise, fille de M. Philippe Poissant et de Jeanne Mongeau. Parrain Wilfrid Poissant, grand-père, marraine Jeannette Poissant, tante de l'enfant.

Le 22 juin fut baptisé Wilfrid-Candide-Roger, fils de M. Roger Verdon et de Marthe Guérin. Parrain: M. Wilfrid Verdon, grand-oncle; marraine: Mme Justiana Guérin, grand'mère de l'enfant.

Nos félicitations à ces heureux parents.

Récemment au pensionnat des Soeurs de Sainte-Anne, le 19 juin, l'année scolaire s'est clôturée par une magnifique distribution de prix dûs à la générosité des nombreux bienfaiteurs à qui les Soeurs de Sainte-Anne et leurs élèves réitèrent l'expression de leur profonde gratitude.

M. le curé E. Ferland, Mère M. Liliane, sup. gén.; Mère M. Ignace, sup. prov.; Mère M. Jean de l'Eucharistie, sup.; M. le maire et Mme Jean Beaudin; M. et Mme Alfred Cyr; M. et Mme Théodore Délisle; M. et Mme Alcidas Durivage; M. et Mme Roméo Fortin; M. et Mme Georges Grégoire; M. et Mme C. Landry; M. et Mme Eugène Landry, M. et Mme Arthur Richard; M. et Mme Jules Bisaillon; L'Amicale du Couvent; M. et Mme Jules-Emile Bisaillon; M. et Mme Gustave Beaulieu; M. et Mme Beauregard; M. et Mme Beauregard; M. et Mme François Caron, Mlle Orpha Caron M. et Mme Antonio Boudreau; Mme "Le plus beau film que j'aie vu" Marie-Antoinette Grégoire Coupal, écrivain de chez nous; M. et Mme Roméo Cyr; Mlle Sara Charbonneau; M. et Mme Alexandre Charbonneau; M. le Notaire et Mme Dupont; M. et Mme Samuel Fortin; Famille Clément Girard, M. et Mme Hogue, M. et Mme Ernest Kyrodrin; Mlle Yvonne Laurin; M. et Mme Alcide Lefebvre; M. et Mme Bruno Landry; M. et Mme Claude Larose; Mlle E. Lafrance; M. et Mme Sévérin Lamarre; M. et Mme Clément Landry; Mlle Béatrice Landry; M. et Mme C. Larivière; M. et Mme Alphonse Martin M. et Mme Thomas Poissant; Mme Amanda Poissant; M. et Mme Palin; M. et Mme J.-A. Paquette; M. et Mme Bernard Rajotte; M. et Mme A. Soucy; Mme Louis-Georges Trudeau; M. et Mme Viens; M. et Mme Arthur Daddell Maison Dupuis Frères, Montréal.

THEATRE BIJOU

Mer. - jeu. - Ven. - Sam.
9 - 10 - 11 - 12 juillet.
En Exclusivité dans la Région
avec l'angelique Inès Orsini.
"Le plus beau film que j'ai vu" a dit Son Exc. Mgr P.-E. Léger.
— aussi —
LE GRAND BOUM
Stan Laurel — Oliver Hardy
Spectacle pour toute la famille.
Prix réguliers.
Dim. - lundi 13 - 14 juillet
UN MILLION DE CLEFS EN MAIN
Version française de "Mrs. Blandin's Dream House.
— aussi —
UN ETRANGE MARCHE
Marta Shott — Jeffrey Lynn
Mardi 15 juillet.
SERGENT BERRY
Haus Albert — Peter Voss
Sujets courts
— et —
Série no 1 "King of the Congo"
"BANQUE" $95.00
"Un gagnant tous les mardis"
Jeudi-Samedi 17 - 19 juillet
PROCES PARADINE
Gregory Peck — Alida Valli

Succès scolaires, examens de fin d'année:

Académie Daigneau: Certificats de 9ième année: Avec grande distinction: Suzanne Michaud. Avec succès: Fernande Fortin, Carmen Gagnon et Jean-Claude Frédette.

Académie Daigneau: Certificats de 7ième année: Avec grande distinction: Bernard Michaud, 897 points sur 1000, classé 6ième sur 314 concurrents du district no 15.

Ecole No 6, rang double: Mlle Denise Hottote) institutrice. Avec grande distinction Mariette Grégoire 856 points sur 1000, classée 14ième sur 314 concurrents No. 15.

Académie Daigneau: Yvette Gordon, 809 points sur 1000.

Académie Daigneau, Monique Frédette, 808 sur 1000.

Académie Daigneau, André Leblanc, 842 sur 1000.

Avec distinction:

Académie Daigneau: Lucile Adam, Marguerite Labonté, Pierre Beaulieu, Robert Lavallée, Raymond Leblanc, Charles McNeil, Réjean Fortin.

Avec succès: Académie Daigneau: Lise Bousquet, Lucie Hébert, Pauline Morin, Huguette Tremblay, Rolland Tremblay, Denis Boire, René Délisle, Robert Gadoua, Herbain Provost, Maurice Tremblay.

Avec succès: Ecole No 3, Mlle Orpha Lefebvre, institutrice. — Roger Coache.

Avec succès: Ecole No 5 —Mlle Lise Grégoire, institutrice. — Madeleine Demers, Alice Pinsonneault, Claire Pigeon.

Aves succès: Ecole No 4, Mlle Sara Charbonneau, institutrice. — André Marsan.

Académie Daigneau: Au concours du catéchisme: Mlle Yvonne Gordon, s'est classé la 1ère, avec 95% sur tous les concurrents - élèves de 7ème année, dans le diocèse de St-Jean du Québec.

LA VIERGE DE FATIMA AU THEATRE BIJOU

La présentation en exclusivité dans la région du film "La Vierge de Fatima" au Théâtre Bijou de Napierville, se fait mercredi, jeudi, vendredi et samedi de cette semaine. Ce merveilleux film tint l'affiche du Théâtre Scala plusieurs semaines et obtint un succès d'émotion difficile à décrire. Tous les spectateurs et toutes les spectatrices paraissent très touchés par l'histoire de ces enfants à qui la Vierge apparut, et apprécient comme il se doit la qualité de la réalisation et de l'interprétation.

Fatima est devenu en ces dernières années un lieu de pèlerinage très fréquenté. Le film qui y a été tourné par Rafael Gil, avec Inès Orsini dans le premier rôle, comporte tous les éléments susceptibles de plaire aux cinéphiles les plus difficiles à satisfaire. Ce n'est pas tous les jours qu'on tombe sur un sujet aussi prestigieux que celui d'un miracle, non lointain, mais actuel, constaté par des contemporains. En soi-même le sujet était sensationel, mais on a voulu éviter tout appel déplacé à la sensibilité du public, on a voulu rester constamment dans une note sobre et vraie. C'est pourquoi sans doute le film exerce une telle emprise sur l'assistance que certains spectateurs ont revu le film plusieurs fois déjà. De belles images, une photographie très réussie, un montage technique bien réalisé, un doublage en français qui a été soigné, à l'extrême, un dialogue intéressant, enfin des interprètes de talents garantissent au film une belle carrière sur tous les écrans du monde.

MONT-ST-GREGOIRE

Nos félicitations sont acquises à M. Daniel Benoit qui fut élu, par acclamation commissaire d'école, lundi dernier, en remplacement de M. Aldéo Desroches. Pour remplacer M. Bernard Benjamin, il y aura votation lundi prochain, le 14 courant, entre MM. Gilbert Choquette et Roland Jetté.

Lisez le Canada-Français



"Cinquante, c'est de la cent pour cent"



PARTOUT où l'on vend de la bière dans notre Province, on entend dire de plus en plus souvent: "Cinquante!" Ce n'est pas étonnant, car la bonne Labatt '50' est une bière dorée *plus légère, plus moelleuse*. La prochaine fois que vous commanderez de la bière pour une occasion spéciale et comme breuvage de tous les jours, dites, vous aussi: "Cinquante!" . . . C'est de la cent pour cent. La Brasserie Labatt.

Labatt — n'y a rien qui la batte!

DANCING?

(Danse)

To-Nite And Every Nite

Gallagher's Hotel

PHILIPSBURG, Qué., Canada

Music Styled By The
RHYTHMAIRES

Ce soir et tous les soirs.

j.n.c.

Aux Electeurs de Napierville-Laprairie

LE PARTI LIBERAL PRESENTE UN CANDIDAT

- Honnête
- Droit
- Compétent
- Fidèle à son devoir
- Agronome du comté pendant près de 20 ans.

Eugène Vermette

Candidat libéral Napierville - Laprairie.

LE 16 JUILLET, VOUS CHOISIREZ ENTRE

- La Justice Sociale — et La matraque
- L'autonomie municipale — et la dictature du Député
- L'agriculture progressive — et La stagnation
- La santé morale — et La multiplication des licences
- La santé physique — Le Mépris de la loi des Liqueurs
- Pensions aux infirmes — L'enrichissement des amis de L'Union Nationale.
- Allocations de maternité
- Lapalme — Vermette — et Duplessis — Riendeau

VOTEZ HONNETE

et

VOTEZ VERMETTE

Publiée par l'Organisation Libérale du comté de Napierville-Laprairie.

La St-Jean-Baptiste . . .

(Suite de la page 37)

MM. Robert DeLeeuw et René Gauthier avaient la charge de filmer toutes les manifestations de même que celle du Feu d'Artifice et s'en sont tirés avec compétence comme tous pourront le constater prochainement, lors de la projection du Film sur le Défilé Historique de Chars allégoriques.

Encore une fois, le chef Stanley Tremblay et ses hommes donnèrent un service d'ordre parfait, d'autant plus difficile en raison de l'affluence considérable de spectateurs tant de St-Jean et d'Iberville que de l'extérieur.

M. Geo. Payette qui avait vu à la décoration du Stade Municipal décoré à profusion de drapeaux fleurdelysés avait bien fait les choses de même que M. Léonard Provençal qui avait la charge de la vente de la Feuille d'Erable. Il avait été aidé dans sa tâche, de même qu'au déjeuner canadien par les Dames de la SSJB Féminine dont Mlle Gabrielle Lefebvre, présidente et Mme U. Lanthier, directrice et autres. M. Honoré Langlois annonçait au micro les pièces musicales du Cercle Philharmonique de St-Jean et M. Hubert Langlois, les titres des danses de folklore de l'Ordre du Bon Temps d'Iberville.

De nouveau, la Société Saint-Jean-Baptiste de St-Jean, désire exprimer ses remerciements sincères à tous ceux et celles qui ont contribué de toutes manières au succès des manifestations de notre fête nationale, la St-Jean-Baptiste, spécialement, aux généreux donateurs de chars allégoriques dont les noms seront mentionnés spécialement plus tard, les annonceurs du programme-souvenir, les sociétaires qui se sont dépensés sans compter, qu'ils soient membres des sections masculines, féminines, collégiale et juvénile, enfin à tous les amis de la SSJB, qui leur redit un reconnaissant MERCI.

Depuis près de deux ans, les immigrants français ont été mis sur le même pied que ceux d'Angleterre, du moins légalement pour leur admission au Canada. Seulement quelques milliers ont été cependant admis sur un total de 82,088 depuis cinq mois, ce qui est loin du tiers que l'élément canadien-français aurait droit de recevoir.

Cependant, lorsque ces immigrants de langue française sont avec nous, il importe de se mettre en contact avec eux pour leur faciliter leur établissement, leur aider à s'habituer aux coutumes du pays mais particulièrement veiller à ce qu'ils demeurent fidèles à leur foi et à leur langue.

Les S.S.J.B. ont déjà réalisé beaucoup dans ce domaine. Ainsi celle de Montréal, après avoir créé des contacts avec les Néo-Canadiens, les a invités à prendre part à la parade du 24 juin dernier, ce qui a été grandement applaudi par la foule.

La S.S.J.B. de Granby vient même de former un comité spécial pour ceux de cette cité. Voici comment **La Voix de l'Est**, de Granby, le 19 mai dernier, soulignait cette initiative.

"Il existe au sein de la Société St-Jean-Baptiste un comité qui est appelé à jouer un rôle de premier ordre auprès des personnes d'outre-Atlantique qui vivent maintenant dans notre ville.

"Au local de la Société eut lieu une édifiante réunion qui a groupé nos nouveaux concitoyens de langue française, comprenant les personnes d'origine belge, suisse et française. De cette rencontre a résulté la formation d'une section française au sein de la Société St-Jean-Baptiste.

"L'on remarquait une trentaine de nos nouveaux concitoyens qui ont élu le président de cette section: c'est M. Roger Cherrière qui remplira cette fonction. M. Jean-Charles Moinel a été nommé secrétaire-trésorier; MM. Roger Koche, et Jean Hammon, en charge du comité des Loisirs; M. Eric Ferrat, représentant de l'élément suisse; M. R. DeRop, représentant de l'élément belge.

". . . Le Comité des Néo-Canadiens poursuit un but fort louable. Son rôle sera de les réunir de leur faciliter une adaptation à nos moeurs et coutumes, de les encourager, de leur aider à conserver la foi catholique en leur permettant de fréquenter un milieu catholique, de former un comité de réception et d'orientation, de leur rendre visite également.

". . . L'on notait la présence de M. Sylvio Lussier, président de la Société, qui a prononcé quelques mots, louant en particulier le zèle de M. Emile Birtz dans cette tâche de former un comité de Néo-canadiens. Le Rév. Père Arthur Knobloch, de la Société des Pères du Verbe Divin, était aussi présent."

ASSEMBLEE A IBERVILLE

Les membres de la S.S.J.B. masculine d'Iberville voudront bien prendre note qu'une assemblée aura lieu, à la salle du bureau d'enregistrement, à 8 heures p. m. mardi le 15 prochain.

Ceux qui veulent devenir membres ont une belle opportunité de le faire, présentement, car ceux qui auront été reçus ces mois prochains seront considérés comme ayant payé leurs contributions à cette section pour 1953. On voudra bien s'adresser à M. Joseph-M. Boucher, 10a, 9e avenue (tél. 2028), particulièrement pour l'entr'aide qui donne mille dollars au décès d'un sociétaire.

Les membres des S.S.J.B. apprécient de plus en plus les avantages que confère ce titre. Ainsi, ces jours derniers, ils avaient droit à un déjeuner gratuit le 24 juin, et leur carte de membre leur réservait des sièges de choix à la manifestation au Stade de St-Jean. Ainsi que le disaient S. E. Mgr Coderre et M. le Maire suppléant de St-Jean M. Ménard, tous les Canadiens devraient appartenir à la Société St-Jean-Baptiste.

Elections honnêtes

Il est des gens qui, sitôt qu'on parle d'élections honnêtes, s'imaginent qu'on parle contre eux autres ou qu'on parle contre le gouvernement.

C'est malheureux; c'est manifester les inquiétudes d'une conscience qui ne serait pas tranquille.

En réalité, réclamer des élections honnêtes, ce n'est viser le gouvernement ni l'opposition, ce n'est viser que les malhonnêtes gens.

Des élections honnêtes, mais c'est la chose la plus nécessaire du monde.

C'est une chose considérable; il y va de l'intérêt public.

Ce n'est pas un sport, ni une question de jouer au plus fin par n'importe quel moyen, mais une question de conscience.

Vendre son vote pour de l'argent, de la boisson, des places, c'est mal, c'est péché, et péché grave.

Acheter des votes, la même chose.

Falsifier les listes, se parjurer, engager d'autres à se parjurer, user du mensonge, de la calomnie, de la violence, voter quand on n'a pas le droit, empêcher quelqu'un de voter, déposer des bulletins marqués d'avance, c'est péché et péché grave; peu importe qu'il y ait une loi Dillon ou qu'il n'y en ait pas; peu importe à l'avantage de qui et par qui cela se pratique.

Il se peut qu'il ait des hommes nouveaux; mais, nouveaux ou non, les hommes restent des hommes.

Les anciennes machines, les anciennes manigances ont-elles été mises de côté ? Certain ?

Les listes augmentées — c'est admis — de plusieurs milliers de parjures, et diminuées à dessein de gens fort honnêtes, ont-elles été mises de côté ? Certain, certain ?

Les organisateurs, les faiseurs des stupéfiantes élections qui ont été confessés ont-ils mis hors d'état d'opérer ? Certain ?

Qui voudrait y mettre la main dans le feu ?

C'est pourquoi, malgré toutes les promesses et toutes les protestations, nous croyons qu'il n'est pas superflu que le public insiste et manifeste pour l'honnêteté des élections. L'opinion alertée et vigilante peut consolider les intentions fléchissantes et détourner de certaines entreprises.

Nous sommes un peuple honnête. Il nous faut des élections honnêtes, c'est-à-dire un vote libre devant la conscience et devant Dieu.

Journée de la messe réparatrice à Lacolle

La Confrérie de la messe réparatrice, dirigée par les Pères Prémontrés et dont le siège est établi dans leur paroisse de St-Bernard de Lacolle (comté de Saint-Jean), organise une Journée réparatrice pour tous ses membres, amis, sympathisants, etc. Cette journée aura lieu le dimanche 13 juillet. A 10 hres., il y aura messe solennelle dans l'église de Saint-Bernard de Lacolle, célébrée par le R. P. Prieur des Prémontrés, avec sermon par le R. P. Paul-Emile Ranger, S.J., ancien directeur des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de Saint-Jean; à midi, un repas froid sera servi à la salle paroissiale, pour tous les assistants; membres ou non; à 1 h. 30, sera célébré le Salut du Saint-Sacrement, et à 2 heures se déroulera une séance récréative avec le concours de la chorale mixte de Varennes et des "peintres du théâtre" de Lacolle.

Tous les fervents de l'observance du dimanche sont invités à Lacolle, le 13 juillet.

On peut voir dans le district de Hauran en Syrie de nombreux monuments des époques romaines et grecques. Il n'y a guère aujourd'hui que des Bédouins errants.

LE

SALON BERTHE

Mme B. DAUDELIN, Prop.

94 - 4ième Rue, IBERVILLE

sera fermé du 19 au 29 juillet
afin de permettre au personnel de prendre
ses vacances.

Après cette date, le même bon service sera de nouveau donné.

Pour rendez-vous, TEL: 4506

HOUSE OF BARRI's

Glamour Hair Streak is the Biggest Fashion News in Years!



Sprays on . . . Washes Off . . .
a thrilling new beauty accent



. . . and a sensationally low price

only $2.00

in plastic squeeze bottle

Beauty experts in Paris started it—now it's taking the whole country by storm. Glamorous streaks of color for your hair provide a wonderfully dramatic accent . . . give you refreshing new beauty and personality . . . send your spirits soaring! Simplest thing in the world to use. You spray on the super-fine "color make-up" with the plastic squeeze bottle. Wash it out whenever you wish—restore it again when the mood suits you or you want to experiment with a new color. Planning to tint your hair? Experiment first with Glamour Hair Streak. Worried about the sun? Glamour Hair Streak won't fade or discolor under the most direct rays. Glamour Hair Streak is absolutely harmless—fully approved by leading laboratories.

Sprays on in seconds. Hair Shield included.





You saw Powder Streaks in LIFE

Comes in 6 glance-provoking colors:

Silver Wing • Golden Ash • Ming Gold
Roman Gold • Sun Bronze • Henna Flame

Hurry in . . . see it demonstrated . . . Fall in love with it!

*add 20% excise tax

VOYEZ ET DEMANDEZ CE FAMEUX PRODUIT

—à la—

Pharmacie SAGALA

122 Saint-Jacques Saint-Jean Tél: 2277

DUNHAM

ACCIDENT A UN GARÇONNET

Samedi, le 27 juin, un enfant de 8 ans, Gabriel Noiseux, fils de M. et Mme Arthur Noiseux, rang chemin du lac, fut heurté à mort par l'auto de M. Baillargeon, contracteur pour les chemins dans cette région. Service mardi, le 1er juillet en l'église Ste-Croix de Dunham.

M. et Mme William Erdely (Jacqueline Halle), sont les heureux parents de jumelles nées le 12 juin, l'une baptisée sous les prénoms de Marie, Anna, Lilianne. Parrain: Léo Young, marraine: Anna Voros. L'autre baptisée sous les prénoms de Marie, Erika, Louise. Parrain: Arthur Gagné, marraine : Raymonde Rainville; baptisées le 28 juin.

Le 13 juin a été baptisée Marie, Denise, Pierrette, enfant de M. et Mme Paulin Benoit (Jeannette Domingue). Parrain et marraine: M. et Mme Richard Domingue, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Germain Beauregard (Claire Racicot), sont les heureux parents d'une fille née le 8 courant à l'hôpital de Sweetsburg, et baptisée le 15 juin sous les prénoms de Marie, Suzanne, Lise. Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Emile Racicot, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Ernest Gallpeau (Marguerite Piette), est née un fils baptisé le 19 courant sous les prénoms de Joseph, Maurice, Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Demers, oncle et tante de l'enfant.

LA VEDETTE DU DEJEUNER

Les céréales à grain entier, plat de résistance du déjeuner d'hiver, sont tout aussi nécessaires en été. Mangées avec beaucoup de lait et, pour varier, avec du sucre ou du sirop d'érable, elles fournissent les protéines, les vitamines et les minéraux dont la présence est si nécessaire dans le repas qui rompt le jeûne.

LES ROUTES DU QUÉBEC

APRÈS 40 ans de régime DIT "libéral"

APRÈS 8 ans de réalisations SOUS DUPLESSIS



1895-1935 :

On peut affirmer qu'avant 1936 la province de Québec ne possédait aucune voirie au sens moderne du mot. Le régime libéral s'était contenté de macadamiser ou d'asphalter l'ancien chemin du Roi, tortueux, cahoteux, trop étroit. La lenteur du développement de la voirie sous l'ancien régime nous apparait inconcevable et inexplicable. Pourtant les véhicules-automobiles, à cette époque, ne manquaient pas: *en 1920*, 41,562 — *en 1930*, 178,543 — *en 1937*, 181,628.

Les automobilistes et les milliers de touristes qui nous visitaient roulaient encore sur des routes primitives. Pour ceux-là, *socialement* roulant, ce n'était pas *juste!*

1940-1944 Après avoir repris le pouvoir, pour le motif dont tous se souviennent, les libéraux ont dû mettre fin aux grands travaux de voirie entrepris par L'UNION NATIONALE en 1936, parce que le gouvernement GODBOUT avait sacrifié l'autonomie fiscale de la province et cédé à Ottawa nos principales sources de revenus.

1944-1952 :

DUPLESSIS se remet à la tâche après avoir reconstruit la route Québec-Montréal (1937), et un tronçon de la route Montréal - Mont-Laurier (1938) pour entreprendre le plus vaste programme de réfection de routes jamais connu jusque là. De Gaspé à La Sarre, du Lac St-Jean aux frontières américaines s'est déroulé en quelques années un large ruban d'asphalte qui contourne les montagnes, borde nos rivières, nos lacs et notre fleuve. Ce réseau moderne contribue à activer le mouvement commercial, favorise le tourisme et, *socialement* parlant donne enfin *justice* aux automobilistes de notre province.

DUPLESSIS a consacré à la réfection et l'expansion du réseau routier de la province:

$315 MILLIONS

en 7 ans

Ce sont là des RÉALISATIONS et NON PAS des PROMESSES ÉLECTORALES . . .

Laissons Duplessis continuer son oeuvre

UN 14

ORGANISATION DE L'UNION NATIONALE

SAINT-REMI

M. Léopold C. Dubuc traduit en Cour

La fièvre électorale à mesure que le temps s'écoule, commence à prendre des proportions. La première à signaler est celle que la Division de Pratique en Cour Supérieure vient d'émettre: c'est un bref de mandamus à la requête de MM. Riel, Ignace Deslauriers et Georges Dupuis, tous de La Prairie. Le bref de mandamus est dirigé contre M. L. Dubuc, de Saint-Remi, à titre de président de l'élection prochaine du comté Laprairie-Napierville, ainsi que contre les énumérateurs de Laprairie qui sont MM. Roland Pagé, Maurice Dubuc, Paul Godin, Arthur Potvin, C. Roy, Gérard Bleau.

D'après la requête, certains énumérateurs ne suivraient pas à la lettre la loi pour visiter les domiciles des électeurs. La loi stipule en effet que les énumérateurs doivent faire leur visite entre 9 heures du matin et 6 heures de l'après-midi, puis de 7 heures à 10 heures du soir. Chose qui ne se fait pas. Même avec l'heure avancée, les énumérateurs intimés semblent trop retarder leur travail. Le travail ne semble pas se faire aux heures fixées par la loi électorale.

Les plaidoiries au mérite ne manqueront pas d'intérêt et auront lieu ces jours-ci.

A l'occasion d'une assemblée politique à St-Rémi, dimanche, un automobiliste sans permis de conduire et en état d'ébriété a été appréhendé par la police locale après avoir occasionné du dommage à l'automobile de M. Stewart MacKay, de St-Urbain. Les dommages peuvent s'élever à une centaine de dollars.

M. J.-Bte Prud'homme accompagné de quelques amis se rendait à Laprairie dimanche, à un ralliement politique, et à été victime d'un accident assez sérieux. Son camion a été fortement endommagé et lui-même a été transporté à l'hôpital. Son état n'est pas grave cependant. Les autres occupants ont eu de légères blessures.

Deux jeunes gens venus à une assemblée politique dimanche dernier, ont décidé de célébrer la victoire par anticipation, en prenant un verre . . . et deux. A tel point qu'ils ont failli se faire ramasser par la Sureté et être accusé de vol-sacrilège. Emêchés depuis le début de l'après-midi, ils ont enlevé le chapeau d'un écclésiastique de la paroisse et se sont enfuis. Les jeunes furent retracés dans un restaurant de l'endroit alors qu'ils étaient en train de procéder à un essayage de forme et sur forme! Le chapeau disparu fut remis à son proprio.

RICHELIEU

Félicitations à Claudette Monast, élève de Mlle Jeannette Lemieux, qui a obtenu son certificat de 7ième année avec la note "Grande distinction".

SUTTON

Notre paroisse était en liesse dimanche dernier, le 29 juin, alors qu'un de ses enfants, le Révérend Père Jean Lassonde, c.ss.r., fils de M. et Mme Hector Lassonde chantait sa première grand'messe solennelle en présence d'une nombreuse assistance composée de parents et d'amis ainsi que des centaines de paroissiens qui remplissaient le temple paroissial à pleine capacité. Le jeune lévite officiait en compagnie de ses frères, les Révérends Pères: Gaston Lassonde c.ss.r., Gérard Lassonde O.M.I., et de André Lassonde, étudiant en théologie au Couvent de Aylmer, et qui doit recevoir l'ordination sacerdotale l'an prochain. On remarquait au choeur, les abbés J. Lucien Lefrançois et Jean-Paul Ste-Marie, respectivement curé de la paroisse et chapelain des Srs. de la Présentation. Aux premiers rangs de l'assistance, on apercevait les parents du nouvel ordonné, M. et Mme Hector Lassonde, ainsi que ses frères et soeurs laïques, Rolland, Christian, Roger, Conrad, Antonin, Sylvette, ainsi que de nombreux cousins, beaux-frères, belles - soeurs, oncles, tantes, grands-parents, etc. Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père Gaston Lassonde, c.ss.R., frère du jeune lévite, qui, dans une allocution soignée et châtiée, s'appliqua à démontrer la sublimité du sacerdoce, les grandes vertus chrétiennes des parents et la générosité de l'enfant destiné à la vie sacerdotale. Le prédicateur rendit un hommage public à son père et à sa mère pour les innombrables sacrifices et les indicibles dévouements des auteurs de ses jours, que ces derniers durent s'imposer pour fournir à l'Eglise trois fils prêtres et un quatrième l'an prochain. Notre choeur sous l'habile direction du Fr. Emile Gougeon, c.s.c., rendit la messe à deux voix égales de Bisnick, alors que les grandes orgues étaient touchées par Bruno Dandenault.

Après la cérémonie religieuse, un grand banquet paroissial fut donné à la salle de l'Ecole Fr. André, agapes réunissant environ cent cinquante personnes. A la table d'honneur on remarquait en outre le héros de la Fête, M. et Mme Hector Lassonde, père et mère du nouveau prêtre, M. le curé J. Lucien Lefrançois, M. et Mme Jos. L. Deslières, Maire et mairesse du village, Mme L. Leblanc, de Knowlton, grand'mère du Père Jean Lassonde. A l'issue du repas, une courte et sincère allocution fut prononcée par le jeune Lévite. Celui-ci avait reçu de la part des parents et des paroissiens, une magnifique bourse monétaire et de nombreux témoignages de félicitations à l'occasion de son élévation au sacerdoce. Le jeune Lassonde avait été ordonné dans la chapelle des Pères Rédemptoristes à Aylmer, le 22 juin dernier; il avait célébré sa première messe le lendemain dans la même chapelle et dimanche, le 29 juin dernier, il célébrait solennellement sa première grand'messe. La salle de l'Ecole Fr. André avait été soigneusement décorée par les organisateurs tandis que le service du repas avait été confié aux jeunes filles de la paroisse. Cette fête paroissiale avait attiré, comme il est dit plus haut, une nombreuse assistance et décelait un cachet particulier étant donné la présence des quatre frères officiant à l'autel principal et étant donné encore la grande estime dont jouit la famille Lassonde, une des plus anciennes de notre localité. A l'instar des centaines de parents et d'amis nous redisons au jeune Père: "Ad Multos et Faustissimos Annos".

MAUX D'OREILLE

Les maux d'oreilles, fréquents chez les enfants, peuvent avoir diverses causes, dont quelques-unes sont graves. Ils peuvent être causés par un objet que l'enfant se sera enfoncé profondément dans l'oreille: dans ce cas, seul un médecin devrait essayer de le retirer. Ils peuvent être un symptôme d'une infection de l'oreille moyenne. L'infection provient habituellement des rhumes, de l'influenza, des amygdales infectées, de la fièvre scarlatine ou de la coqueluche. On ne doit jamais négliger un mal d'oreille. Le médecin doit intervenir immédiatement.

La Grande VENTE

— à —

20 p.c. de Réduction

SE CONTINUE

sur toute la marchandise d'été, en magasin.

— chez —

Mme Jeannette Rolland

198 DeSalaberry, Tél: 3707 Saint-Jean

- MATERIEL A LA VERGE
- LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS
- MERCERIE POUR HOMMES
- ROBES, SLIP, BLOUSES, BAS NYLON
- PANTALONS DE JEUX.
- BOTTINES POUR ENFANTS
- GILET EN COTON
- SERVIETTES, NAPPES, TAIES D'OREILLERS

TOUT EST DU SPECIAL DURANT CETTE VENTE

Venez à bonne heure.



Vendues dans le paquet rég. d'une lb: — aussi dans le nouvel emballage d'une demi-livre.

BONNE NOUVELLE pour les ménagères!

Ajoutez du piquant aux menus d'été avec les succulentes saucisses ainsi que le bacon fumé à l'érable. LA BELLE FERMIERE. Mets économiques, nutritifs et si faciles à préparer! — Demandez les Produits de qualité LA BELLE FERMIERE — les meilleurs — parce qu'ils sont les plus frais!

Vendus pas . . .

St-Jean Qué.

L.-A. DUSSAULT
24. Place du Marché.

THRIFT STORE
21. Place du Marché

DOMINION STORES LTD.
165. rue Jacques-Cartier.

E. LAPALME
153. rue St-Jacques

MARCHE IDEAL
(M. H. Jolin)
159. rue St-Jacques

IBERVILLE

E. DUGAS,
28-a, 4e Avenue.

A. GAGNON,
118, 2e Avenue.

La Belle Fermière

3663 rue Rivard, Montréal 24.

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la réelle plus forte circulation payée, A. B. C. des journaux de la Région.

POUR TOUTE TRANSACTION

— CONSULTEZ —

Les IMMEUBLES RICHELIEU Enrg

représentants autorisés de "GAIRDNER & CO. LTD."
COURTIERS EN VALEUR

GUY NORMAND
59, rue Cousins.

ANTOINE LANDRY
42, rue Foch.

Téléphone: 2527

SUGGESTIONS AVANTAGEUSES

RUE ST-PIERRE: 5 apts, brique, garage, prêt 2%, $5000 compt.
RUE ST-PIERRE: 4 logis, brique, Rev. $2640.00. $8000 compt.
RUE COUSINS: 4 apts, grand terrain, aubaine, $6[illegible].00.
RUE COUSINS: 2 logis, salle de jeux. Prêt.
RUE COLLIN: 5 apts, grand terrain, avantageux.
RUE COLLIN: 6 apts, grand terrain, libre, conditions.
RUE MERCIER: 2 logis, brique, système, garage.
RUE MERCIER: 2 logis, brique, système, central, logis libre.
RUE MERCIER: 2 logis, brique, 5 apts, garage, 7,000 compt.
RUE LAURIER: cottage, pierre, système, garage
RUE LAURIER: 2 logis, brique, central.
RUE N.-DAME: Cottage, brique, 8 apts, prêt, 2%.
RUE N.-DAME: 2 logis, brique, garage double.
RUE NOTRE-DAME: 4 logis, briques, garage, près église.
RUE DE SALABERRY: 3 logis, brique, système, garage.
RUE MONTCALM: Cottage, brique et pierre, système.
RUE FORTIN: 3 logis, avantageux pour placement.
BLVD GOUIN: 6 apts, grand terrain, prêt, 5,000 comptant.
RUE FRONTENAC: 8 apts pierre et brique, système.
RUE FRONTENAC: 8 apts, 1 magasin, grand terrain.
RUE ST-MICHEL: 6 apts, brique, système, prêt 2%.
RUE ST-HUBERT: 6 apts, brique, garage, prêt 2%
RUE CHAMPLAIN: central et commercial, brique, avantageux.
RANG RICHELIEU: 7 apts, brique, garage, aubaine.
MONTREAL: rue St-Hubert, Vendôme Ste-Catherine.

IBERVILLE

1ère RUE: 5 apts, système, garage.
1ère rue: 8 apts pierre, système, garage, grand terrain,
1ère AVENUE: 2 logis, 4 apts, aubaine.
12e AVENUE: 6 apts, système, prêt 2%.

HOTELS

ST-JEAN, 20 chambres, grill, Rev. net $21,000.00.
ST-JEAN: 45 chambres, grill, Rev. net $50,000.
ST-SAUVEUR DES MONTS: 20 chambres, grill, avantageux.

COMMERCES

EPICERIE-BOUCHERIE: licenciée, Chiffre d'affaires $100,000.
EPICERIE-BOUCHERIE: Montréal, débit de bière: 175 douz. par semaine
EPICERIE-BOUCHERIE: rue St-Jacques, licenciée, échangerait pour propriété.
AVANTAGEUX: Commerce unique, central, occasion.
RESTAURANT: rue Champlain, achalandé, $6500, logis.
RESTAURANT: rue St-Jacques, clientèle choisie, bail, 3 apts. annexés, comptant exigé: $7,000.00.
MAGASIN de CHAPEAUX: central, clientèle choisie.
MAGASIN GENERAL: central, clientèle, bail maladie.
GARAGES: 3 garages — Routes 7, 9B et 36.

TERRAINS: Dans toutes les parties de la ville.

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

La Commission d'assurance-chômage annonce que le 14 juillet entreront en vigueur par proclamation deux des modifications apportées dernièrement à la Loi sur l'assurance-chômage, à savoir l'augmentation des taux de prestations et la miminution de la période d'attente.

Le taux maximum de prestations payées à une personne ayant quelqu'un à sa charge sera de $4 par jour et à celle qui n'en a pas, de $2.85 par jour. Présentement ces taux sont respectivement de $3.50 et de $2.70.

Les nouveaux taux et la diminution des jours d'attente ne s'appliquent qu'aux jours de chômage postérieurs au 14 juillet. Ces modifications ont été recommandées au Gouvernement par la Commission d'assurance-chômage et le Comité consultatif de l'assurance-chômage.

Une autre modification prévoit la prolongation jusqu'au 15 avril, chaque année, de la période à l'égard de laquelle les prestations supplémentaires seront payées. Il est également intéressant de mentionner une modification stipulant qu'il n'y aura pas de distinstion dans le choix des candidats aux emplois, à cause de leur origine raciale, de leur couleur, de leurs croyances religieuses ou de leurs attaches politiques.

Grâce à son réseau national de bureaux de placement, la Commission s'est conformée à cette pratique que légalise la présente modification. Cette modification accorde maintenant une reconnaissance statutaire au principe.

On se rend compte depuis un certain temps que la Loi sur l'assurance-chômage est l'une des mesures sociales les plus importantes du Canada. De temps à autre, des organismes nationaux appartenant à des domaines variés d'activité font des recommandations auprès de la Commission. L'adoption de ces dernières par la Commission comporterait une modification de la Loi. Les grands syndicats ouvriers ont depuis quelque temps réclamé instamment une augmentation des taux de prestations et une diminution du nombre des jours d'attente. La Loi qu'on vient d'adopter constitue pour le moins un pas de franchi dans l'adoption de leurs demandes.

Avant l'adoption du projet de loi comportant cette modification, le taux maximum de prestation que pouvait toucher un assuré avec personne à charge était de $21 par semaine. Ce montant est porté à $24, soit de $3.50 à $4 par jour. Les autres catégories de prestations, sauf les deux catégories inférieures, ont été l'objet d'augmentations comparables. On estime qu'en ce qui a trait aux deux catégories inférieures, les prestations étaient aussi élevées que possible sans entraîner le risque d'assurance excessive.

En vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, il y a ce qu'on est convenu d'appeler une période d'attente. Cette période d'attente suit une demande de prestations et se présente au début de chaque année de prestations. Dans le passé, la période d'attente comprenait huit jours à l'égard desquels aucune prestation n'était payée. Egalement, au début de chaque période de chômage, il y a ce qu'on appelle communément "un jour non indemnisable" d'où un total de neuf jours. Il découlera de la présente modification qu'aucune prestation ne sera servie à l'égard de la première semaine qui suit la présentation d'une déclaration plutôt qu'à l'égard des neuf premiers jours comme la chose existe actuellement.

Il arrive quelquefois qu'une année de prestations se termine alors qu'une personne est en chômage. On s'est rendu compte qu'il en résultait des ennuis lorsqu'une période d'attente se présentait au cours d'une période de chômage continu. Le réclamant peut être en mesure de remplir sur-le-champ toutes les conditions relatives à une deuxième année de prestations. En vertu des dispositions de la Loi jusqu'ici en vigueur, il ne recevrait aucune prestation à l'égard des neuf premiers jours de la deuxième année de prestations. La nouvelle disposition permet à la Commission de retarder cette période d'attente.

On se rappellera que les prestations supplémentires qui avaient été payables pour la première fois en février 1950, cessent d'être exigibles à la fin de mars, chaque année. On s'est aperçu que la dite période n'est pas assez longue pour remédier au chômage saisonnier qui sévit pendant l'hiver.

La modification en cause prévoit une prolongation de la période à l'égard de laquelle des prestations supplémentaires peuvent être payées à certaines catégories de gens qui ne peuvent remplir les conditions donnant droit aux prestations régulières, jusqu'au 15 avril.

(Suite à la page 46)

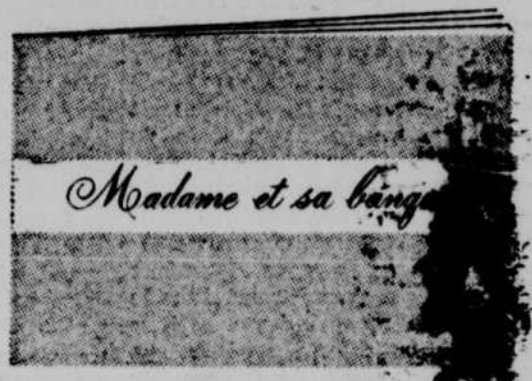
270 immigrants se sont installés en 1951 en Nouvelle-Ecosse, dont 210 venaient de Hollande.



Les femmes nous étonnent de plus en plus

Oui mesdames . . . nous admirons vraiment votre habileté à gérer le budget familial. La finance du foyer, les dépenses et les épargnes, vous en faites votre affaire. Et puisque, en nombre toujours plus grand, vous ouvrez des comptes d'épargne à La Banque Canadienne de Commerce, nous avons préparé à votre intention une petite brochure qui prendra peu de place dans votre sac à main et qui vous explique simplement les affaires courantes de banque qui vous concernent. Elle s'intitule "Madame et sa banque".

Demandez votre exemplaire à votre succursale, ou écrivez à Yvette Larose, Bureau principal, La Banque Canadienne de Commerce, Montréal.



La Banque Canadienne de Commerce

182-51F

AU SALON CHIC

158, Richelieu, Mme W. Bachand, prop.

Vente de Mi-été Grand Spécial

Commençant Jeudi 10 juillet à 9 heures A.M.

ROBES CRISKAY
Rég. $14.95, pour
$6.95 $7.95 et $8.95

GILET
En coton
$2.49

GILET LAINE
$7.95 et $9.95. — Vente
$4.95 et $5.95

JEAN PANTS
Sanforized. Rég. $2.98, spécial
$2.69

SHORTIES
Rég. $22.95, vente
$15.95

COSTUMES DE BAIN
Rég. $6.95 et $10.95, pour
$5.95

ROBE DE NUIT
En Jersey, Rég. $3.95, pour
$1.98 et $2.98

GANTS
79c 98c $1.59

ROBES EN TOI
Rég. $15.95, pou
$10.95

ROBES SOLEIL
Rég. $3.95, pour
$1.98

GILET
Bouclé rayon. Rég. $5.95. Spécial
$3.95

PANTIES
39c 49c 59c

LOT DE MANTEAUX DE BAIN
Rég. $6.95, pour
$2.98

COSTUMES D'ETE
doublés. Rég. $22.95. — Vente
$14.95

BLOUSES
Rég. $3.95, pour
$2.89

UN LOT DE BLOUSES
98c chacune

SHORTS
$1.79 et $2.59

BOURSES
$1.98 $2.98 et $3.98

Mesdames, profitez de ces aubaines pour vos vacances.

HATEZ-VOUS CAR LES QUANTITES SONT LIMITEES

Aucune marchandise ne sera échangée durant cette vente.

PARLERIE

"AU FIL DU COURANT!" . . .

Chaque été, nous revoyons les amateurs de sports aquatiques à l'oeuvre. Ils commencent à s'entraîner dès les premiers beaux jours et n'abandonneront leurs ébats qu'avec les derniers beaux jours de l'automne.

Ces adeptes se divisent en plusieurs catégories. Il y a ceux qui aiment la nage et le plongeon, il y a ceux qui aiment le canotage et la voile, et il y a ceux qui aiment la pêche.

Les plus intéressants à observer sont sans doute ces hardis marins d'eau douce que l'on voit sur nos lacs dirigeant de légères embarcations surmontées d'immenses voiles blanches. Il faut réellement, en bien des cas, être des spécialistes pour manoeuvrer en toute sécurité ces frêles barques.

Les amateurs de la voile savent une chose par dessus tout. C'est que sans brise, ils sont immobilisés. Ils s'efforcent donc de faire usage du moindre souffle et à force de manoeuvres réussissent souvent à voguer en sens contraire du vent. J'ai vu ainsi de ces chaloupes filer à belle allure, voile au vent, puis soudain faire volte-face et revenir lentement en louvoyant à leur point de départ.

Le nageur en rivière a aussi de ces problèmes. Il sait que s'il descent le courant, il peut avancer rapidement. Mais s'il s'avise de revenir sur ses pas, il s'aperçoit qu'il n'avance qu'à un train de tortue. Et si par hasard le courant est trop vif, malgré tous ses efforts, il s'apercevra qu'il ne peut remonter à son point initial.

Je crois qu'il en est de même des pays qui s'eventurent dans le domaine du socialisme. On y glisse sans efforts, mais si un jour on s'avisait de faire route arrière, on s'aperçoit que ce n'est plus si facile.

Nationaliser les industries, étatiser les utilités, créer des régies, inaugurer des subventions multiples, octroyer des pensions, tout cela est relativement aisé, mais détruire ou faire disparaître ces choses n'est pas une mince besogne. Cela ressemble quelque peu à la lutte à la mauvaise herbe, on ne prend que rarement le dessus et on n'y parvient jamais avec des demi-mesures.

C'est donc dire qu'avant qu'un peuple se lance à corps perdu dans le socialisme, il se doit d'y penser. Et les personnes qui sont chargées du gouverner ce peuple ont un devoir encore plus strict de ne pas s'embarquer dans une galère sans s'assurer que le jour où le peuple voudra briser ses chaines de galérien il pourra le faire sans trop de difficulté.

Un nageur d'expérience ne s'aventure pas à nager avec le courant plus loin qu'il ne peut revenir contre le courant de ses propres forces ou du moins il s'assure qu'il aura au bout de son trajet un moyen de toucher terre ou encore une embarcation pour le ramener à bon port.

A. Saumier.
(Québec-Presse)

Com. d'Ass.-Chôm. . . .

(Suite de la page 45)

Point n'est besoin de donner beaucoup d'explication sur la cinquième modification important dont on a déjà fait mention. La Commission, ne fait aucune distinction d'origine raciale, de couleur, de croyances religieuses ou d'attaches politiques. Il va de soi que la Commissionn doit, jusqu'à un certain point, se conformer aux désirs de l'employeur quand elle remplit ses demandes de travailleurs. La Commission se met bénévolement au service des travailleurs et des employeurs. Elle ne peut imposer à un employeur le genre de travailleur qu'il doit employer. D'autre part, l'inclusion de cette disposition dans la Loi sur l'assurance-chômage sanctionne formellement le principe condamnant toute distinction injuste et lui donne force de loi.

Au moyen-âge, on jouait le tennis dans les parcs de châteaux français et italiens.

Prévenir vaut mieux que Guérir

L'immunisation protège les enfants contre quelques-unes des maladies contagieuses les plus graves. La coqueluche et la diphtérie sont deux maladies très graves qui, même si elles sont guéries, laissent souvent des suites. Il n'est que juste de donner à un enfant la chance d'éviter des maladies dangereuses en le faisant immuniser pendant sa tendre enfance.

CHAUX CHAUX CHAUX

Cultivateurs

Permettez-nous de vous rappeler que notre pierre à chaux est acceptée par le Ministère de l'Agriculture pour le traitement chimique de votre terrain

Carrière BERNIER Enrg.

R. R. 2 Petit Bernier – Tél: 9334

CHAUX CHAUX CHAUX

OUVERTURE DU STUDIO GOYETTE

Vendredi, le 11 juillet

Escompte de 10% à 15%

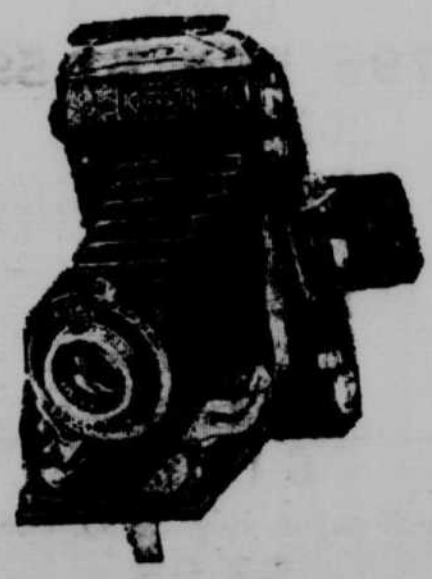
SUR APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE, POUR VOUS PROCURER UN APPAREIL POUR VOS VACANCES.

Banquets

Photos à domicile

KINAX



Photos de mariages
Studios
Groupes

FOCA

Cinés - Projecteurs
Ecrans et tout ce qui concerne
la photographie.

VOYEZ-NOUS A . . .

29, St-Charles, Saint-Jean, Tél: 3730

BOURSES D'ETUDES

par Me R. FOURNIER, N.P.

Les finissants dans les diverses maisons d'enseignement de notre province font connaître, ces semaines-ci, le choix de leur profession. C'est une étape nouvelle qui commence pour eux.

L'éducation et l'instruction sont le meilleur héritage que les parents peuvent laisser à leurs enfants. Elles dureront toute leur vie, tandis que l'argent se dépense rapidement. Leurs connaissances acquises leur permettra non seulement de vivre plus facilement et plus agréablement mais de jouer un rôle plus important dans la société.

Le gros problème pour ceux dont les parents sont peu fortunés est d'avoir les fonds suffisants pour poursuivre des études supérieures à l'Université, aux Hautes Etudes Commerciales, aux écoles techniques, etc. Ceux qui demeurent près de ces institutions peuvent voyager. Mais les autres? Comment paieront-ils leurs cours et, surtout, le logement, la nourriture, etc.? Ils devront trouver des revenus en travaillant ici et là non seulement durant les vacances mais en dehors des heures d'études. C'est une dure tâche.

C'est alors que les bourses d'études que le gouvernement et certaines sociétés accordent rendent de si grands services. Que de beaux talents seraient perdus sans leur collaboration.

La Société St-Jean-Baptiste d'Iberville, en novembre dernier, annonçait dans les journaux locaux qu'elle mettait une bourse de cinq cents dollars, dès septembre prochain, à la disposition de ceux devant faire des études aux institutions ci-dessus ou autres semblables,, pourvu que leurs parents n'aient pas les finances requises. Depuis, elle a formé un comité de trois membres qui verra à recueillir les fonds, à déterminer les conditions requises pour obtenir cette bourse, et à choisir le ou les titulaires. Déjà, elle a recueilli environ deux cents dollars remis à ce comité par l'Ecole des Parents d'Iberville. Cette bourse sera un prêt et non un don.

La S.S.J.B. de Montréal accorde depuis six ans un Prêt d'Honneur s'élevant à environ cinquante mille dollars par an, dont environ cinq mille dollars souscrits par elle-même ou ses filiales. Le reste est formé de dons de la population. Si toutes les localités avaient de semblables bourses, il y aurait un bien plus grand nombre des nôtres qui pourraient faire des études supérieures et rendre nos services signalés à leurs compatriotes par leurs sciences et leurs travaux.

"La Voix de l'Est", quotidien de Granby, soulignait ainsi, dans son édition du 24 mars dernier, la nécessité de telles bourses:

"L'Aide à l'Education, voilà une oeuvre locale qui devrait être florissante et qui, à cause de l'apathie de la population, réussit à peine à survivre.

"La raison de cet état de chose est facile à comprendre: on ne se rend pas compte et on ne veut pas admettre la nécessité d'aider nos jeunes sans ressources pécuniaires à parachever leurs études.

Qu'ils se débrouillent seuls, et s'il leur est impossible de poursuivre leurs cours, qu'ils quittent l'école et travaillent comme les autres, semble-t-on se dire.

"C'est là, on l'admettra une attitude indigne des Canadiens français. On devrait savoir que les grands talents ne sont pas tous des fils de parents en mesure de payer les frais de scolarité.

"Plusieurs de ceux qui, aujourd'hui, occupent des postes élevés dans la société ne seraient encore que de simples manoeuvres s'ils n'avaient été financièrement aidés pour compléter leurs études.

"Or on devrait penser à ceux qui, dans un cas identique, cherchent à se tailler une brillante carrière et à poursuivre ainsi l'oeuvre d'émancipation des nôtres.

"On déplore très souvent le manque d'ingénieurs canadiens-français. Comment pourrons-nous jamais contrôler un jour l'exploitation de nos ressources naturelles si, en plus des capitaux, nous n'avons pas d'hommes qualifiés.

"Les chiffres sont éloquents. Sur 217 géologues, il n'y a que 2.1% de Canadiens français; sur 6,045 chimistes, il y en a 2.5 p.c.; sur 3,800 ingénieurs-électriciens, il y en a 97 p.c.; sur 2,000 ingénieurs-miniers, 1 p.c.; sur 1,300 physiciens, 77 p.c.; sur 700 ingénieurs forestiers, 29 p.c.; sur 519 mathématiciens, 2 p.c.; et enfin sur 642 ingénieurs métallurgistes, 2 p.c. Et les Canadiens forment 40 pour cent de la population totale du pays.

"Ne sont-ce pas là des chiffres à faire réfléchir les plus indifférents. Nous ne devons donc pas décourager les jeunes qui veulent étudier, mais leur procurer toutes les facilités de s'instruire. Ce n'est que de cette façon qu'il sera possible de voir un jour beaucoup des nôtres aux postes de commande dans les grandes entreprises de la nation".

Des chaudières qui ne remplissent pas assez la caisse électorale

Voici une autre preuve que Duplessis se moque des cultivateurs. Le gouvernement fédéral a fourni $2,250,000.00 pour permettre aux producteurs de sirop d'érable de la province de Québec d'acheter du nouvel outillage. Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Gardiner, a déclaré en Chambre le 28 juin 1950 que le gouvernement donnera encore un demi-million, cette année, pour cette amélioration. La chose est importante, car si on ne remplace pas les chaudières de plomb par des chaudières d'aluminium pour recueillir la sève, les Etats-Unis refusent d'importer le sirop pour consommation humaine, c'est-à-dire le sirop de 1ère qualité, celui qui se vend le plus cher.

En réponse à une question du député conservateur John Charlton, M. Gardiner a déclaré en Chambre: "Le gouvernement de Québec croit que le programme de remplacement continuera pendant deux ou trois ans. Je dois avouer que je trouve que cela prend bien du temps. Ce n'est pas nous, mais le gouvernement du Québec qui administre la loi. Il nous faudra probablement examiner tôt ou tard si nous devrions continuer...."

Duplessis marcherait plus vite, et nos producteurs de sirop d'érable vivraient mieux, si seulement ces chaudières pouvaient remplir sa caisse électorale!

Lisez le Canada-Français.

IMPORTANT

AVIS

✓ Aux CANDIDATS
✓ Aux ORATEURS
✓ Aux ORGANISATEURS
de
L'UNION NATIONALE
par toute la PROVINCE...

Nos adversaires affirment qu'au prix de 43 cents le paquet, les cigarettes se vendent plus cher dans Québec qu'ailleurs.

Les impôts du gouvernement (libéral) d'Ottawa, n'y sont pour rien, *naturellement*, dans la structure du prix de vente d'un paquet de cigarettes!

Voyons, voir

Taxe d'Accise	**.15c**
Taxe Spéciale	**.08**
Taxe du fabricant (10%)	**.01½**

TOTAL DES TAXES FÉDÉRALES SUR LES PAQUETS DE CIGARETTES .24½

M. LAPALME, député à Ottawa de 1945 à 1949, n'a jamais protesté contre ce taux exorbitant des impôts FÉDÉRAUX sur le tabac, les cigarettes, le papier à cigarette, pas plus d'ailleurs que sur les *autres impôts* ... qu'il a approuvés, sans doute au nom de la "Justice Sociale"...

UN-SR-10

...veuillez noter cette mise au point et prévenir les électeurs de votre région en conséquence.

L'ORGANISATION CENTRALE
de
L'UNION NATIONALE

Lucien Bineau

COURTIER EN IMMEUBLES

Membre de
l'Association Canadienne des Courtiers en Immeubles.

CHALETS

MAGNIFIQUE CHALET tout meublé, moderne, terrain paysagé, quai ciment, à deux milles de Saint-Jean. Prix $10,000.
A 6 milles de Saint Jean. 3 pièces, solarium, terrain 49' x 100' sur Chemin Chambly. Prix $2,800.00.
BAIE MISSISQUOI. chalet meublé, poêle électrique, réfrigérateur, etc., terrain 120' x 240'. Prix $10,000.00, moitié comptant.
BAIE MISSISQUOI. extérieur fini stucco, 7 pièces, 3 chambres à coucher, cave ciment, planchers chêne, terrain 100' x 200'. Prix $16,000.00.

MONTREAL

RUE FABRE. propriété 5 logis, 3 garages. Prix $23,000.00, revenus $2,904.00, comptant à discuter.
DUPLEX BRIQUES. rue Ogilvy, près gare Jean Talon, 3 logis, 2 de 3½ pièces; 1 de 6, fini plâtre, planchers bois dur, chauffage central, huile; terrain 44' x 92', plan Gouvernement. Prix $30,000.00; comptant $20,000.00, solde hypothèque 16 ans.

A SAINT-JEAN

RUE ST-MICHEL: Duplex briques, 1 an, 6 pièces, salle manger, cuisine planifiée, cave ciment, chauffage central huile, garage, terrain paysagé 49' x 110. Prix $13,700.00; comptant $7,700.00, solde hypothèque 20 ans.
RUE ST-HUBERT: Bungalow briques, 3 ans, 5 pièces, cuisine planifiée, cave ciment, chauffage central huile, garage, terrain paysagé 50' x 116'. Prix $15,000.00; comptant à discuter.
RUE COUSINS Cottage fini papier briques, 7 pièces, 5 chambres à coucher, cave ciment, terrain 38" x 144". Prix $11,000.00.
RUE ST-PIERRE. propriété 3 logis, bas libre, système chauffage huile, garage. Prix $16,000.00. Revenus $2,100.00.
RUE VAUDREUIL. maison neuve 4 pièces, terrain 50 x 110'. Très bonne construction, à $5,000.00.
Salle à manger-restaurant pouvant assoir 63 personnes. Sert actuellement environ 1300 à 1500 repas légers et complets par semaine. Très achalandé à cause de son site avantageux. Chiffre d'affaires $45,000.00. Loyer $50.00 par mois, bail renouvelable Disposerait du logis si désiré situé au-dessus. Considérerait aussi échange pour propriété ou auto. Prix $7,000.00; comptant à discuter. Conditions avantageuses. Très belle occasion à ce prix.
Commerce de meubles. 4 milles de St-Jean sur route Montréal. Construction 55' x 70' métal aluminium, plancher ciment recouvert bois, intérieur fini panneaux Donnacona. Eau, électricité, téléphone. Propriété seulement $11,000.00. Stock si désiré d'après inventaire.
BOULEVARD GOUIN. Magnifique cottage, revêtement amiante, 5 chambres à coucher, cuisine moderne, dinette, vivoir 14' x 25', système huile, sous-sol aménagé, chambre froide, lavoir. Prix $20,000.00.
RUE TRAHAN: Cottage 1 an. Grand terrain. Bas 5½ pièces, haut partiellement fini, cave ciment. Cause maladie. Prix $12,800.00 Comptant $9,300.00.
RUE FRONTENAC: Cottage 7 pièces, solarium, magnifique terrain 80' x 90' plancher bois dur, fini plâtre, chauffage central. Prix $14,000.00, comptant à discuter.
RUE COUSINS: Cottage 6 ans, terrain 50' x 125', chauffage à l'huile, cave ciment. Prix $11,000.00, comptant $7,000.00
RUE PAPINEAU: Cottage bois 5 pièces, grand terrain. Prix $8,500.00. Comptant à discuter.

A IBERVILLE

Magnifique cottage pierre 5 ans, 8 pièces spacieuses, solarium, chauffage central, grand terrain paysagé. Prix $30,000.00 moitié comptant.
Maison pierre 6 ans, 2 étages, 4 logis dont un au sous-sol. Bas 7 pièces, 3 de 3 pièces. Revenu $2,640.00. Prix $26,000.00, comptant $16,000.00.

ST-PAUL-ILE-AUX-NOIX

Magnifique domaine privé sur bord du Richelieu, terrain 360' x 900.. Un chalet meublé 5 pièces, foyer naturel en pierre, eau, électricité, lessiveuse, refrigérateur, etc. Un chalet 3 logis de 3 pièces et un de 2 pièces. Terrain paysagé. $10,000.00 comptant, solde à discuter, conditions très avantageuses. Aucune offre raisonnable refusée.

MONT SAINT-GREGOIRE

PETITE FERME. route Nationale, 90 arpents, propriété neuve, 8 pièces, eau courante, électricité, chauffage, air chaud, hangars. Prix $7,000.00.
PETIT EMPLACEMENT. route Nationale, terrain 360' x 340', propriété meublée, 6 pièces, hangar, 15 pommiers. Prix $5,000.00.
A MARIEVILLE: Cottage briques, 6 pièces, planchers bois dur, cave ciment, chauffage: air chaud, terrain 70' x 100', garage 2 étages 18' x 28'. Prix $14,000.00. Comptant $9,000.00.

VERCHERES

MAGNIFIQUE DOMAINE en pierres, 7 ans, sur le St-Laurent, 8 pièces, chauffage central, huile, terrain 200' x 300', paysagé par expert du Jardin Botanique, piscine extérieure. Prix $45,000.00. Comptant $25,000.00, solde hypothèque.
AUTRE DOMAINE, sur le St-Laurent, propriété pierres d'un certain âge, ainsi que propriété pour domestiques, terrain 354' x 387'. Prix $25,000.00; comptant à discuter.
A ST-HYACINTHE: Magnifique cottage, 2 ans, 7 pièces, spacieuses; cuisine planifiée, vivoir 17' x 24'; 2 chambres bain, chauffage central, huile, planchers bois franc, garage, terrain 50' x 100'. Prix $20,000.00; comptant $13,000.00, solde hypothèque, 18 ans.

2 - 1ère Rue Iberville, Qué. Tél: 2024

La fête nationale de la France à la Gaieté Française

Comme par les années passées, St-Jean sera, le 12 juillet, le théâtre où se dérouleront des manifestations grandioses à l'occasion de la Fête Nationale des Français. Cependant, la réception du Consul de France aura lieu à sa vraie date du 14 juillet, dans les locaux de l'Union Nationale Française, à 5.30 hres. P. M., à Montréal.

Voici le programme de cette fête du 12 juillet, célébrée à la Gaieté Française de St-Jean: — 7 h. p.m.: Fête Champêtre, sur les bords du Richelieu, dont l'aimable propriétaire M. E. Wagnart, a bien voulu, cette année encore, mettre son terrain à la disposition de tous. Le prix de la participation à cette fête est de $1.00 par adulte et 50c par enfant. 10 h. p.m.: Grand feu d'artifice. Toute la soirée: danse aux lampions avec orchestre musette.

Sandwiches, vin, bière pourront être achetés à prix raisonnable. Des tables groupant chaque province seront formées et il est demandé à chacun d'apporter fourchettes, couteaux, verres, assiettes, etc., si désirés.

En cas de pluie, la danse et les jeux divers auront lieu dans les locaux de l'Union, à 9 heures p. m. Cordiale bienvenue à toutes les personnes intéressées.

Voeux de rétablissement

Le Conseil des Dames de Sainte Anne, de Notre-Dame-Auxiliatrice, offre ses meilleurs voeux de rétablissement à Mme Léo Provost, dévouée conseillère, actuellement à l'Hôpital de Saint-Jean.

Mme Provost a subi une grave intervention chirurgicale pratiquée avec succès par le chirurgien-spécialiste L.-P. Savoie, assisté du docteur G. Archambault.

LIGUE DE SECURITE DE LA PROVINCE

"PASSAGES A NIVEAU", expression qui rappelle tant de tristes souvenirs, endroits où se déroulent tant de tragédies.

Ces traverses meurtrières, combien de nos braves citoyens n'ont-elles pas jetés dans l'éternité.

Quand donc voudrons-nous accepter nos responsabilités envers notre propre sécurité et celle des êtres qui nous sont chers?

AUTOMOBILISTES, de grâce avant de vous engager sur ces trappes à mort, suivez les conseils que vous donne si souvent la Ligue de Sécurité de la Province de Québec.

ARRETEZ,
REGARDEZ,
ECOUTEZ

Nous vous prions d'avoir toujours ce conseil présent à la mémoire. Non seulement il saura vous conserver la vie, mais il vous aidera à enrayer le flot des accidents.

La prudence vaut mieux que les conséquences.

Vente de Feu

— à —

La Lingerie St-Paul Enr'g

Mlle Georgette Tremblay, nouvelle propriétaire.
(Ci-devant employée au Salon du Corset)

La vente commence vendredi, 11 juillet,

pour durer une semaine.

Venez réaliser de vraies aubaines, tout est en vente pour faire place à d'autres marchandises.

Spécial: MARQUES pour écoliers et écolières, faites sur demande.

Toujours le même bon service

— à —

81, St-Paul St-Jean, Tél: 6949

Pour réfrigérateurs genre armoire

FRIGIDAIRE

Consultez . . .
LASNIER & GALIPEAU Limitée



Nous vous donnerons des renseignements détaillés sur le nouveau réfrigérateur genre armoire pour magasins, restaurants, hôtels, fermes, etc. Entièrement de qualité Frigidaire.

Lasnier & Galipeau Ltée

EQUIPEMENT COMMERCIAL FRIGIDAIRE

114, Richelieu, Saint-Jean

SERVICE RAPIDE

— sur —

Réfrigérateurs domestiques Frigidaire
Poêle électriques Frigidaire
Equipement Commercial.

Tél: 6837

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

NOUVEAU -- SENSATIONNEL -- MERVEILLEUX

LA LUMIERE VULCASAN S'ADAPTE
à une sortie électrique ordinaire

TUE MOUCHES - MITES - COQUERELLES ET DIVERS INSECTES, TELS QUE MARINGOUINS ET PUNAISES.

Très pratiques pour
CULTIVATEURS

Laiterie — Cuisine d'été — Etable — Conserverie — Porcherie.

CITADINS

Cuisine — Chambres
Usine — Bureaux.

Considérez quelle protection contre les mouches, maringouins et mites.

RESTAURANTS

HOTELS

SALLES DE RECEPTIONS



S'EMPLOIE AVEC

TABLETTES VULCASAN

EFFICACE — ECONOMIQUE — PROPRE
SATISFACTION GARANTIE
Demandez à ceux qui l'ont essayé.
Résultats dans une heure.

PEUT SERVIR TOUTE L'ANNEE
N'est absolument dommageable pour les humains ou pour les animaux domestiques

EN VENTE CHEZ...

J. MARCEAU Enr'g
1, Place du Marché, St-Jean, Qué.
EPICIER - BOUCHER
Tél: 2129

1 LUMIERE VULCAN
40 watts — 115 voltz
PRIX $5.95
Plus taxe de vente 2 pour cent
LIVRAISON IMMEDIATE
Tablettes VULCASAN $1.00

Très facile d'emploi: Posez la lumière et allumez le commutateur.